Homelands - Kwa Zulu - General

$$
1982
$$

AUG. - DEC.


CEINEREAMyPurs
King calls on
Zulus to unite

Owncorrespondent
DURBAN - The South African Government should be grateful that Zulus were now Chris. tians - otherwise the Ingwavuma and kaNg. wane land deals would have caused bloodshed throughout the country, Zulu King Goodwill Zwelithini warned at the weekend
Addressing 10000 people from all over South Africa at the Zulu national conference held at Mona agricultural . showgrounds in Nongoma, the King urged the Zu-
lus to unite even more closely than before.

The conference was called by the King on the proposed excision of the Ingwavuma district for incorporation into the Kingdom of Swaziland.
I. am sad about what the Government is doing to my people. I want Ingwavuma people to demonstrate beyond any doubt that they are Zulus, not Swazis," said the King.
He said the land deal issue had 'brought about the time which God ordained for the blacks to get freedom."

KwaZulu's Chief Mini-
ster, Chief Gatsha Buthelezi, said: "The South African Government is a minority government in which lacks are not presened. I therefore dispute as a South African that it has a right to excise any portion of South Africa without any endorsement of such action by the country's blacks."

Chief Buthelezi told the crowd that, apart from rumours that cer. tain chiefs were being lured by the Swazis into Swaziland, there had been no official information from the Swaziland Government on its claims to Ing. wavuma.
He also claimed the Swaziland Government had said to Pretoria it did not recognise him and denigrated him. as so-called "Bantustan leader."
DETERMMNED
"We are informed that the Government is determined to excise Ingwavuma and that if it loses the appeal a special session of Par liament will be called to pass a law putting into effect the Cab inet's decision to excise Ingwavuma and kaNg: wane and incorporate them into Swaziland Chief Buthelezi said.
''We admit South. Africa is armed to the teeth. But do we just, accept this callous aci tion where this minority government takes away land which has, been ours for genera tions and gives it to $a$ foreign people subjư gated by Zulus more, than 100 years ago? he asked.
$:$
$\because$

[^0]```
|
```

```
|
```

```
i
```

```
i
```

?
$\wedge$ Land deal (utter(107) Inkatha has fraud' says

African Affairs
Correspondent KING Goodwill Zwelithini, King of the Zulus, was loudly cheered and applauded during the week-end when he said the South African Government's action in proposing to excise Ingwavuma from KwaZulu was 'utter
fraud'.
And at the same imbizo. or national conference of the Zulus, attended by 20000 people, the Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi. warned the Government it was 'nursing a myth' if it thought it could drive a wedge between himself


MEMBERS of the Zulu regiments give the royal salute at the start of the imbizo or national conference of the Zulu people.
and the Zulu King on the Ingwavuma issue.
Political observers see the weekend speech by
King Goodwill as representing the high-water mark of his 10 -year reign.
He said that Ingwavuma had never at any time been under Swazi rule.
The country was being fed a new brand of history', the King maintained.
'I do not agree that our history should be prostituted in this way, he continued.
'My courage comes from the sound of your footsteps behind me, he said to prolonged applause and cheers.
King Goodwill said that Swazi sources had alleged that the four chiefs from the Ingwavuma magisterial area were all Swazis.
He asked why these chiefs had come to the Zula Royal House to pay allegiance to him, if that were the case.
The King asked the crowd to indicate to which authority they paid allegiance. They all responded: 'To KwaZulu.'

African Affairs
Correspondent A LEADING member of Inkatha has called on King Goodwill to ask the Prime Minister today whether the Government was pushing Inkatha into a position where it might become the internal wing' of the banned African National Congress.
King Goodwill is meeting Mr Botha in Pretoria for talks, at the King's request over the Ingwavuma land swop.

Mr Nelson Shamase, who is married to the King's aunt, made his proposal at the imbizo at the week-end.
He said: 'Does the Government want us to be the ANC inside the country?'
Chief Johannes Mngomezulu, who heads the Mngomezulu tribe which straddles the KwaZulu-Swaziland boundary, said the Swazis were telling lies when they claimed that 20000 people had fled to the kingdom from the Ingwavuma district.
The only people who had fled were the follow-


KING Goodwill addresses 20000 people at Mona near Nongoma at the weekend.
ers of Chief Ntunja Mngozemzulu who had left KwaZulu in 1973.
'Chief Ntunja was deposed by the Republican Government, the very people who are now favouring him,' he pointed out.
Chief Mngomezulu said that members of the security police were travelling about the Ingwavuma district denigrating Chief Gatsha Buthelezi and himself by saying they were oppressing the people.
This was not true, he asserted.



## TB talks at UCT

Staff Reporter
A FOCUS on tuberculosis (TB) will be the subject of a LCT Medical Students Council conference starting at the university to A das

The conference is being held to mark 100 years since the discovery of the TB bacilius by Hobert Koch:
A spokesman said the conference was of major impertance. coming at a time when the government had decided to cut back on national expends. ture on TB control.
"In spite of advances in medical technology, there are still 120000 new cases analyzed in South Africa every year - and this is probably only one-third of the total." the spokes. man said.
The conference is to be opened by Professor S Benetar. head of the UCT Department of Medicine. tonight and is open to the public free of charge

## FOR GUARANTEED WATCH REPAIRS

WE OFFER THE BEST SERVICE IN TOWN

J HERISON \& CO
THE TRUST JEWELLERS No. 20 BOSTON HOUSE 46 STRAND STREET

## Ingwayuma: 20000 Rulus  cheer king

Own Correspondent
DIURBAN - King Good will Zwelithini. King of the Zulu peopie wa loudly cheered and at plauded at the weekend when he said the South African Government's ac tion in proposing 10 ex cise Ingwavuma from Kwazulu was 'utter fraud
And at the same imbizo or national conference of the Zulus, attended by 20000 people. the Chief Minister of Kwazulu Chief Gatsha Buthelezi warned the Pretoria authorities that they were "nursing a myth" if the thought they could drive a wedge between himself and the Zulu king on the Ingwavuma issue

## 'Highwater mark'

Political observers see the weekend speech by King Goodwill as repre senting the highwater mark of his 10 -year reign
He said Ingwavuma had never at any time been under Swazi rule.
The country was being fed a "new brand of his tory" the king main tained
"I do not agree that our history should be prostituted in this way
"My courage comes from the sound of your footsteps behind me," he said to prolonged applause and cheers
King Goodwill said Swazl sources had al
leged that the four chiefs from the Inewavuma mag isterial area were all Swazis
He asked why these chlefs had come to the Zulu Roval House to pay allegiance to him if that was the case
The king asked the crowd to indicate to which authority they paid allegiance. Ther all re sponded: "To Kwazulu.'

Chief Buthelezi said all the government's at tempts in the past to drive a wedge between himself and the Zulu king had been abortive.

If the Pretoria authorities were entertaining similar plans this time. he said. then the cabinet was being fed with "bed-time stories
The chief minister said that if he turned agains the king and went off on his own in the interests of apartheid, the Zulu people would "ditch" him immediately

## 'Late hour

Similarly, if 16 , king "hived off on hu wwn th the interests of ris apart heid plans of slu government. he would suffer an identical fate. He was of fering the hand of friendship to Afrikaners. even at this "late hour'

But if they backed Mr P W Botha in his "wild and irresponsible plans". his tory would say the Zulus could not be blamed for the ensuing holocaus



Divisional Council election tables and vote-catching out in full force on Saturday morning - the second fore polling day. In the Kloof Street shopping centi Pilkington (right), a resident of Disa House, stops Ward 2 candidate, Mr Stuart Collir:

## Swapo's de: orders "discl

## From KOOS COETZEE

WINDHOEK. - The headquarters of the SWA yesterday released the original Swapo documents were given to abduct or kill prominent SWA/. cians.

In a document ralled "Combat Order". signed by Mr Hamutenya Nand enga. regional commander of the northern headquarters. and the re gional chief-of-staff with the combat name "Kwaame Nkrumah", orders are given to arrest "puppet" Petrus Kalangula. a former president of the Democratic Turnhalle Alliance.
He should be brought to the "organization" for questioning. and if this was not possible. he should be eliminated, the document said.
The document added that all his companions should be treated in the same way.
It said the resignation of Mr Kalangula from the DTA was not "politically impressive" as it was well-known that he was made to resign on the pretext that he was against all the evils being practised against the Namibian people.


African Affairs Correspondent SIX companies in the KwaZulu Transport group are to raise bus fares by 20 percent from August 15.
Making this announcement yesterday, the deputy group manager, Mr A S Board, said the hike had become unavoidable as a result of escalating running costs and rising interest rates.
Mr Board said the increased price of tyres, spares and new buses had contributed to the running costs.
Mr Board said that passengers using buses of the following companies would be affected : TransUmkimzulu Transport (Port Shepstone area), Ilanga Transport (Dürban area), Mpumulanga Transport (Hammarsdale dis(rict), Sizanani Mazulu Transport (Pietermaritz burg area), Ezakheni Transport (Ladysmith area) and Osizweni Transport (Newcastle district).

,

## Ormande Pollok

KING Goodwill Zwelithini of the Zulus emerged from three hours of talks with the South African Prime Minister, Mr P W Botha, over the Ingwavuma controversy yesterday and said he was 'happy' with the discussions.
An official joint statement issued later by the South African and Zulu

# Inkatha Youth condemn plans 

African Affairs Correspondent

THE Inkatha Youth Brigade and the Zululand Council of Churches have become the latest bodies to condemn the South African Government's proposal to excise Ingwavuma and KaNgwane from South Africa and incorporate them into Swaziland.

At a meeting attended by thousands of supporters at Ingwavuma during the weekend, the Inkatha Youth Brigade warned the Prime Minister that, if the land deal went fthrough, there would nevGer be peace in South Africa.
In a resolution the brigade said if Ingwavuma were to be incorporated into Swaziland black young people would sacrifice their lives 'twithout reservations'.

The president of the

Inkatha Youth Brigade in KaNgwane, Mr Musa Mkhize, was given an ovation when hesaid KaNgwane would never be part of Swaziland.

Brigade members donated R1 000 towards the Ingwavuma Defence Fund to pay for legal costs connnected with court action already taken

At its annual meeting, the Zululand Council of Churches expressed its opposition to the proposed excision of Ingwavuma and KaNgwane from South Africa.

The council said it believed this action was in direct contradiction to the wishes of the inhabitants of the areas concerned.

It said there had been no consultation in respect of the move and also that it had been conducted with 'unseemly haste'.

## Hearing adjourned

.

Court Reporter

A HEARING to determine a temporary interdict granted by Mr Justice Shearer six weeks ago in the Supreme Court, Durban, declaring the State President's Ingwavuma land proclamation to be illegal was adjourned on the return date yesterday when the matter was called in the Motion Court.

Mr Justice Didcott ex-
tended the rule by consent to October 15 to wait for the outcome of an Appeal Court hearing.
Mr Justice Shearer's ruling on the disputed removal of KwaZulu's control over the area was the first of three Supreme Court applications made in a two-week period to restrain the Department of Co-operation and Development from taking over the area. delegations said there would be further talks on the land deal later.
While there was no indication of either side changing its stand on the land deal which had thousands of angry Zulus protesting their opposition at the 'imbizo' at the weekend, there does however appear to be some faint hope of a rethink in the later talks.
KwaZulu's Minister of Education and Culture, Mr Oscar Dhlomo, also said afterwards that he had been happy with the talks.
Asked why, he replied: 'I am happy because I think that if they continue in the same spirit there could be some sort of settlement.'

## Statement

A band of supporters in Inkatha uniforms and colours had waited along with journalists for the talks to end and the Union Buildings echoed with chants of praise for the King as he emerged to clenched fist salutes'with the Minister of Cooperation and Development, Dr Piet Koornhof.
The formal statement said: 'The issue of Ingwavuma in the proposed border adjustment between the Republic of South Africa and the Kingdom of Swaziland was discussed today between the Prime Minster of South Africa and members of his Government and the King and his delegation.
'The discussions took place in an atmosphere of mutual understanding of the problems confronting the two delegations.
'Both delegations: agreed that further talks should take place between them and thateno public statement would be made until the future discussions have taken place. place.

Own Correspondent DURBAN. - A hearing to determine a temporary interdict granted by Mr Justice Shearer six weeks ago in the . Durban Supreme Court, declaring the State President's Ingwavuma land proclamation to be illegal, was adjourned on the return date yesterday when the matter was called in the Motion Court

Mr Justice Didcott extended the rule by consent to October 15 to wait
for the outcome ofar Ap peal Court hearing.
Mr Justice Shearer's ruling on the disputed removal of KwaZulu's control over the area was the first of three Supreme Court applications made in a two-week period to restrain the Department of Co-operation and Development from taking over the area.

The temporary interdict called on the South African Government to answer the action yesterday.
; DURBAN. - Zulu King Goodwill Zwelithini emerged from three hours of talks with the South African Prime Minister, Mr P W Botha, yesterday, "happy" with the discussions over Ingwavuma.

An official joint statement issued later by the South African and Zulu delegations said there were to be further talks on the land deal.
The Kwazulu Minister of Education and Culture, Mr Oscar Dhlomo, also said he had been happy with the talks.
Asked why, he replied: "Because I think that if they continue in the same spirit there could be some sort of settlement.' The formal statement said: "The issue of Ingwavuma in the proposed border adjustment between the Republic of South Africa and the Kingdom of Swaziland was discussed today between the Prime Minster of South Africa and members of his government and the King and his delegation
"The discussions took place in an atmosphere of mutual understanding of the problems confronting the two delegations."

THE view from Swaziland is totally different: the pending transfer to Swaziland of Ingwavuma and KaNg wane is seen as the righting of an historical injustice, not the beginning of a new travesty.
"You crossed no internationally acceptable boundary when you came here," Swaziland's Foreign Minister Mr R V Dlamini, tells journalists at Lobamba, deep inside Swaziland.

He is emphasising that Swaziland has never accepted its present borders with South Africa as legitimate frontiers.

He traces the dispute over Ingwavuma back to 1895 when Britain annexed Kos Bay, thereby depriving Swaziland - then under the protecion of Paul Kruger's Quid Afrikansche Republiek - of a large chunk of Ingwavuma.

Since then Swaziland has sought in different ways to obtain the "return" of its land: first through Britain, which took over as protector of Spaziland at the turn of the century, and then, after independence in 1968. through direct negotiations with South Africa.

He lists "historical facts" which, he says, repudiate Zulu claims to Ingwavara. They include:

- The neutrality of the Ingwavuma chiefs during the Anglo-Zulu War of 1879, in spite of a summons from King Ceteswayo, of the Zulus, to Zulu chiefs to resist the British invasion Yore.
- The exclusion of Ingwavuma from the partition of Zululand after the Zulu defeat at Ulundi.
- Swazi protests at the annexation of Ingwavuma by the British in 1895 .

When South Arica - which inhereited Ingwavuma from Britain - decided, on the advice of the former Minister of Bantu Administration, Mr MC Botha, to cede Ingwavuma to KwaZulu in 1976, Swazis again protested. Mr Dlamini adds: "Some resisted. They'll show you their wounds."
Referring to the flight of people into Swaziland, he says:" Over 20000 have sought refuge. We don't mind feeding them, bot we should feed

PATRICK LAURENCE reports on how the Swazis see the Ingwavuma and KaNgwane land deals - and raises the issues which remain hidden in Mbabane.

them in Ingwavuma where the graves of their forefathers are."
At the refugee camp of Ndzevane in southeast Swaziland four men tellhow they were persecuted because of their pro-Swazi stance. The events took place between Pretoria's declsion to cede Ingwavuma to KwaZulu in 1976 and its decision in 1982 to take it back and transfer it to Swaziland.
Three of the men are Mgomezulus, a tribe which straddles the border.

- Chief Ntunja Mgomezula says he was pressurised to agree to incorporation of Ingwavuma into KwaZulu and deposed in favour of his halfbrother by the former Commissioner General to KwaZulu, Mr Henri Torlage, when he resisted.
- His uncle, Mr Sondeza Mgomezulu, says be was shot when he tried to defend Mgomezulu cattle from a proZulu regent who claimed them.
- Induna Mkhubo Mgornezulu says he was banished to Transkei for six years during the dispute between pro-Swazi and pro-Zulu factions of
the tribe. He was forced to flee to Swaziland on his return from Transkei for refusing to join Inkatha, he adds.

Mr Jospeph Matsenjwa, an elder of the Matsenjwa, says he opposed incorporation of Ingwavuma into KwaZulu and registered objections on behalf of tribal leaders by writing to Mr M C Botha.

He says it aroused the wrath of the pro-Zulu faction and when he found a bull-dozer at his home be decided to flee to Swaziland, taking 30 families with him.
He personifies the view of Swazi irredentists that a decisive majority of people in Ingwavuma favour the creation of a "Greater Swaziland".
Mr Matsenjwa dismisses as untrue the 1980 census figures which identify 96000 people as Zulus and 48 as Swazis.
People identified themselves as Zulus "because they didn't want to die".
Mr Dlamini talks of three Royal
Swazi palaces across the border in


KING SOBHUZA II
pushing for the land transfer
KaNgwane and the northeast Transvaal, which he says prove the surrounding territory was part of Swaziland before Swaziland was dispossessed of it.
They are: Embuleni, near Badplays, Emjindini, near Barberton, and Emekemeke, near Low's Creek.
Mr Dlamini cannot believe Mr Enos Mabuza, KaNgwane's Swazi leader, is really opposed to unifiction of KaNgwane and Swaziland.
He says Mr Mabuza visited King Sobhuza II in July last year and declared: "We are working for a united Swaziland. We don't want a separate state.'

Mr Mabuza, he adds, joined a Swazi regiment in Swaziland in 1980, pledging loyalty to King Sobhuza and consequently obtaining the right to buy land in Swaziland.

He perceives an ersatz quality in Mr Mabuza's opposition to unificatin. He comments: "Someone is putting words in his mouth."

## . . and what they don't know about it <br> "ALL Swazis want their land <br> But why should Swaziland <br> time and why did Swaziland <br> Mr Dlamini's statements

back," says Mr A R Shabang, Permanent Secretary in the Office of the Deputy Prime Minister.
But it is by no means certain they "want their land back" on the conditions set by South Africa, because Forign Minister RV Dlamini has twice issued an edict virtually banning public discussion on the issue:
"The public is warned that nothing outside official statements made by His Majsty through the Ministry of Foreign Affairs should be said in this regard."

The average Swazi does not know:

- That Pretoria has insisted that in return for about 1 million ha of land Swaziland will have to accept as its citizens nearly 1 -million South African-born Swazis (or nearly twice the present population of Swaziland).
- The land earmarked for cession includes no major towns (not Barberton, Carolina, Ermelo or Piet Retief) and stops far short of the areas under King Mswati in the last century.
- The hidden quid pro quo for the "border adjustment" is a tighter control, if not outright suppression, in Swaziland of South Africa's outjawed African National Congress.
- The ANC has appealed to King Sobhuza not to conclude the deal.
Since King Sobhuza's brogation of Swaziland's ingependence constitution in 1973, political parties have been banned and there are no channels for opposition.
Mr Dlamini has begun to talk guardedly of : giving South African-born Swazis the choice between remaining South Africans or becoming citizens of Swaziland.
succeed in persuading Pretoria to agree to making citizenship optional when Transkei, Ciskei, Bophuthatswana and Vend failed? The chances of Pretoria agreeing are virtually nil, given the rise of the Conservative Party.
Attempts to explain away those 1980 census figures are not convincing.
On Mr Joseph Matsenjwa's own admission, Swazis in Ingwavuma were free to identify themselves as Spaais until 1976: which means a Swazi majority dwindled to a minority of 48 in four years.
It presupposes wholesale intimidation, with thousands of Swazis submitting old reference books identifying them as Swazis for new ones describing them as Zulus.
Why did the Swazis not protest vigorously at the
not take up the cudgels?
Chief Gatsha Buthelezi of KwaZulu, says: "In Ingwavuma we have the SA Police, the special para-military unit of the SAP and the Defence Force at Jozini. I do not see how people can be molisted under the noses of all these authorities without the arm of the law being put into operation."
How does Swaziland explain the declarations of coyally to KwaZulu from the chiefs of the four tribes in Ingwavuma - the Tembes, the Njawos, the Matsenjwas and the Mngomezulus?
"The great-grandfathers and the grandfathers of the present Ingwavuma chiefs had regimental names because they belonged to Zulu regiments," Chief Buthelezi says.
Hence their loyalty to
KwaZulu today.
about KaNgwane beg at least two questions:
- Not all the people of RaNgwane are Swazis (more than $25 \%$ are not) and their preference of the proposed Greater Swaziland to the hoped-for future South Africa cannot be assumed.
- Not all Swazi-speaking people accept rule by the dominant Dlamini clan. Some, notably the Maseko, left Swaziland to escape rule by King Sobhuza I.
Some Swazis, among them Mr Mabuza, recognise King Sobhuza as the cultural head of the Swazi people without wanting to submit to him and his council politically.
Finally, what will the consequences be to Swaziland if it has to accept 1-million new citizens, many of whom are certain to be reluctant subjects nurtured in a tradition of political resistance?

 they were being held captive at the airport.



## Compromise in sight for Ingwảvuma

By PATRICK LAURENCE
Southern Africa Editor A COMPROMISE to a vert the threatened headon collision between the Government and the Zulu people over Ingwavuma appeared to be in offing yesterday after talks between the Prime Minister, Mr P W Botha, and King Goodwill Zwelithini of the Zulus.

After more than three hours of discussions on the controversial decision to cede ingwavuma to Swaziland. both King Goodwill and his andes emerged in a re* laxed, confident mood.

The official joint statement said. "The discussions took place in an atmosphere of mutual understanding of the probiems confronting the two delegations. Both delega. tions agreed thai further talks sbould take place."

Though brief, the statement refiects a definite softening of the hitherto hard attitude taken by Pretoria on its decision to cede Ingwavuma to Swaziland.

The Prime Minister's delegation included the Foreign Minister, Mr Pik Botha, the Minister of Co-operation and Development. Dr Piet Koornhof, and the Deputy Minister of Development and Land Affairs. Mr Hennie van der Walt.

King Goodwill was accompanied by Dr Oscar Dhlomo. panied by's Minister of Edu-

## Watch out for revincenter

## in your Rand Daily Mail tomorrow <br> It's a bargain for home-sellers. a boon for home-fin-

 ders...the new classified bouses-for-sale service that starts in the Rand Daily Mail tomorrow.For the first time in a daily newspaper in the Transvaal, advanced technology makes it possible for classified advertisements to feature photographs of houses for sale.
Suddenly, home-hunting will be fun. There will bè a huge Suddenly, home-hunting wifiety of suburbs.
Don't miss "Midweek Homefinder" in your Rand Daily Mail tomorrow and every Wednesday.

JOHANN E major South Leaders of major south African churches have after a meeting in Johan nesburg, declared their "total rejection" of the government's plan to cede land to Swaziland
In a statement issued yesterday, the South African Council of Churches declared that, "in consuldeclared with church tation, with char the leaders," it rejected "he land trans immoral".
legal and immorent said South African church reSouth Artican would conpresentative Council of sult the Counciand Churches in Swaziland. The SACC said the government's plans were jected for four reasons: - "South Africa is one nation and thousands of its people will be deprived of their basic 'hu man rights to land and citizenship in the country of their birth if the government cedes Kangwane
compels ing in South Africa to be ing in South Africa to be come citizens Swaziland." "The government has not consulted or obtained the consent of the people the conse land is being whose to Swaziland and ceded to sing deprived of who are being dep, their citizenship."
"Although this coun cil has repeatedly repudiated the policy of separate development it nevertheless draws attention to the fact that the government is acting contrary to the policy of selfdetermination $\qquad$ as it understands it and as pro mulgated in the Black States Constitution Act."

- "The proposals of the South African Govern ment have already divided both the community and the Church in the areas affected and could lead to serious ethnic and racial tension in Southern Africa." - Sapa

DURBAN - A R4 000 claim against the Minister of Police and a policeman by a Kwazulu government official for wrongful arrest and malicious prosecution was settled out of court this week.

The claim for damages was brought by Mr Robust Ngcobo, the private secretary to the Kwazulu Minister of Works, Mr M A Ngcobo.

The matter was settled during an adjournment after coming before Mr Justice Didcott in the Supreme Court in Durban.

After the adjournment, Mr V E M Tshabalala, appearing for Mr Ngcobo, told the judge that the defendants were no longer proceeding and a settlement had been reached. He was granted an order adjourning the matter indefinitely.

According to the particulars of the claim, Mr Ngcobo was arrested by a Sergeant de Lange at Verulam on ,October 14, 1980.

He was detained and imprisoned by Sergeant de Lange and other members of the South African Police until released on bail at the magistrate's court at Verulam the next day.

He was later charged with driving under the influence of liquor. The proceedings continued until October 29 when the charge was withdrawn by the State prosecutor at the magistrate's court, Verulam.

This week's hearing was adjourned after evidence that Mr Negobo had undergone a blood test, the results of which were negative. - Sapa


## Pupils ange ${ }^{18}{ }^{62} d$, teachersinjured <br> School pupils and head- <br> Top KwaZulu officials

\section*{- African Affairs

## - African Affairs Reporter

THREE Ingwavuma teachers were treated at Mosvold Hospital yesterday after they had been allegedly assaulted by pupils believed to have been angered by the school's failure to provide transport to two major meetings concerning the Swazi take-over of their area.

According to a senior spokesman for the Department of Justice at Ingwayuma, there had been a breakdown in communications between Sibhamu: Secondary
master. Pupils had waited in vain for buses to take them to a big indaba at Nongoma, about 50 km away, which had been called by King Goodwill, King of the Zulus.

Then the next day buses again failed to arrive to take them to an Inkatha Youth Brigade mass meeting at Nongoma and they assumed that the school had opted not to involve itself in the land struggle.
A local tribesman said the pupils had also been upset by frequent visits to the school by security police.
confirmed last night that there had been disturbances at the school but could not give any further details because the matter was being investigated by the KwaZulu Government.
Mr.J M Ngema, circuit inspector for the area, said he had received a re port of the incident but the matter was being investigated and he could not comment.

Mosvold Hospital officials confirmed that three lady teachers had been treated and discharged.

The Mercury learned that pupils had written a letter to the principal protesting about the failure of the school to take them to the national meetings. It. is understood that the principal was not at the school and when the pupils got no reply they decided to take matters into their own hands.


MBy ARLENE GETZ
KwaZulu's Chief Minister, :Chief Gatsha Buthelezi, wanted to give evidence in favour of the three young African National Council members sentenced to death in the Pretoria Supreme Court this week.
The three men, Simon Thelle Mogoerane, 23 , Gerry Semano Mosololi, 25, and Marcus Thabo Motaung, 27 , were convicted of high treason and 19 alternative charges and sentenced to be hung for their roles in the attacks on the Wonderboom, Orlando and Moroka police stations.

Chief Buthelezi said yesterday he had planned to explain to the Pretoria Supreme court that the attions of the trio were "perfectly understandable".
"While I do not condone the violence, it was no sürprise that these men felt they needed to go over ts border for military training," Chief Buthelezi sizid.
"The Government 胜as closed the door on méanclosed the door on mean-
ingful dialogue and 1 can understand that these men felt they had no choice.
"Even those who šalso don't condone the violence will now see the men as martyrs."
Chief Buthelezi said had he spoken in the men's favour he would have told the court he had also been a member of the ANC and that some of their actions could be ascribed to the excesses of youth.

## Mall Correspondent

 DURBAN. - The Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, yesterday cautioned against the generation of too much optimism following the disclosure that a seven-man commission is to be appointed to probe the proposed Ingwavuma land deal.Chief Buthelezi was commenting on a report in a Sunday newspaper indicating that the Prime Minister, Mr P W Botha, and the Zulu King, King Goodwill, had reached agreement in Pretoria a week ago that such a commission would be appointed.
He said it would be wrong to read too much into the appointment of a commission in view of the disappointments which KwaZulu had suffered in the past in connection with the ingwavuma issue.
The Chief Minister referred in this connection to the use of the words "purely exploratory talks" by the

Minister of Co-operation and Development, Dr Piet Koornhof, when he met the Natal Administrator and Executuve Committee in early May
A month dater, be said, the South African Cabinet took a decision to cede both Ingwavuma and KaNgwane to Swaziland.
Chief Buthelezi also doubted that such a commission would be appointed without the concurrence of Swaziland, which would have to be involved in the matter.
The fact that the idea of a commission was discussed at last week's meeting was confirmed by a separate reliable source.
The concept is being construed in political corcles as a gesture by the Government to save face over what has become a politically embarrassing issue.
The Government has been attacked for the decision to cede Ingwavuma and KaNg wane to Swaziland by bodies representing shades of political opinion as diverse as the NRP-controlled Natal Provincial Council the Progres-
sive Federal Party, the South African Allied Workers African Allied Workers
Linion. the newly-established Conservative Party of Dr Andries Treurnicht the Azanian People's Organisation (Azapo) and the South African Council of Churches
It is believed that a considerable body of opinion within the National Party is unhappy, too, with the deal.

It is understood that the membership of the proposed joint commission and the question of a mutually acceptable chairman will provide the basis of a future round of talks on the issue between KwaZulu and the Government.
The next important date as far as developments concerning Ingwavuma are concerned is August 18 when the Appeal Court sits in Bloemfontein to deliberate on the legality of the Government's steps so far to implement the Swazi deal.
Three Supreme Court applications initiated by KwaZulu on the Ingwavuma issue

## have been successful. <br> Pupils: Keep $S^{24}$ out of school <br> Mall Correspondent

PUPILS of the Sibhamu Secondary School told KwaZulu Government officials they would end the school boycott if SA Security Police did not enter the school premises again, Mr W Sabelo, an Inkatha Central Committee member. said on Saturday night.
Angered by the school's failure to provide transport to a meeting summoned by King Goodwill Zwelithini Nongoma a fortnight ago and the Inkatha Youth Brigade prayer meeting in Ingwavuma the following day, pupils assaulted teachers last week.

KwaZulu officials and members of the

KwaZulu Legislative Assembly held a meeting with the pupils at the weekend.
Mr Sabelo said pupils agreed to return to classes subject to the following conditions:

- The Security Police must not enter the school again and if they did. must produce a letter signed by the KiwaZulu Secretary of Education or the Minister,
- Teachers to see that arrangements were made to take pupils to national meetings regarding the land issue.

Zulu police detained eight pupils in connection with the assaults. They were expected to appear in court within a fortnight.

## Timbabe <br>  alive, say villagers

BLLAWAYO. - Villagers in western Zimbabwe claim they saw six foreign hostages after a death-threat deadline set by rebels who ambushed and kidnapped the tourists, a source close to the search said yesterday.
Members of the search force of about 2000 police and soldiers heard the reports of a sighting as they combed the bush for the dissidents and their two American, two British and two Australian hostages, the source said.
The rebels seized the tourists on July 23 and threatened to kill them on Friday, July 30. unless the government released two top aides of Mr
search.
The location of the reported sighting was not disclosed. Meanwhile, a prominent white farmer was killed by rebels on Thursday in an area just east of the massive manhunt.
The shooting brings the death toll in western Zimbabwe to more than 30 since a wave of violence erupted in February.
Mr Philip Ellman-Brown, 60, younger brother of a former Minister of Finance in the pre-UDI Rhodesian government, was shot outside his home 80 km north of Bulawayo.
The incident, still uncom-

Two British Jewish MPs slam Begin

## London Bureau

LONDON. - Two Jewish British MPs launched bitter personal attacks on the Israeli Prime Minister Mr Menachem Begin at the weekend for the military action in Beirut which has caused heavy civilian casualties

Mr Neville Sandelson, Social Democrat MP, resigned as vice-chairman of the SDP Friends of Israel in protest at the campaign, and Mr Leo Abse, Labour MP, called for Israeli troops in Beirut to lay down their weapons.

Another long-standing



## African Affairs Correspondent

THE Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, yesterday cautioned against the generation of too much optimism following the disclosure that a seven-man commission is to be appointed to probe the proposed Ingwavuma land deal.
Chief Buthelezi was commenting on a report in a Sunday newspaper indicating that the Prime Minister and King Goodwill of the Zulus had reached agreement in Pretoria a week ago that such a commission would be appointed.
He said it would be wrong to read too much into the appointment of a commission in view of the disappointments which KwaZulu had suffered in the past in connection with the Ingwavuma issue.

## Decision

The Chief Minister referred in this connection to the use of the words 'purely exploratory talks'
做 by the Minister of Co-Op ${ }^{3}$ eration and Development, Dr Piet Koornhof, when he met the Natal Administrator and Executive Committee in early May.

A month later, he said, the South African Cabinet took a decision to cede both Ingwavuma and KaNgwane to Swaziland.
Chief Buthelezi also doubted that such a commission would be appointed without the concurrence of Swaziland which would have to be involved in the matter.
The fact that the idea of a commission was discussed at last week's meeting was confirmed by a separate reliable source.

## Attacked

The concept is being construed in political circles as a gesture by the Government in order to save face over what has become a politically embarrassing issue.
The Government has been attacked for the decision to cede Ingwavuma and KaNgwane to Swaziland by bodies representing all shades of political opinion as diverse as the NRP-controlled Natal Provincial Council, the Progressive Federal Party, the South African Allited:Workers' Union, the Conservative Party of Dr Andries Treurnicht, Azapo and the South Afri-
can Council of Churches.
It is believed that a considerable body of opinion within the National Party is unhappy, too, with the deal.

It is understood that the membership of the proposed joint commission and the question of a mutually acceptable chairman will provide the basis of a future round of talks on the issue between KwaZulu and the Government.

## Successful

The next important date as far as developments concerning Ingwavuma are concerned is August 18 when the Appeal Court sits in Bloemfontein to deliberate on the legality of the Government's steps so far to implement the Swazi deal.
Three Supreme Court applications initiated by KwaZulu on the Ingwavuma issue have been successful.
The Government lodged its appeal after a second proclamation by the State President, placing the Ingwavuma district under the control of the Department of C 0 -Operation and Development, was declared null and void.
Before the idea of a jobint commission to probe the Ingwavuma affair was made public, there was speculation that the Government might.call a special session of Parliament in order to achieve its aim to excise the area by constitutional means.
Such a session is now regarded by political observers as unlikely.

## swells

## its ranks

## African Affairs <br> Correspondent

THERE had been an increase of 28000 in the membership of the Inkatha Youth Brigade this year and the leaders of the movement attribute the rise mainly to the Goyern. ment's decision to cede Ingwavuma and KaNgwane to Swaziland.
The national organiser of the brigade, Mr Ntwe Mafole, said yesterday that membership had leapt by a third to a record of 82000 .
He said the number of branches nationwide had Increased by moré than 300. In the Ingwavuma dis. trict alone 49 new branchies had been formed.
The national chairman of the movement, Mr Musa Mkhize, said the Ingwavuma issue was likely to dominate the proceedings at the fifth annual confer ence of the brigade to be held at Ulundil from Aug. ust :20 to 22.
He said another point of discussion would be the closing of ranks in black nationalist movements inside and outside the country, Mum sarids of delegates from all over the country were likely to attend.


## African Affairs Correspondent

The Chief Minister of Kwázulu, Chief Gatsha Buthelzi, has discounted any possibility that he might go into exile and join the armed resistance to the Government.
Addressing a Press conference to Durban to mark the 10th year of existence of the KwaZulu Legislative Assembly, Chief Buthelezi said there were members of Inkatha who would have left South Africa if they thought that violence was a viable proposition.
'But the march on Pretoria is not imminent,' he declared.
The Chief Minister said he would not like to 'rot away' in a foreign country, making strident noises
'I would miss the smell of my people,' he said.
. He said that he had met several of these exiles twho thought fhat their contribution was of criti-
oal importance. lived a 'pathetic life'.
$\therefore$ Chief Buthelezi said he
could not rule out the possibility of the South African Government abolishing the Kwazulu Legislative Assembly by proclamation, as it had done with the KaNgwane Legislative Assembly.
He said that, if this occurred, he would do the same as the KaNgwane authorities had done, and take the issue to court.
Hefbelieved that the majority of blacks in the 'common area' of South Africa were not in favour of a confederal formula the formula accepted by the 'so-called' independent black States of Transkei, Ciskei, Venda and Bophuthatswana.
The Chief Minister did not believe the "point of no return' had been reached in this respect. Chief Buthelezi made several pointed comments about the use of black consumer power as a bargaining instrument.
It was a weapon which Inkatha and the Inyanda Chamber of Commerce had not yet started to use in their own interests, he pointed out


Dr Frank Mdlalose, KwaZulu's Minister of the Interior, and Education Minister Dr Oscar Dhlomo, recently returned from a trip to Washingtoń. New York, London and Bonn, where they briefed government officials on the latest developments in the territories. While they were there, officials of the Swaziland government were on a similar round of diplomatic missions and foreign offices, putting their case in favour of the excision.

Dhlomo tells the FM that the government representatives and politicians he met showed "overwhelming sympathy" for KwaZulu's stand. But in spite of this, he could extract no firm commitments of support from America, Britain or Germany.

The most vocal in their support for KwaZulu were the opposition parties in the UK. "They said we could quote them as being on our side," said Dhlomo. He sees his mission as a "resounding success," despite the guarded reaction from the major Western powers.
The overseas visit was conducted under the aegis of Inkatha. Dhlomo, who is secre-tary-general of the organisation, says his delegation spoke on behalf of KaNgwane as well. Both homeland governments are also involved in legal battles with government over the legality of its recent proclamations concerning the two territories.

The other part of their strategy involves holding continuous mass meetings to protest the excision plans. Dhlomo says he and Mdlalose undertook the trip because they felt it was important for the issue to be

## SWAZI LAND DEAL (107) Taking it abroad <br> FM 13) 8 e?

The dispute over the proposed excision of Ingwavuma and KaNgwane is deepening. Both KwaZulu and Swaziland have made their respective positions on the issue known to the international community.

[^1]
internationalised." He is hoping that the Iternational community will bring presure to bear on Swaziland and SA to block he proposals.
Apart from addressing members of the African bloc permanent missions to the UN, he Inkatha officials met Dr Chester, rocker. US Assistant Secretary of State, ongressional assistants and Senators in the JS.
In London they talked to Cranley Onslow, Minister of State at the Foreign Office, and pposition parhamentarians. In Europe hey had meetings with officials of the West ierman Foreign Office and lobbied the resident of the EEC.
Says Dhlomo. "We found that they had all 'een kept well informed by the internation1 press. There was no need to explain to hem where Ingwavuma and KaNgwane vere. They were also prepared to listen. vobody refused us a hearing."
Though he has no immediate plans, Jhlomo says he is prepared to travel overeas again to brief the international comnunity on developments in Ingwavuma hould the need arise: "What people don't eem to realise is that we will never accept his excision. Even if the government does "o ahead with its plans. we will fight to the
iitter end."

AFTER living happily together for about 70 years, the communities of Daggakraal, Driefontein and Ngema numbering about 50000 Zu lus, Swazis and South Sotho - in the Amersfoort and Wakkerstroom districts are now earmarked for destruction and resettlement elsewhere.

The Government has declared Daggakraal, Driefontein and Ngema (officially named Kafferlokasie), black
spots and wants the inhabitants to move - Swazis to Lochiel in KaNgwane, Zulus to Babanango, near Ulundi, the KwaZulu capital, and the South Sotho to an unspecified place in QwaQwa, the desig. nated South Sotho homeland

But the people have not been told of the proposed incorporation of KaNgwane, the Swazi homeland, into neighbouring Swaziland.
Nor have the other ethnic groups been told whether or
not the regions to which they will be moved will become part of their designated homelands - KwaZulu and QwaQwa.

Daggakraal stand-owners were simply told by Mr W J van Niekerk, Chief Commissioner for Northern Areas, last Tuesday that, in terms of Government policy, Zulus have to be grouped with Zulus, South Sotho with South Sotho and Swazis with Swazis


Driefontein and the neighbouring Ngema have to give way to a dam being constructed by the Department of Water Affairs on the Umkonto River.

But officials give no reason other than it being a "a black spot" for the removal of Daggakraal.
The Department of Co-operation and Development has been trying to persuade inhabitants to move away since the early 605 . But the people have resisted
The protracted resistance is perhaps best illustrated by the poor condition of the dirt roads crisscrossing the settlements, a sign that mantenance is neglected in an attempt to pressurise inhabitants.
Resistance is stronger at Daggakraal. In Driefontein, where Mr Van Niekerk ad dressed the 300 stand-owners in the area last Monday, the local Driefontein Community Board, headed by Mr Stephen Msibi as chairman, was accused of "selling-out."
But Mr Msibi's village board refuted the accusations, claiming it was equally opposed to the proposed removal of the settlement.
At Daggakraal last Tuesday, the nearly 1000 standowners who met department officials, including Mr Van Niekerk, made it clear they did not want to move

They did not even want to continue discussing the question of removal with officials, they said, because they were not given any agenda before the meeting at a local school.
Arguing that their opposition to the removal was stated at previous meetings, they refused to put questions after officials had addressed the meeting. The stand-owners said they wanted officials to send the local village committee an advance agenda of any future meetings so that the committee could discuss it with residents before the meeting.
They also wanted minutes of previous meetings to be read at the beginning of each future meeting. Otherwise, they said they would not participate in any talks with officials.

Situated on three huge farms, Daggakraal was established in the district of Amersfoort when-the first black families bought plots with title deeds there in 1911.

The area grew over the years and there are today some 1000 stand-owners in Daggakraal. Some of them have allowed tenants to build houses for their families on the stands at a fee - a little more than R20 each year.

There are also open lands where cattle, sheep and horses graze and where crops are grown - usually maize.

After 70 years of settled existence, three black communities on the Transvaal-Natal border are to be resettled. HARRY MASHABELA reports.

Three primaries and a junior secondary school serve the Daggakraal community. There are also eight shops, including two owned by Indians.
Driefontein and the adjoining Ngema were established in 1912 in the Wakkerstroom district. Inhabitants also enjoyed freehold rights, but the two areas are much smaller than Daggakraal.
They also have their own schools, including a junior secondary school, tradins stores and lands where vil lagers plough and graze livestock.
There is plenty of water at Daggakraal and at Driefontein, including Ngema. Besides the rivers running through the settlements, a number of families have boreholes on their properties.
Each of the three communities has its own cemetery too, where their dead - old and young - have been buried over the years. .
Most men in Daggakraal, Driefontein and Ngema work in Amersfoort, Wakkerstroom, Piet Retief, Ermelo, Volksrus, Paulpietersburg or on the Witwatersrand.
Resistance to removall has persisted despite promises by the department to give stand-owners "compensatory land of equal pastoral and agricultural value, with "title deeds".
Families have also been promised:

- Adequate compensation in cash for their houses.
- Clinics, schools, water, roads and sanitation facilities in the new areas.
- Transportation of their livestock and all reclaimable materials - doors, window frames and corrugated iron - free of charge.

Compensation in cash of all articles that may be damaged during removal." - Temporary housing in the form of tents or prefabricated houses until they complete building their homes.

- Free food rations for the first three days while families are settling down in the new areas.
It was evident at the meetings this week officials did not want confrontation. They stressed they were negotiating with the people, not forcing them to go.
But it was also apparent indirect pressures were being put on the communities, such as the bad condition of the roads. Perhaps the Government will resort to pther forms of pressure if the resistance continues.

BLOEMFONTEIN. - The Appeal Court today heard the appeal of the South African Government and the Minister of Co-npera the Mime Development lion and judge ne the jud a full Bench of the Natal Supreme Court which cared the State. Pressclare's proclamation on dent's procla of Ingwathe excision of tartu as null and void.
An objection "in standi" of the Government limine" as to the "locus of Kwazulu was also argued.

The appeal was against the judgement and order the judgement order as to (including the ord in the costs) delivered in 30 bv Natal court m Nome Judge President, Mr Justice A J Mine, with the concur Milne, with the cite van fence of Mr Herren and Mr Justice Kriek.

ARGUMENT
The appeal was heard by the Chief Justice, Mr Justice Rabies, Mr Justice Wessels, Mr Justice dansen. Mr Justice Mule and Mr Justice Corset.

The argument for the appellants was laid before the court by Mr I WB de Fillers. SC, with Mr A J du P Buys, SC. Mr CB du $P$ Buys, $\operatorname{Mr}$ S $S$ Myhard.

The Government of Kwazulu's argument was Kwazulus aby Mr DA Gordon, SC, with Mr MI J D Wallis and fir M Filemen.

## Govt appeals on Ingwavuma <br>   <br>  <br> (rom enl

The second respondent the creme Court as is Mr Mana Eric Ngu- Supreme in its fullis and zulu resident at expressed in the bans, a zulu the Ingwa- Bench judgment in the Manguze in the who was case of Tlelima $v$ Sebo vuma district, who was case Management Board given leave by the Natal keng court to be joined with (1967). the government of Kwa- This view was that ,in aclu in its proceedings, as terms of Section 25.01 utu in th s whose rights act 38/1927, the . State a person whoctly inter: Act 38 was authorised have been directly procla- President to issue directions consonmation
Mr Ngubane's suburis-
sion were prepared with
sion s Findlay, SC , with
$\mathrm{Mr} \stackrel{\mathrm{M}}{\mathrm{M}} \mathrm{D}$ ale.
With Act 51 of direct and to make these direct vest applicable to the levant black areas.
There were two ques- of was the subpellants that the lions for decision. The only question was inst decisther the whether the provisions of first was whether No Act 21 of 1971, the proclamation was valid. National States Constitu2121/1982 - was valuer Nah Act; either expressly The second was whether ton Act, necessary implicathe objection in limine or placed a restriction against the locus standwa- the wide legislative the government of Kw powers of the State Pred zulu was valid or not
It was submitted that sient in terms of Section It State President, had 25 of Act $38 / 1924$ from doing acted in terms of section habited he had zone in 25 of Act 38 of 1927 - what he had $121 / 1982$. the black Administration proclama
Act - in accordance with - Sapa.
Act - in accordance with
$\qquad$


HUNDREDS of supporters of Inkatha are likely to travel to Bloemfontein for the historic Appeal Court decision on the Ingwavuma issue tomorrow.
However; according to the secretary-general of the 300000 -strong movement, Dr Oscar Dhlomo, they have been given express instructions not to demonstrate or hold placards in order not to fall foul of the new Prohibition of Demonstrations in or near Court Buildings Act which became law on August 1
Anyone who holds a placard within 500 m of a court building now faces a fine of R1 000 or one year's imprisonment, or both.
The Appeal Court verdict will be the culmination of a series of legal battles waged by KwaZulu in order to prevent the excision of the Ingwavuma area from the region and its incorporation into Swaziland.
On June 14 Proclamation R109 excised Ingwavuma from KwaZuiu but, in terms of an order given by Mr Justice Shearer in the Supreme Court, Durban, on June 25, the Department of Co-operation and Development was called on to relinquish control of the area to KwaZulu until August 2.
The Government then issued a second proclamation, Proclamation R121 of June 28, re-asserting control by the department, but under a different law:
The second proclamation was found to be invalid by a full Bench of the Natal Supreme Court.
The Government then lodged the appeal due to be heard tomorrow.
On July 5, officials of the department were ordered by a full Bench of the Natal Supreme Court to leave the disputed district. $\qquad$

## Zulusi bus to hearalig Ingwavuma ruling <br> Mail Correspondent

DURBAN. - Hundreds of Inkatha supporters are expected to travel to Bloemfontein for the historic Appeal Court decision on the Ingwa vuma issue tomorrow.
However, according to the secretaryngeneral of the movement, Dr Oscar Dhlomo, they have been Dhlomo, they have been strate or hold placards in order not to fall foul of the new Prohibition of Demonstrations in or near Court Buildings Act.
The Appeal Court verdict will be the culmination of a series of legal battles waged by KwaZulu in order to pre vent the excision of the Ingwavuma area fom the region and its incorporation
into Swaziland.
On June 14 Prociamation
R109 excised Ingwavuma from KwaZului. But, in terms of an order given in the Durban Supreme Court on June 25 , the Department of Co-Operation and Development was called/on to relinquish control of the area to Kwa Zulu until August 2.
The Government then issued a second proclamation but under a different law, reasserting control by the Department.
"The second proclamation was found to be invalid by a full bench of the Natal Supreme Court. The Government then : P : lodged the appeal due to be heard tomorrow.

BLOEMFONTEIN The Appeal Court today heard the appeal of the South African Government and the Minister of Co-operation and Development against the judgment of a Full Bench of the Natal Supreme Court, which declared null and void the State. President's " proclamation on the excision of Ing. wavuma from kwaZulu.
An objection "in H. mine". (at the outset) as to the "locus standi" of the government of kwaZulu was also argued.
The appeal was against the judgment and order. (including the order as to costs) delivered in the Natal court on June 30,1982 , by the then Deputy Judge President, Mr Justice A J Milne, with the concuirence of Mr Justice van Heerden and Mr Justice Kriek.
The appecal was heard by the Chief Justice, Mr Justice Rabie, Mr Justice Wessels, Mr Justice Jansen Mr Jus bice Multer and Mr Justice Corbett:
The argument for the appellants was laid before the court by Mr ITWB de Villiers, SC, with Mr AJ du P Buys, $\$ C_{y}, \mathrm{MF} \mathbf{C}$ B Mann arid Mir S J Mynhardt.
The kwaZuliz Govern. -ment's argument was prepared by $\mathrm{Mr} \mathrm{D}^{\mathrm{A}}$ Gordon, SC, with Mr M ID Wallis and Mrad Pillemer
The second respon dent Is Mr Mfana Eric Ngubane, : Zulu resident at Manguze in the Ingwavima distriet, who was given leave by the Natal court to be joined with the kwaZuJui Government inicits


tion 25 of Act 38 of 1927 - the Black Administration Act - in accordance with the view of the Transvaal Supreme Court as expressed in its FullBench judgment in the case of Tlelima $v$ Sebokeng Management Board (1967).

This view was that in terms of section 25 of Act $38 / 1927$ the State President was authorised to issue directions consonant with Act 51 of 1963 and to make these directives "applicable to the relevant black areas.
It was the submission of the appellants that the only question was whether the provisions of Act 21 of 1971 the National States Constitution Act either expressly or by necessary . implication placed a restriction on the : wide legislative powers " of the State President in terms of section 25 of Act $38 /$ 1927 that prohibited him from doing what he had done in Procia mation R121/1982.
The court was told that in terms of the proclamation those areas in the district of Ingwavuma that previously formed part of the Legislative Assembly of kwaZulu ceased to be part of the region from June 18 1982
The relevant areas of Ingwavuma appeared from schedule 1 of Rroclamation R70/1972 as amended by Proclamationg 222/1976.
In terms of the dis puted proclamation minendments were made to the constitution of the Legislative Assembly in terms of which chiefs appointed by the Ingwavuma regional . authority, as well as those elected to the Legislative Assem-
court had found the Legislative Assembly of a self-governing area had original and not delegated legislative powers.
Although it was not conceded that this finding was correct, it was submitted that the finding was not of decisive importance in judging whether the government of kwaZulu had locus standi in the present case.

It was submitted that a self-governing area became a separate "persona" only when it became independent.
Counsel for the government of kwazulu said the appeal ought to be dismissed.
It was contended that whatever power might exist to amend the boundaries of a self-governing territory, Ingwavuma could be excised from kwaZulu only by amending Proclamation R11/1977, which the State Pre sident had not purpor. ted to do.
It was stated that Prociamation R121/1982 referred solely to Proclamation R70/1972, with the consequence that Ingwavuma had not been excised from the self-governing territory of kwaZulu into which it was incorpon rated by Proclamation Ri11/1977.
Th'e prociamation was also said to be invalid because it pur ported to alter the ter ritorial area of the self-governing territorg of kwaZulu, while sec tion 30(4) of the Natio nal States Constitution Act prohibited the State President from doing what the procka mation purported to da

VESTHD POWCHR

## Proclamation R121/ 1982 revoked Proclamatilon R109/1982.

 Reference was made to 'the dispute over the validity of Proclamatin Ri09/1982 and it wasistated that it was in the : interest of efficlient administration and good order that the dispute be cresolred.The validity or otherwise of Proclamation Ri $09 / 1982$ resulted in an interim order issued in the Durban and Coast Local Supreme Court by Mr Justice D Shearer on June 28 1982 with a return date of August 21982 , The interdict was extended on that date until october 15 pend. in g the outcome of the present appeal.
It was argued that there was no express. provision In Act 2 a of 1971 , the National States Constitution Act that placed a limit on the wide legislative powers of the State Ere sident in terms of sec. tron 25 of Act 38 of 1927 (the Black Admit: ministration Act).
In the absence of such a provision in Act 21/1971, the question arose whether his legist Dative competence was. limited by necessary: implication in this Act:
The objection in in mine against the locus standee of the govern mint of kwazulut was based on that body's being an organ of the State and consequently not entitled to bring an application such as the present one against the State This was rep. resented by the Government of the Re public of South Africa and the Minister of Cooperation and Dive loment. SELFGOVERNING
It was argued that it was a recognised primciple that the state could not become insolved in a lawsuit with itself: The Appeal Court was told that the lower
purported to medial amend and make laws in connection with mate tets Where legislative powers were vested int the :kwaZulu Legislative Assembly.
The proclamation was also invalid, in the view of the respond dents, because ia was not proclaimed after compliance with the form or method require d by National States Constitution Act.
It was common cause that the Minister did not, consult the execufive council of the area concerned about the matters dealt with in the proclamation:
In regard to the obSection in imine it was submitted that the dispute was justifiable before the courts. The government of kwazulu: was a persona" in law. distinct from the State, albeit subordinate to the State this stage of constitutional dave. loment in terms of the National States Constitution Act.

TREATIES
In support of the contention that the government of kwaZulu was a legal persona dis. tinct from the State submissions were:
Oft had original and not delegated le gislative capacity.

- The Legislative Assembly represented its own citizens' in consiltation With the government.

The government of the self-govering territory could con claude and ratify conventions, treaties and agreements with the Government of South Africa.

- A self-govering territory had an advancede. constitutional structure It could le gislate in competition with the South African Parliament, thadits own Cabinet, depart mints of State with its own employees and its own flag and national antatyon


# Govtsingwavima appeal set for today <br> <br> By PATRICK LAURENCE 

 <br> <br> By PATRICK LAURENCE}

Southern Africa Editor
THE APPEAL Court will today hear an appeal against a decision of the full bench of the Natal Supreme Court in favour of the KwaZulu administration against the South African Government on the Ingwavuma issue.
The appeal - which will be heard before the Chief Justice, Mr Justice Rabie, and four fellow judges of the Appeal Court - will settle the intense legal dispute which first surfaced after publication on June 18 of a proclamation excising Ingwavama from KwaZulu.
Since the appeal against the Supreme Court decision, the Prime Minister, Mr P W Botha, has met King Good will Zwelithini, of the Zulus, in a bid to settie the dispute over the negotiating table.
At first hopes were high that the talks might resolve the conflict. Reports filtered
through the official silence
about the appointment of a
joint South African-Zulu commission to examine the Ingwavuma controversy But it was learnt yeste. that the commission will be a that the commission will be a
tripartite one involving South Africa, KwaZulu and Swazi land. Each of the three proparity of parties will have parity of representation.
The implication of a tripartite commission as distinct from a dual one is that it loads the dice against KwaZulu. South Africa and Swaziland both favour the proposed "border adjustment" and can outvote K waZuluent" position against it.
Furthermore, Swaziland can sabotage the commission by refusing to serve on it, as the Swazis did previously when they refused to with South African and Kwa= Zulu representatives as ori ginally intended.
All of which means that the chances of an agreed political compromise have diminished - which gives today's court verdict even greater importance

## Inkatha <br> Youth <br> 'harassed <br> y police'

African Affairs Reporter MEMBERS of the lnkatha Youth Brigade have claimed they were harassed by uniformed policemen in Ingwavama during the weekend.
Mr Winnington Sabelo, 2 member of the KwaZulu Legislative Assembly and the Inkatha central committee, said the youths were at their camp at Mandleni when they were surrounded by police.
He said the police took away the youths' cars, but they were returned later.
Mr Sabelo said the police harassed KwaZulu Government employees and claimed that members of the Youth Brigade and KwaZulu Government employees were slapped by the police.

Mr Sabelo said that at the time of the assault, the youths were filling in forms for people who had been registered as KwaZulucitizens in Ingwavuma.
He said the police passed remarks about Chief remarka Buthelexi, KwaZulu's Chief Minister and president of Inkatha.
Brig C B de Villiers, divisional commissioner of police for Northern Natal, said in Newcastle yesterday that he had no knowledge of the alleged assaults or harassment. Nor had any complaints been received from the people involved.
'I assure them that if they come forward and lay charges the matter will be fully investigated,' he said.

KWAZULU, as an organ of the State was neither entitled nor competent to contest the legality of actions undertaken by the State of which it was a part, lawyers for the South African Government and the Minister of Cooperation and Development contended in the Appeal Court yesterday.
The contention was made during ot he appeal against the judgment of a full bench of the Natal Supreme Court on June 30 declaring a proclamation by the State President, excising Ing wavuma from KwaZulu, null and void.
The appeal was heard by the Chief Justice, Mr Justice Rabie, Mr Justice Wessels, Mr Justice Jansen, Mr Jus tice Muller and Mr Justice Corbett.
There were two questions for decision, the appellants argued:

- Whether the specific proclamation - R121/1982 - was valid.
- Whether the objection against the locus stand of the Government of KwaZulu was valid or not.
It was submitted that the State President had acted in terms of Sectron 25 of the Black Administration Act 1927 in accordance with the 1967 judgment of the Transvaal Supreme Court in Tlelima v Sebokeng Managemint Board.
The Transvaal court found that under Section 25 of the 1927 Act, the State President was authorised to issue directives and to make these diractives applicable to the relevant black areas.

According to the appellants, the only question was whether the provision of the National States Constitutimon Act expressly, or by necessary implication, restricted the wide legisdative powers of the State President under the 1927 Act and prevented him from excising Ingwavuma from Kwa Zulu through Proclamation R121.

The disputed proclamation amended the constitution of KwaZulu Regislative Assembly so that the chiefs appointed to the Assembly by the Ingwavuma Regional Authority, as well as elected Ingwavuma members, ceased to be assembly members.
It was argued there was no express provision in the Constitution Act of

## Ingwavuma: the issues ${ }^{(107)}$ at stake

 Section 25 of the 1927 Administration Act to make, amend or repeal laws on matters not dealt with in a schedule of the 1971 Act.The purported amendment of the constitution of the KwaZulu Legisla tive Assembly would clearly affect Item 17 in Schedule I.
Accordingly, it was argued, the State President in Proclamation R121 purported to repeal, amend and make laws in connection with matters where legislative powers were vested in the KwaZulu Legislative Assembly.
Another reason for invalidity was that the proclamation was purported to have been made in terms of Section 25(1) of the 1927 Administration Act but Parliament had pro tanto re pealed the State President's power to legislate by proclamation under that section when it made special provision in the 1971 National States Constitution Act for the exercise of his powers to legislate by proclamation.
It followed that the State President had no powers under Section 25 of the 1927 Act, save to the extent that they were specifically - preserved under Section 30(4) of the 1971 Act, to legislate on matters dealt with in the Constitution Act.
The terms of Proclamation R121 went beyond what was permitted by Section 30(4).

The proclamation was invalid on another count, in the view of the re, spondents: it was not proclaimed in accordance with the form or method required by the 1971 Constitution Act.
It was, they argued, common cause that the Minister did not consult with the KwaZulu Executive Council, as required under the Act, on the matters dealt with in the proclamation.
In regard to the objection in limine, it was submitted that the dispute was justifiable before the courts. The KwaZulu government was a "persona" in law distinct from the State

In support of their contention coingel for KwaZulu said:

- KwaZulu has original and not dele gated legislative capacity
Its legislative assembly represents its own citizens in consultation with the Government.


BLOEMFONTEIN. - Judg

ment was reserved in the
Ingwavuma appeal case in
Bloemfontein yesterd allow judges to derday to whether juges to decide Whether the government of KwaZulu had any right to contest a decision of the South Government.
African
The South Af
ment and Alican Governa ment and the Minister of co-operation and Development, Dr.piet Koornhof are appealingragainst the jugment of the full benct Court Natalisuprer void the Sh made null and void the State President's the Ingwavum to remove KwaZulu as a area from Counsel for South June 18. tended that Africa conment of that the government of KwaZulu was an Govan of the South African As such it
standing to would have no gal action prosecute a leGovernment against the For vernment.
that this self was argued
body was self-governing
distinet from legal person rican Govern the South African Government and that matter in dispute could be or decision court of law
$\qquad$
1... ... - ... .............
$\qquad$

# PM pledge  Ingwavuma proposal 

Argus Correspondenit DURBAN. - The Prime Minister; Mr P W Botha, has confirmed that a commission is to be appointed to investigate Government proposals that Ingwavuma should be ceded to Swaziland.

Although Mr Botha, who was speaking at a public meeting in Durban, did not give any details about the commission it is understood that it will consist of representatives of the Government as well as Kwazulu.

Mr Botha said he had suggested the appointment of the commission to look at "certain important aspects" of the situation, when he met a Kwazulù delegation un der Zulu king Goodwill Zwelithini in Pretoria earlier this month.

ASSURANCE
Mr Botha pointed out that it was agreed that no statements would be issued until further talks
1 had been held.
He gave an assurance that "it remains a cornerstone of Government policy that the Government will not force Swazis to live under Zulus
or Zulus' to live under Swazis."
Dealing with Government relations with Kwazulu, Mr Botha asked Kwazulu Chief Minister Chief Gatsha Buthelezi to be "more tolerant",'with people with whom he differed.

WARNED
"He has warned twíce this year about blood-letting. All I want to say is that it makes no impression on the National Party." The Government was willing to co-operate with blacks but co-operation could not only come from one side.
Referring to the Buthelezi Commission which investigated the constitutional and economic development of Natal ands Kwazulu, Mr Botha again rejected the political and educational recommendations that were made.
He said it was significant the governing party in Natal, the New Republic Party, had not been able to accept the political proposals and the Kwazulu legislative assembly as well as Inkatha still had to express an opinion.
 ation" because
they were not here helping the 20 -million "struggling" lacks in South Africa
The Chief likened the South African Government to a nake, ...if you see a danerous snake your path, it our be it will lash ack and kill you.
"It is better to
water to step aside nd watch where its hole is ater and pour a bucket of boiling water down it."
It was the "black colossus"
in South Africa which dominated the labour and the ecoomic life of the country which had the ultimate power to bring about changes.
He did not think that the situation in South Africa with the "crisis" over Ingwavuma and KaNgwane and the Prime Minister's constitutionaliproposals - had ever fen blagher than it was now ac:

## riviolence

When delegates representing branches throughout the ountry expressed the "anther young blacks and ese iscuin there told by the Chief:
"We all know that a itical developments poead aevelopments which tate; or any which framified South Africa 'into different autonomous states, is a precription for violence.
If the Prime Minister plans to manoeuvre all socalled homelands into accepting pseudo independence, and his confederation of states succeeds, he-will bè casting a die where parliamentary and constitutional
politics can no longer challenge the white man's domination in South Africa
The minimum require ment for a peaceful settlement in this country is that the prospects of constitutional politics remain opento is. "The Prime Minister can do what he likes, but in the nd he will still have tooyercome the resistance iof 1 In

Never yes
"No matter what the other No matter what the other
homelands do, we will hold the constitutional future of he whole of South Africa in trust for all blacks, because we will never accept ndependence, mormow ernment and the South African Black Alliance repre sented the final "spearhead of black "opposition" which the Prime Minister and his colleagues had to face..
The only way for blacks to do this was to "stand firm as never before" and avoid iolence.
"We do not have the violent option,"
phasised South African sity of the that the whites with their military and police machin ery, could smash up the best of black violent up the best present."
owever, that "when warned, however, that "when logistics would be determined by such changed logistics ..."
The ANC and. PAC had railed to exercise the armed struggle as an option, not be cause they were stupid, but imply because it cound not be done

AN exciting development in the composition of the consortium which last week announced the acquisition of the National Life Assurance Company of South Africa is the inclusion of Khulani Holdings, the commercial and investment arm of Inkatha.
This was revealed at a document-signing ceremony this week in the KwaZulu capital of Ulundi
Other major partners in the consortium are the Summeriey Family Trust, headed by Martin Summerley, chairman of the Magnum group, and the Rupert Family Trust.

Khulani Holdings, which was registered two years ago, will have a $24 \%$ participation in the insurance company, which is capitalised at R6-million.
The Summerley Interests will also hold $24 \%$, while the Rupert interests will have $17 \%$.
The remaining $35 \%$ of the share capital of the company, which has been renamed Magnum National Life Assurance will be held by private individuals.
Khulani sees the interest in Magnum National Life Initfally in purely investment terms, but it con forms to its stated policy of participating on a part nership basis with white in areas of business in which it has not previously been involved.
This is its first venture on such a scale.
The board of Magnum National will consist of

By Don Robertson
eight members, two of whom will be appointed by Khulani Holdings
The other partners believe that it will create a truly national company and give Magnum an additional avenue into all sectors of the market.
With this in mind, it is intended to develop a wide spread of products to cater for all sectors of the population.
These will include group pension and insurance schemes as well as the traditional range of insurance products.
The executive marketing director of Magnum National, Tim Beckett, is currently in America investigating the latest developments and marketing strategies in the industry.
At a function after the signing, the Chief Minister of KwaZulu and President"of Inkatha, Chief Gatsha Buthelezi, said that Khu؛lani Holdings was passing another milestone in its development.
IIt is a particularly important milestone because it is progress in a direction which will make it possible for the ordinary people $\therefore$ af South Africa to become involved in financial institutions.
"Black policyholders are go ing to be an ever-growing ector in the insurance business, and we believeit is right that ${ }^{\prime}$ as such, they acquire the rights to ente the business.
He added that it was impor tant that blacks now be given the opportunity of participating in the free enterprise system, howev Ker imperfect that system was, as it was the mecha mism for development:
See "What's Khulani?", -
Page 3


 by $60 \%{ }^{14}$. I will not discuss the role of non-physician health



 require substantial investment in buildings, equipment ar mecticines.




 needs when compared to developed countries. For example, infestat-





Medicine of Poverty and a symposium from Makareren, states: "Medical Care in Developing Countries" subtitled "A Primer on the


 -xazet 7utod stiu7 07 even less during their clinical training" ${ }^{\text {a }}$. I shall return
 editor states "The periphery may appear isolated because most in an editorial in the Journal of Medical Education 1977. The






${ }^{`}$ KwaZulu


23/8182

African Affairs Reporter
INKATHA and the KwaZulu Government had led the way for the whole of South Africa in demonstrating how blacks still played a vital role in the politics of the country, Chief Gatsha Buthelezi of KwaZulu and president of the Inkatha movement, told the Inkatha Youth Brigate conference at Ulundi at the weekend.
The Chief said if the Prime Minister was to succeed in his plans to entrench white power in a dominant white state, which could not be challanged by 'pseudo black states', he would have to overcome the resistance of Inkatha and KwaZulu.
He said the Zulus held the constitutional future of the whole of South Africa in trust for all the blacks. Any political developments which fragmented South Africa into autonomous states, was a prescription for violence.
He said in South Africa, blacks faced the prospect that the present Governmept was set on changing the nature of the country's politics.
That change would be a move away from the kind of parliamentary system known for more than 70 years and would be a move to establish the present Prime Minister as
an executive president with awesome powers.
The chief said that in order to achieve that final step of classical apartheid, South Africa would have to be divided into so called mini-states and then brought into a confederation of states.
Such a confederation would be dominated by the so-called 'white' South Africa which monopolised the wealth of the country.
He said the steps envisaged were designed to remove black rights to involvement in constitutional politics in South Africa. If the steps succeeded there would be such a surge for the employment of violence among blacks that nothing he or anybody else could do, would be able to stabilise the radicalised situation.
Inkatha, the KwaZulu Government and the SA Black Alliance represented the final obstacle which Mr P W Botha and his Cabinet colleagues had to face, as the spearhead of black oposition in South Africa.
'We have to stand firm as never before to avoid violence, the chief said.
The Inkatha Youth Brigade congratulated Chief Buthelezi on the way he was handling the Ingwavuma land issue and pledged to support him.

PW slammed

## for 'distortion'

## African Affairs Reporter

CHIEF Gatsha Buthelezi slammed the Prime Minister for claiming, at the Natal congress of the National Party in Durban last week, that the chief's talk about 'bloodshed' fid not impress the Government.
: A visibly angry Chief Buthelezi quoted a Mercury report of Mr Botha's speech and said any reasonable reader would infer 'that I threaten those who oppose me with blood-letting'.
:'I object most strongly to this distortion of the urgent and responsible warnings I have issued about the consequences of the Ingwavuma/KaNgwane land issue.
;'I repeat now that if Mr P W Botha, aided and abetted by Mr Pik Botha and Dr Piet Koornhof, continues to mishandle the Ingwavuma/KaNgwane issue, bloodshed is inevitable.
'But this statement, even by me as commander-in-chief of the Zuiu regiments, does not imply that I or the King of the Zulu nation will declare war on anyone.
'I simply say if the the Government foists Swazi rule over people who pay their allegiance to KwaZulu, there will be bloodshed.
'There is no way that the Zulu people, as I know them, would ever accept Swazi rule over land on which the immortal remains of King Dingaan are interned.
'It is truly remarkable that Mr Botha talks about the need for tolerance at all...
'The Government uses security legislation and employs harsh methods to still its opponents. Mr Botha can hardly speak about tolerance when he jails political opponents. Political prisoners die in our jails and commit suicide, Chief Buthelezi said.

## 

African Affairs Reporter A DUTCH' MP has condemned the South African Government for its move Governmerporate two Afrito incorporate Swziland and has asked his Government to discus the issue, it was revealed at the weekend.
$\Rightarrow$ A letter from $\operatorname{Dr} \mathrm{HJ}^{\mathrm{J}}$ Waltmans, a member of The opposition in the Dutch Parliament, was read at the conference by Chief Gatsha Buthelezi.
Dr Waltmans condemned the Government over the Ingwavuma land issue and the President's Council.
The letter said: 'It is the onviction of my party that the Nationalist Govthat the Nationalo right ernment has affect the whatsoever to ancite of terrial in-
tegrity of South Africa.
This applies both to the present situation, as well as to the formation of the so-called independent countries within South Africa.
'Any negotiations of changing borders will have to wait until South have to was a real demoAfrica has a real democratic gover held under can ony strict conditions of interstrict conditio
'The proposals of the President's Council are a President's Counc what is more, dangerous for the more, dangerl South Afrifuture cans...
it have asked the Nethrlands Government to take an initiative in the European Political Committee for discussions on mittee ingwavuma/KaNgwathe Ingwavum

## Let students 

African Affairs Reporter
FORT HARE students from KwaZulu and Natal have asked Chief Gatsha Buthelezi to appeal to the universty authorities to let them complete the academic year.
The university was closed after disturbances at the campus recently.
Speaking at the conference, Chief Buthelezi said he had written to the vicechancellor, Prof Lamprecht, asking him to reconsider his decision to close the university.
He said as a black leader he was always saddened by any disruption of the process of learning at institutions attended by blacks.
'It was clear that young people are bound to feel the tensions of our society,' he said. 'Tensions, not properly managed, disrupt the orderly process of learning.
'The proper management of those tensions should lead to constructive protest and the achievement of a better environment in which to learn.'
He said he had appeáled to the university authorities to understand this.
He said university authorities had long-term responsibilities and to keep the academic institutions open in all circumstances.

## Govit sllent fate of land deal

Own Correspondent
DURBAN. - The government is not prepared to commit itself at this stage on whether the death of King Sobhuza II of Swaziland will affect the incorporation into Swazi land of Ingwavuma and Kangwane
When an inquiry about this to the Department of Foreign Affairs and Information was initiated. the Cape Times correspondent was referred to a speech by the Prime Min ister, Mr PW Botha, in the Durban City Hall on Thursday night during the National Party Natal congress.
Mr Botha confirmed then that a commission was to be appointed to investigate government pro posals that Ingwavuma be ceded to Swaziland
A press spokesman said yesterday that the govern ment had nothing to add to Mr Botha's comments
Reports from Mbabane capital of Swaziland, indicate that the Swazi Government will continue to press for the incorporation of Ingwavuma and Kangwane in spite of the
death of the 83-year-old monarch. one of the principal proponents of the land deal

One of the reasons advanced by South African cabinet ministers in the past for the incorporation of the two areas concerned has been that they wanted King Sobhuza "to go to bis Maker a happy man" in the realization o his dream of a united Swazi people.
The Ingwavuma dispute is still before the Appel. late Division of the Supreme Court in Bloemfontein.
Judgment in the case was reserved last Wed nesday.

Three applications to the Natal Supreme Courl by Kwazulu in connection with the issue have been successful.

An application to the Pretoria Supreme Court to have a government proclamation dissolving the former Kangwane Executive Council set aside has been referred to a full bench of the Supreme Court.
Queen mother takes over, page 4

## Blacks urgeed to enter business

African Affairs Correspondent ULUNDI - Blacks had to invade and occupy the field of free enterprise in South Africa, the Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, said yesterday.
Speaking at the second annual meeting of Khulani Holdings - the business and investment arm of Inkatha - Chief Buthelezi called on blacks to 'unshackle the chains of apartheid which bind free enterprise'.
He urged them not to be burdened with ideological fears offree enterprise.
South Africans had no other developed mental options, the Chief Minister declared.
Free enterprise was a tool, he maintained, at the disposal of those who did
not wait for 'manna to fall ahead of them. from heaven'
Chief Buthelezi said that if blacks did not fight their way into every facet of South African life now as part of the struggle for liberation, they would destroy the quality of life

He said he was heartened by the success of Khulani Holdings, a joint black/white project, especially at a time when many people were pessimistic about the political future of South Africa.

[^2]But another landlord, Mr Kandaydall
Ramnarain, told a Ramnarain, told a
Verulam magistrate
that black people had that black people had
lived on his family property since he was a
boy, and he would feel boy, and he would feel
"awkward in my mind"

 problem with them, he
said.
Mr Gideon Mdetshe,
 told the Sunday Tribune this week the
action of the authorities

-punoq suffr os, ama.


为

\title{

}


 Residents are in-
censed by the
authorities' refusal to
return building
material confiscated
from them when more
than 60 bouses were
pulled down duringsthe
past two months.
However, a
spokesman for the
department said the
houses were demolished
at the request of the $\begin{array}{ll}\text { By BARNEY } & \text { cases have collapsed } \\ \text { MTHOMBOTHI } & \text { because the State could }\end{array}$ not prove the accused residing, or congregating in Inanda. Another 21 residents
had charges against them withdrawn at the court. The charges were withdrawn as a result The authorities have now adopted a new tace tic: Pulling down all
new houses and connew houses and con-
fiscating the building dims have not been new
squatters who are the squatters who are the
authorities' target, but long-estabilshed resid-
ents who need extra
 Residents said this
week they believed the week they belities were intent on "destabilising" the area. A member of the
residents' committee, Mr Gideon Mdletshe,
warned that the patience of the people
was wearing thin and

 THE Department of Co-
operation $\quad$ and
Development, contrary
o assurances given in
 year, is pulling down houses belonging to residents of Inanda confiscating their The Deputy Minister of Cooperation and Development, Mr assured the House in April this year that
 only against "new
squatters" and that
Inanda would not be harassed. Mr Morrison said a
commission had reoom-
mended that all further mended that all further se terminated by means be terminated by means
 More than 90 Inanda residents have so far charges of illegal squat-


SUNDAY TRIBUNE. AUGUST 29. 1982

Port Natal Administration Board officials accompanied by armed "blackjacks" township police - had arrived at the village last month and started demolishing all new houses and extensions. All the building material was taken away by trucks, he said.
"They had no right to come here with their arms. If they intimidate us then it's war and people will fight back. People are very angry.
"One man who had spent so much money and time building a big house was so angry he wanted to fight when it was demolished. I had to beg him to cool down.
"We don't want to fight. We want to stay in peace but this is making us very angry."
| All structures built after 1980 were pulled down. Some residents had made extensions to their houses for extra room, and these were also destroyed.
$1,: \%$ Other residents
whose houses were pulled down are building again. despite the threat of a repetition.
"There's nothing we can do. We need a place to slay." said Thembani Mthembu. "We can't sleep in the open."
Mr Mdletshe revealed that two members of his committee met three PNAB officials four days before the houses were demolish. ed.
A spokesman for the Department of Co. operation and Develop. ment, Mr Johan Oosthuizen, said from Pretoria that the houses were demolished at the request of the Indian landowners.
The authorities have announced a major plan to turn Inanda into a major black dormitory suburb of Durban metropolitan area. The plan will cost more than R130-million in its first five years, providing 20000 housing sites a year. with supporting infrastructure.


ZODWA MKHIZE, and children, sitting on timber which authorities could not take away
$\square$
-
$7 .-2$
$\square$

## Policeman 107 missing

 disarmed after he had shot and wounded a black man in the Magabeni Location near Umkomaas early yesterday, has disappeared, according to police.Tokozani Ngoma, 21, who later handed the constable's 9 mm pistol to the police, said he and his friend Blessing Ntembu, 16, were walking near his home when they were suddenly grábbed by two unknown black men.
Thinking they were being attacked by robbers Blessing. broke free and ran but was shot in his right hand by one of the men.
Tokazani attacked the gunman and wrested the firearm from him before the unknown men fled.
He and his wounded friend went to the local police station to report the matter and to hand in the pistol, which was found to have of the aconstable Force.
KwaZulu Police
Yesterday the constable could not be found, police said:
The wounded youth was admitted to the Scottburgh Hospital.

 Aggett, Buthelezi

Stan - Patoier remorier $7 / 998$
Dr Neil Aggett, the trade unionist whb died in police custody early this year, has been named as a joint recipient of a prestige labour award.

Dr Aggett, who was an official of the African Food and Canning Workers' Union, received the George Meany Human Rights Award posthumously Chief Gatsha Buthelezi, Chief Minister of kwaZulu, is this year's co-recipient.

The award is made by the United States labour grouping, the AFLCCIO, and named for the former president of the organisation. Last year the honour went to the head of the Polish Solidarity movement, Mr Lech Walesa.

The vice-president of the AFLCIO, Mr Sol Chaikin, said in Johannesburg yesterday, members of Dr Aggett's family were expected in Washington rext month to receive the award on behalf of Dr Aggett. Chief Buthelezi is also expected to attend the award presentation in Washington.

An AFLCIO delegation will meet the Aggett family in Cape Town soon.
 Buthelezi hits out at

CHIEJ Gatsha Buthetezi totd lbeformer Amertian Secretary of State, Dr Hemry Kissinger, that black people could see mu reason why Westeringovermacots did not involve themselves in intermal South African pulitics.

The (wo men met in Durban fot lalks an I uestay. hanmg lat met in september lv/n when lo Kissinger was seching solutipns to the Zambabwe/Rhodesan Hateral contlet
Theal mectar on Itesaloy came wal the bects of Dr Kisabager telling South Alata to make a herome ettor to take lite batiative in consultation wath atl the people of thes comatay to devise new strmethes and comseptscompandits:

With the tandamondal values of oble Western swoctics. "
(bicl lsubinicai fold D) Kinsager Hach peorple wamed be cutco into the (30reanmens at South Alatal and prosate institumors for bumbanitaian reasoms, not be catuse of atl teologkal vendella
Blach meople fell the West's prowatien had passed them by, partaularle when fuded "galliat the Weat's comcern wids Mocamblyw. Zuntaboue allal Nama. आ..
"We whostrugegle under the yoke of apathend cambur undelstand this setectivity of interest. We da bud dectr that oult fate is a blatic. tion of the domino theofy.
"For us there is (in) vatid reason why the Western goternments could not have become anvolved with the meternal South Almean situation."

Smese September 197n blach people were even further from meaningtul political developmear and were becoming mcreasingly despondent. Chind Butheleas satid.
He acknowledged certain changes but said Wey whered mo hope of power shanollg.
Chiretsultelect atrongly dismossed the Prame Alinister scomicaseration of states idea tor thecountry.

If such policies were implemented black peosple wouhd campargon atyamst the agents of govermment. Chacf Bu -

thetezi tuld Dr Kiss. mgen and their opposstion could mose from democratic to revolatiomary activalies.

Chief Buthelezi sad the new comstitulionat proposats were pot even worth a triad. would destabilise South Afitea and spelt disaster.
-
,

Mercury Reporter CHARGES of illegal squatting against 13 Inanda blacks were withdrawn When they appeared before Mr D Engelbrecht in the Verulam Magistrate's Court yesterday.
The fourteenth accused. Mr Bongani Zulu, was acquitted after the State had failed to prove that the land which he occupied was owned by the South African Development Trust.
The State alleged that the accused contravened Section 1A of the Prevention of Hllegal Squatting Act of 1952 , or alternatively acted in terms of Section 64 of the Regulations framed in terms of the Biack Land Act of 1913 by allegedly unlawfully occupying dwellings in the Inanda area without the consent of the commissioner.
Advocate Simon Milne, assisted by Mr Richard Lyster of the Legal Resources Centre, appeared for the accused. Mr P E Kleynhans represented the State.
A spokesman for the squatters told the Mercury afterwards they were relieved that the matter had been finalised.
'It was like a sword hanging over our heads. This is the fourth time we've been to Court.' he said, adding that at previous appearances the hearing had been adjourned.

## Housing

## loan plan

 for black
for black workers


#### Abstract

Municipal Reporter DURBAN'S Management Committee has approved an investment deal for housing loans to the corportion's 8.000 black employees living in KwaZulu areas adjoining the city.


The tripartite agreemont calls on the City Council to invest in the Corporation for Economic Development.
The CED, in turn, will provide loans to black corporation employees and the KwaZulu Bevelopment Corporation will construct the houses.

Manco is recommending that the City Council invests R2000000 initially to get the scheme underway and provide the first 124 houses on serviced sites in the surrounding black townships.

## Burden

Town Clerk Mr Gordon Haygarth said: 'This is a very important development which will go a long way towards creating a stable work force for the city, particularly of the black upper income group.'
Although the scheme was an investment for the city, the ratepayers would have the added burden of staff housing allowances which woulds add to the cost of services and consumer goods.
But the corporation was merely providing the benefits expected of a good employer and assisting in the creation of a stable, well motivated

Mr Haygarth said all employers would have to make some contribution if there was to be any solutin to the country's howsing shortage.
Manco chairman Mr Neil MacLennan said the city officials who negotiant ed the deal had achieved 'a real breakthrough.'
Last night Mr. Alan Mountain director of the Urban Foundation comminted: 'Any effort in regard to black housing must be welcomed. 'The corporation is a major emplover of labour and has taken a very important step.'

## 2 The Cape Times, Thursday, September 16 T 182

## Land <br> 

Own Correspondent JOHANNESBURG. - The recent death of King Sobhuza of Swaziland had turned the Kangwane and Ingwavuma land deal negotiations into a "delicate" issue, the Minister of Foreign Affairs and In formation, Mr Pik Botha, said yesterday.

He also said it was not easy to negotiate in the "atmosphere" that had been created by "some media" in South Africa over the past few months.
Speaking at the National Party's Transvaal congress in Pretoria, Mr Botha said the deal was not finalized. He repeated government assurances that all interested groups would be consult ed before final decisions were taken.

## Guarantee wanted

He was replying to concern expressed by East ern Transvaal delegates to the planned cession of the Nsikazi bloc of


Mr Pik Botha
Kangwane to Swaziland as part of the deal.
They asked that part of the region to be retained by South Africa and for a guarantee that the corri dor of land separating Nsikazi from the rest of Kangwane would remain South African territory. They also wanted an as
surance that no-one would be forced to move from Nsikaze if the deal went ahead.
Mr Botha said the government was aware of the particular problems facing Nsikazi. He said as long as the NP remained in power it would ensure that the corridor remained open. If it was threatened, then South Africa was also threat ened, he said.

The Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange, told the congress that there was currently a 15 to 17 percent staff shortage in the police force. In some metropolitan areas the shortage was 40 percent and in some police stations staff complements were half of what they should be.

- The Minister of Justice, Mr Kobie Coetsee said at the congress that draft legislation would be introduced in Parliament next year to drastically increase the penalties for stock theft and to bring them more into line with the value of the stock involved. He said thieves were becoming more so phisticated and more whites were involved.
The congress ended yesterday on a quite note with only about 300 of the more than 1600 registered delegates staying to the last.
The senior, vice-chair man, Mr Fánie Botha, said the congréss had testified to Nationalist sincerity.





# OSCAR DHLOMO <br> FM <br> border, and a struggle that would have 



荡
Dr Oscar Dhlomo is secretary general of Inkatha. He spoke to the $F M$ about the movement's role in SA's
寝 develitic al development.

FM: What is Inkatha's current membership and from where does it draw its supporters?
Dhlomo: At present, Inkatha's membership stands at 360000 . We draw our membership from all four provinces of SA. We are strongest in Natal. Our next strongest base is the Transvaal, followed by the OFS and the western Cape. There has been a recent upsurge in membership as a result of the Ingwavuma issue.
What are the movement's principal aims and objectives and what strategy is it following in order to achieve them?

Inkatha aims at achieving a just society in SA, a society where there will be a sharing of political power regardless of colour or creed. We abhor racial discrimination. We abhor ethnicity in so far as it is used to determine people's political rights. We believe that everybody is entitled to full human rights, is entitled to a share in the government of the day, is entitled to decide who will represent him in government. Further, we believe that this just society can, at the present time, be achieved through negotiation. What is the movement's position on using violence to achieve its objectives?
So far, the movement doesn't believe in violence. We argue that it will be counter-productive to destroy what one is fighting for, especially when one is fighting a just struggle.

Nor do we believe that, logistically, violence would work. For violence to be effective you need a base from which it can be launched. Our studies of armed insurrection, guerrilla warfare, all show us that you cannot mount a successful campaign without a base from which to operate - preferably from outside the country.

The armed struggle for us would be a struggle that would be mounted on the border of SA. A struggle that would force the SA Defence Force to open up an operational area on the country's
tangible effects not only in SA but the whole of southern Africa. It is our belief that that type of struggle has not in fact started, even with the ANC, which has been out of the country for 20 years.
Inkatha has been described as a liberation movement in its own right. How close are its ties to the nationalist movements, like the ANC, which operate from outside the country?
We believe in the same goal as the ANC, that is the liberation of black people of SA. Where we differ is on the question of strategy. They believe that political changes in SA can be brought about through violence. And we believe that these changes can be brought about through negotiation in a reasonably peaceful atmosphere.

The movement has, however, talked of economic action such as strikes, boycotts and even violence as a means of communicating its dissatisfaction with the pace of change.
Under what circumstances would it consider using these weapons?

I suppose when everything else has failed. But then we must not forget that the question of boycotts, the withholding of worker power and consumer purchasing power, are all strategies within the non-violent option. So I cannot rule out a situation where Inkatha would find itself using these. We believe that we would still be pursuing the non-violent option if we used those strategies. I am not in a position to say under what conditions we would use the violence option. Suffice to say if all the stumbling blocks I mentioned were to be removed and if the consensus in the movement was that dialogue and negotiation had failed, then maybe we could find ourselves debating whether we could opt for the violent option.
How does the movement view government's constitutional proposals and the concept of a confederation of South African states?
Inkatha has formally rejected the constitutional proposals of government because they exclude the majority of the citizens in the country. We believe that there can never be a just political settlement in this country unless the majority of the people who happen to be black are also included. The present proposals
aim at drawing Indians and coloureds into the white laager. Government is trying to use Indians and coloureds as a shock absorber between black anger and frustration on one side and white privilege on the other. Of course, we are pleased to note that relevant coloured and Indian political groupings have seen, through this ploy and have opposed the constitutional proposals.
What sort of future does Inkatha see for SA?
We see SA as one country, a unitary state, with a democratic government which allows all its citizens access to the centre of power. We wouldn't mind if this dispensation is within a federal formula or a unitary formula. It must, however, take into account the following principles: SA is one state, all its people are entitled to SA citizenship, all are entitled to a share in decision-making and all should enjoy equality before the law. How far does the Buthelezi Commission's report go towards meeting Inkatha's aspirations?
The Buthelezi Commission's report cannot be linked to Inkatha's blueprint for the future of SA because its recommendations are not in line with Inkatha policy. Inkatha did, however, accept the recommendations as a basis for future negotiations for a just society in SA.
What sort of economic system does Inkatha propagate. Would it prefer a capitalist or a Marxist society?

We do not have an economic blueprint in Inkatha. All we have are ideas on how we would like to see the economic system operating. Chief Buthelezi has said that the free enterprise system as it operates in SA today is neither free nor enterprising to the black person. I believe what Inkatha would like to see happening is the overhaul of the free enterprise system aimed at ensuring that black people have equal access and that they derive equal benefit from the system.
This would mean changing some of the laws in this country like the Group Areas Act, influx control and a host of other discriminatory laws. So rather than devising a completely new system, Inkatha would like to see the present system, which we know, drastically reformed so that blacks can be proud to participate in it.
examination book(s) are used.
4. Do not write in the left hand margin.

Any dishonesty will render the candidate liable to disqualification and to possible exclusion from the
University University

## Sugar <br> farmer, $0^{7}$ <br> advised <br> to mand <br> together

African Affairs Reporter
ZULU sugarcane growers at Ndwedwe who are disatisfied with the Sukumani Company, which cultivates cane on their land for a fee. have been advised to club together as a company and seek financial aid from the Kwazulu Development Corporation (KDC).
Sukumani was formed by the Tongaat Group to promote the interests of Zulu cane farmers by ploughing, planting, and caring for the cane until it is taken to the mill.
The company then deducts all the expenses incurred and pays the balance of the money to the land owners. But some farmers have claimed that they end up with nothing. Mr W TV Luthuli, chairman of the KwaZulu Cane Growers' Association, said his association had not been informed of the farmers' grievances and would be prepared to dis cuss the matter with them.
Mr Abel Mhiongo, chairman of the Ndwedwe Cane Growers' Associ ation, has however, sug. gested the small growers should club together and ask for financial aid from the KDC.

## Yet another 'land deal' 107

 story sparks off rumou off rumours
## $\therefore$ African Affairs Correspondent

THE Swaziland Department of Foreign Affairs says that a report in the Johannesburg rewspaper Golden City Press that the South African Government was considering giving a third piece of land and 200000 Zulu-speaking people living on it - to Swaziland was 'speculation.'
A spokesman for the South African Department of Foreign Affairs and Information said the article was sub judice in
view of the Appeal Court case pending in connection with the Ingwavuma land deal.
The newspaper said the land concerned was in the Pongola area of the Transvaal with Natal to the south and Swaziland to the north.
The article said the area was known by two names. On the Natal side it was called Ndumana and on the Transvaal side itt wasknown as Ntsiligwane.

## Rumours

If the third Swazi land deal goes through, it will mean that more than a million black South Africans would lose their .South African citizenship and become citizens of Swaziland.
The article said the area was buzzing with rumours that it might be incorporatedinto Swaziland
Most of the people in the region spoke Zulu as did their immediate neighbours in Swaziland.
The area fell under the South African Government and services such as health facilities fell under the Department of Health.
However, educational services and clinics in the region were controlled by the KwaZulu Government.
The article made the point that, while the land might belong to South Africa, the people concerned were Zulus with. strong affiliations to

KwaZulu.
In June this year the Minister of Co-Operation and Development, Dr Piet Koornhof, announced at Ulundithat the KaNgwane homeland and the Ingwavuma region of north-east KwaZulu were to be handed to Swazi. land.
The Chief Minister, Chief Gatsha Buthelezi said during the Legislative Assembly session that he bad asked Dr Koornhof on several occasions whether there was any truth in rumours that Ingwavuma was to be ceded to Swaziland.
Dr Koornhof had assured him this was not the case and that the Chief Minister would be kept fully informed, he said.
Chief Buthelezi said the Minister had then suddenly revealed details of the land swop to members of the KwaZulu Cabinet ear. ly in May.

## Fares



African Affairs
Correspondent
THE Dimba bus company. which is 50 percent owned by the KwaZulu Development Corporation, yester day took steps to end the six-week boycott of its buses operating between Pinetownengezi and Pinetown.
It is estimated that the boycott, which has hinged around a 20 percent increase in bus fares and the use of a circuitous route, has cost the com pany almost R100 000.
The liaison manager for
the KDC, Mr Arthur
Konigkramer, said that a
temporary permit had been granted by the local Road Transportation Board to operate a shorter new route.
He said buses had been operating on this route since the rush hour yes terday afternoon.

## Meeting

Mr Konigkramer said the fare would revert to the old figure of 60 c for a single trip. The increased price was 75 c .
The Minister of the Interior for KwaZulu, Dr Frank Mdlalose, said yesterday he had been asked to intervene in the dispute and had convened a meeting involving residents of KwaNdengezi and officials of the bus 11. company on September

Dr Mdlalose said he thought the community of KwaNdengezi would be happy with the outcome of the talks.

a right to $85 k$ us that That is saying that the Swazi people must for feit their:belongings on the ANC's account. We cannot do that."
Mr Dlamıni added that the border issue had been King Sobhuza's.madn areamof concern. The-king had spent "sleepless nights" as he debated with himself and consulted othes over the adjust ment, which would double Swaziland's population.
"We shall pursue the talks with South Africa in the amicable way in which we have so far crinducted them."

## Help the handicapped

The Hamlet, near Rosettenville, Johannesburg, educates about 160 mentally handicapped people, but it is desperately short-staffed.

With a staff of 40 , the school cannot keep the children as busy as it feels they should be.

The help of people of all ages is needed. Qualifications are not important as the school will provide in-service training for those who require it.

If you can help, telephone Jeanette Schmid at $26-6780$ on weekday mornings or the school at 26-8720.

## Russian exile renews plea

Own Correspondent ATHENS - Alexander Kurpel-Major, a 24 -year-old Russian exile, is still waiting for word from the South African Government on his request to settle in the country.

He applied in March this year and has writ.
ten again to the Minister of Internal Affairs, Mr Chris Heunis, reaf firming his desire to live in South Africa which he described as a "truly democratic and wonderful country."
' Mr Kurpel left the Soviet Union in 1979 He has tried to settle
in several Western countries but all have refused him. He was granted refugee status in Athens three years ago.

He received job offers from South Africans after he wrote to The Star about his plight.


-
0

$$
\begin{aligned}
& \text { cain! } \\
& \text { Crow chic } \\
& \text { crocl }
\end{aligned}
$$

White
onfeder
ader
st


$$
\begin{aligned}
& \text { ites were } \\
& \text { eral soluti } \\
& \text { elimi } \\
& \text { s }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { chief n } \\
& \text { ocker that, } \\
& \text { were succ } \\
& \text { onting the } \\
& \text { ala, } \\
& \text { irica wou } \\
& \text { derably } \\
& \text { internatio } \\
& \text { n they wer } \\
& \text { eving a }
\end{aligned}
$$



## BUTHELEZI IN US FM $24 / 9 / 82$ <br> 'Engage,' not divest

Disinvestment as a strategy for inducing change in SA has been yet again firmly and unequivocally rejected by Chief Gatsha Buthelezi, Chief Minister of Kwazulu and leader of the 360000 -strong Inkatha movement. In Buthelezi's view, calls for disinvestment, boycotts and armed insurrection in SA have failed. The country is no closer to being crippled by the withholding of investments or military threats than it was 25 years ago.
In developing an alternative strategy to facilitate change, Buthelezi has clearly thrown his weight behind a policy of constructive engagement with those in authority. Speaking at a Yale University conference on the role of US firms in SA, he said: "It is in the non-violent, democratic strategies that I see most hope, because at this point they are the only viable options open to us.'

Significantly, however, Buthelezi indicated that it is possible that his assessment ofthe situation could change. There are signs he said, that tensions are rising. Government was becoming more desperate in its attempts to curtail black freedom, and there were signs that political panic was beginning to pervade the corridors of power in SA.

In response, the PM had adopted an iron hand in reinforcing classical apartheid. The excision of Ingwavuma and KaNgwane, which would deprive millions of SA blacks of their citizenship, was a case in point.

The net result would be that in the Eighties SA would witness the real political battle between the forces of apartheid and the forces of democracy. Directing com ments specifically at the business interests in his audience, Buthelezi said: "This conference must note the urgency with which we have to attend to rapidly escalating constructive involvement in the internal processes of change."
the school last week.
The disturbances came
in the wake of a refusal by
the pupis to write quar-
terly tests
A department official
told the Mercury yester-
told the Mercury yester
day that the decision to
taken in order to enable a
team of inspectors sent
team of inspectors, sent
complete ar investigation
complete cause of the dis:
turbance which resulted
in the stoning of the
school puildings
$\therefore$ According to MEWN Nduna; KwaZulu's Deputy Secretary for Education who is leading the investi? gating team, pupilsowere instructed to return to the school on October 3 Par ents would be sentletters giving reasons why the pupils had been sent homes.
It was expected that the investigation would be completed béfore October 3 and the report would be submitted to MrJE Ndlovu, KwaZulu's Secretary for Educatión:
It is reported that during the disturbances a car owned by a staff member wás set on fire Police were summoned but did not take any action
The ieadmaster, Mr Maurice Mzoneli, was not ayailable for comment.


## By LEON BEKKER

PROMISING dialogue between the youth wing of Inkatha and Afrikaans students has become the latest casualty of the Ingwavuma controversy.

In the wake of the angry debate which erupted after the announcement by Dr Piet Koornhof that Ingwavuma was to be ceded to Swaziland the SA Youth Foundation - founded by Inkatha and Stellenbosch students has become moribund.

Contact between the Afrikaanse Studentebond (ASB), the moderate students alliance at Potchefstroom University, Polstu, Stellenbosch University and Inkatha has ceased.

These developments follow a decision taken by the Inkatha youth wing's conference last month that all contact with Afrikaner universities and institutions should be suspended .

The suspension of relations between-students of the two largest groups in South Africa - the Zulus and the Afrikaners - was suggested at the the Inkatha conference, and accepted, as a means of conveying the organisation's strong feelings about the Ingwavuma issue to the Afrikaans "establishment".

As the Sunday Tribune reported last week Inkatha was the only black group to accept Stellenbosch University's offer of a "hand of friendship": to non-white universities in the late Sixties.

The SA Youth Foundation was the result of dialogue between Matie students and Inkatha members, and a number of constructive meetings and discussions have been held.

The foundation has an office in Stellenbosch, and four trustees - two are Stellenbosch students and two senior members of the Inkatha youth wing,

In an interview this week, an Inkatha spokes man said the organisation's willingness to pursue dialogue with Afrikaans students was "as strong as ever", but the Ingwavuma issue now stood in the way.

John Bhengu, Inkatha press secretary of the SA Youth Foundation, said he felt it was unfortunate that the Ingwavuma issue had put paid to the dialogue which had opened up between Inkatha and a number of Afrikaans student bodies.

Ongoing contact had been established between Inkatha and the AS, Polstu and Stellenbosch, and a number of meetings and conferences had been held - attended by Zulu students and Afrikaans students.
development had. beem In the area of influx control policy, he said. Under thezaegis of tha foundation various controversial issues had been discussed in depth by members iof Inkatha and Matie,students, and these talts had progressed to the point where a policy proposal on influx control was to be drawn up.

Expected to contain radical suggestions, the proposal was. regarded
as a major breakthrough. It represented agreement between leading Afrikaans students and Zulu youth leaders in a sensitive area.
But this development which would have been major news in the debate surrounding the Governments proposed Orderly Movement and Settlement of Black Persons Bill has been put on ice until the resumption of normal contact.
Another result of the contact between Maties and Inkatha youth was an educational exchange programme which was bringing - benefits to Stellenbosch University and KwaZulu sehools.
One of the trustees of the foundation, .simon Mapalala. lectured at Stellenbosch in terms of the programme.
In exchange, a number of Stellenbosch staff members went to KwaZulu to teach schools.
This programme has now ended.
Mr Bhengu, who works in the office of Chief Gatsha Buthelezi, said it was essential that young blacks and whites should "find each other".
"The foundation was a useful. experiment towards that goal. We sat around a table and thrashed issues out, and this was constructive.
"I would love it to continue. but the only way that this can happen now is if the Government changes its mind about Ingwavuma." he said. Meanwhile, Inkatha's youth wing continues to pursue its relationships with other youth groups. Today the youth group of the Labour Party. the Young Progressives of the Progressive Federal Party and young members of Inkatha meet in Umlazi to continue theiz zecussions.


ZULU warriors sing impi songs as they salute King Shaka's monument at Stanger.

## King Goodwill warns

African Affairs Reporter
KING Goodwill Zwelithini, the Paramount Chief of the Zulus, praised the Zulu nation at the weekend for its solidarity in opposing the transfer of Ingwavuma area by the Republic to the Swazi kingdom.
Speaking at Shaka's Day celebrations in Stanger, the King warned his subjects that King Sobhuza II of Swaziland, who died recently, had left behind forces still at work to thwart any Zulu efforts to oppose the transfer of Ingwavuma to Swaziland.

## Truth

He repeatedly thanked the Zulus for the manne in which they had carried out protests over. the Ingwavuma land issue under very trying circumstances.

Wis
There was much wisdom in listening to your leader rather than resorting to precipitate action.'
The King also praised his subjects at Ingwavuma, and KwaZulu civil servants in the area, for
heir stand for what they considered to be the truth.
He said that the authorities were feeling uneasy about the unity of the Zulus over the Ingwavuma land issue.

## Assist

"Thus we see forces at work bent on disrupting that unity thus forcing you to abandon your strategy. of fighting for your rights by peaceful means.
'The late King Shaka and other Zulu kings like Dingane, Cetshwayo and Dinuzulu must be shuddering in their graves about the Ingwavuma land dispute.'

He said he had done his best to assist all the praiseworthy efforts that pad been made to resolve that matter in a peaceful manner.

He had met the Prime Minister and the outcome of the meeting was the proposed commission to investigate the matter thoroughly. 'From here onwards, I can only promise a long struggle.
He said King Shaka's
competence in governent was to be likened to hat of rulers like Julius Ceasar in the Roman Empire because he did not oppress the nations he had conquered nor did the conquered suffered any discrimination in his kingdom
Chief Gatsha Buthelezi Chief Minister of KwaZulu, criticised those who spoke of Shaka as a cruel king, and posed a number of questions about the merciless killings in many parts of the world like Lebanon, Northern Ireland and Israel.

## Arsenals

The arsenals of armaments which were controlled by defence forces of the world were now sufficient to blow up the world. 'If we look at millions of people who were killed in the two world wars, and people that were killed in wars in South Africa, one wonders what people who talk so sneeringly about Shaka's violence are talking about,' he said.

BLOEMFONTEIN. - The Appeal Court has dismissed with costs the appeal by the Government and the Minister of Cooperation and Development against the Natal Supreme Court finding that the State President's proclamation excising Ingwavuma from Kwazulu was null and void.

The Chief Justice, Mr Justice Rabie, with the concurrence of Mr Justice Wessels, Mr Justice Jansen and Mr Justice Corbett, found that :he State President acted oeyond his powers when he issued Proclamation R121 of 1982 on June 18

They found the proclamation accordingly to be nuil and void

Mr Justice Muller, who also heard argument on the appeal, later became ill. but his colleagues were given his views immediately after the bearing

They accorded substantially with the con clusions of the four other judges and in terms of Section 12 (3) of the Supreme Couri Act the finding of the four became the full court's judgment.

## Buthelezi

The respondents in the appeal were the Kwazulu Government and Mr Mfana Eric Ngubane, secretary to the territory's Chief Minister, Chief Gatsha Buthelezi
Mr Ngubane, as a Zulu resident at Manguze in the Ingwavuma district, had become a party to the action with the Kwazulu Government as a person whose rights were directly interfered with by the proclamation.

The appellants were ordered to pay the costs, including the costs of two counsel for the Kwazulu Government and two for Mr Ngubane.

## Request

The Kwazulu Government, represented by three counsel, had asked for their costs in the event of the appeal being dismissed.

The appellants, who were represented by four counsel and who had asked for the costs of these counsel if the appeal was upheld, did not oppose the Kwazulu request.
Mr Justice Rabie decided that the complexity, importance and urgency of the matter justified the costs of only two counsel.

## Section

Proclamation R121 was issued in terms of Section 25 (1) of the Black Administration Act of 1927.
Mr Justice Rabie said he would not decide whether the proclamation was new law applicable to an area as defined in that section

He said it was not alleged by the appellants that the Kwazulu Legislative Assembly or Gov. ernment was in any way
(Turn to Page 3)





By Peter Sullivan Political Correspondent
The rejection of the Government's appeal on Ingwavuma shows thrat its unseemity haste in the matter was reckless and irxesponsible, said Mr Ray Swart, chief Opposition spokesman on homeland affairs.
'Dr Koomhof has burnt his fingers baddy while acting in his capacity as cat's paw for his colleague, Mr Pik Bothá."
Mr' Swart, who said he was delighted with the verdict, said it was extraordinary that proclamations could be issued without due regard to their-legality on a' matfer as sensi-: tive as this

Incalculable harm.
had been done to the Government's credibility and the issue had destroyed its reladions with the Zulus.
Two costs were invol ved. The legal costs which were at the expense of the taxpayer, and the cost to the Government's credibility at the expense of the National Party.

Asked what the Government would do now, Mr Swart said it could not assume control of Ingwavuma without first going to Parliament -where the Progressive Federal Party would fight the issue.
"If they proceed with their negotiations, and we are told they intend to, they will have to wait for Parliament to
reconvene before pröposing any legislation;" Mr Swart said.

There was no early comment on the verdict today from the offices of the Prime Minister or Dr Koornhof.

But a Government spokesman pointed out that they would pro. bably want to study the verdict in detail before commenting.
In Ulundi Chief Gatsha Buthelezi said today that the Appeal Court decision on Ingwavuma was a moral vindication of kwaZulu's non-violent opposition to apartheid.
Asked what the South African Government could do it it wanted to pursue the Swazi deal, Chief Buthelezi saide" "I really do not know."
The South African Government had power to pass legislation to force the deal through; he, said, "but I hope they do not:
"I hope the court de. cision will have a prophylactic effect on the Go-ernment and they will not go ahead with their plañs.
"The Government now has a moralareason for not proceeding:"

The court's decision proved that the kwa Zulu and kaNowane governments: had been right in opposingthe incorporation of their countries into swaziland, said formerexecutive councillor of ka-
Ngwane, Mr Elijah Mangor $\quad$ Ha, "This will give Dr"
Koornhof, as well as
*the South African Gov\%ernment, an opportunity oo abandoning the idea whincorpotaton with等out losing face jo sąid

The fiviv land swolwith no furtt
course to the cot
If the Govt
mends to pur
issue it will have
new legislation.
And thoug!
Government h.
the legal battle
wavuma, it still

 Mr Mabuza
testing the val
 mation whech d
his homeland's
ive assembly




 Thansvad is based on
the desire of the tate
Swant monarch. Fing the desire of the late
Swazi monarin, Fing
Sobhuza, to rennite his people. But the 750000 Swazfected by the proposed land swoj ontnumber the population of Swaz-
ilated about two to-one. There were alresdy ramblinas in the late
1470 a aiter rumpurs of
 between Soinh Africa and Swahdand. ned frequently of a teritury were cetted. Then, on June 14 ,
the Monster of Co--operation and Develop-

##  <br> -

sivathland's clam to thit kaNgwane home-
land the the



ment, Dr Piet Koorn-
hof announced the
proposed handrwer of
Ingwavama and kaNg.
wane to Swaziland.
The Government must have antiripated
npposition from kwaZupposition from kwaZu-
lu and kaNgwane, but not the intense outrage Dr Kournhof was vili-
 Ulundi to explain the
deal to the Zulus. Chief deal to the Zulus. Chief
Butbelezi said Dr Konruhof had earlier
told him twice that rumours of the deal were
unfounded.

Clief Buthelezi and
 Mahuza, insisted that
Transval is based on
the desire of the late Swazt monarch. King people. 750000 Swaz. But the 750000 Swazfected by the proposed land swop outnumber iland about two-to-one.
There were already
in the late 1970 s after rumours of an impending land deal
hetween South Africa

 blnodbath ff kwayulu Then, on June 14, the Minister of co-
-nperation and Develop-

lu, but
ster of
Gatsha
rejected


둘
둥

laim to
home-
Eastern

## Inkatha branches into the insurance business

KHULANI Holdings, the commercia 07 to be an ever-growing sect are going and investment arm of Inkatha, has 10 insurance business, and we believe it passed another milestone in its devel opment, Chief Minister of KwaZulu, Chiefirgatsha Buthelezi said this week.

Khulani has become a member of the consortium which has acquired the National Life Assurance Com pany of South Africa from its British owners
The company was registered two years ago and has a 24 percent participation in the insurance company, which has been renamed Magnum National Life Assurance. It is capitalised at R6-million
The other major partner in the consortium is the Summerley Family Trust.

At a function after the signing of the consortium agreement in Ulundi, capital of KwaZulu, Chief Buthelezi
 is right that they acquire the rights to enter the business."

In a multi-million rand deal, Magnum National Life has acquired a prime block in the financial area of Johannesburg, bordered by Commissioner, Rissik and Fox streets for $\gamma$ its headquarters.

Mr S J Mhlungu, managing director of Khulani Holdings, sees the interest in Magnum National Life ini"it in purely investment terms, but $\left\{\begin{array}{l}\text { "it conforms to our stated policy of } \\ \text { participating on a partnership basis }\end{array}\right.$ with whites in areas of business in which we have not previously been involved".

This is Khulani's first venture on such a scale.


EVERY CANDIDATE MUST enter in column (1) the number of each question answered (in the order in which it has been answered); leave columns (2) and (3) blank.

| $(1)$ | Internal | External |
| :---: | :---: | :---: |
|  | $(2)$ | $(3)$ |
| 2 | 55 |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

NING
Bloemfontein
The Appeal Court today found the State President acted beyond his powers inal excising the ingwavama area consultafrom kwazulu without prican Govern-







 wodf rumarainu sutsioxe
 The judges dismissed with costs an appeal by the South African Government and the Minister of Co-operadondind the

$30 / 9 / 82$




Mercury Reporter:
THE long wait by Inanda residents for a piped water supply is expected to end shortly when as section of the sprawling black settlement getsits own supply.
At a meeting at the site in Emephini yesterday local community representatives, headed by Mr Rogers Ngcobo, met Mr Brian du Randt, Commissioner of the Department of Co-operation and Development, to discuss the administration and control of the water supply.
Mr. Ngeobo, who is also a local representative of the Kwazulu Government. said afterwards that committees would be appointed at various points in the area to be in charge of reading the water meters and collecting payment for the water used,
The money will be handed to the commis. sloner's office in Verulam,' he said, adding that the committees would be made up of elected representatives of the communities:
Although there would be no immediate piped water supply to individual homes, Mr Ngeobo said the community regarded the provision of the water supply as a giânt leap' for local residents.

## Court rule $1 / 10 / 82$

 puts SWWazideal on ice

JOHANNESBCRG
Prelcitie：pians is 1 ti Gve：ciriro inew amo fromi kuatul a preivae to giving it to suaziiand wert put on ice yesterday when the Appeal Court declared a prociamation providine for the lakenver nuil and vole

A Jubilant Cnit Gatsne Buthelezr．yno at Crie： Minaster of hwazulu led the strugpie of halt the transier．said．＂lt is a wn－ dication of the need of blact people to exnausi ali avenues of nor－violent resisiance
His ileutenant or the Kand．Mr Gibsor Tnula saic．＂We are thrilled al the judgment God has partly answered the prayers of millions of black：s

## Response

In its offictal response yesterday the South Afrı car Government said accepted the Appeal Court judgment and would study the grounds on which it was based be fore taking further action on ingwavuma
It concluded．in a clear reference to Swazilands c）aims on Kangwane： ＂The South African and Swaziland governments are proceeding with nego tiations which began be． fore

Swaziland：
matependence
In Bloemiontein．the Appeal Court yesterday found that the State President had acted be－ vond his powers in excis－ ing the inguavuma area of Natal from Kwazulu without prior consulta－ tuon between the South African Government and the Kwazuls Government

The Chief Justice．Mr Justice Rabie．with three
other judges concurrine upheic a Naic sumpeme Couri oecistor and
＊Founc inet huazut： was entitled ion betk reins from the court an spite 0 ． the Scuth Airicar Gonert ments argumen：tha it was al organ o：ine Siat： and couid no take leqa proceeding：agams：otnes Greant o！the State
－ibeciared Proclamá thon Rial of June le int vear excrsine inewarumo fron：ऊwazuiu nuli and vold
The judges dismissed witi．costs ar apoed！by the South African Gowern－ meni and the Minster of Co－operatior and Hevel opment Dz．Ple：Koorr hot against the Natal decision

The respondents in the appeal were the Goverr ment of kwazuls and Mr Miana Eric Nqubane． secretary to Kwazulus Chief Minaster．Chier Gatshá Buthelezı．As a resident of the ingwaxuma region his rights were directy af． fected by the proclama－ tior．

A five－man Bench．com－ prising Mr Justice Rabie． Mr Justice Wessels．Mr Justice Jansen．Mr Justice Corbett and Mr Justice Muller heard the appeal Mr Justice Muller subse quently became ill．bu his conclusions were ＂substantially＂the same as those of the others．the judgment recorded

Chief Buthelezs．whose Inkatha movement played key role in mobilizins opposition to the cession of land to Swaziland．said yesterday：＂lt is a trt umph for Inkatha 1 hope

To page 2

men：wil．tnint tulte ！． Jore tustitne afoter i： Eかも aんか：\＆

M，Ka：ذuar：en：an． leadet of the fruenessive Federa farty vesieraal caller of K．Botn：it abandur his tians ic．ctar Soult African terriom it Suazland ir seluri to：

 Ha til．．．：：
 if＇t a Matarabict th：
 tne unseum：r no whoct lne S子 wonernmen： prepared li：way for l： rfandestat aeá ulth a lurepr gMernment
in e slatement released Ir loinannesburg．the feaqe：of lne Neu Kepui． jur I＇arll Mr lause Kaw． sald the Appellate Ins． suor of the Supremp Cour： had onct aEanh oemot straled the independence of the Soult Africar jud． ciary＂in the inguavuma case
Dr Laurence Boulle．of the［iniversily of Natal law facuity said int ques． tion of whether the com． mission would preveni Pretoria irom laking fus． ther steps to take controi of ingwavuma would de． pend or whether 11 wat given officiat status under the Commissions ACt

## Options

Leaving aside the com－ plicatng issue of the com－ mission．Fretoria has three options on lngwavuma：
－It can consuli with Kwazulu as required by the National States Con－ stitution Act
－It can pass legrstation providing for lis excision from kwazulu－irom Which there can be no ap－ peal to the courts as Par－ liament is sovereign and its laws－as distincl from administration proclama－ thons－cannot be tested in court．
－It can abandon its plans to cede Ingwavuma to Swaziland altogether
On Kangwane．Pretoria still has a relanvely free hand．but the kangwane Government has contest－ ed the validity of a proc－ lamation dissolving the Kanguane Legislative As－ sembly．

Kangwane appeal
Kangwane＇s appeal wa heard before Mr Justice． $P$ Myburgh of the Trant vaal Supreme Court July．but he referred it fi judgment to a full bē̃． of the Transvaal Suprem Court
If Kangwanes appeal successful．Pretoria w face essentially the sat－ options its faces lngwayuma－to consu to legislate or to abando． Whether the Appea Courts judgment kill t held to apply t． Kangwane will depend $\%$ the extent to which it Supreme Court finds pas allels in the mewvio． and Kangwane cases．
Last－night the Swā Foreign Minister，Mi． Richard Dhlamini，sa： the Bloemfontein Appea Court decision did not in lerest the Swazis．
＂It has nothing to fir with us．It is an interns matter between the Sout African Government ait the Kwazulu administre： tion． ＂ W
＂We still want tha： Correpondents．-

# Government loses appeal <br> me..uy <br>  on Ingwavuma land excision <br> amendment of such areas. 

BLOEMFONTEIN-The Appeal Court has dismissed with costs the appeal by the South African Government and Minister of Co-operation and Development against a Natal Supreme Court decision holding that the State President's proclamation excising Ingwavuma from KwaZulu was null and void.

The Chief Justice, Mr Justice Rabie, with the concurrence of Mr Justice Wessels, Mr Justice Jansen and Mr Justice Corbett, found that the State President acted beyond his powers when he is sued Proclamation R121
of 1982 on June 18.
The respondents in the appeal were the Government of KwaZulu and Mr Mfana Eric Ngubane, secretary to KwaZulu's Chief Minister, Chief Gatsha Buthelezi.
Mr Ngubane, as a Zulu resident at Manguze in the Ingwavuma district, had become a party to the action with the KwaZulu Government as a person whose rights were directly interfered with by the proclamation

The appellants were ordered to pay the costs, including the costs of two counsel for the KwaZulu Government and two
counsel for Mr Ngubane.
The Court also decided that in view of the status occupied by the self-governing territory in the scheme evolved for the political and constitutional development of black areas and the fact that the KwaZulu Government had no other remedy than to approach the Court for relief when Proclamation R121 was issued, it was entitled to institute legal proceedings against the South African Government or one of its ministers.

Proclamation R121 was issued in terms of Section 25 (1) of the Black Admin-
istration Act of 1927.
Mr Justice Rabie said it was not alleged by the appellants that the KwaZulu Legislative Assembly or Government was in any way consulted before issue of the proclamation. They contended no consultation was required.
The Judge said that when Parliament passed the National States Constitution Act of 1971 it provided for the establishment of legislative assemblies in black areas and for the definition of areas in which assemblies would have legislative powers.

It also provided for the

## Entitled

He therefore found that the State President had acted beyond his powers when he issued Proclamation R121 of 1982 (in terms of the 1927 Act).

The second issue in the appeal was whether the KwaZulu Government was entitled to bring legal proceedings against the South African Government or one of its ministers.

The only course open to KwaZulu was to approach the Court, unless one were to say it had no right to seek to protect its interests by going to court, even if the State President acted ultra vires (beyond his powers).
'This I'find myself in able to say;' Mr Justice Rabie said. - (Sapa)

The State President's power to amend an area declared by him to be a self-governing territory was not unlimited, the Court said.

Since such an area was one for which an Assembly had been established in terms of Section 1 (1) of the 1971 Act, it could be amended only after consultation by the Minister of Co-operation and Development with the Cabinet of the territory concerned.
Mr Justice Rabie said it was clear the State President's powers under the 1971 Act to amend the area of a self-governing territory were subject to the limitation that they might be exercised ony after there had been the releyant consultation.

It was contended by the respondents that since the 1971 Act was a later law than Section 25:(1). Of the 1927 Act and the for mer dealt specifically with the establishment of legislative assemblies and their areas of jurisdiction, the powers conferred on the State President by Section 25 (1) had to be taken to have been implicitly reduced or repealed by provisions of the 1971 Act relating to such matters as the amendment of the area of a self-governing territory.

## Not amended

The-South African Gov: ernment and the minister contended that the provisions of the 1927 Act had not been expressly amen-: ded in any way, the court. noted.

MrJustice Rabie upheld the KwaZulu Gov: ernment and Mr Ngu: bane's submission.
He said it was clear the State President's powers under the $1927 \mathrm{Act}^{\text {if }}$ un limited as contended by the appellants, were in: consistent with those givo en to him in the 1971 Act.

Mr Justice Rabie said the powers given to the State President in the 1927 Act were not consis tent with those given him by the 1971 Act insofar as they had a bearing on the point at issue - the amendment of the area of the self-governing territory of KwaZulu - and the provisions of the two Acts could not be construed in such a way as to remove the inconsistency.

THE dismissal of the Government's appeal against Supreme Court rulings on the Ingwavuma land deal was generally interpreted as a serious setback for Dr Piet Koornhof and his Department of Co-operation and Development, last night.

Opposition leaders said the department should have been able to give the Govern ment better legal advice and should have had the foresight to anticipate the hostility the proposed deal would provoke.
Dr Koornhof and his department have been under heavy pressure recently over three 'black' Bills and there have been allegations that recalcitrant officials have deliberately attempted to negate Government policy.
While yesterday's dramatic Appeal Court .judgment has been widely welcomed questions are now being asked about how much the taxpayer would have to pay in legal costs for departmental inefficiency.

Chief Gatsha Buthelezi of KwaZulu said last night that the Ingwavuma issue had united the Zulus 'like nothing before', and he regarded the Court's decision as 'a trophy for KwaZulu's liberation'.

The chief thanked people of all opmunities who had made donations towards costs, whithe said had so far tot aled R60000. He did not wish to speculate on whether yesterday's developments meant a personal setback for Dr Koornhof.
I dont wish to kicka man when he is down $\operatorname{Dr}$ Koornhof has already been trounced in court and it would be unfair to knock him again He's been sufficiently humiliated already.'
There had been widespread speculation that the Government would call a special parliamentary session to steamrollercnecess.ary legislation through, but a top Government source gave the assurance yester day that this had not been considered
The Full Bench of the Appeal Court ruled that the Government's proposed transfer of the Ingwavuma area and its 800000 people to Swaziland was invalid:
The ruling followed two previous'Supreme Court defeats for the Government in which legal costs amounted to thousands of rands:

## Reflected

Yesterday Mr Ray Swart, acting leader of the Opposition, iand the leaders of the other two opposition parties, Dr Andries Treunichto of the Conservatives, and Mr Vause Raw; of the New Republicans, all suggest: ed the judgment reflected badly on Dr Koornhof or his department.

A statement by the De partment of Foreign Affairs and Information yesterday said the Government would, naturally, honour the Court's decision, and would carefully study the ruling before considering further action.

It recalled that the Prime Minister had announced a commission, under the chairmanship of former Chief Justice Rumpf, would investigate andreportonthe Ingwavuma aspect of the proposed land transfer:
In the meantime negotiations, which had been started before Swaziland gained independence from Britain in 1968. would continue over other possible border adjust. ments.
The statement indicated that the transfer of KaNgwane was still being considered even though that issue was still pend.

## TURN TO PAGE 2



## Jubilation at land deal judgment



Pbm


By PATRICK LAURENCE Political Editor
THERE was jubilation yesterday when Pretoria's plans to take over control of Ingwavuma from KwaZulu as a prelude to giving it to Swaziland were put on ice.

This followed yesterday's Appeal Court decision declaring a proclamation providing for the takeover null and void.

A jubilant Chief Gatsha Buthelezi, who as Chief Minister of KwaZulu led the struggle to halt the transfer, said: "It is a vindication of the need for black people to exhaust all avenues of non-violent resistance."

His lieutenant on the Rand, Mr Gibson Thula, said: "We are thrilled at the judgment. God has partly answered the prayers of millions of blacks."

The Appeal Court decision by five judges rested on two key legal pillars:

- The right of KwaZulu to seek legal relief against the State, in contradiction of Pretoria's contention that as an organ of the State KwaZulu is not competent to seek redress against the State. © The failure of the State President to consult with the KwaZulu Government as required under the National States Constitution Act of 1971.

Chief Buthelezi, whose Inkatha movement played a key role in mobilising opposition to the cession of land to Sweziland, added: "It is a triumph for Inkatha. I hope the South African Government will think twice before pushing ahead to give away any South African land."

In its official response yesterday the SA Government said it accepted the Appeal Court judgment and would study the grounds on which the decision was based before taking further action on Ingwavuma - but left the door open for the transfer of KaNgwane to Swaziland.

Referring to last month's meeting between the ?rime Minister, Mr P W Botha, and King Zwelithini of the Zuius, the statement added: It has in the meantime been agreed that a commission under former Chief Justuce Rumpff will be appointed to investigate and report on the conflicting claims in respect of . . ingwavuma."

But it concluded in a clear reference to Swaziland's claims on KaNgwane: "The South African and Swaziland governments are proceeding with negotiations which began before Swaziland's independence."
Mr Ray Swart, acting leader of the Progressive Federal Party, yesterday called on Mr Botha to abandon his plans to cede territory to Swaziland in return for Swaziland's acceptance of South African blacks as citizens.
He said of the judgment: "I am delighted. I think it emphasises the gross recklessness and the unseemly haste with which the SA Government prepared the way for its clandestine deal with a foreign government."

On Mr Rumpff's scheduled commission, Mr Swart said: "It must act as a restraint on the Government. The Government surely cannot take any steps to prejudice the findings of the commission."
Dr Laurence Boulle, of the University of Natal law faculty, said whether the commission would prevent Pretoria from taking further steps to take control of Ingwavuma would depend on whether it was given official status under the Commissions Act.

If it were, Pretoria would be restrained in law from taking further action until the commission submitted its findings. If not, the restraints: would be those of political pressure and morality. .
Leaving aside the complicating issue of the commission, Pretoria has three options on Ingwavuma:

- It can consult with KwaZulu as required by the National States Constitution Act.
- It can pass legislation providing for its excision from KwaZulu - against which there can be no appeal to the courts, as Parliament is sovereign and its laws, as distinct from administration proclamations, cannot be tested in court.
- It can abandon altogether its plans to cede Ingwavuma.
Editorial comment
- Page 8


## Zululand drounghe ${ }^{2(0122}$ now critical

## Mercury Reporter

THE water situation at St Lucia has reached crisis point with less than three days' supply left as the drought in Zululand shows no sign of letting up.
St Lucia authorities have imposed severe restrictions on the town, making water available to consumers for only two hours each day between 5 pm and 7 pm , and they have expressed concern about the expected influx of visitors to the town with the start of Natal school holidays next week
The PRO for Natal Parks Board, Miss June Payn, said yesterday the authorities were particuluarly concerned about the sanitary measures and possible effect on public health.

## Dry bed

'The Parks Board appeals to people who have booked to go to our camp sites at St Lucia to reconsider in their own interests,' Miss Payn said.
At Mtubatuba people have been reduced to fetching water in buckets from local health committee supply points while the North-East Zululand Water Services Zululand Water Services
Corporation has been excavating the dry bed of the Umfolozi River to try to get underground water.
Reports from Ubombo state that the army has been called in to help the KwaZulu Agricultural Department supply the local people with water from tankers.
Staff of the local hospital at Ubombo are the only people in the town allowed to pump water from the trickle that is left of the Mkuze River, while the town's folk get their supply from boreholes.

Makatini in northern Zululand had only 14 mm of rain last month when the average September rainfall for that area is $96,3 \mathrm{~mm}$.
In Vryheid farmers are struggling to supply their stock with water as the levels in their dams fall steadily. The Town Clerk Mr M Grabe, said yester. day the town had enough water to last them until March.
'But that is only because we have enforced strict water restrictions for the last two years,' Mr Grabe added.
The only places which received above average rainfall last month were Durban, which received 115 mm and has 70 mm on average; Kokstad with $65,5 \mathrm{~mm}$ and has $36,2 \mathrm{~mm}$ average and Pietermaritzburg which recorded $45,4 \mathrm{~mm}$ and has an average of $42,3 \mathrm{~mm}$
Total rainfall for other areas last month with the average in brackets, are: Babanango $37,6 \mathrm{~mm}$ ( $57,7 \mathrm{~mm}$ ); St Lucia' 38 mm ( $89,1 \mathrm{~mm}$ ); Underberg $26,5 \mathrm{~mm}(32,6)$; Ladysmith $6,4 \mathrm{~mm}(33,0 \mathrm{~mm})$; Estcourt $20,4 \mathrm{~mm}(29,0)$; Newcastle $29,5 \mathrm{~mm}(45,1 \mathrm{~mm})$ and Vryheid $20,5 \mathrm{~mm}(53,6)$.


## Zulus(107) would take part ${ }^{\text {in }}$ inquiry

By IVOR WILKINS
Political Correspondent
THE KwaZulu Government would be willing to serve on a commission of inquiry into the conflicting claims surrounding the Ingwavuma land deal, its Chief Minister, Chief Gatsha Buthelezi, said yesterday.
Following KwaZulu's legal victory over the South African Government's efforts to seize control of Ingwavuma, Chief Buthelezi said: "A great moral triumph has been won, but the war is not over."
To the disappointment of people in opposition and the KwaZulu Government, the South African Government appears to be determined to press on with its efforts to hand over Kangwane to Swaziland and to provide the mountain kingdom with a corridor to the sea through KwaZulu.
The next step in the saga of Ingwavuma, which has unleashed passionate opposition to the Government's intentions, is a commission of inquiry under the chairmanship of former Chief Justice Rumpf.

The commission was first mooted during a meeting in Pretoria last month between the Prime Minister, Mr P W Botha, and the Zulu monarch, King Goodwill Zwelithini.
$\underset{\text { Reports at the time said }}{ }$ there would be three repre-


BUTHELEZI
"Unchanged"
sentatives appointed by South Africa and three by KwaZulu.

In a brief interview, Chief Buthelezi said the KwaZulu Cabinet had already committed itself in principle to serving on the commission.
The only condition he stipulated was that the terms of reference of the commission ; should be_acceptable.

Chief Buthelezl said the KwaZulu Government saw the commission as a means rof defusing tension over the issu und providing the South African -vernment with an opportunity to save face over the controversial issue, which South African spokesmen confess has been badly bungled.
But Chief Buthelezi made it clear that KwaZulu's position on the question of handing over land to Swaziland was unchanged.
"We are not prepared to abide by any changing of our borders" he declared

KwaZulu has fought the South African Government's plans to hand over parts of its territory to Swaziland through several court battles, the last of which ended in triumph on Thursday, when the Appeal Court in Bloemfontein decided against the South African Government's efforts to seize control of Ingwavuma as a prelude to the handover.

Chief Buthelezi has said the court decision was a vindication of the need for black people to exhaust all avenues of non-violent resistance.
There were hopes in some circles that, following the Appeal Court decision, the South African Government might drop the issue.

## Barred

There was a feeling, even in some Government circles, that the issue had generated such widespread and bitter opposition and had been so poorly handled that it was an embarrassment.

But informed sources said this week that it seemed clear the Government intended pursuing the matter.

Having been legally barred from dispensing with the issue by proclamation and the Government says it sion - it now appears presion - it now app

But, if all else fails, it could bring legislation to Parliament next year to excise the necessary land and hand it over.
There would be no legal recourse against such action, because in South Africa Parliament is sovereign.

Meanwhile, the Ingwavuma debacle has heaped yet more difficulties on the beleaguered Minister of Co-operation and Development. Dr Piet Koornhof.

The Ingwavuma and Kangwane deal with Swaziland has been largely a Department of Foreign Affairs issue, but it was left to Cooperation and Development to implement to the extent that it affected the two homelands.

——_-
THIE DE KOM DYNAMO IS ON THE MOVE
ORE PIC BUCTNTES PLANG...
CAIN COOR ING UP MORE BIG BUSINESS PLANS... Tillue $3^{1018 / 2}$

jobs for the black labour force as possible,
viously with labour intensive operations.
There seems no point in transfering factories from existing areas these
days - although I admut



 tralised areas should be
reserved for brand new
 to create new jobs, otherwise the exercise is
pointless. 10 animo.3xa jaly si qu
Sil oneal ay p!p Sy.n Apes

- Much as I respect the gltys who are nuw dang
lie job there and I was

范

[^3] balls for the cement in-
dustry, both locally and Sueur seq pue si
 He is leaving fur a womth s trip to Porthgal and the thoping tu return with a 2
3
3
3
"Within the next three jears I visualise a turnover from my annual turnover from my
foundry of about R6 to R7 million from which we would make 10 per-
cent," he explained. This kind of business is Ideal for Isithebe
where there is a new lactury gong up asery sis wepky because st
labour mtensive We will be creating 120 new jobs. "I want to prove to in-





Political Reporter
THE Ingwavuma land wran gle has led to an improve ment in relations between the Chief Ministers of Kwa Zulu and QwaQwa

In what appeared to be a gesture of reconciliation this week the Chief Minister of QwaQwa，Mr Kenneth Mo． peli，sent a telegram＂con gratulations te Chue＇（ratshia Buthelezi of おuál at ater the Erofmterifar 4pira Courts rulne ir ：i－w： Fwaznie 15 ：He Inemautr． land case

Relations between thr $\mathrm{IW}_{2}$ Chief Minsters sanh ara matically last year when Mr Mopel：withdreu his Dik． wankwetla Farty from the SA Biack Alhance（Saba）

## Air rescue for boy hurt in Berg fall

Mail Correspondent DURBAN－An emergency airlift rescued a 15 －year－old boy with head injuries sus－ tained in a fall while hiking in the Drakensberg on Monday．

The Mountain Club of South Africa＇s rescue team leader Dr Sherman Ripley said yesterday Ernest Retief of Pretoria had been on a weekend Berg trip with 12 other Voortrekkers and two adult members of the Trans－ vaal section of the MCSA．
During the descent on Monday Ernest had tripped on loose eroded ground and plunged down a steep incline． He was knocked unconscious and the Defence Force flew in a neurosurgeon．
A Ladysmith Hospital spokesman said yesterday Ernest was＂satisfactory＂
headed by Chef Buthelezi．
The Saba，formed in 1978， then comprised Chief Mope－ i＇s party，Chiel Buthelez＇s Inkatha，the lnyandza National Movement of Mr Enos Mabuza of KaNgwane． the coloured Labour Party headed by the Rev Allen Her： rickse，and the Indian Re－ fortr：Party of Mr Yellan Cninsams
Thert was a surgestion at tt：un，，lnowankwetlas w．etrawa：that Mr Mopels wa：eoncderine accepting moeproden＇s：fos Gwabwa from the buti Athan Gov－ ernmer： H delned the em－ phatucalls and reafirmed his total opposition to Pretoria－ style homeland indepen dence．
he satc me was unaware of her movements Minutes later he appeared at the Royal Australian Ait Force base in Larwin to greet the roval flight which brought the Queen to Australta
She will offictalic close the 12th Commonwealth Games in Brisbane on Saturday
Miss Stephen and about 93 others were appeay again on October 26 after plead ing not guits to having commited an act which might have disrupted the orderly conduct of an event at the games．Sever al others charged did not apppar yesterday and each forfented their R100 bail Aboriginal rights activists whe promised an illegai march to the stadum yer terday were talked out o doing so by aboriginal Sen－ ator Neville Bonner But they have vowed to do so today after the Queen flie in to join Prince Philip．

## No politics for SA at IMF，says Regan

By John Matisonn WASHINGTON－The Rea－ gan administration will keep politics out of the picture when it examines South Afri－ ca＇s application for a R1 000－ million loan from the Inter－ mational Monepry Fund，the US Secretary or the Treasury Mr Donald Regan said yesterday．
＂Politics is something that should be debated at the United Nations，not in these multilateral lending institu－ tions，＂Mr Regan，a governor of the IMF，told a washington Press conference for foreign correspondents．

He was reacting to a ques－ tion about reporis that 35 Congressmen had urged him to oppose the application be cause of South Africa＇s＂ag－ gressive foreign policies and its internal policies of segregation＂．

Anti－apartheid actıvists in Washington and New York have been actively cam paigning for South Africa to be expelled from the IMF after a UN call on the IMF to examine her membership．

Transafrica．the black American foreign policy or ganisation，leaked a docu ment to the Press in which the Reagan administration warned that a South African application could have pro－ voked moves to expel the Re－ public in Toronto last month

The document，signed by officials of the Treasury，the State Department and the US IMF office，was addressed to the US Embassy in Pretoria． It advised that the South Af－ rican authorities be cautious－ ly approached about the dan－ gers of an application before the Toronto meeting．

1000
and
per capita
US $1.8 \%$ ，
：ixd King
： $0,8 \%$ and
－produc
miie to re
training，
品号 man－

iy ideals
summar
Mr De
$\because \mathrm{Mr}$ De
i of Biesie－
siepol will in Beaufort ve paraded
－$\overline{5}$ Est frog
：ッヂe of tak．
IIt Biesie－
cais old at
winning
Mr Fourie
siepol and
atl a major
orest．But．
ied to have
rness：and

## Taking

## stock of

## THERE are only 67 shop

 ing days to Christmas shop－lifting from Johan nesburg stores is a R100－mi Lion a year business，resulting in some 15000 convictions annuallyBut this is only the tip of the iceberg．Security officer at Johannesburg department stores contacted yesterday said only about $3 \%$ of shop lifters were nabbed
1 am writing about shop－ lifting because 1 just hap pened to be on the scene yes terday when a little boy（he was about 11）was caught lift－ ing a couple of toys
He was marched up to the manager＇s office，so I rang to find out just what they did with juvenile thieves
＂Oh，＂said the friendly （don＇t－mention－my－name） man，＂we ring their parents and let them sort it out．＂
But not at another depart－ ment store．
＂＂Age 1 akes＂no ${ }^{*}$ differ－ ence．．＂－said the security chief．＂We prosecute in every case

Statistics are interesting： About $23 \%$ of shop－lifters are under 17 years of age，about $20 \%$ are between 18 and and $47 \%$ are 21 or over

Asked why people shop－ lift，a psychiatrist said： ＂Apart from pure greed， dishonesty，hunger or urgent need，another reason is to get even with the store．
＂Other reasons are the pressure to＇keep up with the Joneses＇．boredom and a de－ sire for excitement．＂

## THE CHIMESE AND THE PRESIDENT＇S COUNCIL

In an article in the Sunday Express of October 3，1982，Mr Rodney Man，chair－ man of the Transvaal Chinese Association， was quoted as saying：＂We have agreed that we are opposed to Chinese participa－ tion in the President＇s Council，not to the council itself，and that we see the Chinese member as simply an individual on the Council．＇

The Association would like to set the re－ cord straight by saying that while it did oppose the nomination of the present Chi－ nese member onto the council，it is not against Chinese participation in the coun－ cil as such．

The Association has a high regard for the work done by the council in the interests of South Africa．

## SWAZI LAND DEAL Game plan options

FM 810182 the 107 . Pretoria now aces the sa. This follows last Swazi lay's null and void ruling by the Appeal Court of a proclamation excising peal couma from KwaZulu - as a prelude to handing it over to Swaziland.
to handing it overding to Wits University law professor John Dugard, government can scrap any plans to remove Ingwavuma from KwaZulu control. This will not, how ever, please Mbabane. K KwaZulu authorioption may be to consult Kwazu
ties in terms of the National States Constitution Act. 1971. Failure by the State President to do this before issuing the proclamation on Ingwavuma was one of the bases of the Appeal Court's judgment. The third may be to introduce enabling legislaton ir: the next session of Parliament, early next year. This would give the proposed excision of Ingwavuma the status of a law which could not be contested in the courts. Government has officially accepted the Appeal Court's judgment. but a commission under former Chief Justice Rumpff will be appointed to investugate and report on the conflicting claims" on Ingwavuma.
Swaziland has refused to take part in any commission of inquiry that includes KwaZulu. It regards the matter as one between two sovereign states. Swazi Foreign Minister. Richard Dlamini, toid the FM:
"Nothing has stopped. The (Appeal) Court decision doesn't bother me. Negotiations are going ahead. I want the Swazi cow back."



|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
| irrivation will be beng | "Some of us are | Water Catchment |
| until the motion is re- | under severe strain. | Association. |
| gazetted. | Just now irrigation | "The problem is |
| "But we are prepared | pumps will be | compounded by three |
| to go that far ...ve | and soon wewn up | previous dry summers |
| have nothing to lose." | having shootouts with | and an excessively dry |
| "I hate to think what | our neighbours. | winter. Also more trees |
| Il happen if this | sit |  |
| roblem is not resolved | rious | the upper catchm |

RIGHT: Mrs Martha
Khumalo carries 25 cents worth of water back to her .Home in Amawotana
 must
 for our watertid?


The Department of Co-operation and Development truck arrives in Amawotana to deliver the daily supply, of water to the area

THE people of Amawotana near Verulam are confused and angry. They have to pay 25 cents for 25 litres of water delivered to their area by Department of Co-operation and Development trucks while their neighbours in other parts of Inanda are getting it for nothing.

And, they claim, the water which they get is "bad". They believe it has been taken from the impure Piesang River. Their neighbours' in other parts of Inanda are getting fresh water, from the same trucks, pumped from a borehole in nearby Phoenix.

This week the Sunday Trihune visited the drought-stricken Amawotana - home to about 4000 people - where all forms of water supply dried up in May this year.

Even a borehole sunk by the Jaycees recently is dry and, because Amawotana falls into a rain shadow arẹa, tanks donated by Rotary are empty.

The residents have pleaded with the local authorities to give them water. The Verulam Town Board says it has no jurisdiction over the area and the Verulam office of the Department of Cooperation and Development has told community leaders it does not have the resources to supply Amawotana with water.

But on Thursday we found a Governmentregistered truck filling a storage tank attached to the local store

Owner of the store, Meshack Mchunu, said the people had to pav for the water $\rightarrow 25$ cents for 25 litres - and the money was handed over to the driver of the truck.

The driver that day was Rohert Sibiya who said he worked for the Department of C 0 operation and Development. He said he gave the monev "to the boss at the office"

We then ratched as the neople arpued to fill their 25 litre plastic containers from: the tank, their ages ranging from about five to well over $\overline{\mathrm{J}} 0$.

We didn't see any monev changeng hands but were told by everyone who raried the: water away that they had had to ray 25 cents for water.

Sonny Subban. Mayor of Verulam. ennfirmed that the town board could do little to help the people of Amawotana.
"The area is outside our jurisitiction and we do not have the facilities or equ:pment to truck water to the area in tankers.
"All of us in Verulam are closing ouv eyes to the fact that the people of Amawotana collect water from the tans in the town. We are paying the h:gher water bill. At the moment, that's all we can do." he said.

He added that the board had made a donation to the cost of a borehole in the area

The Sunday Tribune anproached the chef commissioner for the Denartment of Co-operation and Development, in Natal for an explanation.

Mr Blumrick confirmed receint of the teles and said the matter was being envectigatod.
"I ran't give you an answer unill the matter tas been checked." he said.

# l again 

Ie did not escape
danagen Siverls hecame strans scurred for cover the Johannesburs Itarks profthent was stili recesing ants and rete
escapeci betause they had
the Weathet Bureat in :n mexture would be manis a masinum tamperaiure of
atated thunderstorm: with in ca!
u's !ury on! y 2 mm of ram nuts Anfors.

ting grid.


## Bv Mike Cohen

 ( nme KeporterPoltee have issued a strong warnmeg to the puble after two volent rapes involving young women at the weekend.
ir the inrs. a soutr. H:l:s schoolgiri was forcet inte a pane van. driven to the Germiston Lake and ued against a tree with á cnain. Alcohol was toreed down her throat and she was repeatedy raped Dy two men.
The girl. aged 15. was wationg home to Soutir Hills from tine Speedy's Drive-in theatre late on Satur. dat night when the panei van with two men mside stopped nexi to her.

After the assauli she was driven to a Joniannesburg night ciub where she was fod more alcoho:.

The attackers drove her to an unknown flat in Hillorow where they locied her in a basement sioreroom Tine crying girl. found on Sunday morning, was taken to John Vorster Square

In the second incident, a 22 year-old HiAlorow woman an swered a knock on the door and was forced inside by two knifemen. Her arms and legs were bound and she was raped by both men. They robibed her of R30 in cash and fled.

No arrests have been made.

Body in river

## -3 charged

Three men who alf legedly tied a man to a window frame and dumped him in a river. appeared briefly beiore a Wribank magistrate today. charged with murder.

Mr L J van Wyn. gaardt (36). Mr W P S Botha (27) and Mr S J I van der Merue

Policeman, gunman die
in shootout

Pretoria Bureau A suspectec terrorist and a South African Securjty policeman were shot dead in a Eun battle in kwaZulu at the weekend.
Detective Sergeant Bhekuyse Vitalis Mak. haye (53), of the Security Branch at Melmoth, and a suspected terrorist were killed in a shootout in the Mthlingweni area near Nkandala at 4 am on Saturday.

A spokesman for police headquarters in Fretoria today said two unidentified armed men turned up on October 1 at the house of Mr Clement Nkosi, in the Mbilane area near Mahlabathoni, north of Eshowe.

They opened fire on Mr Nkosi after an alleged argument and he was wounded in the right thigh. Ponce established that the weapon used uas a Russian Makarov pistol.

The attacker has been identified as a sus. pected terrorist.

Sergeant Makhaye and a colleague went to the kraal at 4 am on Saturday.

When they approach-
ed a hut. therr knock
was answered by a woman, who then stood back to let them in.
As Sergeant Makhaye entered, bursts of auto matic gunfire erupted.
The policeman was fataliy wounded in the chest, but fured back two shots which botn struck the head of one of the two gunmen, kil. ling him.

## WOUNDED

The second suspect managed to escape.

It is understood that the woman in the hut was wounded in the exchange of fire.

A manhunt involving the South African and kwaZuiu Police was launched.

Last night the police team tracked down a man about 7 km from Nikandla.

In a shori gun battle with the police the man was wounded in the shoulder and arrested.

He was found in pos session of a Makarov pistol.

Sergeant Makhaye, who had 30 years of service with the police. was married with five children.


Mr Alan Turner, of Derby Road, Kensington: "Today! will really make The Star complete - it's a great idea."


Mr Rory "Cunning. ham, of Mowhray Road, Greenside: why whole family will read Today! and my mother would prefer it to onc supplement a week."
a mock
A new daily section coming soon in The Star.

## The 9 ? <br> Bookie's Bet

The Bookie's Bets for Turffontein tomorrow are: Best Bet - MATCX POINT in the eighth, race and Best Eachway Bet - RETAIL KiNG in the fourth race.



Removals in Natal reach

BY CHRIS FREIMOND Political Reporter
IN THE 34 years of Nationalist rule in South Africa an estimated 745000 blacks have been moved from their homes in "white" Natal to KwaZulu or to other group vareas in terms of Governsmeas in terms of colicy - and upwards of 600000 are under threat of relocation, according to a Maritzburg-based research organisation.

In its latest report. the Association for Rural Advancesociation for Rural Advance-
ment (Afra) says: "We estumate that over the last 20 or 30 years the State has reiocated forcibly - the coercion taking both direct and indirect forms - nearly half-amillion African people into KwaZulu or, more common-
ly. into areas intended to be added to KwaZulu once its quota of relocated people has quota of received"
been received" According to Afra's researchers. removals since 1948 have included
© 300000 evicted from farms following the abolition of cash and labour tenancy in 1968, mechanisation and increased concentration of land ownership
e 295000 moveo under the Group Areas Act. of whom about 135000 were Africans and 160000 non-Africans - 105000 removed from "black spots" in "white" areas incluang people occupying 108 freehold farms $\$ 17000$ from at least nine de-proclaimed townships. from which the residents
were moved to "towns" in KwaZulu. This figure does not include 200000 people in KwaMashu near Durban, which was incorporated into KwaZulu

- 15000 moved for "infristructural" reasons such as building projects. dams, game reserves and forestry programmes
e 10000 moved to facilitate the consolidation of KwaZule
e 350 f moved for the estab. lisnment of the St Lucia missite range
Feople under threat of removal include.
- 300000 for consolidation. excluding 96000 in lngwaexcma threatened with incorporation into Swaziland and poration into Swaziland and
100000 or more Zulu speak-
ers in "no-man's land" across the Pongola in the Transvaal.
© 245000 in "black spots".
- 61000 in at least 18 townships which face de-pröclamation, although reprieves may still be granted in some cases.

An inestimable number of people are also under tine threat of removal due to the proposed Orderly Movement and Settlement of Black Persons Bill, the possible construction of four major dams and for strategic reasons in border areas.
The Afra report says the figures do not include the thousands of peoplesendorsed out of the urban areas each year in terms of infliwx control regulations.

The dead policeman was Det-Sgt Bhekuyise Vitalis Makhaye, 53, stationed at Melmoth, who was yesterday praised by the Acting Commissioner of Police and head of the Sécurity Branch, Lt-Gen Johann Coetzee.
Security Branch police said yesterday that the man killed by the policeman had been identified as a trained terrorist 'sent to Northern Natal by the exiled communist Joe Slovo to commit acts of terrorism and sabotage'.
Neither the dead terrorist nor his wounded comrade in custody have been named but police said both had been armed with Russian-made Makarov pistols and ammunition.
.The weekend shoot-outs were the culmination of a chain of events which began on October 1, according to a spokesman at police headquarters in Pretoria.
On that day Mr Clement Nkosi was involved in an argument with two black men at his kraal in the Mahlabathini district. One of the men shot him in the right leg before they both fled.

## Alerted

He reported the incident to the police who, some days later, established that he had been wounded by a bullet from a Makarov pistol.
Security Branch police ht Melmoth were alerted and on Saturday, Sgt Makhaye and an unnamed black policeman went to a hut in the Nkandla district in search of the two suspects.
Two men inside fired on them. Sgt Makhaye, mortally wounded, fired two shots into the one gunman's head before he died, killing him instantly.
The other escaped. Sgt Makhaye's uninjured colleague went for help and a combined posse of South African and KwaZulu police immediately launched a manhunt.
The suspect was tracked down in a hideout 7 km away on Sunday night.
Surrounded by police he opened fire but after a brief gunbattle surrendered, with a bullet wound in his shoulder.
Sgt Makhaye, who had completed 30 years in the police this month, is survived by his wife Florence and five children.


## Policeman killed in KwáZulu <br> Pretorta-Biveau <br> Mthlingweni area, near Nkandala.

 SOUTH African Security A SOUTH African Security terrorist were killed in a shoot-out in KwaZulu at the weekend, police said yesterday.Aspokesman said a second uspected terrorist was shot and arrested yesterday after a follow-up manhunt involving South African and KwaZulu police. He was shot in Zuluppolice. He was shot in the shoulder in a brief gunbattle and found with a Rus
sian-made Makarov pistol. sian-made Makarov pist.
The policeman who died was Detective-Sergeant Bhe"kuyise Vitalis Makhaye, 53, attached to the security Branch at Melmoth.
He died early on Saturday when he went with another officer to a kraal in the

The previous week, two armed men had shot Mr Clement Nkosi in the right thigh at his home in the Mbilane tribal area, near Mahlabathini, after an argument. bathini, after an a Police established he was shot with a Makarov pistol One of the men was identified as a suspected terrorist.

As he approached a hut in the kraal near Nkandala on Saturday, Sgt Makhaye was shot in the chest and killed. Before dying, he managed to fire back killing one of his fire back,
attackers.
.The police spokesman said investigations had shown the dead man to be a terrorist trained to commit terrorist acts in Northern Natal.



## CONSUMER ACTION Blacks off white? (The Trite? 107

 muscle to the test: will ink ha will put its nounced boycott of whine bread reently an-At the sugges
president Chiej Gais the movement's Inkatha Womens Gissha Buthelezi. the tion calling for biacide passed a resolu. bread off thell stoppping io scratch whete ate effect

And the KwaZulu government -seni memorandurn to all hospitals. sehools and government agencles instructing them to stop buying white bread. Dr Oscar Dhlome lion alones secretary-generai. says this acsand oi loaves eaccount for many thouDhjomo prediets day
quicil: develop into a nation boycoti will He says Inkathá representatives froment. over the country, will be carrying the

message to the townships and other major urban centres."
Inkatha's role now. he says. will be to coordinate and monitor the effectiveness of the action.
This is the first time, says Dhlomo, that Inkatha has initiated a boycott. though it has supported past campaigns like the Fattis and Monis boycott.
"If the economic noose continues to tight en around the necks of blacks. Inkatha will be duty-bound to act in this way," he says "The boycott will also have an educational value in that it will teach blacks how to stretch their rands further
"We must discipline our people not to buy expensive things when there are cheaper goods available."

## BUTHELEZI COMMISSION Waiting in the wings <br> proposals, which have a bearing on provin-

What has become of the Buthelezi Commission report? With government firmly committed to a constitutional future that excludes blacks, there seems little likelihood of the "all-in consociational system" advocated by the commission finding favour at national level.

Be that as it may, it is clearly at the local level that the commission's report has most relevance. KwaZulu is a patchwork of 48 separate homeland areas which pockmark Natal from north to south. The dynamics of the inter-relationship between white Natal and KwaZulu are undeniable. Few parts of KwaZulu are more than a few kilometres from Natal's major towns and there is constant cross pollination in the form of labour, skills, materials and markets.
The NRP-controlled Natal Provincial Council has long recognised the need for close co-operation with KwaZulu. This culminated in the establishment, several years ago, of a joint consultative committee made up of members of the Provincial Council and the KwaZulu government. The aim was to consult on matters of mptual. concern such as roads, agriculture and national parks. While the consultative committee has admirably served its purpose. the Province stopped short of recommending that there should be joint administration between Natal and KwaZulu - a basic recommendation of the Buthelezi Commission.

Howmission.
Hover, government's constitutional
cial government, could be forcing a rethink. Government wants to do away with provin-


cial councils and appoint nominated boards to administer the provinces. For obvious reasons the NRP is vigorously opposed to this. And in casting about for an acceptable alternative which it can hrow into the constitutional think-tank, the NRP has had to somewhat reluctantly re-examine the contents of the Buthelezi Commission, which it did not sign.

Ron Miller, leader of the party in Natal, says major constitutional decisions are likely to be taken during the next parliamentary session. It is imperative, he says, that the NRP goes to Parliament armed with the opinions of blacks, coloureds and Indians, so that constitutional issues can be constructively debated.

With this in mind, the NRP has proposed. an all-race "indaba" in Natal at which regional constitutional proposals will be thrashed out. Miller says the party is even prepared to use the constitutional recommendations of the Buthelezi Commission as a "basis for discussion" - a significant departure from the party's previous position. Chief Gatsha Buthelezi of KwaZulu tells the $F M$ that he would be prepared to attend the "indaba." Such discussions, he says, would be in line with his policy of negotiation. Further, he recognises that the NRP controls the government in the prov-' ince and, as such, the initiatives should come from it. Of the NRP's willingness to use the Buthelezi Commission's report as the basis for discussion, he says: "It's the

## best document on the table."

Whether government will allow Natal to come up with a system of regional government which in any way parallels the constitutional recommendations of the Buthelezi Commission remains to be seen. Miller believes there is a chance that government will approach the matter with an open mind. He notes that the PM has said be will make no final decisions on the future form of provincial government without thorough consultation with administrators and their execuuve committees

Further, the PM has indicated tha: ne w prepared to consider some form of "local option" at the local government level
"Perhaps there is a possibility that we can persuade him to consider local option at the second tier of government as well," says Miller. But here Miller adds a rider: the way he sees it, any future constitutional arrangement at the second tier would have to slot in with government's constitutional plans for the other tiers of government. Thus it is difficult to imagine how a Natal proposal which envisages black representation at the provincial level would mesh in with current government thinking whoch specifically excludes blacks from joint de-cision-making.

Signifirantly, the Natal Provincial Councils pronosals for regional government,
outlined in a memorandum produced at the administrator's conference recently. suggested a three-chamber council with coloured and Indian representation. similar to the proposed tricameral central Parliament. No mention was made of blacks.
Significant differences still exist between current NRP policy and the all-race consensus government advocated by the Buthelezi report. But if the proposed "indaba" comes off, and the parties concerned sit down around the table, it is possible that these differences could be narrowed considerably The commissioners' contribution will then be seen to be muct, further-ranging than their brief.

# Mail Correspondent 

DURBAN - A Supreme Court rule, given on June 25 which declared null and void the first proclamation by the State President placing the State Pramarea of KwaZulu Ingwavuma area of the De-
under the contro or operation partment Development,"was extended "for another month tenden the matter : was called when the mater Broome in before Mr Justice Durban yesterday.
Durban yesterday. The June 25 interim order taking control of Ingwavuma until: thet Government an until the Govelication on swered the
August 2.
August $2 . \quad$ a second proclamation then followed, but was de clared null and void'by the clared nul Court last month
On August 2 , the interim On August 2 , order on the first application to await the outcome of the to await the osecond applicaappeal on the second appre tion:
At yesterday's hearing Mr M Pillemer; appearing for the KwaZulu overnment asked for the rule to beex tended to November 19



THREE Department of Co-operation and Development employees appeared in the Verulam magistrate's Jcourt charged with theft this week after they allegedly sold water to people living in the droughystricken area of Amawotana.

Their arrest and court anudar
$\rightarrow$ ence follows a report in last week's
$f$ Sunday Tribune.
The Tribune reported that De partment of Co-operation and पevelopment vehicles were trucking water into the Amawotana area near Verulam: Water was sold to residents at the rate of 25 cents for 25 litres. it was alleged.

Three CAD empioyees - Mr Robert Sibiva, Mr Petrus Maseko and Mr Geelboni Mnguni - all pleaded guilty to theft, but a plea of not guilty was entered on their behalf.

## $v$

 29.Police investigation into the case is continuing.

Since the arrests the Department of Co-operation and Development trucks have not returned to the area. Now the community's only sources of water are public tans in Verulam - a halfnour bus ride away.: The trin costs about 15 cents each way and the same amount for the container of water.

Although last week's rains brought some relief to Amawotanawiich falls in a rain shadow area all the tanks there were dry by the weekend.
"Although the proposed water, pipeline will reach us eventually, we hope the Department of Cooperation and Development will reconsider and give us a free water supply as they are doing in other parts of Inanda," an Amawotana sprokesman saicl.

Meanwhite the Verulam Jaycees are planning to sink another borehole in the area this coming week.

Spokesman for"the organisation, Don :Naicker. said a borehole Sunk earlierthis vear had dried un but they thoped two new boreholes would be in operation by the end of thic month
"Wr're honing the borcholes w-ll provide toin peode with some reliff. Their situation is really desparate," he said.

Keelooais in vuroan bay, Iduntimily Durban's yachting season. The event was hosted by the Royal Natal Yacht Club.

The event was given colour and pomp by attractive young lady sailors
ydulls. Tacrur: water bombs 150 yachts paaı Guy Pey: the Royal Nä: salute.


RRCADSIDE . . . keeping cool at the sail-mast in Duit


BROADSIDE $\because$. the yacht's on automatic pilot and 4 . to smile for the Commodores

ex-factory to fit popular makes


GENERAL APPLIANCES \& ELECTRICAL SPARES (PTY) LTD. 20 MOORE ROAD DURBAN
TEL: 315071/67090
SPARES FOR WASHING MACHINES, STOVES ETS. e.g. Timers, Pumps, Hoses, Stove Plates etc. GENERAL APPLIANCES \& ELECTRICAL SPARES (PTY) LTD.

TEL: 315071/67090

## an dies

## truck

killed yester-

- landed under
of a truck in 4 Korsten.
Pretorius, 35, of -.A. Gelvandale
a reversing was killed oin$\therefore$ the wheels him.


## i up

## itly

- The price of -.ered slightly - fixed at \$422,25 ... the London bul this morning, : $\$ 414$ yester-
2.: the noon price
$\sim$ Kong, gold rose iny to close at $\therefore$ iṇared to yes$\$ 416,23$. - Sapa-


## hes

## cide

drew a knife kicked out of his the man turned he picked up the $\because$ stabbed him in
istrate, ${ }^{\cdot} \mathrm{Mr} \mathrm{C}$ e said he had into account that th was not the agand was still at
-tie said he would he youth a chance , out of prison.
ietừius appeared for

## By BRIAN POTTINGER Political Correspondent

PROPOSALS for a federation of independent and self-governing homelands in South Africa - exluding "white" South Africa have received a severe setback with a Kwazulu Govermment condemnation today of the scheme

Projected outlines for the federation - which would include urban black communities - were strongly punted yesterday by President Kaiser Matanzima of Transke during the sixth independence celebrations in Umtata

He was endorsing a proposal made earlier by Dr Cedric Phatudi of Lebowa that such a federation be formed to pool resources and operate parallel to the white-coloured-Indian sovereign authority.

But today Dr Oscar Dhlomo, Inkatha secretary and a senior Kwazulu Cabi-

## Kwazulu 'no' to E.fost 2710/8 federation plan

net Minister, warned that Kwazulu would not accept a federation that was ethnically linked and would become an "association of beggars".

His Government accepted a federal form of administration for South Africa as long as it was not ethnically based. President Matanzima's proposal was based on ethnic division rather than a regional geo graphic division.

The proposal that the federation exclude common South Africa was unacceptable because this was where the main industries and economic main spring of the country lay said Dr Dhlomo.

A federation such as proposed by President Matanzima and Dr Phatudi
would lead nowhere because of the bomelands lack of economic viability A senior researcher at the Africa lnstitute, Mr P Venter, today also ques tioned whether the protagonists of the scheme were quite clear in their minds as to whether they wanted a federation or confederation.

He said a similiar scheme had been suggested in 1973. It had merit in that the homelands could try and pool resources but its practicality woold depend on a number of factors.

- It is thooght likely more difficulties over es tablishing the federation could arise from the refusal of the Tramsiei Government to serve on any body on which Ciskei also serves.


## R700 to be

## won

Win R700 in the Evening Post-Pick 'n Pay Hypermarket Disney Caption Competition, by writing a caption or slogan to sait the Disney picture pablished in the entry form an Page 21 . This competition is for mums, dads and kiddies, and there are three shopping vonchers of R500, R150 and R50. En tries close on Monday.
ther islands that make up Tuvalu entertained the royal couple with specially composed songs and dances.

20 Grahamstown Rd. North End. Port Misen:

$*$

 sem pue pәрuешәр әuS 'иеш реар ачः sem 1
 е प7!м раләлоэ әлnяif ш!s
 pue parajugnejs sea yeog saytoue Kepanjes uo
'س!
 'aldoəd molie zaК zou pino ays pies pue aus łuaw -теәли !̣пи ләч рарәаи рие YगIS IL! 'uos suosduoul silv yoeq 74 gnoiq pey ays sulu!ep
 уәәм длеा Кергәирәм uо

-ә1 पешuом s.uew peap

 d JW ךpitor
-Keplaisas $9 \varepsilon$ jo uru = วч1 pies 'unak دolen'zdeว Jวэยjo ữs!

U2جq SE4 124 әsted on роomylity кррә発ว! urwom is

Resolutions taken at the recent summit of the SA Black Alliance (Saba) contain the following extract from a letter from Nigerian External Affairs Minister, Ishava Audu, to Buthelezi last month:
"Nigeria fully shares your views regāding the intention of the racist South African authorities on the diabolical move to reduce the numerical strength of the black population which they see as a threat to their nefarious policy. I wish, therefore, to assure you of Nigeria's support and commitment to measures that will ensure the freedom of our black brothers and sisters in SA.
"Consequently, Nigeria will oppose any attempt which is seen to ridicule the efforts of the Organisation of African Unity and those of other organisations and people fighting against the apartheid policy in SA.
"Nigeria stands by the decision entrenched in the OAU Charter that colonial boundaries inherited by African countries should be maintained, and believes that the land deal plan is a ploy to deny the black

SWAZI land deal fm 2211082 Nigeria's voice
KwaZulu Chief Minister, Gatsta-Buthelezi, appears to have the support of "the most powerful state in free Africa," Nigeria, in his quest to stop South African territory being ceded to Swaziland. people of SA the right to live in their Godgiven land."

Government has "no comment" to make on the Nigerian letter, says a spokesman for the Ministry of Foreign Affairs and Information in Pretoria.

For the moment the land transfer is frozen, pending a court action, and a commission of inquiry.

| $Q$ | $=50$ | $M$ |
| ---: | :--- | ---: |
| $\Delta$ | $=50$ | 50 |
| $\Delta I$ | $=30$ | 50 |
| $\Sigma_{3} \Delta I$ | $=25$ | 75 |
| $\Delta Q$ | $=25$ | 75 |
| $Q_{A}$ | $=75$ | 125 |

NPB-Goot land giff
talks going wello
4. Mercury Reporter NEGOTIATIONS on the hatadover of a 155000 ha gift of land from the Government to the Natal Parks Beard sare going well' and have not been affected by the thwarted Ingwavuma excision deal, according to the Department of Environmental Affärs.

Assiurances that the two issues were unirelated were given yesterday by the Deputy Director-General of the department Mr WH yan der Merwe.
But he could not name a date by which the various parcels of land would be ceded to the Province.
The affected areas lie
around St Livia and the soüthern Drakensberg.
When the Ingwavuma
controversy first appeared
the Government said KwaZulu would be compensated for the land it would lose to Swaziland the Huhluwe, Umfolozi andMkuze Game Reserves. It was also announced
that huge tracts would be handed to the Parks. Board - in a deal which was not a swop' for giving up the game reserves.
Senior MEC Frank Marin described it as"a smokescreen tactic ... like giving Natal land back to Natal'.
Subsequently, in the Supreme Court, it was ruled that the Government had exceeded its powers by excising Ingwavuma from KwaZulu.

The MEC in charge of the Parks Board, Mr Dering Stainbank, says he foresees a 'long process of negotiations with a lot of frustrations ahead' before the deal is concluded.
Mr van der Merwe said: 'There are no problems from our side.'

The director of the Parks Board, Mr John Ged-des-Page, was in Pretoria yesterday to meet Government representatives handling the deal.


A CAMPERDOWN farmer has admitted to having shot on his property at least 20 donkeys
and eight dogs in the past two weeks in a clampdown on animals entering and grazing
on his land from nearby KwaZulu settlements. on his land from nearby KwaZulu settlemens.
The spate of killings has angered people living at The spate of killings has angered people living at
Entukusweni and Nkanyeni, the two KwaZulu settlements which border on Mr David Lewis's farm, who
say they can't stop their cattle wandering on to the say they can't stop their cattle wanderi
farm because it has no boundary fence. farm because iso disappointed because, they say, the Camperdown police have not acted on their
complaints. complaints.
Both Mr Pios Shange, a town councillor for
Mpumalanga, and bus owner Simo Dlamini said they had reported the
shootings to the police ROW shootings to the polihe
but had been told they could do nothing about
donkeys being shot on over donkeys being shot The Camperdown lice, however, said they
had no record of any com-
plaints about the matter. had no record of any com-
plaints about the matter.
Mr Lewis said yesterday Mr Lewis said yesterday
his neeghbours were de.
liberately herding their liberalesy her his farm to
animas. on to
graze. If I repaired the
delapidated graze. 'If I repaired the
delapidated fence which
used to stand on my eastdelapidated fence my east
used to stand on my eat
ern border
en would just ern border it would just
be cut or broken down.
The latest series of aniThe latest series of ani-
mal killings are the most mal killings are the most
recent development in a
border feud which has recent developmenth a
border feud which has
been going on for more been going on for more
than two years between
Mr Lewis and people livMr Lewis and people liv-
ing at Entukusweni and
Nkanyezi ing at Entu
NKaneeit there has been cone at there has been one at-
tempt to shoot him, two of his horses have been shot and the police and his ser
vants have warned him vants have warned him
that his life is in danger. Over the e past two years
Mr Lewis has shot several
animals
'straying'
from
KwaZulu






 $\substack{\text { agreem } \\ \text { isten } \\ \text { And } \\ \text { And }}$



 yesererayy


When the Mercury in-
spected the area they


 $\xrightarrow[\substack{\text { Leemi } \\ \text { agit }}]{\substack{\text { ite }}}$








ONE of the shot donkeys


|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

liaison with Congress. Some consider Laxalt to be one of the President's closest and most trusted advisers. It is also not without significance that the senators had only two engagements on their whistle-stop tour - in Durban they met Gatsha Buthelezi, the Chief Minister of KwaZulu, then flew on to Pretoria for a meeting with Prime Minister P W Botha.
One diplomatic source in Durban suggested that Buthelezi, the ethnic leader with the largest black following in SA, was regarded as an important emergent politician by top US decisiommakers. "They feel it is important that his views be known to the President. And what better way than to send his best friend on the mission?"

Later, at a civic reception in Durban, Laxalt confirmed he would be reporting directly to the President. He apologised for the fact that SA had not been given the attention it deserved by US foreign policy makers. The State Department, he said, had become bogged down with the Middle East and problems with Nato. "I fervently hope that this visit will lead to renewed exchanges." he said.

KwaZulu's Interior Minister, Dr Oscar Dhlomo, who was present at the meeting, described it as a "very useful communication." He sáid the senators had asked a lot of questions and, where possible, the Chief Minister had attempted to supply the answers. Said Eagleton: "We asked about


KwaZulu's Buthelezi .... first
on the fist
KwaZulu's Buthelezi . . . first
on the fist
Biko, the Black Alliance and Inkatha. The Chief Minister was very open with us. He didn't try to duck any issues.'
———.

## US-SA RELATIONS fM 2 gliod 82

 A 'best friend' calls There ample evidesinggest that the pressing political issues of southern Africa have been accorded a higher priority by the current US administration. The recent visit to SA, covert as it was, by CIA director William Casey; the forthcoming visit by US Information Agency director Paul Wick; and Vice-President George Bush's proposed trip to Zimbabwe signpost the region's growing importance to the US.Last week, a "fact-finding" mission to SA by three members of the powerful Senate Appropriations Committee - Senators Paul Laxalt, Mark Hatfield and Tom Eagleton - provided further evidence of the renewed interest in SA. American diplomatic sources have been openly speculating that the recent initiatives have been at the direct behest of the President.
Ronald Reagan is known to have an intense personal interest in SA. Like Casey and Wick, Laxalt is a close friend. He chaired the President's national election campaign and currently acts as his direct
THE KwaZulu Com: missioner of Police, Col Fontini, is to investigate the animal shootings on a farm at Camperdown.
People living in the KwaZulu settlements of
Entukusweniand Nkanyezi, which border on the farm of Mr David Lewis; have complained that several of their donkêys, goats and dogs have been shot on his property.
People have reacted angrily to the shootings because Mr Lewis does not have a boundary fence on the section of his farm which forms the border between Camperdown and KwaZulu. They said they, could not prevent their animals from straying:on to his land.
The Kwazulu Commissioner of Police was asked to investigate thie matter by the Minister of Agriculture and Forestry, Mr L Dlamini, after he had met a delegation of people from the area.
And a South African Police spokesman for the northern Natal division said yesterday that any complaints about animal shootings in the Camperdown arearwould be investigated.
Regarding the shootings on'Mr Lewis's farm, the Mercury was told yesterday by Mr John Horsefield of the Durban SPCA that according to the Provincial Pound Ordinance, No 32 of 1947, a farmer was allowed to shoot certain animals on his farm if he could not establish the identity of the owners.

## Support

He can lawfully shoot onily donkeys and pigs on his farm in terms of the ordinance. Other animals excluding dogs which can also be shot if found on a farm at night or if they are worrying cattle can only be impounded,' Mr Horsefield said:
Meanwhile, Mr:Gus Edwards, who also owns a farm bordering on KwaZulu in the Camperdown area, told the Mercury yesterday that he 'supported Mr Lewis's action because he'was'having similar problem's with trespassing on his farm.

'I erected an electric fence a month ago, which cost me about R7000, and it has already been cut. I have also had 100 m of barbed wire fence stolen.
Mr Edwards said he of ten found goats on his land which belonged to people living in KwaZulu, and would from time to time round them up and send them to the pound at New Hanover.

He said his fence was being cut deliberately because there were so many animals and such poor grazing on the Kwazulu side of the border.


T

# Animal shootings on (3) <br> meme slit farm referred to SAP 

## Mercury Reporter

 AN INVESTIGATION into animal shootings on a Camperdown farm has been referred to the Divisional Commissioner of the South African Police in Pietermaritzburg by the KwaZulu Commissioner of Police, Col J Fontini.Maj A M. Steen, a memDer of Col Fontini's office staff said the area in quesdion did not fall under KwaZulu police jurisdiction.
But yesterday the Divesional Commissioner in

Pietermaritzburg had not yet received the letter informing him of the referral.

Meanwhile, the vicechairman of the local Farmers' Association, Mr Quentin Fuller, said yesterday the situation was ludicrous.
'I know of no other farmers in the area who have any similar problems. They all have fences between their farms and the settlements and it would seem that if Mr David Lewis were to build a
fence the antipathy between him and the people of the settlements would end.'
Mr Fuller said as far as he knew the other farmers' fences were not cut down by people from the settlements.
According to Mr Ndaba Ngeobo who lives in Nkanyezi, Mr Lewis has impounded three more cattle which strayed on to his land. Last week Mr Lewis admitted to having shot at least 20 donkeys and eight dogs on his farm. They had strayed
there from the neigh bouring KwaZulu settlemints of Nkanyezi and Entukusweni.
He said as long as there was no fence between Mr Lewis's farm and the set tlements the problem would continue as 'there is nothing we can do to prevent our animals from straying on to the farm'.
He said people from the settlement had offered to build a fence if Mr Lewis were to pay for it.
Mr Lewis could not be contacted for comment yesterday

- contra (0)



-apron mos (z)

coney
qyorray
$2 p 0100980$ $\therefore$ prosidcho 1.1 rag


## Swazi land issue: commission set un's <br> It will consider the

The Ingwavuma issue was not dead, but it might be some time before a final decision was reached, the Minister of Co-operation and Development, Dr Piet Koornhof, said in Pretorla last night.
He said a commission of inquiry had been appointed to investi. gate the issue further.
The Prime Minister, Mr $\mathbf{P}$ W Botha, met a delegation led by King Goodwill Zwelithin of the Zulus. After talks it was decided by both governments to appoint the commission.

The commission will make recommendations on the. conflicting claims of Swazland and kwaZulu.

Interests of the inhabjtants of the Ingwavuma
area and the desira. bility of making border adjustments between South Africa and Swaziland.
The commission will be chaired by a former Chief Justice, Mr F L H Rumpff.
Other members will be Professor H $\quad \mathrm{H}$ Thom, Dr A B Scholtz, Professor D J Nieuwenhuizen, Mr DCSt Clair and Mr A A Lloyd, nominated by the South African Government, and Professor $N$ Wiehahn, Dr C L S Nyembezi and Mr H J Bhengu, nominated by the kwaZulu Government. - Sapa.

WARNINGS that Zululand would face security, health and labour problems should Ingwavuma be given to Swaziland, awaited the consideration of an eight-man commission appointed to look into the controversy raging over claims to the area.
Empangeni's Town Clerk Lourens Kotze issued the warnings in a report compiled after extensive research at the request of the Zululand Regional Development Association.
But the Nationalist-controlled town council to which he is answerable dissociated itself from his report
Our Pretoria Correspondent reported that the names of eight people to serve on the Rumpff Commission appointed to investigate the matter were released last night.
Dr Piet Koornhof, the Minister of Co-operation and Development, said in a statement that the former Chief Justice, Mr Justice F L H Rumpff would chair the commission.

## Investigate

Prof H B Thom, Dr A P Scholtz, Prof P J Nieuwenhuizen, Mr D C Sinclair and Mr A A Lloyd, norin irate. by th. South African Government and Prof $N$ Wiehahn, Dr C L S Nyembezi and Mr H J Bhengu, nominated by the KwaZuilu Government, would serve as members of the commission.
The decision to appoint a commission was made after a meeting between the Prime Minister and King Goodwill Zwelithini.
The terms of the commission would be to investigate and make recommendations in regard to conflicting claims between Swaziland and KwaZulu over Ingwavuma, and, with the interests of the inhabitants of the area in mind, consider the desirability or otherwise of making border adjustments.
Mr Kotze said in his report that terrorist infiltration through the outlawed ANC was likely to increase should Ingwavuma be ceded to Swaziland, where the organisation did most of its recruiting.
'The area's population may become a prime target for ANC recruitment because inhabitants appear to be anti-South African Government as a result of the border adjustment.'

The region could not afford to allow the Ingwavuma deal to go through because it would only aggravate the labour recruitment situation so yitaltolocal industrialisation and farming communities.
'It is already difficult to recruit a full labour complement and this would be aggravated by the proposals.

The position would be created whereby a large percentage of labour em. ployed in the area would be pro-ANC,' Mr Kotze says.

## Escalation

Regarding health, he warned that there was a danger of an increase in the prevalence of malaria and other dangerous diseases should Swaziland take over the territory. because the kingdom was unlikey to be able to maintain the established and effective combative standards enforced by the South African Govern ment.
'The danger of an escalation in the incidence of these diseases and their spreading into the Empangeni and Richards Bay region by labour forces poses a potential health hazard.
Mr Kotze's conclusions have provoked strong criticism from some sectors of the local communi-ty-andhearty congratulations from others.


UNIVERSITY OF CAPE TOWN EXAMINATION ANSWER BOOK

EVERY CANDIDATE MUST enter in column (1) the number of each question answered (in the order in which it has Surprise for two in inquiry

Mercury Reporter CONSIDERABLE confusion prevailed yesterday over the appointment of the only two black Kwazulu members of the nine-man Rumpff Commission of Inquiry into the Ingwavuma controversy.
According to them both, neither had been aware of their appointment until they heard of it on Thursday night's TV news.
But KwaZulu's sole white appointee, Prof N Wiehahn, told the Mercury he had been informed of his appointment by the Minister of Co-operation and Development, Dr Piet Koornhof, a week ago.
The commission's chairman, former Chief Justice Mr F L H Rumpff, said he had learned of his appointment to head the in-
vestigation - also from Dr Koornhof - more than a week ago.
'At this stage - and until official proclamation -there is technically still no commission,' Mr Rumpff said.
He conceded that this meant membership of the commission 'could still change'.

## Notify

He did not know whose responsibility it ought to have been to notify each commissioner of his appointment. He would be making a statement in due course.
Dr Koornhof could not be contacted for comment last night.
Prof C L S Nyembezi, of Pietermaritzburg, said he had not even agreed to serve on the commission serw on the commission
and did not know whether he would be available.
'The KwaZulu Government did ask if I would be prepared to offer my services, but I wanted answers to certain questions as a precondition before acceptance,' he said.
'I haven't had these answers yet.'
Prof Nyembezi would not say what answers he had sought.
The other KwaZulu nominee, Durban attorney Mr H J Benghu, also said he had been surprised to hear of his appointment.

## Useful

Asked whether he believed the commission was likely to make a useful contribution to the controversy, he replied: '1 could not be so hopeful.'
Other members of the commission - all South

African Government ap. pointees - are Prof B Thom. Dr A P Scholtz, Prof $P$ J Nieuwenhuizen, Mr Sinclair and Mr A A Lloyd.
Mr Lloyd. a prominent Natal director of companies, is overseas and Mr Sinclair, chairman of the Natal Parks Board and of the Natal Agricultural Union, is out of reach at the Umfolozi Game Reserve.
Swaziland's official reaction to the formation of the commission has not been made clear.
The secretary to the kingdom's Minister of Foreign Affairs, Mr Richard Dlamini, said Mr Dlamini would not comment - although he had very definite views - 'because all your newspapers are pro-Zulu'.

## NOTE CAREFULLY

1. Enter at the top of each page and in column (1) of the block on this cover the number of the question you are answering.
2. Blue or black ink must be used for written answers. The use of a ball point pen is acceptable. Red or green ink may be used only for underlining, emphasis or for diagrams, for which pencil may also be used.
3. Names must be printed on each separate sheet (e.g. graph paper) where sheets additional to examination book(s) are used.
4. Do not write in the left hand margin.

## WARNING

1. No books, notes, pieces of paper or other material may be brought into the examination room unless candidates are so instructed.
2. Candidates are not to communicate with other candidates or with any person except the invigilator.
3. No part of an answer book is to be torn out.
4. All answer books must be handed to the commissioner or to an invigilator before leaving the examination.

Any dishonesty will render the candidate liable to disqualification and to possible exclusion from the University
－иоәax 07 ן！




 Neighbouring Mtunzini＇s．Town Board also ing over Ingwavuma to Swaziland． Kotze，which warned that security，health and
Iabour problems would be the result of hand－
 The Empangeni council gave a firm thumbs region． avoid contradicting Government policy on the pangeni，is that the council is caught between －wif u！uәussau！snq Кes＇uosead aчf puy for information so that it can make represen－ tations to the Government and it can＇t get that information．In spite of the fact that it is the responsibility of its members to provide this information，they are not doing so．
＂There may be good reasons for the coun－ cil＇s decision，but they have not been di－ vulged，＂he said．＂It is not a question of poli－ tics，so there is nothing for the council to con－ cern itself with on that score．It is their demo－ cratic right to put their views．＂

However，a business－
man who did not want． cies． ANC． the report．
to be named，said the council appeared to be caught in a dilemma．
＂The economy of the town depends to a large extent on KwaZulu．＂he said．＂Thie blacks earn their money here and they spend it here．It seems to council is trying hard not to offend either KwaZulu or the Govern－ ment．Most of the coun cillors are in sympathy． with government poli－

Mr Kotzes report ssaid：＂The area＇s popula－ tion may become a prime target for African $\mathrm{Na}-$ tional Congress recruit－ ment，because the inhabi－ kants appear to be anti－ South African govern－ ment as a result of the border adjustment．＂
Mr Kotze said labour recruitment in the area was already difficult and the Ingwavuma deal could result is a large percentage of labour in the area becoming pro－

Neither Mr Kotze nor wimpangeni＇s mayor， Mr Flip Steenkamp，could be contacted on Friday or yesterday．Mr Bozas said the didn＇t fully agree with
$\qquad$

－uejq（E
еә）：（рәләмsue पәә！ но әцl u！）рөләмsul
u！」əluə LSПN ヨiVOIONVO גタヨヘヨ
－үәәм S！̣t I！ ered by a Nationalist－dominated town given to Swaziland，was hastily smoth increase if the Ingwavuma area were pinom fefen uxəylion u！quәui！ndoat
」əบew uels Kg

|  |  |
| :---: | :---: |


＂I think the security risk is there，but it is a side issue，＂he said．
＂Wherever the infil－ trators come from you will have that problem． But as far as KwaZulu is concerned．there is no threat to our security． The people there are peace－loving．
＂I am much more wor． gied about what will hap－ pen to the labour force in Ingwavuma after it is Handed to Swaziland．I estimate there are be－ tween 20000 and 30000 workers in the region． working along the Natal sugar industry and com－ merce belt．
＂The problem is wheth－ er they will still be able to work here if they be－ come Swazi citizens． They could not have free entry．They would have to register through the administration boards and there could be prob－ Jems．That is what people here are frightened of．＇

Mr Bozas said blacks 5n the area fully expected to lose their pension IIghts because＇Swaziland did not appear to have a pension scheme．There were also fears that the tiny kingdom would not We able to afford to main－ tain the region＇s hospital services．
＂The old mission hospi－ tals which KwaZulut took wer are giving excellent service，＂Mr Bozas said． ＂But if there is a hospital Breakdown，the whole thealth picture would change，＂ 분．





By HARRY MASHABELA THE Zulu community at Driefontein, near the western border of Swaziland, will be shown today where the Government intends to resettle them.

Representatives of the community will be taken to Babanango, near Ulundi, capital of KwaZulu, by officials of the Department of Co-operation and Development to see the settlement. On Wednesday last week about 20 Swazi stand-owners from Driefontein were taken under police escort to see a resettlement camp at Lochiel, in the KaNgwane homeland

About 300 stand-owners are to be removed to make *way for establishment of a dam on the Umkhonto River

Most stand-owners told the Government last April that they did not want to leave.

Mercury Reporter
THE SAP in Pietermaritzburg have received a docket from the KwaZulu Commissioner of Police, Col J Fontini, asking them to continue the investigation into the shooting of animals on a Camperdown farm:
People living in the settlements of Entukusweni and Nkanyezi which bor der -on Mr David Lewis's
farm have complained that several of their donkeys, goats and dogs have been shot on his property. Mr Lewis has admitted to the shooting of at least 20 donkeys and eight dogs on his farm in a clampdown on trespassing animals.
A spokesman for the police said the docket from KwaZulu had been referred to the District Commandant, Col J J Nel.

## Mercury Reporter

KWAZULU'S rejection of the Government's vision of a constellation of States was the reason it had been excluded from membership of the new Southe: ern African Development Bank, KwaZulu leader Chief Gatsha Buthelezi said last night.
Full participation in the scheme had originally been offered to KwaZulu, but the offer had been withdrawn when it had stood by its standpoint over the galaxy issue.
It was then offered 'constituent membership ${ }^{\prime}$ through nominees to be included in the Repub. lic's delegation.
But KwaZulu could see no need for this form of
membership, the Chief said.
'I told Dr Koornhof that it semed strange to me that membership should be confined to those who had opted out of South Africa and that we, who were still South Africans, could only hope for crumbs spilled from the table of her and her prote gés in the form of independent States.
'It looks to me that the Government is catering only for the blue-eyed boys who have accepted their so-called independence, and that we who refuse to do so will just get the left-overs.
The danger is that the allocation of funds can be influenced by these kinds 0 of olit it al considerations.
'I also pointed out that there was no way the truly independent States, such as'Swaziland ánd Lesotho, would ever agree to sit on the board of a development bank alongside the so-called independent States, such ás Transkei and Bophutatswana.'

## Argue

Chief Buthelezi said KwaZulu was experiencing financial problems in view of the current economic downturn, and had a desperate need for additional channels through which development capital could be obtained.
$\because$ At present, attempts by the KwaZulu Government to get additional funds through the South African Treasury had to be directed through the Department of Co-operation and Development:":
'This means' we cannot argue for ourselves, or the merits of our case directly. If we had direct representationonthe Development Bank we would have a solution to this problem of working through intermediaries.'
He said full membership was open to any independent state in southern Africa and the plan was that R2 000 million would be set aside by the bank; of which a tenth would be accumulated within the next five years.



## new

## a

as SATS authority ien received the -ngineer, Mr GraKeppie, would do -it to get the site as an off-street E area.
fortunately, due to lay in authority granted by the the city engineer get a date when we open the parking he said.
pefully it will be before Christmas we can't promise - DDR

3

# Koch welcomes development move 

EAST LONDON ... Moves rowards greater co-operation for the development of Transkei, Border and Ciskei were welcomed yesterday by the chairmen of the Regional Development Advisory Committee and the Border Metropolitan Development Committee.
The chairman of the RDAC, Mr Louis Koch. said the formation of $A$ Southern Africa De-
velopment Barin sas a Mr Koch said the bank "very important prere. would go a "long way quisite for the success of towards' creating confithe co-operation phi- dence and providing re. losopiny of the govern- sources to the concept of ment $v_{1}$ in thet regunal regional development." intependent states.

The Development Bank was formed at las week's Pretoria summit between the South African Government and the governments of independent and self-governing Southern African states.
were an economic entity.
Welcoming the statements by Ciskei President Lennox Sebe and Transkei Prime Minister Chief George Matanzima, Mr Spring said regional co-operation would be "better for al! of us."
of said he was keen for Ciskei, Transkei and Border to get together and develop jointly. DDR
Editorial opinion, P12.

## Diana's health a cause

LONDON - Princess Di. ana's health is causing serious concern to the royal family and her strange behaviour lately has not escaped the notice of the British press.

Yesterday Fleet Street headlines blazed over a tiny weekend incident when the princess turned up five minutes late for the British Legion Festival of Remembrance when organisers had been told she would not be attending.
A place was reserved for Diana at the Royal Albert Hall but Prince Charles turned up without her.

Legion chairman Ron Buckingham said to Prince Charles: "Where is your lovely wife?"
Charles replied: "My wife is notwell "
EL eargo drops by 21 pctaver CAPE TOWN - Cargo handled at East London harbour showed the smallest drop, on a percentage basis, of any South African port during September

The South African Transport Services says the volume of cargo in all-morts dropped

The doormen were told the princess would not be arriving and her chair was removed from the royal box

Five minutes later Di ana surprised everyone by turning up at a side door, accompanied by her detective.
People who saw her enter said she looked "grumpy" but her spirits appeared to pick up and by the end of the evening she was smiling as usual
Those close to her say however, that she is becoming obsessive and that everything around her should be perfect. Of more concern she has shed an abnomal amount of weight in recent weeks and seems determined to go on dieting.

There is concern that she could fall victim to the dreaded slimmers'
disease, anorexia nervosa, which has already hit one member of her family. Her elder sister, Lady Sarah, became anorexic a few years ago

Buckingham Palace officials said yesterday they were "appalled" by "groundless rumours" that there could be anything the matter with Princess Diana's health.

Diana was radiant the first weeks after the birth of her son, Prince William, in June

Then last month she swept out of Balmoral Castle in a flurry, complaining of being "bored to tears". Back in London she bought dresses by the armload and went on a crash diet

She has frightened her personal staff, a friend said, by insisting on having everything done her own way. - DDC

## Boy shot in eye awarded

CAPE TOWN - An 18 year-old woman who shot a young boy in his eye with a pellet gun was ordered by the Supreme Court yesterday to pay the boy R 10000 dam ages.

Lloyd Stofberg, 14, lost the use of his len eye after the incident in February, 1980.

Lloyd's father, Mr
aimed a catapult at her She had instinctively taken "evasive action and the gun had gone off as she swung around

In an affidavit Lloyd denied the accidental shooting and the fact that he had had a catapult.

He told the court Miss Carter had stood behind

E Cape làwyer clinched

## tour

PORT ELIZABETH Eastern Province Crick et Union executive mem ber Colin Rushmere has emerged as the 'mys tery" man who travelled to Sri Lanka in September to tie up vital details prior to the arrival of Bandula Warnapura's Arosa touring team
Mr Rushmere, a Port Elizabeth attorney, was given the task of taking the 14 players' tour contracts to Colombo to have them signed and sealed.

And Arosa playermanager Tony Opatha himself made a hush hush visit to South Africa in early September to take a personal look at the cricketing set-up in a country he had never previously visited

He then combined with officials of the South African Cricket Union to work out de. tails of the tour.

After a few days in South Africa, Opatha re turned home to tell his 13 fellow-players that the planned tour was de finitely in the interests of multiracial cricket in South Africa
Mr Rushmere was later chosen by the SACU to make his first-ever visit to Sri Lanka because of his legal background - and because


What Mr Pityi has failed to show is the provocative nature of the statement. l am sure noone could have imputed provocation from a mere statement of the manne: in which Transkei ministers would travel through Ciskei, particu. larly when this was to be effected in the normat manner, he said
"The statement by the secretary regarding the passage of the Transkei Minister to Ginsberg was fully known to me and my department. What was unknown was the provocative aspect of it and this was the aspect I sought to know and establish when 1 tried in vain to communicate with Ciskei's Rev Xaba.
'It was never con ceived by Transkei that ministers and their entourage could move in any other form other than in a convoy. This is the normal way in which a number of vehicles move along a road if they constitute the same group destined to the same place. Perhaps Mr Pityi may prescribe another way.
"A statement which was alleged to have been made by Charles Sebe of Ciskei has been echoed by Mr Pityi to the effect that the duty of Ciskei police was to maintain law and order but neither these two gentlemen has proved that law and order had been breached or threatened in any way by Transkeians.
"In fact. in spite of the roadblocks Ciskei set up. 95 Transkeians attended the rally at Ginsberg without the notice of the Ciskeian police and troops and we have had no report that any law was breached either in Ciskei or South Africa.
"The reference to maintenance of law and order has proved to be merely an empty slogan," he said.

Mr Lujabe said that in an effort to realise their intention, Ciskei claimed that on part of the route to East London, one side of the road belonged to Ciskei while the other belonged to South Africa, a fact which has not yet been resolved between Ciskei and South Africa.
"This proves beyond any reasonable doubt that by her act, Ciskei was determined to provoke, intimidate and humiliate Transkeian citizens who rightfully but peacefully proceeded to Ginsberg to attend a rally to which they were fully, rightfully and legitimately entitled." - DDR.

| M |
| :--- |
| c |

ct
ti
i
${ }_{m}{ }_{m}$ RNING
C.
be No books, notes, pieces of paper or other material may be brought into the examination room unless candidates are so instructed.
Candidates are not to communicate with other candidates or with any person except the invigilator.
No part of an answer book is to be torn out
All answer books must be handed to the commissioner or to an invigilator before leaving the examination.
jlification and to possible exclusion from the
EVERY CANDIDATE MUST ente: ir column (1) the number of each ques? 6 ? answered (in the order in which it has been answered); leave columns (2) and (3) blank

|  | Internal | Externa! |
| :---: | :---: | :---: |
| (1) | $(2)$ | $(3)$ |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

$\stackrel{y}{v}$
;
${ }_{\text {tic }}^{\text {tic }}$


IF THE "cities" of South Africa were ranked by size of population, places like Pietermaritzburg. East Lundon and Kimberley would come very low down on the list

Indeed places like QwaQwa, Onverwacht, Sekhukuneiand, Eerstehoek, Dundonald, Glyanı would be the larger "cities" of South Airica
Certainly they have the people there.
However, if the cities of South Africa were rated by infrastructure - just basic things like electricity, sewerage, water, roads these rural concentrations of people would probably cank below just about every dorp in White South Aitha
For years. the politicians and planners ataveren saying that South Africa will have m tuid 20 rities the size of Soweto by the y.is: 2000

I nose cuties are being created -- in the homelands
Hidden behind the hills, where white people are meant to have permits, these "cities" are mushrooming. often with very little in the way of basic urban requirements.

QwaQwa, for instance, where the populations has rocketed from 24000 to at least 230000 in 12 years - over $1000 \%$ - spent a miserable R366000 on housing for its socalled citizens last year.
But in terms of population it should be the sixth largest city in South Africa.

They used to describe it as the city-state, but they like to regard it as the Sotho national state.
When the Onverwacht resettlement camp is transferred to QwaQwa, the minute homeland will consist of two of these largish "cities". in South Airica. There are at least 160000 people in Onverwacht, the place Which Dr Lapa Munnik said had health facilities like Houghton - and burnt his political fingers once again.
To place Onverwacht in some sort of context, one can look at the size of Pietermaritz-

## tomoriow

BARRY STREEK reports on the homelands
burg, which according to the 1980 census had 126300 people and 187000 in the whole district. Or the East London district which had 164180.

If one travels from Ermeld to the Oshoek border post on the way to Swazland one will go through a series of towns - sometimes known as the Dundonald area - where there are some 150000 people, yet there are not even the usual zink toilets, there is no water laid on and the nearest hospital is 100 km away.
Also in the Kangwane homeland is the eerste Hoek area. which the 1980 census found had 152420 people, and that is undoubtedly a very conservative estimate.
Swaziland, it seems, is keen to incorporate structureless cities.
One could go on, citing figures and impressions throughout the rural areas of South Africa.
What is clear is that there is a process of "urbanisation" going on, as the plamners predicted, but it is at the cheapest possible cost to the South African Government, which can then pretend that they are the responsibility of the "national states".
It has immense implications for strategies aimed at the elimination of poverty, because in these places there is no possibility whatever of agriculture providing either employ. ment or food.

It is also an indication of some of the realities which one faces when one looks at one of the most serious challenges facing

South Africa today: how can poverty be eliminated?

There are other realities.
Natal University's Professor John Hanks, the director of the Institute of Natural Resources, pointed out recently that the downward spiral of land degradation in these areas "deserves recognition as the greatest single threat to the long-term stability of South Africa".
In the Whitllesea area of the Coskei, a number of commercially viable farms were incorporated into the homeland, and thousands of people settled on them without any means of support, except migratory labour remittances.
Today, the farmers in the Eastern Cape will tell you that itmight take 20 years before that land can recover - and some of them believe it is too late.

Dr John Erskine, also of the Institute of Natural Resources, explained at a conference last year what this process means in the rural areas of KwaZnlu where some 2400000 people are battling to survive.
Dr Erskine said the salient features of subsistence agriculture in the rural areas of K waZulu included:

- A high population density and small land holdings (an average of $8,25 \mathrm{ha}$ ) a family for both crop and animal production;
- Little or no mechanisation;
- The use of poor seed, littie or no fertiliser, and poor agronomic practices:
- Overstocking and overgrazing.
- Poor utilisation of land

The results of this situation now, and increasingly in the future if nothing is done, include, he said:

- Destruction of the veld and deforestration;
- Soil erosion and loss of topsoil;
- Death of stock;
- Ecological collapse;
- Malnutrition;
- Unemployment;
- Deepening rural poverty.

What he said about KivaZulu conld be repeated for any of the other so-called national states.
For anyone who is not blinding themselves, the terrible poverty, in which perhaps half of the people of South Africa are caught, is bere to be seen.

The disastrous implications if nothing is done are equally obvious.
Right now, the Southern Africa Labour and Development Research Unit (Saldru) at the University of Cape Town x involved in a large investugation of the causes of poverty in South Africa.

Funded by the Carnegie Fountation, 50 years after it was involved in a similar programme about poor whites, this investigation is geared to developing strategies for overcoming poverty.

In the =ment of per articto vill com What mi: the det-:. poverty in
We nees. every chite ents, has is. He i-
know it.
In Sonth : zends of $a^{-2}$ struggle -age of 5 :age of Eñ: Irstitute
that three: that three
Africa
Africa comstract gation to

Koreovis call for a $_{2}-$ is a matter And : $\because$

# g to an <br> <br> (3) <br> <br> (3) ungrier ungrier morrow STREEK reports on the homelands 

oding to the 1980 census had and 187000 in the whole dislast London district which had
$\therefore$ from Ermelo to the Oshoek the way to Swaziland one will series of towns - sometimes Uundonald area - where there 000 people, yet there are not - zink toilets, there is no water $\because$ nearest hospital is 100 km

Kangwane homeland is the ca, which the 1980 census found ypie, and that is undoubtedly a Tve estimate
it seems, is keen to incorporate cities.
$\therefore$ on, citing figures and impres-
the rural areas of South
$\therefore \bar{i}$ is that there is a process of "going on, as the planners preis at the cheapest possible cost - frican Government, which can that they are the responsibility =l states".
$\cdots$ implications for strategies elimination of poverty, because $\because$ there is no possibility whatㄴinie providing either employ-
an indication of some of the -t one faces when one looks at mot serious challenges facing

South Africa today: how can poverty be eliminated?

There are other realities
Natal University's Professor John Hanks, the director of the Institute of Natural Re sources, pointed out recently that the downward spiral of land degradation in these areas "desorves recognition as the greatest single threat to the long-term stability of South Africa"

In the Whittlesea area of the Caskei, a number of commercially viable farms were incorporated into the homeland, and thou sands of people settled on them without any means of support. except migratory labour remittances
Today, the farmers in the Eastern Cape will tell you that it might take 20 years before that land can recover - and some of them believe it is too late.
Dr John Erskine, also of the Institute of Natural Resources, explained at a conference last year what this process means in the rural areas of KwaZulu where some 2400000 people are battling to survive.
Dr Erskine said the salient features of subsistence agriculture in the rural areas of KwaZulu included:

- A high population density and small land holdings (an average of $8,25 \mathrm{ha}$ ) a family for both crop and animal production;
- Little or no mechanisation;
- The use of poor seed, littie or no fertiliser, and poor agronomic practices:
- Overstocking and overgrazing,
- Poor atilisation of land:

The results of this situation now, and increasingly in the future if nothing is done, include, he said:

- Destruction of the veld and deforestation; - Soil erosion and loss of topsoil;
- Death of stock;
- Ecological collapse;
- Malnutrition;


## - Unemployment;

- Deepening rural poverty

What he said about ZंwaZulu conld be repeated for any of the other so-called national states.
For anyone who is not blinding themselves the terrible poverty, in which perhaps half of the people of South Africa are caught, is here to be seen.

The disastrous implications if nothing is done are equally obvious.
Right now, the Southern Africa Labour and Development Research Unit (Saldru) at the University of Cape Town is involved in a large investigation of the causes of poverty in South Africa

Funded by the Carnegle Foundation, 50 years after it was involved in a similar pro gramme about poor whites, this investigation is geared to developing strategies for over coming poverty.


In the end, however, it is not the development of strategies, or the writing of newspaper articles, or commissions of inquiry, that will count, however valuable they may be.

What will count is the will to do something; the determination by everyone to eliminate poverty in South Africa

We need to be able to say, honesty, that every child, no matter how poor their parents, has a reasonable chance in life.

We cannot say that today, and we (should) know it.

In South Africa today, thousands upon thousands of children are condemmed to a life of struggle and hunger if they get beyond the age of five, which many don't - the SA Institute of Race Relations has estimated that three children die every hour in South Africa from malnatrition.

The South Africa of today has failed to construct a society which will fulfil our obligation to those children.
Moreover, as Professor Hanks said in his call for a positive rural hand-use strategy: "It is a matter of survival."

And indeed it is.

## The falling spiral in the degradation of land is

 the greatest single threat
# Nigerian minister supports Buthelezi 

African Affairs Correspondent
ULUNDI-The Minister of External Aff airs of Nigeria has written to the Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, supporting the stand taken by KwaZulu against the incorporation of Ingwavuma into Swaziland.
This was disclosed here last night by Chief Buthelezi when he addressed a joint conference of members of the central committee of Inkatha and of the KwaZulu Legislative Assembly.
The Chief Minister read out a letter from Prof Ishaya Audu, the Nigerian Minister of External Affairs. The letter said Nigeria stood by the decision entrenched in the Charter of the Organisation of African Unity that colonial boundaries inherited by African countries should be maintained.
The letter said the Nigerian Governmont believed the land deal was a ploy to deny the black people of South Africa the right to live in their God-given land.

Chief Buthelezi said the commission set up by the South African Government into the Ingwavuma land deal represented a 'dignified exit' for the Government in order to escape from the extremely embarrassing positon into which it had placed itself.
The Chief Minister, who is also the president of Inkatha, appealed to blacks in South Africa to support the boycott of white bread, launched last month at the annual conference of the Inkatha Wormen's Brigade.
He said it was too early to judge the outcome of the boycott but he was heartend by the number of black organisations which had pledged their support for it.
He warned black, coloured and Indian businessmen who ignored decisions of the people such as the boycott of white bread.
'We will soon know who are with us, even among our own black people, and who are against us,' Chief Buthelezi said.





$\qquad$




11

Subject............... (to be copied fror

Paper No $\qquad$ $\frac{1}{1}$ (to be copied fror

## NOTE CAREFULLY

1. Enter at the top of the block on question you are
2. Blue or black answers. The u: able. Red or gr underlining, er which pencil ma
3. Names must be (e.g. graph pap examination bo
4. Do not write in

Any dishonesty wi

By STAN MAHER
NEARLY 70000 Kwa。 Zulu schoolchildren now have their own newspaper, as part of a dynamic bid to boost literacy in the Zulu homeland.

The first edition of the gaper, Teba Topics, was distributed this week to children in places ranging from smart urban schools to humble village huts.

Its readership potential is so large, that its editors believe it could eventually become one of the country's most wide-3y-read publications.

The newspaper is the brainchild of Dennis Gorcion, a former foreign correspondent and now public relations consultant for Teba (The Esmployment Bureau for Africa), which recruits labour for the mining industry.

Gordon said this meek that the newspaper was designed as a public afsairs project, "to give. Eomething back to a re gion trom which. Teba Iraws s large amount of Sthbour for the gold mines.

The idea came from $a$ teacher, Helga Giesekke. The daughter of a former Eutheran bishop of Venda, Ms Giesekke suggested that the mining industry provide reading material for black chil. dren.

Gordon took up the fdea and developedit. An ex-newspaperman, who covered the border war in South West Africa, as well as the wars in Rhodesia, Mozambique and Angola, he said he viewed It as a real challenge to write for children.
"It is at least as de* manding, but equally re* warding. We decided to present the material in a newsy form so the children could feel they have their own newspaper. This meant getting a professional team together to produce it and it has been done on that basis.
"But no-one can afford to give away a newspaper of this size and the support of concerned advertisers was sought to make it possible. We wanted to do something to help. The first edition was an act of faith.
"The idea is to make it iniformative and to base st: partly on the school curriculum for Standard Fives, who are in their third year of English medium schooling," he said.
"It's basically an at-


Among the children at Ngwegweni school, Nkandla, who eagerly received the first issue of KwaZulu's new school newspaper, were (from Ieft) Gladys Ngidi, Sandrie Nkosi and Cynthia Mbatha
tempt to proside entertaining reading material for children in higher primary schools, who don't have easy access to other material.
"They can read, but they need material to improve their literacy. Many parents can't afford to buy books, even if there were a boakshop in the village.
"We are alming for something which isn't predigested and which zequires some effort on the part of the reader, Without being unecessariIy difficult.
"We believe it has educational value, without trying to pound learning fnto the child."

Some of the articles are informative, others entertaining or pure fun, like games and quizzes.

The first issue of the paper has a lead story headlined Help Fight Cholera -It's A Killer.
"The teachers we have spoken to are extremely enthusiastic," said Gordon. "The newspaper is something the kids can take home and work on. We hope that what we're doing will act as a support for busy teachers. Some of the articles can be used as wall posters for the classroom.
It fills a gap for children who are in a literacy vaccuum, with little access to books outside school."

Gordon said it was ex. pected that children. in higher classes would also begin reading the newspaper and that its read-- ership would grow quick$2 y$.
"By next year KwaZulu will have 70000 children in Standard Five alone.
"This is a pilot scheme If it proves a success, we will think about extending it to other areas on a regional basis.
"We believe it could eventually have one of the widest readerships of any newspaper. in the. country."

Gordon said the newspaper would be kept strictly free of politics or other vested interests.
"There is no mention of the mining industry in the first issue, for example - and we intend to keep it that way.
"We have had tremendous co-operation and help from the KwaZulu Government - particularly the Education Department. Already we have found ways of improving the mix of serious and fun articles for the next issue."
Teba Topics will apo pear once a term.
The editors hope to provide a filing system for teachers, and aim to ensure that within five years the whole curriculum for Standard Fives will have been covered.
enter in juestion
$h$ it has
; (2) and

$\qquad$

:her mateition room
with other
it the invi-
out.
, the comeaving the
from the


# 'Not yet', KwaZulu decides on political links with Natal <br> Government would be that the statement meant 

## African Affairs <br> Correspondent

THE KwaZulu Cabinet decided yesterday that cooperation with Natal at the political level should not be pursued at present until the publication of the interim White Paper on the Buthelezi commission of inquiry.
In a statement, the Cabinet said the KwaZulu Government was prepared to continue to serve on the Consultative Committee - the administrative link between the two bodies.
The statement made it clear, however, that KwaZulu Cabinet ministers would not attend meetings of this committee in future.
Officials of the KwaZulu
sent instead, the state- that co-operation with ment added, since matters discussed were essentially of a technical and nonpolitical nature.
Technical and administrative co-operation on the part of KwaZulu civil servants should continue as dictated by necessity, the statement said.

## Political

But there should be a clear understanding, it warned, that this should not be seen as part of a political programme of either the Provincial Executive Committee of Natal or the KwaZulu Cabinet.
Mr Ron Miller, leader of the New Republic Party in Natal, said in response
at the administrative and technical level.
Mr Miller pointed out that, up to the present, political discussion between the NRP and KwaZulu had been conducted on an ad hoc and informal level.
Yesterday's statement by the KwaZulu Cabine has helped to clarify rela tions between the two administrations following a period of political estrangement.
The KwaZulu Cabinet took umbrage at the decision of Mr Miller not to sign the final draft of the Buthelezi commission of inquiry on behalf of the NRP and KwaZulu's dele-
gates to the Consultative Committee were not at the September meeting.
Meanwhile, in August the New Republic Party launched a new initiative to find a form of Provincial government involving Natal and KwaZulu.

## Vital

These proposals were relayed to the Kwazulu Cabinet because it was felt in NRP circles that acceptance of the plans by the Ulundi authorities was vital if they were to succeed.

Yesterday's statement by the KwaZulu Cabinet represents the first formal response of Chief Buthelezi's administration to the proposals.
$\qquad$



African Affairs Reporter
THE Inyangas' Association of Natal and Zululand is seeking official recognition from the KwaZulu Department of Health, a well-known Umlazi herbalist and Umlazi herbais asso vice-chairman of the asso-
ciation, Mr Protas Cele, said yesterday.
The association had already made representations to Dr in V Gumede,

Health, who advised them to submit a constitution before their application could be considered.
Mr Cele said the intention was forma national body of inyangas which would control all inyangas in Natal and Zululand.

Earlier this year the association sought recogni-" tion by the South African Medical Council.
$\because$
$\therefore .$.



Own Correspondent

First Name

Date 15

Degree/Dip you are regi?

Subject...... (to be con

Paper No.....
(to be cop
DLRBAN - The Chief Minister of Kwazulu. rhipf Gatsp: Buthelezi.

 Wit $\because$ are luvelop
 the Kangrane leremative Assembly
The department has atso agreed to pay all the legal costs - estimated at K40000 - following the decision of the Kangwane authorities to contest a government proclamation of June 28 dissolving the region's legislative assembly
Chief Buthelezi sand the agreement concluded in Pretoria was a moral vindication of the stand tak en by the South African Black Alliance on the issue.
He is chairman of the alliance, a body linked with the Inyandza Party of Mr Enos Mabuza, the deposed chief executive councillor of the Kangwane Legislative As sembly.

## NOTE CAREFULLY

1. Enter at the top of each page and of the block on this cover the question you are answering.
2. Blue or black ink must be us answers. The use of a ball point able. Red or green ink may be underlining, emphasis or for which pencil may also be used.
3. Names must be printed on each (e.g. graph paper) where sheets examination book(s) are used.
4. Do not write in the left hand marg

Chief Buthelezi sard it was "gratifying" to see the Soutn African Government bending in the fact of realimes
"(but an only hope that thr 1 the beginning of the ef ai a bitter ats pite. it cald.
The lef spokesman on hom flal,ds. Mr Ray Swart, hever! $1+.$. south African cinertinnmi would now abandor its proposals to hand kangwane over to Suaziland a 'foreign state".
Mr Swart termed the outcome of the talks on the Kangwane lssue a "sensible settlement" especially in vieu of the government's experience of the court proctedings initiated by Kwayulu on the Ingwavuma issue

Political observers see the last-minute intervention by Dr Piet Koornhof, Minister of Co-Operation and Development, as an attempt to stave off a humiliating fifth defeat in the courts on the Kwazulu and Ingwavuma issues.

## Inquiry

Kwazulu has won all four court cases contesting the legality of various government proclama. tions concerning the handing-over of Ingwavuma to Swaziland
A commission of inquiry, under the chairmanship of Mr Justice F L H Rumpff. has been appointed to look into the Ingwavuma dispute.
In terms of yesterday's agreement, the Kangwane question will also be included in the terms of reference of the commission.
Kangwane will appoint three members to serve on the body.

EVERY CANDIDATE MUST enter in column (1) the number of each question answered (in the order in which it has been answered); leave columns (2) and (3) blank.

| $(1)$ | Internal | External |
| :---: | :---: | :---: |
|  | $(2)$ | $(3)$ |
| Ga | 5 |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

## NING

No books, notes, pieces of paper or other material may be brought into the examination room unless candidates are so instructed.
Jandidates are not to communicate with other :andidates or with any person except the inviilator.
Jo part of an answer book is to be torn out.
Ill answer books must be handed to the cominssioner or to an invigilator before leaving the xamination.

Any dishonesty will render the candidate liable to disqualification and to possible exclusion from the University

 Flora Gasa
husband $t$

总点点荡 ＂
 앙品品 5

 －－
 ．部



 N
 5号 을 ．感
 －

Khuz－

 until January this year． Now， 10 months cecious animals remain： Vu Mr Khuzwayo，of Vu－ on the South Coast，is one of the nation＇s jobless；
wha have been laid off by
 әч 0 olui zədәәр รәң！

Mr Khuzwayo was re－

 going to the labour bu－ －0t дчł of pua pur noj
8utdou Kep．Kıana neaI

號









领畐


 | 0 |
| :--- |
| 0 |
| 0 |
| 0 |
| 0 |
| 0 |
| 0 |
| 0 |
| 0 |




宫

 E
0
0
0
0
0
0
0
0
0
0
0
4
4 o．．．l：in their servizes as
and more and more workers homelands where there are no are laid off，the position of resources．The moment a mi－ those who escape the axe be＊grant labourer loses his job，he It happened in Newcastle this．Wait at the labour bureau to ber recruited again．

дөөм в！ saw both sides of the problem． STAN MAHER records the山од paxe ejem oum sjoy，
 Newcastle，while BARNEY eyods pue neesng anoqei pues Gu！ufou eney oum әdood eyt ol



AND THE WORKERS WERE
SHDVTTHA HICHI OL TWOH XNAS
on a Saturday－a lot of
people who don＇t have much to do．＂
 siness sources，Iscor＇s man－
agement had struggled to keep people of all races in jobs，while their position in
 slid downhill like a fitter on a greasy pipe．
It takes Iscor $123 / 4$ hours o make a ton of steel out in a bittle under five roppos 28 ret e yimi $\begin{aligned} & \text { zng } \\ & \text { sinot }\end{aligned}$

The overtime loss has the retrenchments are un－． The overime loss has
show up in the recent
spate of repossessions no ticed by finance houses．$i$ when Iscors Newcastle Works General Manager，
Hans yan Vuren spoke to
businessmen earlier thls businessmen earlier this He reportedy painted a
 the businessmen in no doubt that revenchments
involving both whites and blacks were inevitable．


 istent The consensus in the bur
siness coummunty is that
$\qquad$


Flora Gasa has six children and an invalid
work but she is out of
wond to support ...
"I told myselt I would. I haven't been promised "I told myselt I would anything. We have the not work for a farm. Im three boys to thank bit home with a wife and it's too little to depend children. I came back' on, besides it's not somehome for a rest, but I ever, that will last for che sald li she mare 2 She said if she were 8
man she would leave her

空 E




 some day. Mhlongo had sworn he would never

 live. If somebody. from can go now. I have been




 - 1 a queue are not paritcu larly happy abo trang*
ing their plight to stran
ers. Some are even hosers. Some are even hos
tile. As a stranger draws


 recruiting agent.

 "How's that going to
help? What do you want

 Others crowten,
anden turn away in disgust, hurling mnsults as they walk
away. But Mr Khuzwayo,

 vested his life-time savings on his goato. His ambition was to have a
kraal full of them so that when he died he conld
leave them to his chrlleave them to his children. worked as a migrant worker in Durban-
and on the rare occastons and on the rare occasions.
he went home, he would
watch with watch with endearing
satisfaction as his gleam. satisfaction as his gleam-
ing herd grazed just out-
side his home Then in October last
year he was retrenched year he was retrenched
by the sweet-making
firm where


 fast, or he could bo ara*
rested and removed from the city



He found a job with a.
construction construction company
but after two months he was laid off agaln. tinished." was the job was He walked the streets again with no luck. Frusy
drated he went home to

on a greasy pipe.
It takes Iscor $12 / 2 / 4$ hours During the past 5000 workery at its
shed
various sites. Details are hard to come by. Press inquiries at the
Newcastle plant this week Newcastle plant this week
yielded only a message royielded only a message ro-
layed by a secretary to tel-
ephone the head office in ephone the head office in
Pretoria. The result is that the
number of workers paid off number of workers paid off
this week could be any-- pejonb 00L әप woif sury by lscor's group personnel manager, Johan Prinsloo,
to the 1.024 talked about by the business community. Mr Prinsloo said the fig-
 whites are concerned, wo

告 should know what the posi-
tion is by early next year."
 ger of being retrenched
would be considered











 trenched.
 just before Christmas. And
why wait so long? Couldn't
they have tackled the prob-
lem during the boom
years?"

 scor workers from office
staff, from officials of the



 dagues kept theirs. "There are plenty of定
 'Bb. They remain artisans'. assistants. even though if
you look closely at the situatuon, it is often the assss-
tanss who are doing the

 he mpression there are
we men for every three jubs." a cort And a cheerful electri-
cian who works there
sald: utt's a bit like town


THE KwaZulu G872Timeitis holding a function Wincourban on Friday night * to ratify the findings of the - Buthelea commission" Whquiry a abas is for negotiation.
A: KwaZulu Government spokesmán said yesterday the function had been ar ranged to highlight the fact that the recommenda: tions of the commission had been accepted by the KwaZulu Legislative Assembly earlier this year:
The spokesman said that the speakers would be the chairman of the commis: sion; Prof denys Schreiner, and the architect of the commission, Chief Gatshá Buithélezi, Chief Minister of KwaZulu
He said the working group of the commission :had been invited to attend, with Natal's senior MEC; Mr Frank Martin, newspaper editors and members of the diplomatic corps.

## Single unit

the spokesman said representatives of the Natal Chamber of Industries, the Durban Chamber of commére and the Handelsinstituut would also' be present.
He said an interim White Paper was to be prepared on the findings of the commission.
The maingrecommenda: tion of the report, released in March this year; was that Natal and Kwazulu should be governed as a single unit with a multiracial legislatiye assembly elected on the basis of proportional representation.
The 42 commissioners were drawin from a wide spectrum of specialists in the fields of education politics, commerce, indus try, and the esocial sciences.
The National Party de clined to take part and the African National Congress did not replyt'o an invitation.
The Natal leader of the New Republic Party, $\mathbf{M r}$ Ron Miller, refused to sign the final draft of the commission's report on the grounds that the proposals would lead to black major ity rule.


# Unique training workshop in ${ }^{4}{ }^{4}$ (19) <br> KwaZulu opened 

## African Affairs Correspondent

ONLY four out of every 100 work-seekers in South Africa at the end of the century will be white.

This point was made at Ntuzuma near Kwa Mashu yesterday by the education manager of the Urban Foundation in Natal, Mr R B Carib.

Mr Garrib was speaking
at the opening of a R65000 motor vehicle workshop for training black repairshop assistans - the first such project in the country and a joint venture involving the KwaZulu Government, the Urban Foundation and a number of major companies.
He said education in South Africa was in urgent need of reform.
The emphasis on acdemic education in the schools would be the death-knell of the coon try's economy, he forecast $\because$ Mr Carib said techni cal education had been neglected for too long and thousands of school-leav ers were now walking the streets because of their lack of skills.

## Preparation

He said there was a surfit of semi-qualified black applicants clamouring for clerical posts.
Mr Garrib, said that, while Kwazulu had 1000000 pupils enrolled in its schools; only 5000 were receiving technical instruction.
He said black pupils received very poor preparaton in mathematics and science at the junior school level. This did not equip them for a technical career
He urged the inclusion of more technical subjects in the curricula of primery and secondary schools.
Mr James Ndlovu KwaZulu Secretary of Educton and Culture, said the new workshop was designed to help those who were prepared to help themselves.
med its contained －$\quad$ cos guide $\because=0$ of the appoist－ $-\bar{x}$ of the －－－4 as a

Govern－
－the need tine to be Cabinet
：－…느로，＂
$\therefore$ ：s rejec－
 －urged by $\because-\because$ will im－
－question
recommen－ which were －- tion that would ac－ of a sepa－
$\Rightarrow=t \rightarrow \pi$ that the Cabinet $\because$ to mo
s＝ne，and －n？of be－ resign，was －argument －：would with the
．．A充ion，also President＇s report，that a maximum ation of func－ regislature －tive，has main point of the Govern－ President＇s
…－titutional u셔 in its lat－ it would be the proposed
느릉 executive a legislature trying to find
t aiso recom－ Ministers and －s should not of Parliament hold any office

## Live pro golf on TV today TV Editor

 SABC－TV 1 opens at 3 pm to－ day for the Sun City Million Dollar Golf Challenge．Tomorrow afternoon ＂Sport＇82＂begins at 1.30 for more live coverage．

Stand by also for an an－ nouncement that SABC－TV 1 will be opening at 3 pm on Sunday for live coverage of the final day＇s play．

## －See Back Page



# Ingwavuma dispute will be settled out of court <br> Government gave valid reasons why the rule 

Mail Correspondent
DURBAN．－The long－standing dispute over the Government＇s plan to cede the Ingwa－ voma area of north－eastern KwaZulu to Swr． ziland has taken a new turn with the decision of the KwaZulu authorities and the South African Government to reach a legal settle－ ment out of court．

An attorney acting for KwaZulu confirmed that details of the settlement would be read before a Durban judge in the Supreme Court today．

The out－of－court settlement follows a simi－ lar agreement between the Government and the KaNgwane Legislative Assembly last month．

It is a sequel to the issuing of Proclamation R109 by the State President on June 18，trans－ ferring control of the Ingwavuma region from KwaZulu to the Department of Co operation and Development．
The KwaZulu government then took legal teps to oppose the move and on June 25 Mr Justice Shearer declared the proclamation llegal on the grounds that there had been insufficient consultation with the KwaZulu Cabinet．
Mr Justice Shearer granted a rule nisi pre－ venting the Government from interfering in the administration of the disputed territory and restoring control to KwaZulu until the
hould not be declared final．

The feeling in KwaZulu circles is that the out－of－court settlement is certainly not the last word on the matter
The South African Government has given a assurances that it will not seek Parlia ment＇s approval for its proposal to cede the disputed ingwavuma territory to Swaziland． On the other hand，the Chief Minister of KwaZulu，Chief Gatsha Buthelezi，has said he hopes that the Government will drop the whole thing in view of the fact it has lost four Supreme Court cases involving KwaZulu and has been forced to reach a settlement out of court with KaNgwane．
A special commission under the chairman－ ship of former Chief Justice F L Rumpff has been appointed to probe the merits and de－ merits of the Ingwavuma land swop
This development has been interpreted by political observers as a face－saving device on poilical of the Government in order to rescue it from what has become a politically embar－ rassing issue
The Swazi authorities appear to be unde terred by the latest legal developments and are still pressing their land claims．
The main purpose of these is to ensure access to the sea through Kosi Bay for the land－locked kingdom．

## Sisters starve to death－in reach of cash <br> Tuesday afterncon by police， <br> have treated，Dr Ross said．

WASHINGTON．－Surround－ ed by dusty boxes stuffed with cash and gold，two old and reciusive sisters who re－ fused to buy heating oil died of malnutrition and exposure of mainutritd，Massachusetts．

The two women had＂a long history of eccentric be－ haviour，＂the Berkshire County medical examiner， Dr Jeffrey Ross，said
 ¿วшачэs ． 10 u sәop qэ！чц ләqjous 10j ． $2415118 \mathrm{M} M$ －Kizans parzs ssopun spaoq － 728 soumba ＂［！м！ Ј！нәла－поп －i jo asnejag
‘ऽวщәұวs
Kuedunos ： 01 дпел 0qм पеmon yjeiq e S،sy＇shl NiTKg
 smimono s！̣ p！ps gu！gruem 2q．
 Kuedmoo 2q．L －әรедиว！！ก ㄸ － $0 \ddagger$ әqnqo роритд К！ге！万IG－XLN＇SML $\therefore$ NMO
$M \Lambda$

тәәךола，ô pa pardaлd uopun

 и！диәшәวиелре qo！yכEIq



șayiom
 pfina 7！pajunouve $\cap M W$ әч7＇07e șeaK mog awos

 trmjoas of surypos $5!$ חMW әч弓 sגəquәu әsoqщ pue

 0861 ＇Клenuer u！vo！suąxว s！̣ł 10I po！ldde $\Omega \mathrm{MW}$ aq．
$7!$ utpo of райdde रреале әаеч suopun prais of suopaq oqm sizynom
 －seəman Klienjuəaə pue yueq
 u！sumily apenild pae 100sI
 t！nioas of suęd mou 7I
syıom ysed！tiquapuen s，coosi je squini gulumesieq






－Mosi pmos wiog
yesterday．
Despite their quite sub－ stantial assets，they had re－ fused to buy oil to heat the used to bu home the win two－storey home，the win
dows and doors of which had been shuttered and boarded for years，＇he said．

After post mortems yes－ terday afternoon，Dr Ross ruled out a crigze．
The bodies were found on
alerted by a social worker who noticed that meals left on the front porch by a social agency had been untouched for two days

Charlotte Robenstein，83， died about Sunday of a com－ bination of exposure to cold， pneumonia，and a serious heart condition，which she had repeatedly refused to

Her older sister，Marion Seelig，whose exact age was not available，died a day lat－ er of exposure to cold，pneu－ monia and malnutrition，he said．
Their pet cat，also suffer－ ing from pneumonia，refused to touch its food after its mis－ tresses＇deaths and starved to death．－Sapa－AP．

## uv मa6ay［G！כ！g！





## Taiwan cernerst sactory (107) Mencuing 3/72/82 <br> could be moved rio sis <br> African Affairs

 CorrespondentA LARGE cement manufacturing company hopes to transfer a R7 000000 factory and equipment from Taiwan to South Africa.
employees at the nearby Iscor works, said that while the new cement factory would not even provide a quarter of the jobs lost by Zulus at Iscor, it was at least offering employment at the local level.
It was tragic, Chief Buthelezi said, that blacks were going to bear the brunt of the current re cession.

KwaZulu had the highest population of any of the homeland areas and the birth rate of 3 percent a year was one of the highest in Africa.
He said these factors, coupled with the fact that half the Zulu population was 15 years and younger compounded the problems of unemployment.



## African Affairs Correspondent

AN OUT-OF-COURT settlement was reached in Durban yesterday between the KwaZulu and South African Govern ments on the legality of a Government proclamation placing Ingwavuma under the control of the Department of Co -operation and Development.
The deed of settlement noted that a decree nisi had been granted in favour of KwaZulu on June 25 this year following the issuing of Proclamation R109 by the State President on June 18.
The document said both the parties concerned had come to an amicable settlement in view of the fact
that a commission of inquiry had been appointed to probe the Ingwavuma issue.
It was noted that the commission would begin its activities soon and that, under the circumstances, there was no purpose in continuing the present litigation.
The attorneys acting for the Republican Government did not concede that there had been ins sufficient consultation with KwaZulu before the phoclamation was issued. They nevertheless agreed that it should be declared null and void as a result of the decision to appoint a commission.
The South African Government agreed to pay all the legal costs involved.

## Pretoria Bureai

The Government has agreed to repeal the first of its two proclamations bringing Ingwavinatuinder control of the Minister of Cooperation and Development Dr Piet Koornhof: Dr:Konnhof said yés terday the decision was taken to allow, the Rumpff Commission of inquiry into lno wava to "begin ${ }^{5}$ ts linyestigaz tion wit ${ }^{2}$ 'utiddelay

Dr Koornhof said be cause ghe Governments second proclamation regarding ingwavüma which repealed the first -had been declared nulland void by the Appellate Bivision of the Pretoriasupreme Court this meant the first proclamation had not been effectively repẹaled.
$\square 10 \mathrm{~F}$
Although the Covern ment believes the proclamation was validly enacted, it has consentled to it being declared null and void $5+\infty$

Earlier a deed of settlement over fine $G 0 \mathrm{v}$ erminent's plan to cede the Ingwavuma area of northeastern kwaZulu to Swaziland was handed in to the Durban Supreme Court In the settlement the parties agreed it would serve no purpose to continue litigation.

Control over the KaNgwane homeland would be restored to the kaNgware Government next Thursday, Dr Koornhof and the Chief Executive Councillor of kaNgwáne Mred Mabuza, said in za joint statement.

# Buthelezi plans double strategy 

THE KwaZulu Government has accepted the Buthelezi Commission report as a basis for a twopronged strategy in negotiations with the South African Government and for the development of its people, Chief Gatsha Buthelezi said his week.

Announcing this at a function in Durban at which he formally accepted the findings of the commission on behalf of his government, Chief Buthelezi emphasised that his administration and Inkatha still stood firm in its principles of universal suffrage and open democracy.
"We have not abandoned our ideals but we think of starting from what is acceptable to

## Tribune Reporter

most people of this region and ultimately to the people of South Africa. It is a basis for negotiation," he said.
His Government will respond in the form of two white papers. The first will be an interim white paper on the political and constitutional aspects of the commission and will embody a full statement on his government's interpretation of the commission's findings in the light of political realities.

The final white paper, to come after an examination of political and constitutional trends in the country, will make recommendations to his
and the central governments.
"This white paper will be an important part of our negotiations with thei central government," he said.

Chief Buthelezi said the findings of the commission had not been formally submitted to the Government and his government had therefore not asked for a formal. response yet.
"Only when we have prepared our white papers on the political and constitutional aspects will we be formally submitting proposals to the South African Government and expecting formal replies."

The Buthelezi Commis-
sion was therefore far from dead. It was a vital part of an on-going process.

It was also mischievous to say, as it had already been alleged by certain people, including the Prime Minister, Mr P.W. Botha, that his government and Inkatha had not accepted the report.

The refusal by the New Republic Party representative on the commission to sign the report had caused his cabinet an obvious problem because the NRP was the majority party in the provincial administration.

It was futile, he said, to try to pretend that this region could be run by either side without the other. His government
had agreed to technical contact and joint planning between officials of the two administrations.
"But I must add that this co-operation at a technical level is not to be taken by any white political party as a vindication of its policies. Political contact is still under consideration by us, and we will not be used by any other party for its political platform."
Chief Buthelezi slammed the new constitutional recommenda. tions by both the Government and the President's Council, describing them as delusions, modified dreams and constitutional absurdities.

He said the most recent report of the President's Council had dismissed political partici: pation by Africans, the largest group in South $\therefore$ Africa, with a few vague statements in its introduction.
He rejected as utter nonsense allegations by certain politicians, among them Chris Heunis, Minister of Con: stitutional Affairs, that there was subtle Zulu pressure on Indians to in fluence them not to participate in the Government's constitutional dispensation.
It was up to the two groups to decide whether to take part in this connivance, he said.
"It is for our brothers and sisters in the col oured and Indian com munities $\because$ to decide whether to cut their throats by alienating themselves from 70 per cent of the South African population. If they see their salvation in such an unholy alliance between themselves and the white minority rather than with all the people of South Africa that will be their own decision:
"But it is clear that we will have to playacom pletely new game with them after they have taken such a decision.


Fears that KwaZulu's tottering health services would collapse with the withdrawal of Defence Force medics have been allayed.

Defence Force Medical Services announced this week that it would not withdraw its doctors dentists and paramedics without good reason.

Overworked KwaZulu doctors greeted the news with relief but slammed the system that made them dependent on Medical Services personnel.
Twenty-five of KwaZulu's 30 hospitals have army medics on their staffs while four depend on army doctors to run.
Rumours of an army pull-out started after Medical Services national servicemen - were : told their basic training and officers'. course may be extended to a year, cut ting the number of per sonnel available for deployment around the country.

But a spokesman for the surgeon-general's office said that if basic training was extended it would only be by two weeks, bringing the total training period to four months.
"This extension of the training period is neces sary to correlate the syllabus of medical and paramedical national servicemen with the basic training programme applicable to all other national servicemen $n$ and. Permanent Force members, which is of eight weeks duration," the spokesman said.

EMPLOYERS who want to help their workers acquire housing in black townships in Natal should seek help from the , KwaZulu Development Corporation (KDC)
The KDC has its own "very capable" housing division, says $\cdot \mathrm{Mr}$ Arthur Konigk ramer, liaison manager of the corporatioǹ.
If the employer wants just
one house built, as long as
they pay the full cost of the house, the KDC will arrange for the building to be done usually by an independen black contractor.
"We know the ropes, and we've got:the expertise,. said Mr Konigkramer

There is an administration fee of 2 percent. The KDC will also secure the employer's' money by registering a bond in the corporation's name.

Write to: The KwaZulu De velopment Corporation Hous ing Division, Umlazi, P OBox 2801; Durban 4000
created is even sweeter and more beautiful than the dream, it is unthinkable that we should desire to enter into any relationship, constellation or cooperation with South Africa which is tainted with any political connotation or implication whatsoever,' he said.
It was one of President Mangope's strongest at tacks so far on the National Party's grand plan for a constellation of southern African states and is likely to further erode the now slim chance of the scheme being realised.
President Mangope said that while he was commit-
ted to a southern African economic community, and welcomed moves to start a Southern African Development Bank, he would object 'in no uncertain terms' if any participating government claimed economic co-operation was a step to wards a political constellation, 'which South Africa has been trying hard to sell for some time'.
South Africa was politically incompatible' with black Africa and had consistently disappointed its 'many sincere well-wishers' by making 'purely cosmetic' moves to end the crudities of institu. tionalised and legalised
discrimination', he said.
When Bophuthatswana became independent in 1977 its priority was to end racial discrimination which represented the 'most uncivilised and primitive behaviour to which any society can sink in its relations with another society'.

He said: 'We have not opened the flood gates of racial friction. On the contrary, we have virtually eliminated it. In short, we have brought peace where there was tension, bitterness and unacknowledged guilt before.' he said.

Mercury Correspondent sident Lucas Mangope of Bophuthatswana yesterday unreservedly rejected any form of political alliance with South Africa because of the Government's apartheid policy.
Speaking at celebrations in Mmabatho to mark Bophuthatswana's fifth anniversary of independence, President Mangope said he opted for independence from South Africa because of differences on 'fundamental political issues' and in order to realise the 'political dream' of a nonracial society.
'Since the new reality we

## Ingwavuma row 'helped' Inkatha

## Mercury Reporter

INKATHA has increased its membership three-fold to more than 750000 since August.
The dramatic increase was directly attributable to the Ingwavuma controversy, which had had the effect of uniting all South Africa's black people and especially the Zulus

- Dr Oscar Dhlomo, a senior office bearer, said yesterday.
Immediate leadership aims were to attract 1000000 members just seven years after In. katha's formation.

Dr Dhlomo, who is also KwaZulu's Minister of Education, said this target appeared 'not only obtain-
able but also easily surpassable'.
He emphasised that Inkatha was not a tribal movement. In fact, former Justice Minister Mr Jimmy Kruger had once threatened to ban Inkatha if it became a totally Zulu organisation.
'Inkatha is for every black person who wants to show solidarity with the rest of his people,' Mr Dhlomo said.
'We now have 14 fulltime employees and are really ready to get going.'

Mr Thami Zuma, deputy secretary, said Inkatha had been organising its administrative functions and holding a series of conferences through its various committees.
$\rightarrow$ A prominent feature of its current concern was a self-help programme for members, who were taught practical basics of subjects such as agriculture and home-building.
A side-effect of this project was that those who participated in it had felt an increased awarenéss of thễ need to work together.
Student to help kwaZulu project $\mathrm{D} / \mathrm{/}$ DURBAN G- Five engineering:," students from the University of the Witwatersrand have set themselves a goal this holiday: to introduce an irrigation scheme to a community market garden in kwaZulu:
The market garden was started five years ago in Enseleni, near Empangenis Initial yielas were good but today there are just a few pattches of maize growing in the droughthit area.
Professor Mike Rodd head of the department of electrical engineer fing at" Wits said "The community has run out of resources to handle the garden'
And this is where the second and thirdy ears students from the mechanical, elec trical and metallurgical departments haye stepped in:
They set up canp in the area at the Weekend For the first 10 daysiliey will suryey the area and gather engineering data. will take back They will take back
his infomation to Professor Rod d and Professor Roy: Marcus, head of the mechanical: engineering department.
The key concept is "appropriate : technólagy." They have to come up with something the community, can maincommunity themselves without expert help.
1
.

African Affairs Reporter Mr G E Bengu, a member f of the K waZulu Legislative Assembly for Kwa MashuNtuzuma, said yesterday that residents were not happy with the new Putce bus fares which come into effect next week, and felt the company should postpone the increase.
He expressed fears that commuters might boycott the buses when the Putco increases came into effect on December 13, as had happened in Clermont.
He said it was untimely to increase the fares during the festive season and there was a danger of 'wrong elements' taking advantage of the resultant discontent.
The Kwa Mashu Town Council has not received any reaction to the increased fares.

## Feelings

Mr S S Mtolo, the Mayor of Kwa Mashu, said the council's subcommittee had not reported on its findings.
Normally the committee's findings would be discussed by the full council before adoption. He pointed out that the council would not meet until next year.
Mr T A Khanyile, the Mayor of Umlazi, said Putco officials had approached the Umilazi Town Council. The council had tested the feelings of residents who said they would not be prepared to commute in Putco buses as from Monday.
Mr Colin Bailey, manageer for Putco, said be had not received any objections and his company had done everything to inform the commuters about the new fares.
$\frac{1}{\text { Tutu asked to fight }}$

> as boito on rive qu 1401 humor
> Gan non: yon
> a popup 4
$\mathrm{PMO}_{2} \mathrm{H}$
mat Ant mum! Abl w "Lu



A DELEGATION from Driefontein in the Easten Transvaal met Bishop Desmond Tutu this week and asked him to intervene in the Government's intentions of resettling_Driefontein people in KwaZuilu and KaNgwane "homelands".
A member of the delegation, Mr Saul Mkhaze, said earlier that 300 property owners and their families were facing a threat of "unacceptable" resettlement by the Government.
He said his people hoped that Bishop Tutu, general secretary of the South African Council

## By SAM MABE

of Churches (SACC), and an outspoken critic of resettlement could perhaps persuade the Government against its intentions.
After the meeting, which was held at Bishop Tutu's offices in Johannesburg, the bishop said the delegations had asked for the support of the church in the looming resettlement.
"The delegation told me that the people of Driefontein were going to do everything in their powers to resist this resettlement, but they felt
they needed the prayers of the church in South Africa if they were to succeed.
"What I am going to do now is to write to na-
tonal church leaders in
this region to alert them to this matter so that they can offer their prayer.
"These people want the church to support them in any other way that can help them retain their ancestral homes. They are worreed that their ancestors' graves will have to be dug up since the area has been earmarked for a dam," said Bishop

rempioas 1, he d - prombioptior of bucuarga








 lh i'N'I IM
Sipnaf





The Natal Mercury, Wednescay, Jecem Jer $0, \ldots \boxed{ }$


conservationist who died in a car accident in Botswana last week, speaks leopard he helped Joy Anderson reintroduce to the wild in Kenya. This $\bar{y}$ taken shortly before Penny gave birth to two cubs.

## Buthelezi stan protest about 107 SADF move

## Own Correspondent

DURBAN - Chief Gatsha Buthelezi, the Chief Minister of kuaZulu will complain to the officer commanding Natal Command and the CommissionerGeneral about the actjvities of SADF soldjers in parts of Ingwavuma.

Armed Defence
Force members have asked people in Maputaland why they belong to Inkatha and what Inkatha does for them, he says.
kwaZulu leaders have interpreted this as part of a war of the minds: "I am upset and disturbed by this," Chief Buthelezi said.

## trike case

## ithdrawn

## Labour Reporter

- non-appearance of witnesses caused Intimidation Act case 보 two members of Metal and Allied deits Union to be - Arawn in the Brits gional Court yester-


## Ernest Lutswela

 Mr Jacob Magahatwere arrested and seu in Brits in ember after a strike $B \& \&$ Engineering - the dismissal of a ner.'esterday the prose ion withdrew its case - Mawu opposed an bication for a post:=ment

## Union on township meetings

## Labour Reporter

Local authorities in the Lydenberg area have banned all meetings in a rural township for two months

The Metal and Allied Workers' Union, whieh represents a matority of the Morkforce at the nearby Tu batse Ferrochrome plagt at Steelpoort. has condemned the ban, saying it is directed at the union.
$\therefore$ The ban comes in the form of a decree from the Chief Commissioner for the De-
partment of Cooperation and Deyelopment in Lydenburg. Mr Phillip le Grange.

It prohibits any meeting in the township of Eerstegelut and provides for a R1000 fine or one-year jail term if the ban is broken. The decree also provides for resirations on future meetings once the twomonth period has ex pired.

A Mawu spokesman said the ban directly affected their meetings witn mem
Union Carbide subsit
djary where they hold a recognition agreement.
The spokesman said that Mr le Grange had informed them that the ban was implemented because some workers had bken-intimidated by unjon members. Maxu denied this, he said.

The ban allows only for religious meetings, funerals. weddings and other communtity functions. In future, applications will have to be made to the Chief Commissioner 72 hours in advance.
"They also remind people they are the ones who assist with water during times of drought and cholera."

Chief Buthelezi said the SADF's action might compel his Government to with draw from the central Government's Rumpff Commission on Ingwavuma.

He said the Minister of Education and Cul. ture, Dr Oscar Dhiomo, recently laid a complaint with the officer commanding Natal Command because South African soldiers had gone jinto kwaZulu schools to play soccer with pupils without the permission of the De, partment of Education and Culture or the Government.
$\therefore$ We are against them playing soccer in our schools because it is propaganda. We have objected to the military going into ous schools to recruit members and this is a subtle way of doing the same thing."

Chief Buthelezi said that in the past the security police had tried to counter the setting up of Inkatha branches in Ingwavuma.

The officer commanding Natal command, Colonel P J C Gagiano, said he could not comment on Chief Buthelezi's complaint "until I receive the let. ter and investigate it."
share
$15 / 2 / 82$ Affairs
Correspondent
INKATHA shareholders were not in danger of los. ing their investment in Magnum National Life Assurance, the president of Inkatha, Chief Gatsha Buthelezi, said yesterday.

He was commenting on a news report that the Inkatha movement had a R1 400000 stake in the insurance consortium controlled by a company involved in the R18 00000 Bank of Athens scandal.

Chief Buthelezi said
Khulani Holdings had so far not advanced any mon. ey for the purchase of shares. The company had three years in which to exthrcise its option of paying for the shares or of returning them to Magnum.

A SADF spokesman yesterday confirmed receipt of an official complaint from the KwaZulu leader and said the matter was being investigated. Chief Buthelezi has also complained about the al leged: SADF action to the Commissioner-General of KwaZulu, Mr P N Hans meyer.
It was alleged that armed members' of the SADF visited villages in the eastern Ingwavuma area and interrogated people about their mem. bership of the Inkatha movement.
People were allegedly told that the SADF had done more for them than Inkatha.




THE 'vital' Inanda railway line, which it is predicted will cost in excess of R100 million, has been held up due to lack of funds.
Although the Natal Chamber of Industries is to make representations to the Government to start building the line as a matter of urgency, the South African Transport Services has said it is unable to consider building the link until 1986.
Mr Roy Muller, SATS's deputy resident engineer, told the Mercury yesterday that considering the deficit SATS had suffered on its passenger ser vices, the funds to build the link would have to come from elsewhere.

The Natal Chamber of Industries' executive director, Mr Roland Freakes, said the cham-
forward that date
-We are convinced that there is no way we can meet the employment needs of the Inanda pocket unless it is linked to the metropolitan area.
'Until the rail link happens, we have to rely on motor transport which is coming under tremendous
attack at the moment from residents due to the fare increases,' he said
'The railway would be a better facility for that many people,' he said.

By the year 2000 it is estimated that the population for the area will be in the region of $1000000-$ more than six times the present population of Kwa Mashu.

## Forecast

Mr Freakes said representations from the cham ber would be going to the ministers concerned 'to see what we can achieve'.
The Metropolitan Transport Board, which consists of representatives from the Province and local government; originally mooted plans for the Inanda rail link and proposed that it be built 'as soon as possible'.
The board forecasted that at peak periods the proposed line would carry between 26000 and 39000 passengers in the year 2000.

Mr Muller said the 22 km rail link, which at some later stage could be extended to Amaoti, had been scheduled. for 1986 and would only-be completed in 1991 - depend. ing on the availibilty of funds.
The Natal Chamber' of Industries is to prevali on the Government to start on this vital' rail link within the next 12 months.


Mall Correspondent
DURBAN. - The South Afri can Wildlife Society has sent to all Cabinet Ministers and Directors-General - of Gov ernment departments Government departments free copies of the latest issue of African Wildlife - a special issue devoted to the disastroús implications of Ingwavuma being excised from South Africa.
Editor John Greig said in the editorial: "I-have no doubt the majority of Members of Parliament have never been to Maputuland. The Wildlife Society hopes its. publication may help politicians to make thoughtful ecological appraisals before they take decisions affecting the natural environment of South Africa."

He said the society opposed the land deal on an ecological principle.

The president of the society, Dr Nolly Zaloumis stated in the magazine the Ingwavuma iland deal showed signs'of becoming the "most controversial conservation dispute of the conser-"
"We hold strong views on the ecological implications of the proposed Ingwavuma deal and we believe they should be brought to the attention of the people of Southern africa," Dr Zalou-
mis sáid: mis sáid:
The society's director of conservation, Mr Keith Cnoper, said the special issue was designed to draw attention to the "wildlife glories" of Ingwavuma so that the South African public might have a better understanding of what they stood to lose if the land deal went through. All the articles were written by ecologists.
『

## Eeglogists' plea <br> for Ingwavum <br> $\therefore$,

Fi--a 61-year- tree off him and called an parks super- ambolance. died yesterday fell on hlm. s Camphell, - Cutenterit for At: municl. pinzed undertree when it he was sawing 04 cm diameter

- with him on a i巨E operation ali, Ilfied the

A municipal spokesman said: thr Campbell was usiag a power saw when the tree toppled over and fell on him
${ }^{\text {'He was still breathing }}$ when the workmen lifted the tree, but his pulse was faint when the ambulance arrived.'
Mr Camphell was taken
to Tygerberg Hospital but was dead on arrival. (8apa)



## Reasons

 for power failure spelt out
## Mercury Reporter

ELECTRICITY failures in Stanger, Umhlali and neighbouring areas, including nearby resorts, have worsened because of frequent violent storms and staff problems, Mr Roger Carmichael, Stanger's electrical engineer, said yesterday.
Many parts of Stanger and surrounding areas were without lights on Christmas Day and on Monday. There was also a complete, power failure on Thursday last week.
Residents in the areas administered by Stanger are bitter as they have had their electricity charges increased by 30 percent recently.
Mr Haniff Manjoo, chairman of the Stanger Businessmen's Association, said residents were tired of the interruptions and would prefer Escom to take over the service because the local authority seemed unable to cope with the demand for power.

Responding to the claims Mr Carmichael admitted there were more power failures this year than in the past but be said there were reasons for the problem.
'Violent storms, lack of electricans and equipment not arriving on time were problems encountered -this year,' he said, adding that he hoped the situation would improve early next year.

And yesterday Mr Bill Byrne, the Town Clerk of Stanger, called for an urgent council meeting to look at the situation.

## Aware

"I have asked Mr Carmichael for a full report on all power failures so that councillors can look at the situation and decide on an immediate solution, he said.

However, Mr Byrne said he personally would investigate the question of the electricity supply on a long-term basis,
He said he was aware of complaints in connection with oower failures but

## Tư( clead at party

Crime Reporter A CHRISTMAS party ended when a fight broke out at a kraal in Murchison Location near Port Sbepstone leaving two dead and all of the remaining 23 guests in police custody.
The party, attended by 25 men and women at the weekend, escalated into a free-for-all in which a variety of weapons was used.

When peace was restored two men, one aged 18 and the other 22, had been stabbed to death and almost everybody else was nursing various wounds.
When the police arrived they detained all those present for questioning.

## Flare-up

Crime Reporter
DUDUDU in Southern Natal was the scene of an outburst of faction fighting at the weekend when two men were bludgeoned and speared to death in a brief flare-up between the Nthonoko and Maizeyland factions.

Police said yesterday that a tribesman had been assaulted by someone from the opposing faction.

Arming themselves with assagais, sticks and stones impis from both sides clashed on Sunday night killing two.
So far no arrests have been made.
Garage robbed

## African Affairs Correspondent

THE Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, is to meet topranking officers of Natal Command early in the New Year to discuss allegations that soldiers of the South African Defence Force have been intimidating members of Inkatha in the disputed Ingwavuma region of north-east KwaZulu.
. Chief Buthelezi, who is also president of Inkatha, said yesterday that he had received a reply from the SADF through the Com-missioner-General for the Zulu people, Mr P N Hansmeyer, following his complaint.
The response of the Defence Force was that soldiers had been going from house to house in the Ingwavuma area to compile statistics which would help in combating the cholera epidemic.

The Chief Minister said he had replied that such figures were easily ob tainable from Ulundi at Government level.
It was not necessary, he pointed out, for the soldiers to make house-to house visits since this upset the local popula. tion.

## Warned

Chief Buthelezi said he had heard in the meantime from officers of the KwaZulu Police that at least 70 police vehicles of the South African Police were patrolling the Ingwavuma area. These and SADF vehicles, were disturbing the people in the Ingwavuma district

He warned earlier this month that unless an adequate explanation for the alleged intimidation was forthcoming, he might consider withdrawing from the Rumpff Commission established to probe the Ingwavuma land deal.
The Chief Minister said his private secretary, Mr Eric Ngubane, who lived in the Ingwavuma region, had reported that armed soldiers, bearing rifles, had been questioning the local people about their

# spelt out 

Mercury Reporter

ELECTRICITY failures in Stanger, Umhlali and neighbouring areas, including nearby resorts, have worsened because of frequent violent storms and staff problems, Mr Roger Carmichael, Stanger's electrical engineer, said yesterday.
Many parts of Stanger and surrounding areas were without lights on Christmas Day and on Monday. There was also a complete. power failure on Thursday last week.
Residents in the areas administered by Stanger are bitter as they have had their electricity charges increased by 30 percent recently.
Mr Haniff Manjoo, chairman of the Stanger Businessmen's Association, said residents were tired of the interruptions and would prefer Escom to take over the service because the local authority seemed unable to cope with the demand for power.
Responding to the claims Mr Carmichael admitted. there were more power failures this year than in the past but he said there were reasons for the problem.
'Violent storms, lack of electricans and equipment not arriving on time were problems encountered this year,' he said, adding that he hoped the situation would improve early next year.
And yesterday Mr Bill Byrne, the Town Clerk of Stanger, called for an urgent council meeting to look at the situation.

## Aware

-'I have asked Mr Cạrmi. chael for a full report on all power failures so that councillors can look at the situation and decide on an immediate solution,' he said.

However, Mr Byrne said he personally would investigate the question of the electricity supply on a long-term basis.
He said he was aware of complaints in connection with power failures but some of the causes were beyond his control.
He also said he was not prepared to admit that the town was unable to cope with the demand for power.

Mr Carmichael said four expensive transformers had been damaged by storms this year and three of them were not economically repairable.
'New tranformers are on order but take at least 18 months to arrive,' he

## Tw( <br> dead at payty

Crime Reporter A CHRISTMAS party ended when a fight broke out at a kraal in Murchison Location near Port Shepstone leaving two dead and all of the remaining 23 guests in police custody.
The party, attended by 25 men and women at the weekend, escalated into a free-for-all in which a variety of weapons was used.
When peace was restored two men, one aged 18 and the other 22 , had been stabbed to death and almost everybody else was nursing various wounds.
When the police arrived they detained all those present for questioning.

## Flare-up

## Crime Reporter

DUDUDU in Southern Natal was the scene of an outburst of faction fighting at the weekend when two men were bludgeoned and speared to death in a brief flare-up between the Nthonoko and Maizeyland factions.
Police said yesterday that a tribesman had been assaulted by someone from the opposing faction.
Arming themselves with assagais, sticks and stones impis from both sides clashed on Sunday night killing two.
So far no arrests have been made.

## Garage robbed

PRETORIA-Three armed men early yesterday hit a Pretoria garage petrol attendant over the head with an iron pipe and tied him up with wire before robbing him of R300. A police spokesman said 30 -year-old Mr Emmanuel Sjthinyane, a petrol attendant at Eastway Motors, 15th Avenue, Riviera, was not seriously injured. He managed to free himself and call the police. - (Sapa) tion.

## talKs

African Affairs
Correspondent
THE Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, is to meet topranking officers of Natal Command early in the New Year to discuss allegations that soldiers of the South African Defence Force have been intimidating members of Inkatha in the disputed Ingwavuma region of north-east KwaZulu.

Chief Buthelezi, who is also president of Inkatha, said yesterday that he had received a reply from the SADF through the ComETB Zulu neople Mr P N Hansmeyer, following his complaint.
The response of the Defence Force was that soldiers had been going from house to house in the Ingwavuma area to compile statistics which would help in combating the cholera epidemic.
The Chief Minister said he had replied that such figures were easily obtainable from Ulundi at Goverament level.

It was not necessary, he pointed out, for the soldiers to make house-tohouse visits since this upset the local popula-

## Warned

Chief Buthelezi said he had heard in the meantime from officers of the KwaZulu Police that at least 70 police vehicles of the South African Police were patrolling the Ingwavuma area. These and SADF vehicles, were disturbing the people in the Ingwavuma district.

He warned earlier this month that unless an adequate explanation for the alleged intimidation was forthcoming, he might consider withdrawing from the Rumpff Commission established to probe the Ingwavuma land deal.
The Chief Minister said his private secretary, Mr Eric Ngubane, who lived in the Ingwavuma region, had reported that armed soldiers, bearing rifles, had been questioning the local people about their membership of Inkatha.

They had asked the villagers what Inkatha did for them and had reminded them that army personnel had helped them during times of drought and cholera.
Membership of the cultural and liberation movement had soared since the Ingwavuma land deal was publicised.
Membership of Inkatha had trebled to more than 750000.



Cops kill ter or son living with a man or woman who has 10 (1) (A) or (B) qualifications.
The tens of thousands of contract workers in the country are denied urban rights, even if they have worked in their present jobs for more than 10 years or lived legally in hostels for more than 15 years, because they are required to return to the rural area each year to renew their contracts are endorsed with the
section 10 (1) (D) stamp.

TWO armed members of an impi consisting of about 100 men were killed when they tried to attack police who were investigating four murders during a faction fight in the Msinga district on Tuesday, police said in Pretoria yesterday.

Major Victor Haynes said Messrs Mdizi Qhonco (30) and Mandlakhe Mchunu (29) were armed with R1 and . 303 rifles respectively and died instantly when they tried to attack six mem-
bers of the police force who had come to arrest about 100 men.

He said police arrived at about 8.30am from the Tugela Ferry Police Station, went to investigate faction fighting which had broken out at Mbanjweni in the Msinga district on Tuesday. On arrival they found four bodies inside a hut. When they investigated further they saw a group of men in a valley.

Major Haynes said the impi moved towards the police members who hid behind rocks. The police then warned the men they were under arrest for questioning.




The impi oplened fire on the police who retaliated and fatally wounded Mr Qhonco and Mr Mchunu. The rest of the impi members fled. Police confiscated a .303 rifle and an undisclosed amount of rounds of ammunition. Investigations are continuing.

## ARGUMENT

Meanwhile, police have arrested a 38 -yearold Indian man on a charge of attempted murder after he allegedly shot his colleague in the head during an argument at Montana Plots, Pretoria North.

Brigadier H A du


Plessis, chief Northern Transvaal CID officer, said the man was rushed to H F Verwoed Hospital after being shot with a .22 revolver which was reported stolen at Vanderbijlpark early this month.

Police have also arrested two whites, both aged 19, who allegedyy robbed Mr David Nkosi (29), an employee of Safari Taxis in Pretoria, of R64 in cash at 11pm on Tuesday.

Mr Nkosi was approached by two men who wanted to be driven to Erasmia. When the taxi reached Pretoria West, he was threatened by both men who allegedly robbed him of the money. He was not injured.


EUSIOIITO


African Affairs Correspondent
REPORTS of cattle dying in the current drought in parts of Natalland KwaZulu have been re ceived by officers of the KwaZulu Department of Agriculture and Forestry.
The acting regional director of the department based at Nongoma, Mr J V Khuzwayo, said yesterday that a number of cattle deaths in the lowveld re: gion had been reported to him.
The chief agricultural officer based at Eshowe, Mr R H Keating, said boreholes in the Empangeni district were dry ing up. The low- dry
qreas around Eshowe and parts of the Tugela Valley were also very badly affected, he said.
A spokesman for the KwaZulu Department of Agriculture and Forestry in Pietermaritzburg said farmers in the Umsindusi, Umkomaas and Umzimkulu river valleys were also suffering from the drought.
Crops of sugarcane, maize, potatoes and beans were being adversely affected.
The current drought is also taking its toll in northern Natal and in the northern game reserves.
The dry conditions have been exacerbated by the heat of the past few days.


- Homelands - Kwazull-Generall 1983
JAnuary june.


## Ecological plea 107 for Ingwavuma

## Mercury Reporter

THE Wild Life Society says it believe the vast majority of nature conserva tionists in the country are opposed to the Government's proposal to cede the Ingwavuma magisterial district of northeast KwaZulu to Swaziland
In a special edition of African Wildlife, devoted entirely to the Ingwavuma debate, the president of the society, Dr Nolly Zaloumis, says the Ingwavuma region includes an array of natural areas of immense ecological val ue to South Africa and to the world.
Copies of the special edition have been sent to all Cabinet ministers, all members of Parliament and of the President's Council, and directors-general of all Government departments.
In his article Dr Zaloumis says the whole region is interesting ecologically, but he focusses attention on six specific
wild life areas
These are the Ndumu game reserve with its series of shallow lakes and pans, rich in crocodiles, hippopotamus and bird life and Kosi Bay, an unspoiled estuary and lake system, with raffia palms and a world-famous 'fish kraal' network at the mouth of the estuary.
He cites the Maputaland coral reef as a third unique ecological feature of the Ingwavuma area. The Wild Life Society president says this is the only coral reef system in South Africa and is a magnificent and ecologically important resource.
Fourthly, Dr Zaloumis mentions the famous nesting beaches of the endangered leatherback turtle and the loggerhead turtle.

He refers to the sand forest of. Sihangwane, with its free-ranging elephants.

Another unique feature he says, is the Gwaliweni Forest of the Lebombo Mountains. It is also the burial place of the Zulu King Dingaan:
Examples of unusual species of birds and rep tiles which inhabit the Ingwavuma region are given in the special edition of the wild life magazine.
These include the palm nut vulturé, a species :which feeds on the fruit of the Kosi palm: This tree occuurs only in swampy areas near Lake Amanzimnyama and at Manguzi, both in the Kosi Bay district 6
The magazine makes the point that, if the Ingwavuma district were excised from South Africa and handed to Swaziland, the palm nut vulture Would undoubtedly be South Africa's rarest breeding bird.

## Potential

The special edition says there are 400 crocodiles in the Ndumu game reserve another important wild life facility which would be endan gered if the Swaziland land deal goes through.
Prof M N Bruton, of the JLB Smith Institute of Ichthyology in Gra hamstown; says Map. utaland - the eastern part of the Ingwavuma district - has the potential of becoming one of the world's great national parks and natural resource areas," comparable to the Everglades in Florida, the Okavango swamps in Botswana, 'Serengeti National Park in Tanzania and the Great Barrier Reef off the coast of Queensland, Australia


[^4]

TAMBO: ANC president after Chief Luthuli.



LUTHULI: Zimbabwe exiles in his defence.

## Reply to public attack by Zimbabwe exile

HARARE. - The testy relationship between Chief Gatsha Buthelezi and South African exiles has again blown up in Zimbabwe's Press with a lengthy letter from the KwaZulu homeland leader in yesterday's Herald here.
Chief Buthelezi's letter in Zimbabwe's leading daily newspaper is a reply to an attack on him in an interview with Dr Albertinah Luthuli the daughter of Chief Albert Luthuli, published by the Herald in September.
Dr Luthuli, a medical practitioner at a rural hospital in Zimbabwe,
attacked Chief Buthelezi for being a sell-out and for manipulating her mother to enable him to hold a rival memorial service for Chief Luthuli.

In his lengthy letter, Chief Buthelezi threatens to publish correspondence between him and Dr Luthuli which would reveal that he had interceded with Pretoria to allow her to return to South Africa from exile. He would do so "if she continues to abuse my friendship".
Chief Buthelezi also came under strong attack from radical black
groups inside South Africa for allegedly trying to organise a rival memorial service for Chief Luthuli, the late President of the ANC before Mr Oliver Tambo.
In his letter, Chief Buthelezi said he had succeeded in mobilising more mass support than the ANC could.
But, he said, "I do not look down my nose at the Luthulis because of this".
He had never needed Chief Luthuli as a "political prop", he said. And the former ANC leader had encouraged him in his role as "chief


PARIS - The Soviet Union, 60 years after its birth, has become a "kleptocracy" - a society of thieves, fixers and con men.
Lenin envisaged communism creating a "new man" - instead he is a spiv.
This is the view of French journalist Patrick Meney who has fu: writen a best-cellet on his virar

Swiss numbered accounts. often used by the minister in his foreign travels.
Mr Ishkov's resignation led to the arrest of 200 dishonest officials.
There is also the case of the "factory that never was". a tractor engine repair shop outside Leningrad.
anecdotes of Russians wrestling with every type of shortage.
Lovers, unable to rent hotel rooms or a flat. instead take a sleeper-train from Moscow to Leningrad and back.

There is the story of the Russian who emigrated to the West and wanted to buy a car. so



IF THE Labour Party accepted the government's constitutiona proposals it could signal the end of the South Af. rican Blach Alliance and deal a mortal blow to black unity in South Af-

This was the stern warning issued by the Chief Minister of KwaZulu and chairman of SABA. Chief Gatsha Buthelezi, in Eshowe on Monday night.

He was opening the 17th annual congress of the Labour Party - regarded as the most cruclal in the Pany's history since it was meeting to decade what attitude to adopt to the constitutional proposals

Speaking to a packed town hall filled with La bour Party delegates and chanting Inkatha members, Chief Buthelezi pointed out that there already existed a violent situation between whites and blacks.
The decision of the Labour Party will determine whether to this, a dimension of black-onblack violent confrontations at many levels will be added.
"Accepting the proposals as they are means accepting an incurable ulcer in the body of

## Stern warning for those in PC plan

black unity," he said On the other hand Chief Buthelezi predicted that 1983 could be a "year of glory" for the Indian and coloured communities if they rejected the Governments proposals

He condemned the proposals as a "medieaval" attempt to entrench classical apartheid in the constitution of South Africa.

This showed that whites wanted to flee from democratic political engagement with blacks.
"The present proposals are not a stage in a gradual process. They are a trap.
"It is for our coloured and Indian brothers and sisters to decide whether they wish to play the part of the bait in thrs dangerous and lethal trap," Chief Buthelezi said.

## He had never needed

 Chief Luthuli as a "political prop", he said. And the former ANC leader had encouraged him in his role as "chiefof the Zulu nation and as a member of the Zulu Royal House", he said. -SȦNS.

accounts. often anecdotes of Russians wrestling wier in his foreign with every type of shortage

Lovers, unable to rent hotel
resignation led rooms or a flat. instead take a of 200 dishonest

- the case of the ver was". a tractor - oblad. Lempardad

Leningrad and back

There is the story of the Russian who emigrated to the West and wantes to buy a car. so



An indication of just how wedded Pretoria remains to the idea of ceding SA territory to Swaziland may be given by Internal Affairs Minister, FW de Klerk, when he opens a special session of the KaNgwane Legislative Assembly (KLA) in a fortnight's time.
Given the intense opposition engendered by the proposed land deal and the death of King Sobhuza, whose authority was expected to ease transfer, many suspect that the issue will be left languishing. This is despite Mbabane's visible moves to please SA by rounding up ANC-supporting refugees. In any event, a land transfer of whatever magnitude would now seem possible only through statutory fiat.

The KLA under chief minister Enos Mabuza resumed administrative control of the homeland a month ago after Pretoria had tried to abolish the assembly by proclamation - ostensibly with a view to transferring KaNgwane tr Mbabane. This followed the out-of-colי settlement between Mabuza and Co-operation and Development Minister. Piet Koornhof (Current affairs, December 3 1982). In what appeared to be a kind of defusing measure, it was decided that the KaNgwane issue should be considered by the Rumpff Commission of Inquiry into "conflicting claims" to Ingwavuma.
The Commission "expects" to commence hearings on the Kwazulu area - also apparently earmarked to cession to Swaziland - sometime in February, according to its secretary, Koot Myburgh. He tells the FM that "background information" on. for example, exact territorial bor-



# Buthelezi in talk with ${ }^{83}$ chief of SADF 

Mail Correspondent
DURBAN. - The chief of the South African Defence Force General Constand Viljoen and high-ranking members of the Army will have top-level discussions in Ulundi today with the Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, and members of his Cabinet.

The meeting was initially arranged to discuss allegations by Chief Buthelezi that members of the SA Defence Force had been intimidating members of Inkatha in the disputed Ingwavuma region of North-Eastern KwaZulu.
It is understood other matters of military concern will also be discussed.
The talks are a sequel to a complaint made to the SADF by the KwaZulu Chief Minis-
ter at the end of December last year.

He claimed armed soldiers had been going from village to village in the Maputaland district, in the eastern'Ingwavuma magisterial area, asking the local people why they belonged to Inkatha and what the movement did for them
Chief Buthelezi filed a formal complaint with the Defence Force through: whose response was that: soldiers had been going from house to house in Ingwavuma to compile statistics to help combat the cholera epidemic.
The Chief Minister said he had replied such figures were easily obtainable from Ulundi at Governmènt level. It was then decided to hold a joint meeting to air the matter fully.

## Buthelezi over

## intimidation claim

African Affairs Correspondent THE chief of the Defence Force, Gen Constand Viljoen, as well as other high-ranking members of the Army, will have discussions in Ulundi today with the Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, and members of his Cabinet.
The meeting was initial ly arranged to discuss allegations by Chief Buthelezi that members of the SA Defence Force have been intimidating members of Inkatha in the disputed Ingwavuma region of north-eastern KwaZulu.
It is understood that other matters of military concern will also be dis cussed at the meeting.
The KwaZulu Chief Min ister made the allegations at the end of December. He alleged that armed soldiers had been going from village to village in the Maputaland district in the eastern Ingwavuma magisterial area, asking the local people why they
belonged to Inkatha and what the moyement did for them.
According to Chief Buthelezi; the soldiers re minded the villagers that members of the SADF had helped them with water supplies during the 1980 drought and during the cholera epidemic at the end of last year.
The Inkatha president said he viewed this conduct as 'very provocative' and said he could not understand the motivation.

## Ulundi

The response of the SADF was that soldiers had been goingl from house to house in the Ingwavima district to compile statistics which would help in combating the cholera epidemic.
The Chief Minister said he had replied that such figures were easily obtainable from Ulundi at Government level
It was then decided to hold a joint meeting so that the matter could be fully aired.

DURBAN - The Transkei government has lifted its ban on the InKathas movement, according to a proclamation issued by the Transkeian' President, Paramount Chief Kaiser Matanzima.
Inkatha was banned in Transkei in 1979, along with a number of other political organisations which are still banned.
Chief Gatsha Buthelezi, Chief Minister of KwaZulu and president of Inkatha, said in Ulundi yesterday he was pleased the ban had been lifted.
"It has bedevilled relations between us, which were delicate in any case," he said.
Chief Buthelezi said that, on an official level, there had been no contact between KwaZulu and Transkei since the independence of the lat-
ter in 1976.
He said he had been surprised to hear, in November last year, that a delegation from Trans kei wished to see him in Ulundi.
Talks had subsequently been held with the delegation, headed by the Transkeian Minister of Justice, Mr T. T. Let laka.
Sapa reports from Umtata that Transkei's Minister of Foreign Affairs, Mr Mtutuzeli Lujabe, would not confirm possible talks between members of Inkatha and officials of the Transkeian Government this week.
It is believed Mr Letlaka will lead the Transkei delegation in talks with Inkatha members in Umtata today. Mr Letlaka could not be contacted for comment. DDC.
Mail Correspondent
DURBAN - The SADF has apologised to KwaZulu about the intimidation of Inkatha members involved in the Ingwavuma dispute.
South Africa's Army chief, General Jan Geldenhuys, yesterday apologised to the Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, and members of the Cabinet for members of the Cabinet for
incidents involving intimidaincidents involving intimida-
tion of members of Inkatha in the disputed district.
General Geldenhuys said he regretted the incidents and said they would not recur.
This was the outcome of a two-hour meeting at Ulundi involving the KwaZulu Cabinet, the SADF and the SA Department of Health.
Among those who attended were the Officer Commanding Natal Command, Briga-

## SADF apologises for intimidation ${ }^{24} 8$

dier P E K Bosman, Dr Howard Botha, a senior official of the Health Department in Pretoria and Dr Johan van Rensburg, Natal director of Rensburg, Natal director of The meeting was called following reports to the Chief Minister by villagers in the Ingwavuma district that white soldiers had been quizzing them about their membership of Inkatha.
They had allegedly asked the villagers what the move-
ment did for them and reminded them that army personnel had helped to supply water during the drought of 1980 and the cholera outbreak of 1981 :

Chief Buthelezi said he had shown the Defence Force copies of sworn affidavits obtained from those involved.
He said neither the police nor the army had politicial responsibilities in the areas they patrolled and he did not expect them to campaign
against inkatha.
The Inkatha president said he appreciated what the army had done to help KwaZulu but explained that it would be politically disastrous for him to associate himself with the 121st Zulu Battalion at Jozini.
"We dare not be seen to be associated in any way with defending the status quo" Chief Buthelezi remarked.

A spokesman for the SADF has confirmed the meeting.



It said each of the play－ ers had signed two－year contracts worth R100000 each：
－Sapa－AP reports from Bridgetowr that six Bar－ bados cricket players lef yesterday，after being hustled through immigra－ tion minutes before the flight was scheduled to depart for Miami．
They were：Emmerson Trotman，Alvin Green－ idge，Sylvester Clarke． Ezra Moseley，Collis King and Albert Padmore
態 Windies test of Bok strength，back page

## Boardsailor <br> is bitten

## Stafi Reporter

AN unidentified board－ sailor suffered a badly lacerated foot when he was attacked by what ap－ peared to have been a shark while he was surf－ ing beyond the breakers at Sunrise Beach，Muizen－ berg，at 6.30 last night．

After the attack，the man got back on to his sailboard and surfed to the beach．
He was met and treated by a group of off－duty life－ guards who were having a fitness training session and he then left without giving his name．
The public relations of ficer for the Western Pro－ vince Surf Lifesaving Association，Mr Dave Hersch，said the surfer was＂extremely lucky＂

## More oil on

 troubled waterTHE water borehole that began spouting petrol on Dominee Paul du Toits Beaufort West property just before New Year is still at it．

More than 6000 litres of petrol have been si－ phoned from the dam．
The source of the petrol has still not been estab－ lished．Controlled tests of the underground petrol

BETTING a：Cape Tattersall s yesterday

588 METROPOLITAN STAKES
Kenilworth， 2000 m ． Jan 22）
5－ 2 Wolf Power
3－ 1 Arctic Cove
8－ 1 Captive Prince
10－1 Windjammer
12－ 1 Sweet Wonde
14－ 1 Queen＇s Elect，Tecia Blufi
16－ 1 St Tropez，Poatic
20－1 Enduzante，
Versailles，Hawkins． Cracker Liiy，Liberty Silk
25－1 Satura00．Bess My Soui，Denim Danoy． Home Erew，Lawn Duke Of Marmalad tanks at one of the garages close to his prop－ erty have now begun．－ Sapa

SADF apologizes for Ingwavuma incidents

wn Correspondent

DURBAN：－The South African Arm：chie！ General Jan Geldenhuys yesterday apologized to the Chief Minaster of Kwazulu．Chief Gatsho Buthelez．and members of his cabinet for inci－ dents involving intimida． tion of Inkatha members in the disputed Ingwa． vuma district
General Geldenhuys said he regretted the inci－
dents and assured fin Chief Minister thab： would not recur
This was the outcom ＂： a two－hour meeting Ulundi of the Kway： $1 \cdot$ cabinet，senior membin： of the South African＂： fence Force and the es Lepartment of Healt！
Among those who pi tended were the Off： Commanding Natal Corl mand，Brigadier P $\mathcal{F}$ ： Bosman，Dr Hown：＂

## Guerilla clash with Zimbabwe army

LISBON．－A spokesman for guerillas fighting the Mo zambican Government said yesterday that the gueril las had clashed with Zimbabwean troops inside Mozambique
He warned that they would attack across the bordet between the two countries if the troops were not with drawn．
The Mozambican National Resistance Movemen spokesman．Mr Evo Fernandes．said：＂We will contut＂ ue to attack Zimbabwean military units on Mozambr can soil and．if necessary．if these troops are no！ withdrawn，we will cross the border．

He also said the guerillas would continue to attack the oil pipeline from Mozambique to Zimbabwe．Zım－ babwe has been facing acute fuel shortages because of guerilla attacks against the British－owned pipeline．
The guerilla spokesman said about 6000 Zimbab－ wean troops were stationed in Mozambique guarding the northern road to Malawi and the railway lines from Beira and Maputo to Zimbabwe．
Giving details of the latest actions in Mozambsque． he said the guerillas had blown up the power station in the port of Nacala on December 29 and had se：off a bomb in the city＇s paratroop barracks．－Sapa－Keuter

## The lady and <br> the mi

Own Correspondent LONDON．－A 19－year－old unemployed milkman has been booted out of his par－ ents＇council home after rumours that he is to be cited in a divorce action by the Earl of Cassilis．

Lady Dawn Kennedy，23， the Countess of Cassilis，is said to spend her time walking the streets and visiting shops in Ayr．Scot－ land，with Stephen Brown．
Stephen＇s mother
Yvonne is nanny to the
countess＇s twe children． Rosemary，3，and Alicia， 1.
Lady Dafin，ubose family hails from Paris． married her husband in 1979 after eloping to Paris． Their wedding party， which Lady Dawn＇s father refused to attend．lasted a week
The earl．26，heir to a fortune，lives in an 800 year－old mansion called Cassilis House，near Ayr． The mansion has its own ballroom．

Botha，a senior official of the Health Lepartment in Pretoria anc Dr Johan van Rensburs．Natal dj－ rector of the State Health Lepartmeni
The meeting was called because of reports to the Chief Minster by villag－ ers in the Ingwaruma dis－ trict that white soldiers had beet questioning them aboul their mem－ bershop of lnkstha
The soldiers nad alleg－ edly asked the villagers what the movement did for them and reminded them that it was army staff who had helped sup－ ply water during the drought in Kwazulu in 1880 and during the chol－ era outbreak at the end of 1981.

Chief Buthelezi said he had shown the army offi－ cials copies of sworn affi－ davits from the people involved．
He told Genera！Gel－ denhuys and Brigadier Bosman that neither the police nor the army had politicial responsibilities in the areas they pa． trolled and he did not ex－ pect the police nor the army to campaign against Inkatha．
The Inkatha president said he appreciated what the army had done to help Kwazulu．

There were hospitals， he said，which would have no doctors if it were not for army doctors．

Stephen Iived with his I parents in Blackford Cres－ cent，in nearby Prestwick， until his mother found out about the romance．
＂My husband was furi－ ous but Stephen is besot－ ted with her，＂Mrs Brown said yesterday．

Stephen is reported to have said：＂l do have strong feelings for Dawn． I＇m not saying it is a sex－ al relationship but I＇m not saying something won＇t develop in that way．

[^5]| 17 | Radio ．．．．．．．． 19 |
| :---: | :---: |
| 19 | Sport ．．．．． $20-22$ |
| 10 | Transport ．．．． 20 |
| 10 | Women＇s．．．．6－7 |
| 19 | World Report ． 45 |


rest Indian cricket don to South Africa forefront of the fight

icket ly booked and could not Ben get on the flight.

In London Mattis and sathe Austin boarded a South antly African Airways flight - the due to arrive at Jan ? हnt Smuts at 10.05 a.m. local that time.
Bu! Other players are reE® to ported to have flown aying direct to Johannesburg will from Miami after the any party had been given a
c and choice of routes to take. Reports from BarbaFit the dos said Sir Garfield So--ican bers. former West Indies well skipper who now lives in ther Ausiral.w wilt menage d:orr ine is: "itls A,bert leals Padmore of carbados as re of his assistant.
n̄ the West Indies cricket icket captain Clive Lloyd their yesterday castigated his their compatriots who have $\equiv$, it been named as members of the rebel team.
bean Lloỹd said the men did ere not understand the dam: last age they would be doing there to cricliet in the Third -void World and to those who - E. were fighting against the injustices of apartheid.
He said they probably ger, saw the opportunity as a
ong. "means of making a
Brid- quick buck', and
i ful. appealed to the players concerned to reconsider $=$
$=0$ their positions.

Meanwhile, a spokesman for the West Indies


Well-wishers surround Mr and Mrs Johnnie Carling outside the regional court building in Zwelitsha before their wedding yesterday.


African Affairs
Correspondent
CURRENT constitutional developments are likely to feature high on the agenda when the sixth session of the third KwaZulu Legislative Assembly opens at Ulundi on March 2.
The Assembly is dominated by the Inkatha movement which has expressed strong opposition to the Government's plan to establish a parliament with three chambers, one each for whites, coloureds and Indians.
Inkatha objects to the exfusion of blacks from the constitutional proposals.
The term of the Assem. bly expires on April 17 and nomination courts will sit on May 19 for the second general election in सwaZulu under the present phase of selfgavernment.
mellections will be held throughout the region between September 5 and 9 and there will be a short session of the Assembly frgm November 7.
The Assembly consists of 131 members, including King Goodwill and his persipnal representative. Fiftyfive of the members are elected and the rest are members of regional authorities.
The second session of the Assembly this year is expected to be held in a new $\mathbf{R 9 0 0 0} 000$ complex.
The new building incorpórates features such as caucus rooms and lounges for members together with sumisticated facilities for the Press.

186T TTTXZ ：pepunos
Teuoţen ：$\overline{\text { uoṭfedado jo eəxt }}$
：STETDTTJO


T002
Exnqsəưeyof
7әәग7S suexeurtom tZ
sbutpting eoṭJき suexu
Z0G unot ：SSəTppt





## African Affairs Correspondent

THE Government should be happy that the leaders of Transkei and KwaZulu were meeting as friends, the President of Transkei, Paramount Chief Kaiser Matanzima, said yesterday.

Speaking at Virginia Airport in Durban after his arrival from Umtata, President Matanzima was reluctant to say before the meeting what the two politicians would be discus. sing.
But ke maintained that the meeting was good for South Africa.

There was no response from the office of the Prime Minister in Cape

Town following a request for a corment from Mr $\mathbf{P}$ W Botha.

The talks, a sequel to recent links between Ulundi and Umtata after years of estrangement, were conducted at a secret rendez. vous in Tongaat.

The meeting was at the invitation of President Matanzima who also sug. gested a half-way house in Natal as a venue.

The KwaZulu leader and the Transkei President held their own talks while KwaZulu's Ministers of Education and Culture, Dr Oscar Dhlomo, and of the Interior, Drfrank Mdlalose, met Transkei Cabinet Ministers separately.
leaders since March, 1975, when they met in Pretoria at the invitation of the then Prime Minister, Mr B J Vorster.
The leaders issued a joint statement after the talks, reiterating their commitment to black unity as a strategy towards the liberation of all the peoples of South Africa.

## Privilege

They agreed to embark on a joint search for a formula to promote such unity.
President Matanzima and Chief Buthelezi said

## 'Encoultrer good sor

 (1) sent a top-level delegation to Ulundi to discuss, inter alia, the concept of a federal solution for South Africa, involving the independent homelands, the self-governing regions and the urban blacks.The concept was first enunciated by Chief Buthelezi in the early 70 s and was taken up again by Dr Cedric Phatudi, Chief Minister of Lebowa.
Last week a senior Inkatha delegation held talks in Umtata with President Matanzima and further discussions, involving the two leaders personally, were arranged.
The recent lifting of a ban on the Inkatha movement by Transkei paved the way for the meeting.
Chief Buthelezi told President Matanzima that a united demand for a nonracial federal solution could lead to a practical reality.

# Transicil Kwazulu join ${ }^{203}$ hands 'to fight apartheid' <br> DURBAN Mail Correspondent <br> to discuss, inter alia, the concept of a federal 

might have developed between K . ifferences Transkei, there was between KwaZulu and Transkei, there was an urgent need for the two areas; to unite and fight apartheid while some black states were independent and
others were not.

This was said in Tongaat near Durban yesterday by Chief Gatsha Buthelezi, Chief Minister of KwaZulu and president of Inkatha, during an historic meeting with Paramount Chief Kaiser Matanzima, President of Transkei.
It was the first meeting between the two black leaders since March,1975, when they both met in Pretoria at the invitation of the then Prime Minister, Mr B J Vorster

The leaders issued a joint statement after the talks, reiterating their commitment to black unity as a strategy towards the liberation of all the peoples of South Africa.
They agreed to embark on a joint search for a formula to promote such unity. Yesterday's talks were seen as highly sigThe roy political observers
Transkei soured after Treen KwaZulu and Transkei soured after Transkei accepted interritory sent a top-level deler last year the territory sent a top-level delegation to
solution for South Africa involving the independent homelands, the self-governing regions and the urban blacks.
Last week a senior blacks.
talks in week a senior Inkatha delegation held talks in Umtata with President Matanzima and further discussions, involving the two leaders personally, were arranged. The talks on the Inkatha when Transkei lifted a ban The head of movement.
The head of the Department of Political Science at the University of South Africa Professor Willem Kleynhans, said yesterday the meeting was an indication that blacks did not want to be left out of the constitutiond proposals.

And he forecast that the Government's constitutional arrangement could result in increased militancy in black quarters
He said it was naive of the Labour Party of the South African Indian Coll committee that they could ican Indian Council to think that they could enter the tricameral Parliament with objectives totally opposed to those of the ruling National Party and then break down NP resistance
Coloured and Indians had never had in insight and to gain political experience and ture judgemensequently could not make mature judgements, he believed.
 African Affairs21 1 Eorrespondent PHESIDENT Kaisor Matanzima of Transkei has not yet decided on the strategy to be adopted with other homeland governments and independent black States, following his unity talks with Chief Gatsha Buthelezi of KwaZuiu in Tongaat this week.
A spokesman for the Transkei Department of Foreign Affairs said yesterday the next step had not yet been worked out.
After their historic meeting on Wednesday, the two leaders reiterated their commitment to black unity as a strategy towards the liberation of all the peoples in South Africa.
They agreed to embark on a joint search for a formula to promote such unity.
The talks were initiated by President Matanzima and followed previous rounds of discussions in Ulundi and Umtata involving delegations from KwaZulu and Transkei.
A three-year ban on the Inkatha movement in Transkei was lifted to pave the way for the meeting between the two leaders.

Mercury Reporter

CHOLERA has claimed another two victims fol－ lowing a death in the Mtwalume area near Port Shepstone and one in KwaZulu last week．

Natal＇s Regional Direc－ tor of Health and Welfare， Dr Johan van Rensburg， said yesterday that there had been a slight increase in the number of suspect－ ed cases reported in Natal during the past week．

The latest figures avail－ able show that 370 sus－ pected cases were reported throughout
Natal for the week ending
January 17 compared with
a figure of 342 for the pre－ vious week．
The number of con－ firmed cases for the peri－ od were 155 with one death．
The figures for KwaZulu for the same period showed a decrease com－ pared with the previous week with 315 suspected cases， 57 confirmed and one death．
＇The majority of cases still appear to be concen－ trated in inland rural areas south of Durban al－ though there has been a slight flare－up of isolated cases in the Ladysmith area，＇said Dr van Rensburg．




## Matanzima black f

UMTATA - A federa tion of black states in South Africa that would include urban blacks was called for yesterday was called for yesterday by Transkei's President Paramount Chief Kaiser Matanzima
The goal of the prop osed federai parliament was a majority govern ment controlling the whole of South Africa. President Matanzima said in a radio broadcast.
The concept of a federal form of parliament involving all blacks was the sole aim of black leaders long before Transkei and other South African black states took independ ence, he said.
Speaking the day after a meeting with the Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, President Matanzima said:
"The Tongaat meeting between Chief Buthelez and me is regarded as of a strictly private and
confidential nature but can safely reveal that it involved the proposed federal concept."
He added: "Transkeians must understand clearly that as long as the Republic of Song as Africa is occupied by whites, we will never be free. Freedom in its true sense means in its true free first."
As long as whites sill occupied seven-eighths of the land and let blacks live in only let eighth, "the land onewill never land battle never end."
President Matanzima said the federation proposals had been given im petus by South Africa's proposed new constitu tional changes which co cluded blacks bhich excluded whites, col oureds and Indians
"We totally oppose this because South African land historically be longs to blacks, while whites merely arrived here as visitors. We blacks are now organis-
ing a meeting to discuss in principle the concep of black fle concept
"We will seration
not form will see if we can ment our own parlia ment as against the whites-lndit the coloureds 1 ndians oloureds so that the world can decide which of the two has the sole rights in this land
"Without having pu
things right, there is no hope of peace in this country. We hope the whites will ultimately bear with us and agree to have all races get together in races ge together in one parlia ment in which a majority government will be formed," President Matanzima said

He had corresponded with various'black lead. ers and suggested that Dr Cedric Pathudj who had sparked the idea - first call a general meeting on a "free" soil, probably Transkei
An initial step was to put the black house into order, he added. SAPA

200 more chithera ${ }^{22}$ eases (107)
PRETORIA - Two hun- Umtwalume and the disease and one person dred more cases of other in Empumalanga. Cholera have been reported in the Natal and KwaZulu areas, bringing the total in the latest epidemic to 1254.

The Deputy DirectorGeneral of Health, Mr James Gilliland, said

Although 200 proven cases of the disease were being treated a further 100 suspected cases were also being clinically treated, Dr Gilliland said. yesterday two more people had died from the disease in Natal this been reported from week. One died in ple have contracted the
 had died since August.
Dr Gilliland said there had also been no reports of more cases in the Transvaal. Although several cases had been reported in the Witwatersrand area, he said these, were probably "imported" cases where the patients had travelled up from infected areas. - SAPA.


## Bural hospitals are the worst-hit

## Shortage of doctors acute foucusid 183

 in KwaZuluAfrican Affairs
Correspondent
KWAZULU is facing an acute shortage of doctors to man rural hospitals and in the case of one of them, Catherine Booth Hospital at Amatikulu, there is only one medical superintendent to attend to a huge area stretching from the Tugela to the Umhlatuzi River.
The superintendent, Dr G Mothilal - the only Indian medical officer in KwaZulu hospitals north of the Tugela - said he had offered his services about two years ago when he realised that Catherine Booth Hospital had not had a full-time doctor for six months when the previous incumbent left for Australia.
Although also in private practice, the doctor said he now devoted more of his time to the hospital and the four clinics scattered about the vast region
Dr Mothilal said Catherine Booth Hospital and the clinics together treated nearly 50000 cases a year. These related mainly to water-borne diseases such as bilharzia and cholera as well as measles and chil dren's ailments.
work.
2. Enter at the tc the block on 1 you are answi
3. Blue or black The use of a green ink $m$ emphasis or fc be used.
4. Names must (e.g. graph
able candidates.
The medical superintendent said malnutrition was at the root of a large number of cases. Tuberculosis was still a major problem in the area.
Dr Mothilal said that, for the first time, an army doctor had been posted to the hospital to relieve the shortage.
The director of hospital services in KwaZulu, Dr Darryl Hackland, said yesterday that KwaZulu was receiving considerable help from medical personnel seconded by the Army. At present there were 32 Army doctors working in KwaZulu hospitals as well as 10 dentists, three pharmacists and an optom. etrist.

## Bursaries

Dr Hackland said, however, that there were still five medical superintendents' posts vacant in KwaZulu rural hospitals. There was a shortage of three senior medical officers and five medical officers.
He said the KwaZulu Government had been try. ing to get substantial bursaries and loans for black-students who wished to -pursué medicine as a career.
The Sec̀retary for Health and Welfare in KwaZulu, Dr, M:B Gumede, paid tribute to the doctors and nurses at Catherine Booth Hospital and others labouring under difficult circumstances.
He expressed the hope that more people would comeforward but emphasised that at present it was difficult to find suit-


DR G Mothilal, medical superintendent for the Nsingweni area, and Sister Nomsa Shezi check the drip on a cholera patient.
es will be used for for such
mn (1) of
question
ו answers.
le. Red or iderlining, I may also
rate sheet litional to

1. No books, notes, pieces of paper or other material may be brought into the examination room unless candidates are so instructed.
2. Candidates are not to communicate with other candidates or with any person except the invigilator.
3. No part of an answer book is to be torn out.
4. All answer books must be handed to the commissioner or to an invigilator before leaving the examination.

Any dishonesty will render the candidate liable to disqualification and to possible exclusion from the University
Bla
Black federation bid looks tarter

BJ BRIAN POTTINGER Politica! Correspondent

While the political scene ir. Sruth Africa is being dommated by the debate or a consituiona: structure for oniy $30 \%$ of the populaarn. there have been some interesing developments in the background concerning tive future of the other $\mathrm{Ti}^{\circ}$. - the Africans

An early announcement is expected from the Government on steps which are intendiec to further strengthen the urban black community's ties to the "homelands", but there is increasing evidence from non-independent homeland governments that they are seeking some form of broad agreement with which to coniront Pretoria.
The Government's attitude is that urban blacks should be represented in new metropolitan authorities which would have a status higher than municipalities, while retaining their political links with the homeiands.
These links have been created to a certain extent through the procedures whereby black people living in urban areas are pui on the voting rolls for constituencies back in the bomelands.

In many cases the allocation of voters has been done in an arbitrary fashion, with people slotted into areas they have never even visited

This process has done little to enhance the already low level of interest by urban black communities in "homeland polities"

For the last few years Government think-tanks have been working on the
probiem and come up with several ideas to ughten the link betweer: "urbar" and "homeland" blacks
Ironcally. the apartheid apologists accept the argument of blact: political leaders that it is illogical to divide South African blacks into "urban' and "homeland" - but give a twist to it.
While black political leaders use the claim to argue for black rights in a common South Africa. Pretoria's theorists use it to justify the linking of urban biack political rights to the homelands

One of the ideas raised was that urban-based blacks should be allowed to have direct representation in their homeland governments on the basis of urban constituencies.
.This scheme drew little support from the homelands. who realised the ef. fect a massive, urbanised and no doubt progressive electorate would have on the homeland body polize. dominated as it is by conservative, traditional leaders.

A second possibility -which could well be announced this session of Parliament - is that the various black ethnic groups in urban areas elect representatives who act. firstly. as local representatives of the homeland governments (conceivably with some executive powers) and, secondly. as an electoral college from which will be chosen representatives to the homeland assembly itself.

These representatives could be seated directly in the assembly or slotted in as some form of council of


## Chief MATANZIMA . . . into trap?

review over issues which directiy affect urban-based blacks.

Whatever the final form of the structure it is on the cards that a significant proportion of the community it is intended to serve will re. ject it. Surveys show that homeland politics of any sort hold little interest for the vast majority of urban blacks

The second issue which has arisen concerns the creation of a broad front of "homeland" governments. against Pretoria

The idea is not new but was given added impetus last week by meetings between Transkeis Chief Kaiser Matanzima and Kwazulu's Chief Gatsha Buthelezi over the possibility of creating a federation of black states.

Chief Matanzima's intentions are clearly to establish a power bloc which could confront Pretoria and


## Chief BUTHELEZI ...challenge

vie with it as the legtimate government of South Africa
But observers believe he is in danger of falling into a trap. The basis of the Nationalist Government's policy has been that blacks must be excluded from the political process in common South Africa and to that end it has created homelands. given independence to some of them, proposed a Black Council as adjunct to the President's Council and punted the idea of a 'constellation of states"

The Government will this year push ahead with its attempt to create the necessary secretariat and structures for a confeder. ation of states involving South Africa. Transkel. Ciskei. Bophuthatswana and Venda

And there is strong speculation that the Government will also try this year try to set up a council of
black leaders representing the self-goverming homebands to ge: parallel to the coriferrather and serve as c. pr:manen! debating forum to Pretoria and the non-independent home lands

Althougi: Transkeis intentuons in creating a rival 'federation' might well be to counter the Pretoriasponsored confederation. it will have the same effect in the long-run of lumping the homelands together as a self-defined non-South African group

And what is worse it will be a group with ownership of $13 \%$ of the land area irredeemably poor and hopelessly dependent on Pretoria's largesse.

Professor Roberi Schrire. head of the University of Cape Town's Department of Political Studies, believes the time is inopportune for the Matanzima initiative, and he gives it little hope of success.
"It is not a little ironic that the man who did more than any other to break black South Airica's bargaining position is now attempting to create new bargainng siructures from a very weak base." he said.

While there is a need for unifled action of this sort. it cannot come from those parties who have taken the independence road.

It is these considerations which are causing such a cautious response from the leaders of other non-independent homelands. They see little point in running their heads into an apartheid noose of their own making when they have been battling for so long to escape the one being dangled by Pretoria.


```
be used.
```

4. Names must be printed on each separate sheet (e.g. graph paper) where sheets additional to examination book(s) are used.

Any dishonesty will render the candidate liable to disqualification and to possible exclusion from the University

?

JOHANNESBURG The heads of state of Venda, Transkei and KwaZulu had agreed in principle to form a black federation in Southern Africa, according to SABC TV news last night.

It'said the chief minis. ters of Venda and KwaZulu, Dr Cedric Phatudi and Chief Gatsha Buthelezi, and President

Kaiserl Matanzima of Transkei had agreed tin talks to approach the leaders of independent states and other national states with a view to joining the federation.

- Dr Phatudi was quoted as saying the three leaders had agreed to approach Southern African leaders, irrespective of race or colour, for confirmation of the desire for the proposed organisation.

They hoped to gain the support of organisations like the Committee of Ten, the South African Council of Churches and Indian leaders, Dr Phatudi said. - SAPA

## Nata

## rural (107) healthe0

crisis $u \|^{188}$

## Mall Correspondent

DURBAN. - There is a critical shortage of doctors in KwaZulu's rural hospitals, which have been trying to cope with major medical problems such as malnu trition-related diseases cholera, tuberculosis and bilharzia.
In one hospital, the Catherine Booth Hospital at Amati kulu, there is only one medical superintendent for a huge area stretching from the Tugela to the Umhlatuzi River
The superintendent, Dr G Mothilal - the only Indian medical officer in KwaZulu hospitals north of the Tugela - said he had begun working there about two years ago when he had realised the hospital had not had a full-time doctor for six months.
Although also in private practice, he now devoted more time to the hospital and the four clinics scattered throughout the region.
Dr Mothilal said the hospital and the clinics together treated nearly 50000 cases a year. Malnutrition was at the root of a large number of cases, and TB was still a major problem, he said.
They were also trying to cope with measles and children's ailments, such as di arrhoea and vomiting
The KwaZulu director of hos pital services, Dr Darryl Hackland, said yesterday the Defence Force had posted a number of medical personnel to KwaZulu - 32 army doctors, 10 dentists, three pharmacists and an optometrist.
But, said Dr Hackland, there were still vacant posts in KwaZulu's rural hospitals for five medical superintendents, three senior medical officers, and five medical officers.
The KwaZulu Government had been "very active" in trying to get substantial bursaries and loans for black students who wished to pursue medicine as a career.
The Secretary for Health and Welfare in KwaZulu, Dr M B Gumede, paid tribute to the doctors and nurses at Catherine Booth Hospital and others - who he said were working under difficult circumstances.
He hoped more people would choose a career in medicine, but said it was diffi cult at the moment to find suitable candidates for the bursaries.

## Painteter

of fack
JOHANNESBURG- In
a Sapa report issued on
January 24, Dr Cedric Phatudi, Chief Minister of Lebowa, was wrongly identified as Chief
Minister of Venda.
In fact the President of Venda, Chief Patrick
Mpephu, was not in-
volved in talks with the
leaders of Transkei and Kwazullu about the possible formation of a black federation in Southern Africa. SAPA.


BY. IVOR WILKINS pollical Correspondent. A SERIOUS political row is developing over "distortions" in an official Government pam, phlet sènt out to explain and sell the proposed new constitutional dispensation.
It has so angered Chief Gatshia Buthelezi, the KwaZuliul leader that he has said he will not hold discussions with the Minister of $\mathrm{Co}_{0}$ operation and Development: Dr Piet Koornhof; "until the Government publicly with. draws certän statements in theiedocument.
Yand the leader of the opposition, Dr: F van Zyl Slabbert, says the document contains wastaceful "distortions", Whe intends raising the is sueduring the No Confidence deebate which starts in Parliament tomorrow

## * Exception

The offending pamphlet was compiled by the Department of Foreign, Affairs and Information on behalf of the, Department of Constitutional Development and Planning It has not been established how many pamphlets were distributed, but they yerefor a nation wide mailingmaking lt likely that tens of thou sarids went out:
The pamphit is entitled "Guidelines for a new constitutional dispensation and


Chlof Gatsha
Büthélez

WThẹreply ss Blacks already have their own goveriments and administrations as for example In KwaZulu (where Zulu Ministers attend to own affairs) or in Soweto where new councils with extended powers are to be established

Palse
Chief Buthelezi says in his letter: ". . I take very strong exception that KwaZulu which is not an independent state and has no intention to be, should be used by your departments to create the false impression as if they already have their own governments and administra tions as the final solution for South Africa's problems.'
He says the statement is meant to set a section of black people against the government of KwaZulu

- "Your Government which calls itself Christian is making a liè of this nature to appear like truth to the South African public. -
"You know that our policy is that we want to participate in the final decision-making bodies of our land."

Chief Buthelezi also warns Dr Koornhof that the-statement about Soweto : would make it very difficult for him to encourage his people to participate in local government elections:
Black local governments are the linchpin of the Government's policy on "urban blacks.

## Problematic

Chief Buthelezi says he had regarded the proposed local councils' as no more :than local governing bodies.

To now be told through an official government : document that they are part of the substitute for excluding Africans from' Parliament will now make it problematic for me to encourage my people to support them, unless this statement is withdrawn in Parliament":
The Minister of Forelgn Affairs and Information, Mr Pik. Botha, could not be reached for comment yesterday, but Dr Koornhof said:
"I thought this was a matter between Chief Buthelez and myself, but 1 am dealing with it. T will reply to him?

## Wits water pump works by <br> A UNIQUE leg-powered

pump described as looking a bit like a go-kart was handed over to a rural settlement in KwaZulu this week.
It was designed by engineering students as a vacatlon project.
They had been taking part in a Red Cross rural development programme which has supplied water for irrigation and drinking to the settlement 15 km from Empangeni. The project was the brainchild of Professor Mike Rodd and Professor Roy Markus of the electrical and mechanical engineering departments at the University of the Witwatersrand.


By BRIAN McCulLOCH

Professor Rodd is the chairman of the National Development Committee of the Red Cross, and became aware of the need to have a system of water supply which could be used in underdeveloped areas all over the country.
The Anglo American Chairman's Fund provided the main sponsorship, and
engineering students were given the chance to gain practical experlence and to put the skills they were learning to the aid of others.
At a ceremony held last Thursday, the KwaZulu Minister of Health, Dr Denis Madide, praised everyone who had been involved in the project and sald that it was particularly good to see that there had been such a large degree of community involvement in the water scheme.

The Wits students initially spent two weeks camping in spent area determining what the area determining what
the needs of the area were and what the best ways of meeting them would be.
They found the settlement of 5000 people relted for all its water on the Mhlatuze River half an hour's walk away, where it was collected in 251 drums.
The pump uses as few moving parts as possible and It is hoped that it will have a working life of at least ten years.
A small dam was built by the students and a local youth group to ensure that there is a perennial supply of water for irrigation purposes. cases treated in KwaZulu hadshown a marked increase in January, health authorities reported at the weekend:
Of 1207 cases treated during the week ending January 24,248 were confirmed and no deaths. The previous week 458 suspected cases were treated.

Elsewhere in Natal cholera claimed another victim during the past week - a 63 -year-old woman from Inanda. Her name was withheld.
It was also announced that the first white person to have contracted cholera during the latest outbreak of the disease was being treated in the Newcastle provincial hospital



Mercury Reporter
OFFIClAL inquiries into the Ingwavuma controversy could begen only once the Swaziland Government had made submissions regarding its claim to the territory, the Rumpff Commission chairman, Mr Frans Rumpff, said yesterday.
He announced that 'two experts' of the Africa Institute were compiling a historical outline of the region as a first step in the investigation
This memorandum was expected to be completed within two weeks and would at once be forwarded to the Swaziland Government to give it the chance to reply.

## Common ground

The memorandum, with Swaziland's reply, would be put to the South African Government, the KwaZulu Government and the Natal Provincial Administration for comment - and these submissions, too, would be sent to the Swaziland Government 'for another chance to reply'.
Only then - 'once we have established common ground ${ }^{\prime}$ - conld the first mecting of the commission take place, Mr Rumpff said.

And only then could the commission consider such matters as which witnesses to call, and where and how often to meet.
'we need and hope for Swaziland's co-operation in this matter. It is in that countrys own interests to co-operate.

-I4 Mis H ostJMAN asked the Mmis-


The DEPUTY MINISTER OF DEVELOPMENT AND OF LAND AFFAIRS:

I egislatton to make it possible to bring thet legal status of Zulu women in Natal uutside KwaZulu, in line with their legal status in KwaZulu, is envisaged. It will be intwathed as soon as possible, probably during the present session.

## Income tax legislution: information

*15. Mr. H. H. SCHWARZ asked the Mimster of Finance:

Whether consideration has been given to the publication for general intormation of rulings, without identifying the parties concerned, and departmental practice in terms of the income tax legislation; if not, why not?

## 'The MINISTER OF FINANCE:

Yes. Decisions of the courts for the heaning of income tax appeals are ulready being published. In this regard 1 wish to invite the hon. member's attention to the provisions of section 83 of the Income Tax Act, 1962 .

For practical reasons the publication of deparmental practice in terms of the income tax legrstation has litherto been decided dganst.

There are private publications of high quality as well as recogntzed periodicals speciahsing 11 tax law and offering very good coverage of the more general practices The editors of these publications albo have a very good understanding with the Commissoner for Inland Revenue in regard to obtaining intermation on specitic matless.

Information is not, however, furnished on hypothetical cases which can be used fut tax avoidance.
2) whether any of these court cases were settled out of court; if so, what? the particulars of each settlor
$\dagger$ The MINISTER OF CO-OPERATION AND DEVELOPMEN House):
(a) Three court cases: One in con-
(1) (a) Three court the validity of Proclamation R. $108 / 1982$ which deals amation R. with the KaNe Legislative Assembly.

One in connection with the validity of Proclamation R.109) 1982 which deals with the exclsion from KwaZulu of the Black areas in the District of Ingwavuma and the amendment of the composition of the Legislative Assembly.
One in connection with the validity of Proclamation R.121/ 1982 which repeals Proclamation R. $109 / 1982$ which has the same purpose in view as Proclamation R. 10911982
(b)
(i) In the case which deals with the validity of Proclamation R. $108 / 1982$ the Government of KaNgwane and Mr. E.J. Mabuse were the litigants. In the two other court cases the Government of KwaZulu and Mr. M. E. Ngubane were the litigants.
(ii) The case in connection with Proclamation R.108/1982 has been settled on the basis that the applicants withsis that their application and
draw that the Respondents pay the cost of suit.

The case in connection with Proclamation R. 1091 1982 has, after Proclamation R.121/1982 had been declared invalid by the depart of Appeal, been setled on the basis that Proclamation R. $109 / 1982$ be decared invalid and that the

Respondents pay the cost of suit. The case in connection Th Proclamation R.121/ with Proclaman decided in 1982 has been applicants favour costs. Appeal was with costa inst the decision but the Appellate Division turned down the appeal with costs.
(c) The final calculation of costs has not yet been received from the respective State Attorneys.
(2) Yes. Particulars have already been submitted under (b)(ii). Full particulars of the court cases are obtainable from the court records which are public documents.
(1) (a) In how many court cases in con ft nection with the proposed incorpory anion of KaNg wane and the ind related ma area into Sway state involved in matters was the was the litigant in 198:, (b)(1) what was the outcome of and (ii) what was (c) what each of the court cases payable by the is the total amount pay burt casesphe of these court
State in respect
 $2 . \operatorname{Col} \% 8-10 \quad 212183$ 10. Dr. HA- Cu -operation and Develop; mine nt:等

# Kwazulu hief slams US tstảnd on Govt's plan 

Mail Correspondent NEW YORK The Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, attacked the Reagan administration stand on the Governments constititional proposals yesterday.
Addressing the US Council of Foreign Relations, Chief Buthelezi, who is also president of Inkatha, said the recent statement by the US State Department, giving cautious endorsement to the decision of the Labour Party to enter into negotiations with the Governmention the proposals, had alienated the Reagan Administration from Inkatha:
He saia the movement de plored the continued involve ment of the United States
Government in the South African political situation if there was no more to its policy of constructive engage ment than, it had demon strated so far:
By the veryonature of the
situation in South Africa constructive engagement as enunciated by the US had meant a big dividend for Pretoria and a big liability for black South Africa.
Chîef Butheleźi said there was a paternalistic view in was a paternalistic view in
the US that America did not have to listen to black voices because constructive engagement with Pretoria was "good for the black people" in the sense that the orderly ad vance of change took place in the circumstances of an ex panding economy.
He said the proposals would never be fully translated into reality because the degree of black participation required for them to succeed would not be forthcoming Black South Africans would "never be forced to support the proposalsit:
The whole of South Africa would be reduced to ashes around the Government's constitutional proposals if they were not changed, the Chief Minister warned Government appear to hay dropped its
long-standing plans to resettle the people of Reserve 4, near Richards Bay, in the Ntambanana area of KwaZulu.
Richard Lyster, of Durban's Legal Resources Centre, who is representing the Sokhulu tribe, says he has been informed of the decision by the Director-General of the Department of Co-operation and Development.
Lyster says the department has acknowledged that the land available at Ntambanana, which is already settled with some 6000 people from Reserve 6 , is not adequate to accommodate a further 20000 people from Reserve 4.

According to Lyster, the department's admission that the land is unsuitable for further resettlement is a breakthrough. He says it shows that removals remain a delicate issue and government is sensitive to pressure. However, he adds that Reserve 4 has already been officially deproclaimed and government appears determined to eventually resettle the inhabitants.
A tract of 18000 ha in the Nkandla area has been suggested as an alternative resettlement area and research officials from the Institute of Natural Resources (INR) are doing an evaluation of it.
There is evidence, says Lyster, of a further softening in government's hardline approach to the removal issue. The department, he says, has undertaken to resettle the people of Reserve 4 in an area where the lańd is of an "equivalent agricultural or pastoral value."
In terms of the 1936 Development Trust and Land Act, descheduled land has to be replaced with land of an equivalent value. But, according to Lyster, there is no legal obligation on government to resettle people on comparable land: "In the case of Reserve 4, the department has made this undertaking off its own bat."


WHITE forces in South Africa are pushing the country into a future based on violence and the forces which are moving away from a violent confrontation are mainly black, Chief Gatsha Buthelezi told Americans this week.
But, he added, the impact of apartheid on blacks made the eruption of violence an ever-present possibility.
Addressing a Lincoln Day dinner of the American Federation of Labour in New York last night, Chief Buthelezi urged the federation to support Inkatha in its struggle for black liberation.

He called on American trade unions to influence the Reagan Administration to reassess its praise for the coloured Labour Party's acceptance of the new constitutional proposals.

Earlier this week, Chief Buthelezi, who is president of Inkatha, told Americans that Prime Minister PW Botha's concept of a confederal future would be "utterly nonsensical" without his involvement.

He said Inkatha, as a mass movement, was strong enough to ensure the present guidelines "will never be translated into reality".

Inkatha's ties with KwaZulu ensured KwaZulu will not accept independence and the growth of the Zulu nation, as opposed to the no-growth pattern among the white race group, made KwaZulu an "ineradicable presence" in South Africa.
On Wednesday, Chief Buthelezi appealed for American help in oppos-

## Tribune Reporter

ing the proposed new. political dispensation by placing a prominenent advertisement in the Wall Street Journal.
It described the constitutional proposals as a "journey to nowhere" which denied political rights to "voteless Africans who constituted 72 percent of the population".
In last night's address, he said the American State Department officials responsible for the statement applauding the "despicable act of betrayal" on the part of the Labour Party "probably made the most gross misassessment that the Reagan Administration is likely to make during its term of office".
"They have probably been over-influenced by white editorial opinion and leading industrialists who make money out of the status quo and want such a slow degree of change that no risks are introduced," Chief Buthelezi said.

He said the impact of apartheid was felt by hundreds of thousands of blacks each year who spent time in jail because of technical infringements of apartheid laws.
"A man spends weeks in jail for not having his reference book with him. It is illegal for a black to leave his home in the rural areas and spend a week or a month in the city searching for a job.
"It is illegal for hundreds of thousands of blacks working in urban areas to have their wives and children with them.
'Whites have retained exclusive control of over

87 percent of South Africa by imposing harsh apartheid measures. Apartheid is the systematic employment of violence against black South Africans....and is brutality unfitting of any civilised government.
"It is this brutality which will now be perpetuated by whites as they join with coloureds and Indians in the new tricameral parliament designed to exclude black involvement in government.
"The guidelines and the coloured participation in the tricameral arrangement are a prescription for violence".

On Thursday, Chief Buthelezi told the Council of Foreign Relations, black South Africa would "never in a million years" be made to support the new constitutional proposals.
"Mr PW Botha's concept of a confederal future would be utterly nonsensical without my involvement.
"The whole of the country will be reduced to ashes around the proposals if they are not changed. Every form of apartheid so far evolved has ended up on the political rubbish heap because black participation will not be forthcoming," Chief Buthelezi said, adding Inkatha, the support of whose members he enjoyed, was strong enough to ensure this would be so.

Inkatha's close political planning with KwaZulu ensured, Chief Buthelezi said, that KwaZulu "will never accept independence".

Aggett and so many others were beaten physically and mentally to death.


Here was an authentic voice of suffering in South Africa. Recounting his experience with quiet pas. sion and an eloquence heightened by his imperfect command of American idiom, he would have made an irrefutable witness against Pretoria's inhumanity. For a few days he would have been the toast of liberal Washington.
No longer. Dean Farisani was all but invisible.
To be sure, he spoke to some very influential men, presidential counsellor Edwin Meese and National Security Council Africa specialist Fred Wettering among them, but it was done without fanfare. The Press took no notice.

## Turned

The tide has turned here, perhaps permanently. There was nothing Dean Farisani could say that the people who make and shape US policy to ward southern Africa do not already know or feel strongly about.
The establishment, both Republican and Democrat, has concluded that diplomacy cannot be governed by moral outrage alone. Its members want answers to a longer-term, more fundamental question: how can South Africa escape its nightmare? Accordingly, they look to figures like last week's other visitor, Chief Gatsha Buthelezi.

## Under Carter

Under the Carter ad ministration, when Africa policy was conducted at a high emotional and rhetorical level, there was, as an internal memo prepared last year for the Senate Foreign Relations Committee put it, 'a tendency to dismiss Inkatha as a legitimate represen tative of the black South African people'. To be truly authentic, it seemed, a black leader had to be in detention, exile or Soweto.

Of course, there are still many who feel that way,
but barring the election to President of a way-out liberal like Senator Alan Cranston or former Vice President Walter Mondale only left but $n$ thoth unlikely events those who condemn Chief Buthelezi as another Bishop Muzorewa or ip of his c zring. ink m ball ay b rdias. worse will not be setting the agenda for some time to come.
The list of those who mought the chief out is in-
$6 m$
sional staffer who was involved with the visit, 'serious people', bipartisan and influential.
Former UN Ambassador Don McHenry, who , hosted a lunch last Tuesday, is a sure bet for important office should a democratic administration be installed next time around.
The AFL-ClO, which last October gave Buthelezi its George Meany human-rights award (the previous winner was Solidarity's Lech Walesa) and honoured him at a dinner on Saturday, is a frequent source of White House personnel. Carter's NSC Africanist Jerry Funk hailed from its ranks.
This is not to say the establishmenthas enodorsed the KwaZulu leader as its champion in the black leadership

be printed on each separate sheet
japer) where sheets additional to
ook(s) are used.
will render the candidate liable to disqualification and to possible exclusion from the University

## Le Grange to open KwaZulunam Assembly ${ }^{8}{ }^{40}$

African Affairs Correspondent

THE sixth session of the third KwaZulu Legislative Assembly will be opened at Ulundi on March 2 by the Minister of Law and Order, Mr Louis le Grange.

The acting Chief Minister of KwaZulu, Dr Oscar Dhlomo, explained yesterday that it was the prerogative of the Department of Co-operation and Development to select the Cabinet minister for the opening.
Dr Dhlomo said the department sometimes consulted KwaZulu as to its feelings on the matter, but this was essentially the responsibility of the South African Government.

Political observers have pointed out that adverse Zulu reaction to the Ingwavuma land deal and to the Government's constitutional proposals have limited the Governmerit's choice as far as the opening of the Assembly is concerned.

They said it was clear that the Minister of Coop eration and Devèlopment Dr Piet Koornhof, would not be welcome at Ulund after he told a stinned as sembly on June 14 last year that the Cabinet had decided to excise Ingwavuma from KwaZulu and cede it to Swaziland.

## War of words

Commentators maintain that: although KwaZulu has successfully fought séveral court cases on the issue and a commission of inquiry into the matter has been appointed, Zulu feelings on the subject are still running very high.
They say that Mr Chris Heunis, Minister of Constitutional Development, also would not be a popular choice in view of, the recent 'war of words' between him and the Chief Minister of Kwazulu, Chief Gatsha Buthelezi, concerning the constitutional plan.
Mr Heunis alleged that Chief Buthelezi tried to influence the voting on the proposals at the Labour Party congress in Eshowe last month by at tracting hundreds of Inkatho followers to the opening. The chief emphatically denied the allegation:
The constitutional pro posals are expected to be debated at length during the forthcoming assembly
session.

## African Affairs Correspondent

 POLICE are nivestigating a complaint that Prince Israel, the Zulu King's representative in the KwaZulu Legislative AS sembly and uncle of King Goodwill zwelithini, was assaulted at-Nongoma.It has been alleged that Prince Is rael was at tacked, with a stick by a white shopkeeper after an argument about soft drinks.
The prince was with his son, Prince Justice, at the
 He wastakentothe Benedictine Hospital with concussion, treated and discharged
Later King Goodwill gave instructions that the shop close until the middle of the month:
$\therefore$ Princessael, who is recovering at his home near Nongoma, is the brother of the late King Cyprian Bhekuzulu:

Recession hits KwaZulu budget

THE $1983-84$ Kwazulu budget will be sighificantly less than that asked for by the KwaZulu Government because of the current economic recession.
This was confirmed yesterday by. Mr.W J van den Heever, acting secretary of the KwaZulu Department of Finance and Economic Affairs.
Mr van den Heever said
thè amounts voted to each department would be larger than they were last year. This was as a result of general salary adjustments and the expansion of the Administration in the region.
But the amounts would be considerably less than those requested by Ulundi, he pointed out.
Mr van den Heever said the largest votes were those for Health and Welfare and Education and Culture. Money to be spent in these two areas would be less than that asked for by the departments concerned.

## Intensive

He said that funds for these departments, togethertotalling R240 million for the current financial year, represented more than half of the present KwaZulu Budget of R401 million.
The forth coming session of the KwaZulu Legislative Assembly, starting on March 2, is likely to be an intensive one in view of the fact that the life of the Assembly may not; by law, be extended beyond April 17. The reason for this is the fact that a general election is to be held in KwaZulu in September.

A full legislative programme will have to be attended to in the space of six weeks.
Normally the session lasts seven or eight weeks.

NEXT Saturday the Prime Minister is going to Piet Retief to be made an honorary citizen.

He should make a short detour to Driefontein to see a living example of the free enterprise he enthuses about.
Johannes Vilakazi. for example, is a coal merchant in Soweto. But he also owns a freehold plot and a tractor in Driefontern and farms there.
People in the village say that, when the rains are good they produce enough to feed themselves and leave a surplus for sale to the local market.
They grow maize, sugar beans. potatoes and pumpkin They rear cattle, goats and fowls Some of the 300 -odd standowners ride around on horses
So much for the myth that blacks make useless farmers. Driefontein is one of three farms in the Wakkerstroom district bought in 1912 for the Native Farmers' Association of Africa Limited by a Johannesburg attorney, Pik Seme, for subdivision into plots for African buyers. Seme is, of course, better known as one of the founders of the ANC.

SEVERAL economic historians, among them Ralph Horwitz, have noted that blacks were actively buying white-owned land in the Transvaal around the turn of the century.
Horwitz argues that they had keener insight into the market than whites and were profitably selling produce.
Successful peasants were loth to leave their land, so there was an acute shortage of black labour in commerce; mining and industry after the Anglo-Boer War

The Native Affairs Commission of 1903-05 was greatly alarmed by these black land purchases.

Not long afterwards, the Natives Land Act of 1913 against which the ANC's newspaper, edited by Seme, lobbied hard - took the fateful step of prohibiting further land transactions between blacks and whites.

Driefontein, which Seme had already bought from Willen Gouws of the Daggakraal district for $£ 3$ a morgen, escaped the ban.
Transfer, bit by bit, to the African buyers continued until 1952. Many present standowners practise share-cropping with tenants.

Driefontein has solid and well-kept houses, wells and boreholes, a handful of small shops, schools, and churches some of which double as


OLD AND OBSTINATE . . . but what of their future in a foreign land?

# A dorp 

classrooms. To some 5000 South Africans it is home and they are very proud of it. They have heard about cholera elsewhere in South Africa, but there is none where they are.
Indeed, says Victor Mqele, who was born there: "The health here is beautiful. We have not got a clinic, but there are no diseases like elsewhere in Africa."
Except that Driefontein is under sentence of death.
Towards the end of last year numbers suddenly appeared on gravestones in the cemetery, evidently preparatory to their removal.
This so outraged the villag. ers that the numbers were erased two days after they complained to Pretoria.
Nevertheless, the whole community is to be split up and shifted, Zulus to Baban ango, adjoining KwaZulu, and Swazis to the Lochiel area in the Carolina district near

Kangwane.
For Driefontein is what the official social engineers call a "black spot" on the face of "white" South Africa. It must therefore be obliterated to further territorial apartheid.
Unless they can stop the removal, its people will join about half a million Africans already swept off "black spots" into the "homelands"

AND they, in turn, represent only about $25 \%$ of the Africans uprooted or displaced from the "white" areas ... some of them into dumping grounds, including parts of Kangwane, where the absence of water supplies and sewerage has led to outbreaks of cholera, to say nothing of malnutrition.
Driefontein is fighting removal.
Says Mr Mqele, who is now too old and blind to plough. "If the Government says I must move, they can just
shoot me and let me die here I do not even want to go and see that (other) place. Who will build me a house there?"
The Department of Co operation and Development has promised that three days rations will be supplied during the move and that "tents or prefabricated houses" will also be provided temporarily.

But a statement - headed "Voice of the Driefontein People" - says: "Here we have widows, old men and women, who have spent all their lives raising their families, educating them, building (their) houses, looking after them, while they still had the strength and the vigour to do so.
"What can they do now? the old, the weak, the infirm and the crippled. Must they just curl up and die? How can they live in tents for six months and then build again? Without money and without the vigour of youth, which they no longer have, how can they start all over again?"
Two years ago the Driefontein Community Board was spearheading resistance. But


DOOMED DRHEENTEIN. (2REENTEIN..
it detected signs of "weak- i ness" among its constituents, notably tenants who had nothing to lose.

The board was also worried that "the security is infiltrating the community", while its chairman, Stephen Msibi, was allegedly being "watched very carefully by the Big Eye"

M
Msibi, nevertheless, wrote to the Minister of Co-operation and Development, Dr Piet Koornhof, to remind him that he was understood to have once said the Government would not force anyone to be resettled.

Back came a reply from the Deputy Minister of Devel: opment and Land Affairs, Greyling Wentzel, that it was sometimes necessary for people to move from "black spots" for their own good and that a dam of "national importance" would inundate some of their properties.
Although the Government respected Driefontein's feelings, Mr Wentzel said, everyone had to make sacrifices for peace and prosperity and
examination book(s) are used.

Any dishonesty will render the candidate liable to disquslification and to possible exclusion from the University
the removal would go ahead According to the Department of Water Affairs, the 460000000 cubic metre Heyshope Dam (about 2,5 times

1. the capacity of the Hartebeespoort Dam) being built in the district will start storing water in 1984.
But it is some distance from Driefontein, and it is not clear how much farmland it will actually flood. In any event, Mr Msibi's board suspected that the dam was "a changing technique of forcing people out" in view of their resistance.
Whether because of "changing techniques" or other factors, Mr Msibi last year changed his mind. Most of the Driefontein people agreed to the removals, he said, and more than 100 standowners had signed an affidavit to this effect before the Wakkerstroom magistrate. Subsequently, however, Mr Msibi said the affidavit had been signed out of fear.
Mr Msibi has now been deposed... at least as far as dealing with the removal issue goes. In November last

ntence of death
year, Saul Mkhize, who owns four plots in Driefontein, presented Geoff Budiender, of the Legal Resources Centre in Johannesburg, with a statement signed by 307 people Who said they were plotowners.

They declared that they did not consent to the removal and withdrew any statements some of them had made in the affidavits before the magistrate, who now gave permission for a meeting on December 26 to elect representatives to negotiate with Dr Koornhof's department.

$A^{T}$this meeting, which he said was attended by 3000 people, Mr Mkhize was chosen as chairman of a new board, which was instructed to prevent the removal. But the magistrate wrote back to Mr Budlender saying that his clients' new board was not recognised
Dr Kournhof had earlier written to Mr Mkhize telling him duntly: "The position regarding the future of Driefontein 388 IT is as follows: (a) The dam in the Assegaal Riv-
er will, on completion, flood some of the Driefontein properties; and (b) it is a decision of Parliament that the people of Driefontein must be settled elsewhere. Therefore only the terms under which the move will take place are negotiable."
If the Driefontein people fear removal will destroy their livelihoods, white employers in the district - who transport people from Driefontein every day to sawmills and other factories - fear they may find themselves short of labour
A neighbouring farmer who employs 25 people from Driefontein full-time, and gives jobs to 100 youngsters during school holidays, said he did not want the communty to be moved.
Kangwane, one of the "homelands" into which Dr Koornhof's department plans to incorporate the Driefontein people, is "backward" even in comparison with other "homelands", according to Benso, the Government agency monitoring economic rends in these areas

No more than $16 \%$ of its residents are economically active (compared with $44 \%$ of blacks in the "white" areas). Its physical infrastructure is "very limited", says Benso.

I
NDEED, outbreaks of cholera in some of its densely-populated dumping grounds in 1980 showed that it could not cope with the never-ending influx of people displaced from the "white" areas.
Partly because they are a particular target of the Government's mass removal schemes, Kangwane - like other "homelands" - has a relatively high proportion of old people, whose need for pensions and social services is an abnormally large burden on official revenues (which, in the 1981/82 financial year, amounted to R36 746000 ).
Sweeping black people out of "white" into "homeland" areas enables Pretoria to divest itself of responsibility for them, which is one of the least publicised but most insidious forms of apartheid.

Asks Mr Mkhize: "Is the

Kangwane Government going to look after us. ensure our pension and providen: funds and most of all. take care of our welfare? Schools, roads, water sewage, hospitals ... will all these be there when and if we have to move? This is a big responsibility they take on. Are they prepared for these costs? I think not.

Oscar Dhlomo, Minister of Education and Culture in KwaZulu - where the other part of the Driefontein community is destined for ultimate consignment - has noted that the tin huts and tents provided temporarily by Pretoria in resettlement areas offer little protection against winter, so that young childten and old people often die of respiratory infections.

AD most of the resettled people - who previously were able to get casual jobs, had land available to grow maize or owned livestock - were forced to get rid of their animals when they were resetthed and were given no land to farm.
"Thus," says Dr Dhlomo, "they have no alternative but to join the ranks of the unemployed awaiting recruitment as migrant labourers."

Apparently, neither the Kwazulu nor the Kangwane authorities have any say as to?. whether the Driefontein peo-l ple should be dumped on their, doorsteps.
A spokesman for Dr Koornhof's department told me that the removal would take place: on to land controlled by the : South African Development Trust in Pretoria. Only after :the removal was complete, he $\%$ said, would this land be con-.. solidated into the two ${ }^{ \pm}$. "homelands"

The trick appears to be to ": give the "homelands" the additional land they want, but - . only after having packed it.: with people Pretoria does not want.

Of course, if the Driefon-: tein people are unable to pre-.; vent their removal - and if." the plans to hand Kangwane over to Swaziland are not finally blocked - the people of Driefontein consigned to Kangwane would have been swept not only out of the "white" area but also into a. foreign country

When he became a trap of: the Bantu Administration empire built by people like Dr Verwoerd and Mr M C Botha, Dr Koornhof declared that his* philosophy would be one of: ive and let live"
Obviously, he did not have Driefontein in mind at the time.

## KwaZulu the 'key' in homeland policy

## African Affairs Correspondent

WITHOUT the co-operation of KwaZulu, the Government's policy:of independent homelands ultimately would have to be scrapped.
This was said in London yesterday by Chief Gatsha Buthelezi, Chief Minister of KwaZulu and president of Inkatha, when he addressed the Royal Institute for International Affairs.
Chief Buthelezi said black South Africans would suipport a move towards a unified State, whether it be in unitary form or in federal form.
Any black leaderor head of any independent homeland who did not throw his we het behind a moye to oppose confederal solutions would find himself alienated from his own constituency.
He safd Transkei, Bophithatswana, Venda and Ciskei all hadd at least. half their people living outside their borders in what was termed white South Africa:

## Intimidated

Chief Buthelezi said the time had come for the international community to re-examine its reasons for supporting the African National Congress in exile as the only representaLive group of South Africans in the political field:
He said Inkatha was recognised as having reopened the political debate for blacks after people had been intimidated by the waves of bannings and jailings in the early 1960 s and late 1970 s : The Inkatha president appealed for agreater working relationship be tween Inkatha, Western governments and international agencies.

[^6]
*32. Mr. P. H. P. GASTROW asked the
Minister of Co-operation and Development:
(1) Whether his Department has concluded its investigation into the question of Shakaville being retained as an urban Black residential area; if not, when does his Department expect to conclude its investigation; if so.
(2) whether a decision has been taken on the matter; if so, what is the nature of the decision?

## +The MINISTER OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT:

(1) No. After a final decision on the consolidation of KwaZulu has been taken.
(2) Falls away.

Woll the arcuced conducted their deferice in Portu-
guese which had to be translated into English and Zulu. Our African Affairs Correspondent reports that the Chicf Minister of KwaZulu. Chief Gatsha Buthelezi. lact
Chicf Ruthrimi said that in his view they had got off
'very lighty'.
The two me
The two men have left for Johannesburg and the cafe
has been laken over by its former owner. Mr John frrVeris.

## Chief's view on $(107)$

 constitutional
## plan 'prejudiced' <br> Natal

Mercury Reporter
THE view of the Chief Minister of Kwazulu Chief Gatsha Butheiez. that the new constitution al proposals represented the entrenchment of colassical apartheid was a 'prejudiced evaluation of the situation'
This was the opinion of the Deputy Minister of ln formation and Foreign Affairs, Mr Barend du Plessis
In an interview in Durban yesterday, Mi du Piessis said that for the first time ever coloureds and Indians would be repre. sented in Parhament
'If that is not reform. where does one begin" ${ }^{\text {" }}$
He said that, after many decades, there was the real beginning of a new dispensation.
He felt there was still enough goodwill to bring about a new era of constitutional relations.
Asked whether the Natronal Party intended
these proposals to be viewed as the beginning of a whole process of change the minster said no Government could bs so presumptuous: as to say that a particular policy would be implemented for generanons to come.
The broad guidehnes would remain relatively unchanged but certain amendments and adaptatons would take place as the policy was implementted.
Asked about the poriion of regions such as Lebowa and KwaZulu within the proposed confederation of states. Mr du Plessis said homelands which did not intend 10 take independence would not be coerced into join ing the arrangement
He warned, however. that these areas would have to reevaluate their position at a later stage because of the economic and international impications of their not being part of the confederation.

at which there was a shortage of water.
Mr Ndlovu said the water shortage affected ablution and sanitary facilities at the school which in turn caused cholera.

## INSPECTOR

|  | INSPECTOR |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  | the safer that kids might |
|  | , ${ }^{\text {a }}$ ame |
|  |  |
|  | heale KwaZulu senior |
|  | heathinspector has warned parents to keep |
|  | the childrenindoors añd they should not be |
|  |  |

lowed to visit neigh bours, relatives.or friends.
The health authorities said all the 700 students at the Miokothwa school had been exposed to the cholera infection and were thus regarded as suspect cases of the disease.
Mr Ndoyu, in the Ministry of Education, said the schoolyould be reopened as zsong as authorities had satisfied themselves thatititwould be safe to do so.

largest free trade union organi-: sation said yesterday that it would back efforts by Chief Gat sha Buthelezi; Chief Minister of kwaZulu; to build a multiracial: democracy in South Africa:
Meeting in Florida, the executive council of the American Federation of Labour-Congress of Industrial Organisátions (AFL-CIO) condemned the South African Government for a constitution which totally excluded South Africa's black majority.

The AFLCCIO said the con stitution perpetuated blacks status as "aliens and outcasts in the land of their birth".

It quoted with approval a re cent statement by Chief Buthelezt in which he said that no sane person could really believe that any set-up in South Africa which excluded the largest segment of the population could last or succeed.
The AFL-CIO executive committee said Chief Buthelezi was the leader of Inkatha; the largest liberation movement" in South Africa.
THe AFL-CIO supports the position of Chief Buthelezi and will continue to aid his efforts to build a multiracial democracy with full trade union rights":
The AFL-CIO has great influt ence in the Democratic Party; and its views would be of considerable importance if the Republicans are défeated in the 1984 general election.

THE Islamic Council of South Africa yesterday rejected the Government's constitutional proposals and urged Muslims 'who may be tempted by temporary glitter, power and glory of government position' to rethink their stand in the light of Islamic principles.

Addressing more than 100 Muslims and Zulus at aget-together luncheon"at Westville's Truro Hall, Advocate A B Mahomed, the council's secretary-general, said: Temptations and allurements for an immediate glory should be disregarded for the sake of wider and broader issues and noble ideas.
'Individual conveniences must be sacrificed for the general good of all.'
Chief Gatsha Buthelezi, Chief Minister of KwaZulu and president of Inkatha, the guest of honour, was presented by Mr 'Ahmed Deedat, president of the Islamic Propagation Centre, with a portrait of the chief, painted by anifranian artist.
Thechief described yesteidday's get-together and a visit to Ulundi by Muslims last December as historic occasions and said he hoped future generations would look at them as turning points.
But he also hoped, he said, these would not just fizzle out

## Oppressors

Mryahomed said the constitutional proposals were unacceptable because racial separation he desecribed it as 'antiGód and evil' was still the cornerstone, with the 'lot of the vast majority of the deprived remaining unchanged.
He said Indians and coloureds were being of fered limited power-sharing on the basis of ethnic votes, but as oppressed groups they would "now change their coats and assume the wole of oppressors'.

Urging Muslims not to accept' the proposals, he said: 'If a. Muslim's cause is his self-preseryation then he has every reason to despair. For like the water melon, whether the knife falls on the melon or the melon falls on the knife the melon still gets cut.'
Mr Ibrahim Bawa, the council's director, said as the constitutional proposals were founded on racialism and as blacks, who constituted two-thirds of the population were left out. the proposals could not be regarded as steps in the right direction.

The Afrikaanse Studentebond (ASB) 'and Inkatha have healed the breach which followed the Ingdavitma land lissue last year.

The ASB president, Mr if Andre Bartlett, a student at the University of Pretoria, and the national . chairman of the Inkatha Youth Brigade, Mr Musa Mkhize, met ín Pretoria at the weekend and decided that the two bodies could still co-operate in spite of their rift last year, Mr Bartlett said.

The organisations "temporarily suspended" negotiations after an outspoken attack on the Government's land deal by Chief Gatsha Buthelezi; ters, such as making meetings less jompal. However, the organisations have agreed to in-
 vadordects, sfich as a: winter school for blacks.
As with all their joint projects, this would have to have a. non-political base, said Mr Bartlett.

Inkatha and the ASB first had talks in 1980 with the aim of fostering better relations between different peoples through
*understanding and respect of each other's viewpoints".
The ASB is a cultural organisation which steers clear of direct involvement in politics, Mr Bartlett said, and the political side of Tinkatha would not Mr Bartlett said- the sube involved in the talks weekend talks centred between the two.

(107) Hawsand $Q$ Col.422-423

Control of non-contiguous Black areas
*23. Dr. F. HARTZENBELKG asked the Minister of Cooperation and Developmint: $\dagger$
(a) How many non-contiguous Black areas fall under the jurisdiction of the Legislative Assembly of kwaZulu and (b) how many non-contiguous Black areas occopied by Zulus, excluding towns in the


White area, fall under the control of his Department?
$\dagger$ The DEPUTY MINISTER OF DEVELOPMENT AND OF LAND AFFAIRS:
(a) 29 .
(b) 16. The Black spots' have not been taken into consideration as it is not regarded as Black areas in terms of the provisions of the development Trust and Land Act, 1936 (Act 18/1936).

The figure in (a) above includes four areas excised from kwaZulu although it is still administered by kwaZulu in terms of an agreement entered into between the Governments of the RSA and kwaZulu.



THE Prime Minister, Mr P W Botha, had used Zulu territory to "wheel and deal" with Swaziland behind the backs of the Zulu people and made constitutional proposals which ignored them, although the Zulus comprised 72 percent of the South African population, Chief Gatsha Buthelezi said in Ulundi yesterday.

The KwaZulu Chief Minister was proposing a vote of thanks to the commissioner-general of the Zulus, Mr P N Hansmeyer, who officially opened the sixth session of the third KwaZulu legislative assembly.

Chief Buthelezi said the Swaziland affair had done "very severe" damage to KwaZulu's relationship with the South African Government.
"We will not allow anyone to flush. us out of South Africa and that is why we put such strong resistance to the efforts of the Government to sell our people to the Swaziland Government as if they were just domestic animals available for sale."
E-The chief said the South African Governmertt had made an "unfortunate, sordid deal with the govern-
ment of wriland to make-swazis out of nearly 100000 Zulus for political reasons.
He said the whole issue had to be regarded as being in obeyance for the time being because the Prime Minister had appointed a commission of inquiry into the Ingwavuma land deal.
The Government, he said had not abandoned its intention to give part of the territory to Swaziland.

Chief Buthelezi said the Government's intention of establishing a tricameral parliamentary system from which Africans were excluded was a watershed development in South African politics.

It would change the nature of politics in South Africa if it were implemented and it would make advocates of the non-violent strategy sound incredible to their followers.
If the South African Government preceeded to legislate for the tricameral system, there were many black people who would regard it as a declaration of war on black South Africa. -Sapa.

African Affairs Correspondent
ULUNDI-The Chief Min. ister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, has congratulated the Mayor of Durban, Mrs Sybil Hotz, as well as the Administrator of Natal, Mr Stoffel Botha, and members of the Natal Executive Committee on their statements regarding upening beaches to all race groups.
Commenting yesterday on the issue, Chief Buth elezi said the decisions of the Durban City Council and Exco in this respect were significant:
While blacks were grappling with the question of non representation in a tricameral parliament, it was a bold step for the bodies concerned to prepare whites to accept a sharing of power with blacks.

## Publicity

Chief Buthelezi said he was appalled at the Rightwing utterances made at last week's public meeting in the Durban City Hall to discuss the beach issue. South Africa ćomplained that it received unfavourable publicity overseas, but nothing could produce worse publicity than those utterances, he said.
The Chief Minister said such racialistic language was unfortunate because it gave credence to those blacks who maintained that violence was the only answer.
Those utterances made black people desperate and caused then to believe whites were not rédy for fundämental changes, he


 ister of Co-operation and Development:
(1) Whether the master plan for the Greater Inanda area has been submitted to (a) his Department and (b) the kwaZulu Government; if so,
(2) whether the draft master plan has been accepted by the kwaZulu Government; if not, why not; if so, when;
(3) whether such plan will be made public; if not, why not?

The DEPUTY MINISTER OF CO-OPERATION:

The hon. member is referred to Question No. 7 of 2 March 1983.
(1)(a) and (b) Yes. The Planning Report has been submitted and considered by the Department of Co-operation and Development. The plan has also been submitted to the Government of kwaZulu for consideration whereafter the matter will be discussed with me.
(2) The Government of kwaZulu is still considering the report.
(3) Not at this stage. The matter must still be discussed with me. Only after the report has been discussed and accepted by both Governments concerned, it can be considered whether the report should be made public. Minister of Co-operation and Develupment:

Whether the report of the Commission for Co-uperation and Development in comnection with the consolidation of kwaZulu will be made available to the public; if so, when?

The DEPUTY MINISTER OF DEVELOPMENT AND OF LAND AIFFAIRS

The report is still being considered by he Government. The decisions of the Governnent will be made available to the Commission for Co-operation and Develpposent. It will also be made public in order to enable the Commission to hear further evidence.
After further evidence and representations have been heard the Commission for Co-operation and Development will submit final proposals to the Government which proposals. atter it had heen approved by the Govermment, will be submitted to the Selcet Committee on Co-uperation and Development.

## DEVELOPMENT 107 <br> Soft rates harden

: The Kwazulu Development $F M 3183$ (KDC) has become thement corporation corporation to lift the first development corporation to lift its lending rates to more market-related levels and directly involve the private sector in the financing of black entrepreneurs.
The policy switch, says the KDC's senior GM, Marius Spies, has been forced on them by the lack of adequate funds from central government due to the current spending restraints. Says Spies: "The corporation became financially stressed and our board decided that we should strive for direct involvement by the private sector in development to ease the pressure on our own meagre resources."

Under the new scheme a joint finance company will be formed with Trust Bank to finance capital items on a lease or hire pur-
chase basis. Spies estimates that initially R3m will be available, but he adds that other banks have also shown interest.

From April 1 the KDC will abolish its flat rate of $13,5 \%$ on all loans and link its lending rates to the base interest rates applicable in the appropriate private sector financial institutions.

Rates will be adjusted twice annually in advance in April and October. Existing borrowers will not be affected. In order to maintain development momentum, the KDC will continue to offer interest subsidies to entrepreneurs on a sliding scale.
According to Spies one of the problems encountered by the KDC was that businessmen they had helped to establish kept coming back for fresh loans. Under the new scheme the KDC would use private sector finance with its more market related interest rates for businesses that were better able to support themselves and use its limited cheaper money to help those just setting out. Says Spies: "We have found that it is access to credit and not the cost of money that is important."



Mail Correspondent
LUNDI Swaziland au-
horities were yesterday ac-
cused of having expelled
Asians $f$ from the country
after the death of King Sob
huzza II last year:r.
Chief Minister of KwaZuilu
made this accusation in the
KwaZulu Legislative Assem the
by when he delivered at
stinging attack on Swaziland
for pursuing the Ingwavüna
land issue with the South
African Government.
He said Swaziland claimed
to be nonracial and demo
cratic - yet the Swazi Gov
ernment had expelled a rum -
Der of Asians.
King Goodwill, the Zulu
King, had been approached by these Asians; Chief Buthe levi said:
King Goodwill had sent his
Wife, Princess Mantombi,
daughter of former King Sob-
huza, to Mbabane to intercede on behalf of the Asians to no avail.
He asked whether this
"racist" behaviour, reminis cent of the actions of General Id Amin was "democratic Chief Buthelezi said Swaziland was far from suing a
democracy, and was being
ruled by ra black racisting.
nority" - the Dhlamiñi?
Royal House res ohaminho
$\qquad$
ar

ULUNDI--Swaziland au- thorities were yesterday accused of expelling Asians from the country after the death of King Sobhuźa II last year.

Chief Gatsha Buthelezi,
Chief Minister of KwaZulu, made this accusation in the KwaZulu Legişlative Assembly when he delivered a stinging attack on Swaziland for pursuing the Ing. wavuma land issue with the South African Government.
He said Swaziland claimed to be non-racial and democratic - yet the Swazi Government had expelled a number of Asians without giving reasons or even allowing them to collect their belongings.
Intercede
King Goodwill; the King of the Zulus, had been approached by these Asians, the Chief said King Goodwill had sent his wife, Princess Mantombi, a daughter of King 'Sobhita, to Mbabane to intercede on their

"Chief" Büthele ziz"s anid ${ }^{2}$ Swaziland was far from being a dèmocracy and was being ruled by 'a' black racist minority" the:Dhlamini royal house. He pointed out that the constitution which had launched its' independence had been sus. pended.
Political freedom in Swaziland seems as remote as it is in : South Africa,' he saíd.


## PIECE SOCKET SET



## INC TE 1781 CIOCK RADIO



## 4 MAN TENT



## Homeland

 plan

Smasher!
© ANDR er. Whe helps he



The leader of the Reform Party, Mr Y S Chinsamy, called the suggestion "utter foolishness."
Such suggestions, he said, were aimed at causing division among blacks.
"We are living in unity in Natal. We stand for a united South Africa for all races.

Bon Chreti:

## Class 1

Cape Pe

|  |
| :--- |
|  |
|  |
|  |
|  |



## PIECE SOCKET SET



## EnC TE 1781 CIOCK RADIO



2 LED display with 24 hour alarm sleep switch and snooze facility battery back-up system

## 3UARANTEE



By Leslie Abrahams IN the aftermath of the Indian Reform Party's decision not to take part in the Government's constitutional programme, the possibility of Indians becoming part of the KwaZulu homeland was mooted in Parliament last week.

The suggestion put as a constitutional alternative by a member of the ruling National Party Government has been severely criticised by the Reform Party.

The member, Mr B H Wilkens, said with regard to the constitutional development of the Indian people it must be asked what support the Reform Party had, as the views of the majority party had to be taken into consideration.
The Government, he said, believed the future of the Indians lay in its proposals.

## REJECT

If they reject this, however, then alternatives had to be looked at.

As an alternative 'which deserved attention," Mr Wilkens then mentioned the homeland plan.
The Indians were largely resident in Natal while the Government was consolidating the black states in the province and Mr Wilkens saw it as a "practical" suggestion that if Indians so wanted they could become part of KwaZulu retaining their link with the Black Alliance.

## LEADER

The leader of the Reform Party, Mr Y S Chinsamy, called the suggestion "utter foolishness.

Such suggestions, he said, were aimed at causing division among blacks.
"We are living in unity in Natal. We stand for a united South Africa for all races.
"KwaZulu would not accept such a foolish thing.

MAJOR
The leaders of the two major parties who are represented in the South African Indian Council could not be reached for comment last week.

The Reform Party does not take part in the proceedings of the Indian Council, out is said to have substantial support from the masses.


## Bon Chretic

Class 1


1,5 kg Thriftpac


Buthelezi, when he de
He said: 'The Prime Min-
sister, Mr P W Botha, and his Cabinet colleagues would have to be persuaded that those who opposed ed them had not declared war on them.
on them.'
Chief Buthelezi said the monolithic power of the montional Party over the National Party over the past 34 years had 'spoilt' National Party politicians. Those days were drawing to an end, he said.

## More meetings <br> held in Ulundi <br> $\cdots$ African Affairs Correspondent <br> ULUNDI-Two private meetugs have been held here in the past month to pur sue the question of black unity in the face of the Government's constitutional proposals for whites, coloureds and Indians. <br> This was revealed in the KwaZulu Legislative Assembly yesterday by Chief Gatsha Buthelezi. Chief Minster of KwaZulu <br> In his policy speech. Chief Buthelez: sajd the first meeting. involving representatives of KwaZulu and other nor-independent so-called homelands. was held while he was overseas. <br> The second was held at Clund: last weekend. He sard. <br> The two meetings were a sequel to <br> previous meetings between himself and Chief Kaizer Matanzima of Transkei. as well as with Dr Cedric Phatudi. Chief Minister of Lebowa. to discuss black unity. <br> Chief Buthelezs said he had been critiessed from various quarters in Af rica for meeting Pressdent Matanzima at Tongaat in Januar! <br> These critics had clamed the Kwa Lulu leader should not have contami nated' himself by associating with President Matanzima who they sald had lost credibility in Africa <br> Chief Buthelezi defended his meeting with the Transkei Head of State on the grounds that in spite of the fact that he had accepted independence from Pretoria. President Natanzima was still his 'brother'.



## (107) Hans and $Q .61 .558-$ 107) Consolidation of kwaZulu 559

367. Mr. R. A.f F. SWART asked the Minister of Co-operation and Development:
(1) Whether the final consolidation report of the Commission for Cooperation and Development in connection

with kwaZulu has been submitted to his Department; if not, when is it expected to be submitted; if so,
(2) whether such report has been considred; if so,
(3) whether the Government intends moving the residents of the Upper Tugela Location; if so, (a) how many persons are involved and (b) where is persons are intended to resettle them;
(4) whether the land currently occupied by them is scheduled reserve land;
(5) whether the residents of this location have been consulted; if so, with what result?

The MINISTER OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT:
(1) The Report of the Commission for Co-operation and Development in respect of the consolidation of kwaZulu has been submitted to the Government for consideration.
(2) The Report is still being considered.
(3)(a) and (b) Fall away.
(4) Yes. The Upper Tugela Location is a Scheduled Area.
(5) Fall away.
(1) Whether the Government intends removing the persons settled at present in the Bilanyoni Township in the district of Paulpietersburg; if so,
(2) whether there has been consultation with the persons concerned; if so, what was their response;
(3) whether there has been consultation with the kwaZulu Government; if so, with what result;
(4) (a) where does the Government intend moving such persons and (b) how many persons are involved?

The MINISTER OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT:
(1) It is unfortunately not possible to furnish any decisive reply at this stage because the Government is still considering the report of the Commission for Co-operation and Development in connection with the consolidation of kwaZulu.
(2) to (4) Fall away.



DURBAN. - The kwaZulu Development Corporation has announced a lending policy to spread the reach of its facilitate direct private sector involvement in business development in kwaZulu. The corporation's senior Spies, said the most important aspects of the policy
were the formation of a joint rust Bank of Africa, differ. entiated interest rates for various components of loans granted to black entrepreneurs and subsidised interest and new undertakings.
The KDC had almost completed the formation of the finance company. It would
finance capital items selected from business loans grantthe KDC.
"We have not yet finalised all the details, but there are indications that at least R3available to us for the next few years. The capital items will be financed on a lease or hire-purchase basis."
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$ 五

## African Affairs

Correspondent
ULUNDI-The Lesotho
Liberation Army - the
military wing of the out-
lawed Lesotho Congress
Party - was training on
South African soil. the
Chief Minster of the re
gion Chief Gatsha Buthelezi, alleged in tht KwaZulu Legislative Assembly yesterday.
He said he had been gn en this information dur ing briefings with representatives of the Lesotho Government.
The KwaZulu leader referred to the Lesotho Liberation Army in the context of his policy speech.
He quoted President Julius Nyerere of Tanzania as having told him a few years ago that not a single African State could take on South Africa militarily. Chief Buthelezi said President Nyerere's ob-
servation was still valid today.
African States had conAfrican the recent SADF raid on Maseru, he said, yet they could take no effective action against South Africa.

Chief Buthelezi forecast that some members of the Assembly would desert him and join in the armed struggle if it were a viable option.

He emphasised at the same time that there was no point in Inkatha supporters and members of the Assembly involving themselves in violence when they were losers all the time.
There was no reason why Inkatha should be ashamed of non-violence. the movement's leader said.
'We have not exhausted all the non-violent strategies we are capable of using effectively.
-



African Affai
Correspondent ULUNDI-A total of 20620 applications for KwaZuiu citizenship were received last year from people in the disputed lngwavuma district of north-eas KwaZulu.
This figure represents 80 percent of the total uumber of applications for KuaZulu citizenship re ceived last year
This is revealed in the annual report of the KwaZulu Department of the Interior tabled in the Legisiative Assembly.
Commenting on these statistics, the Minister of the Interior, Dr Frank Mllalose, said yesterday that the Ingwavuma controversy last year had made many people want to prove beyond doubt they were Zulus and not Swazis.
He said a team from his department had visited Ingwavuma on three occasions, at the request of local residents, io accept applications for KwaZulu certificaies

services

## to get

## third

## of budget

 secretary－general of the Inkatha movement，main－ Inkatha movement，main－tained that South Africa had become more intran－
sigent not in spite of，but had become more intran－
sigent not in spite of，but because of，the American policy of constructive engagement．

The＇deafening silence＇
of the United States Gov－
ernment in the face of in－
justices committed in
South Africa since the
Reagan Administration
took office three years ago
The deafening silence＇
of the United States Gov－
ernment in the face of in－
justices committed in
South Africa since the
Reagan Administration
took office three years ago
The deafening silence＇
of the United States Gov－
ernment in the face of in－
justices committed in
South Africa since the
Reagan Administration
took office three years ago
The deafening silence＇
of the United States Gov－
ernment in the face of in－
justices committed in
South Africa since the
Reagan Administration
took office three years ago
The deafening silence＇
of the United States Gov－
ernment in the face of in－
justices committed in
South Africa since the
Reagan Administration
took office three years ago
The deafening silence＇
of the United States Gov－
ernment in the face of in－
justices committed in
South Africa since the
Reagan Administration
took office three years ago
The deafening silence＇
of the United States Gov－
ernment in the face of in－
justices committed in
South Africa since the
Reagan Administration
took office three years ago was＇surprising＇．

## Blank cheque

＂The policy of construc－ tive engagement is tanta－ mount to giving South Africa a blank cheque so that the Government can pursue its discriminatory policies vigorously in the full knowledge that the United States will come to its rescue at the United Nations，＇he said．

Dr Dhlomo challenged the United States Govern－ ment to show Inkatha and KwaZulu where its policy of constructive engage－ ment had benefited black people since its intro－ duction．
He urged the Reagan Administration to take a hard look at this policy to establish that South Africa did not abuse it． Inkatha was convinced it was already doing so．
＇We would not like to reach a stage where we would regard the United States Government as a co－oppressor of black peo－ ple in South Africa．＇ made in the KwaZulu Leg－ islative Assembly yester－ day by the Minister of Education and Culture for the region，Dr Oscar Dhlomo，when he spoke during discussion on Chief Gatsha Buthelezi＇s policy speech．

Dr Dhlomo，who is also

## African Affairs

 CorrespondentULUNDI－The Depart． ment of Health and Wel fare is to receive a third of KwaZulu＇s Budget of R519 million during the $1983 / 84$ financial year．
This was revealed in the KwaZulu Legislative As－ sembly yesterday by the Chief Minister，Chief Gatsha Buthelezi．He was delivering his policy speech．
Chief Buthelezi，who is also Minister of Finance and Economic Affairs for the region，said a large percentage of the R175 million allocated to the De － partment of Health and Welfare was for social pen－ sions and other benefits．
He emphasised that edu－ cation remained the Kwa－ Zulu Government＇s priority．
Given the fact that a high proportion of the money provided for health and welfare services was for compulsory benefits， education was being given 26 percent（R137 million）， a fair share of the budget．
He said the Department of Works would receive nearly 30 percent of the to－ tal amount allocated－a total of R146 million．
The Chief Minister said the Works Department had to construct buildings such as schools and clinics for other departments． This accounted for the high percentage of the budget set aside for it．

## New

## hope for

# African Affairs Correspondent 

 ULUNDI－The Kwazulu Development Corporation will in future handle in－ dustrial development and agriculture in KwaZulu in place of the Corporation for Economtc Development．The Chief Minister of KwaZulu，Chief Gatsha Buthelezi，revealed this． yesterday when he deliv－ ered his policy speechin． the Legislative Assembly；
Chief Buthelezi，whows also Minister of Finance and Economic Affairs for the region，said that，when the South African Goyern－ ment took a decisionto form the Development Bank，decided at the same time that the CED would be disbanded．
It resolved，he said，that most of the functions pres： ently undertaken $\$$ by this corporation would be decentralised and would be carried out bylocalde－ velopment agenciës．

## Influence

He welcomed this deci－ sion and said KwăZulu would now be in a better position to deal with some of its problem areas be－ cause the KwaZulu Ad ministration would have more influence over deci－ sions taken．

Chief Buthelezi said the KDC had complainedsin the past that the CED Was placing too much emphat sis on industrial de velopment．
The corporation had also repeatedly objected to the small amounttof share capital allocated to the KDC by the CED，he said．
The Chief Minister dis closed that the KDC would in future receive its share capital allocation directly from the Kwas Zulu Government．

He was confident thát the KDC would be able to plan in a more rational manner in future and con－ centrate on its own priorities．

## Labour Party men dare Macuny $11 / 318,3$

African Affairs Correspondent
ULUNDI-After repeated violent rejection at their meetings, the Labour Par. ty leadership dared not appear in public now.
This allegation was made in the KwaZulu Leg. islative Assembly last night by the Minister of Health and Welfare for the region, Dr Dennis Madide.
Dealing with the party's decision to accept the Government's constitutional proposals, Dr Ma dide said leaders of the Labour Party were 'skulking around' and holding secret meetings after the violence which had marked their recent public meetings:
That is the way of all have meetings betaty holding traitors;' he said.
Dr Madide said there
was evidence that the In dian community in general had rejected the constitutional proposals.
However, it was 'disappointing' that Mr Amichand Rajbansi, execu tive chairman of the South African Indian Council and his group were bent on forcing their acceptance of the arrangement by continuing to engage in secret negotiations with Mr Chris Heunis, Minister of Constitutional Development and Planning, he said.
But the Rev Allan Hendrickse, leader of the Labour Party, described the accusations as 'a load of piffle'.
'The only reason we meetinis látely is because February 16 and ends
after Easter. We have meetings schieduled for immediately after Lent finishes.'
On the question of the constitutional proposals, he said it seemed Dr Madide did not know the difference between participation and acceptance.
'He himself is participating in the KwaZulu Legislative Assembly without accepting the principle of homeland governments,' he added. - See also Page 24 $\Gamma$


## Influx controle thes verdie tor Hmlazi residents

African Affairs Reporter RESIDENTS of Umlazi township will congregate at the local stadium tomorrow to hear the outcome of the talks between the loca! KwaZulu MPs and the Port Natal Administration Board over the board's refusal to relax the influx control reg. ulations.
The board has restricted people who are not houseowners in the township from looking for jobs themselves. They are forced to wait at the local labour bureau for jobs to be announced. Houseowners are exempt from this restriction.
At a recent meeting over the issue, a representative of the board, Mr F Rogers, was told that the MPs would not intervene any longer should the restricted people resort to violence.
It was resolved that lo-
cal MPs led by Mr W Sabelo should convey the feelings of the community to the Chief Director of the Board, Mr HA du Plessis. The delegation will report to the resi. dents tomorrow
This week Dr Frank Mdlalose, Minister for the Interior, told the KwaZulu Legislative Assembly that there were 143000 people out of work in three Kwazulu townships in Durban of which 73000 were from Umlazi
The minister said influx control had made unem. ployment harder to bear for black people. The South African Government influx control policy fuelled feelings of discrimination and hatred.
Dr Mdlalosísaid if people were free to look for work where they wanted and could not find any, they would accept this as bad luck. day resolved to ask the KwaZulu Government not to hold an election in the constituency in September because the community felt that the present members representing them in the House of Assembly were rendering a valuable service.
Councillor Z Ngcobo and Councillor A T Khanyile, the Mayor, made the suggestion and were supported by members of the Inkatha region to the applause of 800 people at the meeting.
The standing MPs are Mr Winnington Sabela, Mrs W B Yengwa and Mr AM Mkhwanazi-They were asked to find a suitable candidate to take the place of Mr H P Simelane. who died last year.
Speakers passed a vote of confidence in the local MPs particularly for their fight against *the restrictions imposed by the Port Natal Administration Board which prohibited people from looking for jobs themselves.
A vote of confidence was also passed in the KwaZulu Government for its stand in opposing South African Government laws which affected blacks.

Mr Sabela said if there were no election held for Umlazi constituency, it would save the KwaZulu Government R80 000.

## KwaZulu requests R6m for drought

## African Affairs <br> Correspondent

ULUNDI-The KwaZulu Government has asked the Government for R6 000000 for drought relief.
This was revealed yes terday by Mr Hein Ferreira, KwaZulu's Secretary for Agriculture and Forestry.
Mr Ferreira said the Department of Agriculture planned to spend the money on wages for drought relief projects, 34 extra water tankers, doubling the 100 boreholes already planned for KwaZulu for the coming financial year and drilling 50 wells in the sandy Ubombo and Ingwavuma areas.
He said drought relief projects would be essential this year to provide employment for about 7000 people who were out of work. This alone would cost R4 000000

## Hardship

Because of the current economic recession, many bread-winners were now unemployed.
The present drought was causing far more hardship than that experlenced in 1980.
Mr Ferreira said that, in some areas of Nongoma and Mahlabatini, half the boreholes had dried up.
He said there was a possibility that up to 4500 ha of cane in KwaZulu might wither because of the drought.
If this happened another R500 000 would be required by his department.

Mr Ferriera estimated that 1000000 more people were being supplied with unpoliuted drinking waterin the region this year compared with four years agoz

## (2) See (1) above.

(3) An amount of R2 800,00 accrued to the S.A. Development Trust from 1 November 1973 to 31 October 1977 in respect of prospecting fees. From 1 Novemher 1977 the prospecting fees were paid over to the kwaZulu Revenue Fund which amounted to R4 877.50 for the period ended 30 November 1982
(a) $1 / 11 / 73-30 / 4 / 74-R 350,00$ 1/5/74-31/10/74-R350,00 1/11/74-31/10/75-R700,00 1/11/75-31/10/76-R700.00 1/11/76-31/10/77-R700.00 1/11/77-31/10/78-R700.00 1/11/78-31/10/80-R700,00 $1 / 11 / 79-31 / 10 / 80-\mathrm{R} 700,00$ 1/11/80-31/5/81-R771.25 1/6/81-30/11/81—R668,75 1/12/'81-31/5/'82-R668.75 1/6/82-30/11/82-R668.75
(b) and (c) The Prospecting fees received by the S.A. Development Trust were paid into the Suspence Account and utilized for the development of the national states in general.
(d) The permission to prospect, expires on 31 April 1984. An application by the Company concerned for a Mineral Lease is presently being considered.
(4) No direct benefit accrued to the residents of Reserve No. 4.
(4) whether any direct benefits accrue to the residents of Reserve No. 4; if so, what benefits?
The MINISTER OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT:
(1) No. Prospecting rights were, however, granted to Zululand Titanium (Pty) Ltd., during 1973 in respect of a portion of Reserve No, 4, No. 7638. District of Lower Umfolozi.

# Buthelezikells of ${ }^{143 / 45 f e r}$ to join PMat meetings <br> Ulundi, Chief Buthelezi <br> present apartheid to the 

Own Correspondent
JOHANNESBURG.
Chief Gatsha Buthelezi of
Kwazulu, disclosed at the weekend that he had offered to accompany the Prime Minister and the
Minister of Co-operation and Development to white political meetings to put the black case provided they accompanied him to black meetings to put the white case.
"For obvious reasons they have not dared accept the invitation," Chief Butheleai told a visiting group of New Zealand MPs and an American expert on international relations.
In an aide memoire pre sented to the visitors at
labelled South Africa as a country "governed by a government which dares not appear in public before the majority of the people".

## Open meetings

Chief Buthelezi's memoire made it clear that he was referring to large open meetings and not to select gatherings at the offices of the administra tion boards
"The fact that they dare not do so is proof of the correctness of my view that blacks reject apartheid in all of its guises and totally reject the format into which the Prime Minister now wants to
world."
He repudiated the view that separate development offered blacks freedom in the sense of control over their destiny in their own territories.
'There has never been a struggle for liberation among the masses for the quasi-independence whi ch the Prime Minister boasts is liberational There has been no vestige of a struggle to opt out of a common South Africanism," he said
'The Prime Minister's guidelines for constitutional change envisaged a state which blacks should reject uncompromisingly rather than seek accommodation within it, he said.

(1) (a) What is the present population of the Black district of Simdlangentsha situated west of Pongola in the Transvaal and (b) under whose jurisdiction does this area fall;
(2) whether this area was scheduled to become a White area in terms of the consolidation proposals of 1975; if so.
(3) whether it is still the intention of his Department to deproclaim this area; if so, (a) when, (b) how many persons will be moved, (c) where will they be moved and (d) what (i) housing and (ii) other facilities are available in the area to which they will be moved?

The MINISTER OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT:
(1) (a) Approximately 34000.
(b) The Government of kwaZulu.
(2) In this respect the Honourable Membet is referred to the recommendtrons of the Select Committee on Bantu Affairs 1973 (V2-73) which recommendations were adopted, at that time, by both Houses of Parliamint.
(3) (a) to (d) It is unfortunately not poss. ible to furnish any decisive reply at this stage because the report of the Commission for Cooperation and Development in connection with the consolidation of $k$ waZulu is still he
ing considered by the Giovernorent ing considered by the Government.
uolyeuluexə
 －wos әч 아 pәpuey әq isnu syooq дəmsue $\| \forall$

－！nu！әuł ldəoxa uosıəd Kue
 paronalsulos on mood uolneuluexa aч！olu！ －әleu дayıo дo дəded jo səコะ

## Whites told to ＇close church doors＇

African Affairs Correspondent
ULUNDI－Whites should close their church doors because they had failed to practise what they preached about Christian compassion．
This was said in the KwaZulu Legislative As－ sembly yesterday by Chief D J Nalobu of Hilanganani． He was speaking during discussion of the policy speech of the Minister of the Interior，Dr F Mala－ lose．
Chief Ndlobu criticised the removal of blacks from rural areas under the Gov－ ernment＇s resettlement policy．
Chief M F Kunene of Emnambithi forecast that the day would come when blacks would refuse to leave their homes and move to other areas．
This was because blacks were invariably being moved from well－watered districts to those which were barren．
Mrem Conco of Okhahlamba denounced the practice of some white farmers of removing blacks from their farms when they became too old． Sometimes these people were given only one month＇s notice，he said．
This was inadequate time for them to find a plot to dive on．
jeuxalxg $\square$
$\qquad$
＂yuepq（E）
pue（ $て$ ）sumin оо әлеәә ！（pәләмsue uәәq seप 1！чश！чм u！дәрло әцІ u！）рәламsue uo！isanb yoea jo raquinu eyt（1）uumjos


$\infty$

African Affairs Correspondent ULUNDI-The Minister ${ }^{2}$ of Works for KwaZulu, Chief MA Ngcobo, has criticised the South African Development Trust for not spending enough money on building houses at Umlazi township near Durban.
Delivering his policy speech in the KwaZulu Legislative Assembly yesterday, Chief Ngcobo said that 15000 families were now waiting for houses at Umlazi and the situation was completely out of hand'.
He said the development of Umlazi was essen-
tially the responsibility of the SA Development trust, through its agent, the Port Natal Capital Administration Board.
However, the amount spent by the trast in the township over the past few years was completely insufficient'.
As a resuit, the KwaZuln Department of Works had decided to spend R2 500000 on services at Umlazi during 1983/84, Chief Ngcobo said.
The minister said priority was being given to this development to relieve the residents of Umlazi of unnecessary hardships.

ULUNDI-Malpractices were committed last year by senior officials in every section of the KwaZulu Department of Works, Minister of Works Chief M A Ngcobo said in the KwaZulu Legislative Assembly yesterday.

Delivering his policy speech, Chief Ngcobo said his department was in charge of items such as vehicles and building materials This enticed many thileves into the department.
The minister said 50 employees had absconded from the department during the past financial year

He said the Department of Works was not obtaining satisfactory help from the police in following up cases of theft and arresting suspects.
This was because most police stations to which malpractices were referred were not yet under the control of the KwaZZulu police but were still administered by the South African Police.

Chief Ngeobo said accidents involving departmental vehicles had increased from 579 to 708 during 1982-83.

Drivers found to have been reckless, negligent, or driving under the influence of alcohol or on unauthorised journeys had been ordered to pay the cost of repairs.

Later Chief Gatsha Buthelezi said his Cabinet had decided to remove transport from the jurisdiction of the department and place itunder the Department of Finance.

African Affairs
Correspondent
ULUNDI-A call for a non-racial educational system administered by a single South African Gov. ernment department was made in the KwaZulu Legislative Assembly yes. terday.
Delivering his policy speech, the KwaZulu Minister of Education and Culture, Dr oscar Dhlomo, said that, ir the Government was genuine. by concerned about the county's future, it would have to move quickly in the direction of a unitary system of education.

As long as educational inequality was the accepted norm in South Africa, he warned, the country
might as well forget about a peaceful and stable future
The minister felt the Government was not pred pared to tackle the chat longe of black education boldly and impartially for the benefit of the whole South African nation
He said the Govern mont's policy of enforced removals of black people from familiar geographical areas to unfamiliar ones caused untold dis. ruption of social services, including a shortage of classrooms.
Providing adequate educational facilities for these people was a 'constent nightmare' for his department, Dr Dhlomo said.

## Gross misuse of KwaZulu funds

THE KwaZulu Department of Works is to take strong action against officials found to have misappropiated public property.

The Minister of Works, Chief Mzonjani Ngcobo, said yesterday four officials were sacked last year because of misappropriation of funds and that cases of alleged theft were pending against three others.
Chiefingcobo said misuse of property and funds "has been happening all along, even before I became Minister".

Sunday Times Reporter
$2013 / 82$
"Whenever it was found that property had been stolen we sacked those involved.

He was reacting to allegations of fraud being investigated by the KwaZulu and South African police.
Hundreds of thousands of rands are alleged to have been fraudulently misused by officials.

Chief Ngcobo said he was aware of cases where public vehicles had been misused.

In other cases building materials for use in government housing were allegedly stolen and sold.

He said the rate of misuse of püblic funds had decreased over the past few years.

One of the reasons that it had not been eradicated was that prompt action was not taken by police and it took "a very long time for the matter to be investigated"
$\operatorname{Hz}$

$\square$

( 107 ) wa7ulu: ditizenship cerifientes 185 lausand $Q . \operatorname{lol} .756$ 485. Mr. R. A. F. SWART asked the Min ister of $C 0$-operation and Development:
(a) How many citizenship certificates (i) had been issued and (ii) remained to be issued to kwa/zulu citizens as at 31 Decenrber 1482 and (h) how many were issued in 1982?

The MINISTER OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT:
(a) (i) 1541892.
(ii) Approximately $14500 \%$
(b) 8429



## Post Correspondent

DURBAN - Mrs Inga Mars, vice-chairman of the Natal branch of the Red Cross Society, has painted a stark pieture of poverty and starvation in the Mahablatini area of Kwazulu.

On her return from a week's visit she described the situation as "desperate".
Many families were starving. People had been unable to plant mealies and many who had worked in cities had been retrenched because of the economic down. turn.
Last week the Red Cross delivered $121 / 2$ tons of maize meal to the area and Mrs Mars said they would deliver another $121 / 2$ tons in the next two weeks. Without it people would have starved.
The society was distributing cups of soup daily to about 50000 school children.

Mrs Mars said she was appalled at the weakness of some of the children, who could hardly walk because of malnutrition.
The society was facing a grave challenge in the areas but was limited in what it could do because there had also been a slowdown in the amount of funds available to the organisation.
Sapa reports from Pretoria that Kanhym Estates, the largest feedlot organisation in South Africa, has undertaken to buy 80000 cattle before winter in an effort to assist farmers who cannot provide win. ter grazing for their livestock.
Kanhym's co-manager, Mr Harold Kramer, said the feedlots were unable ${ }^{\text {to }}$ accommodate all the cattle being offered by farmers, but the organisation was "doing its best" to do so.


## KwaZulu



STUDENT loans and bIISaries in KwaZulu would have to increase by $400 \%$ before they equalled expenditure in South Africa's education departments

Dr Oscar Dhiomo, Minister of Education and Culture in the KwaZulu Government and secretary-general of Inkatha's National Cultural Liberation Movement, said this in a recent article on the homelands in Energos, a Mobil publication

Education in the home lands amounted to no less than "glorified literacy campaigns which are parading as fully-fledged educational systems" and lacked every thing except pupils who were eager to learn, he said.

Dr Dhlomo identified the problems in homeland education as: $e$
tion as: cations and far too few qualified teachers;

- Poor conditions of service for black teachers;
- A kery high drop-out and failure rate with a third of $1 \%$ of black pupils in matric compared with $5 \%$ of whites; - Inadequate stock and primitive educational facilities;
The lack of compulsory education;
- Educational segregation; and!
- Poor home environments. The homelands would not be able to support "the industrial, commercial and political life" of South Africa without basic and adequate education, he said.


## - African Affairs Correspondent

ULUNDI-A case is pending against certain drilling contractors in KwaZulu because only 43 percent of boreholes drilied in the region have been successful.
This was revealed in the KwaZulu Legislative Assembly yesterday by the Minister of Agriculture and Forestry, Chief Langalethu Dhiamini.
Chief Dhlamini said the case was sub judice but the fact that such a large percentage of
boreholes drilled were unsuccessful showed that 'something was wrong'.
The minister said the KwaZulu drilling inspector died last year and had not been replaced as a result of staff shortages.
'Up until today we have been unable to find a replacement and have had to rely on the honesty of drilling contractors. This has not paid off so well;' he said.
Chief Dhalmini said that, since February, 1980, KwaZulu had sunk a total of 958 boreholes of which 415 were successful.

He pointed out that the region was suffering from the worst water shortage in the histo ry of the present KwaZulu administration.
Precautions taken by his department to in crease the supply of unpolluted water in KwaZulu had prevented a water crisis, Chief Dhlamini said.
Provision had been made in the budget for 100 boreholes to be drilled during the coming financial year.
The Government had also been asked for funds to double this number of boreholes, he said.


African Affairs
Correspondent ULUNDI-A Member of the KwaZulu Legislative Assembly, Chief Owen Sithole, alleged yesterday that some KwaZulu school principals were driving about in BMW cars bought with embezzled school funds.
Chief Sithole; who is a member for the Emnambithi Electoral Division and a former Minister of Agriculture of KwaZulu, made the claims during discussion of the policy speech of the Minister of Education and Culture, Dr Oscár Dhlomo.
Dri Dhlomo admitted in the Assembly that there had been embezzlement, but he denied afterwards that any principal had bought expensive cars out of public funds.
The minister said the cases of misconduct dealt with by his department proved that the amounts embezzléd had nevér at any time come near the price of a new car of any make, let alone a BMW.
Chief Sithole said that some principals, having exhausted nearly all the school funds for their own personal use, would apply for leave or for transfer. others sought posts in black schools in white areas.

## Charged

He claimed there was no follow-up, on the part of the Department of Education and Culture to ascertain how school funds had been used

Replying to the allegations Dr:Dhlomo said that principals who were suspected of having stolen school funds were always charged.

> If found guilty they were demoted and asked to refund the money they had stolen, he said.
> Alternatively, they were dismissed. The money was then refunded through the department's pension scheme.
> 'We have never had a situation where a teacher who had been charged and convicted escaped without paying back the money,' Dr Dhlomo pointed out.

> It was not possible, he maintained, for KwaZulu teachers involved to 'escape' and teach in a school under the control of the Department of Education and Training.

> KwaZulu had a ştanding agreement with that department, he said.

## 86 m sawmill victim of

 Ingwayuma land moves?(107) African Affairs Correspondent Mercuun) UTUNDI-TiE establishment of a R6 000 000 sawmill at Mbazwana zear Jozini has fallen through because of the Government's move to cede the Ingwavumu magisterial district to Swaziland.
This has been revealed in the KwaZulu Legislative Assembly by the Minister of Agriculture and Forestry, Chief Langalethu Dhlamini.
Chief Dblamint said most of the timber for the project would have come from Manzengwenya plantations in the disputed Ingwavuma area. As a re sult, his department had been forced to cancel the deal.
He said this develop ment had been a severe blow to the KwaZulu tim ber industry.


African Affairs
Correspondent
ULUNDI-There are only six fulltime dentists in KwaZulu.
This information was given to members of the KwaZulu Legislative Assembly yesterday by the Minister of Health and Welfare, Dr Dennis Madide, in the course of his policy speech

Dr Madide said most of the work carried out by dentists in the region was emergency work.
Very little was being done to conserve teeth.
The minister said KwaZulu hoped to employ another four dental officers and three senior dentists during the coming financial year.
$\because$ He said he was sure that this and the help of dentists seconded temporarily by the South African Defence Force, would enable KwaZulu to provide a more comprehensive and efficient dental service. It was estimated tha 450000 ha of land not suitable for agriculture in the region was suitable for forestry.
This was an enormous area, he said, equal to 36 percent of the total area under plantations in the whole of South Africa.

## 'Whites only'

## African Affiars

Correspondent
ULUNDI-The Government provided dams in Natal for the benefit of the white community only, a member of the KwaZulu Legislative Assembly, Mr J K Kheswa, claimed yesterday.
He said there were five major dams on the Tugela River yet much of this water was being pumped to the Transvaal.
He said there had been Press reports to the effect that water pumped from the Tugela to the Reef area would in turn be channelled to the Eastern Transvaal.

[^7]
 KwaZulu Legislative Assembly, Chief Buthelezi accused the ANC of playing a game of "political one-upmanship". He said the ANC was jealous
that he was with the people and working among the people.
He was reacting to a report that the South African Police had arrested the men near the Lesotho border. According to police, th men led them to caches of arms and ammunition near Ulundi and indicated targets for sabotage on a map of the KwaZulu capital
He challenged Mr Joe
Slovo, head of the ANC's mili-
Slavo, head of the ANC's mili-
tary wing, Umkonto We

Sizwe, to say openly whether his struggle was against white oppression or against himself and Inkatha.
He was "surprised"; therefore, to hear that the four alleged insurgents had been arrested near the Lesotho border as he had heard reports that ANC insurgents in Lesotho intended to assassinate him.
The Rand Daily Mail correspondent in Maseru reports that a Lesotho Government spokesman said yesterday the SAP had not indicated whether the alleged insurgents came from KwaZulu and operated in South Africa close to the Lesotho border.

[^8]
# Buthelezi slams ${ }^{107}$ <br> Aticme ANC plans in SA 

## African Affairs Correspondent

 ULUNDI-Chief Gatsha Buthelezi, Chief Minister of KwaZulu, said yesterday that the banned African National Congress was intending to start a black ethnic conflict in South Africa similiar to the Zimbabwe situation.Speaking in the Legislative Assembly here, he was reacting to a report that members of the South African security police had arrested four men near the Lesotho border on Tuesday night, and that three of them had been identified as trained terrorists of the ANC.
The report said the terrorists had led police to caches of arms and ammunition near Ulundi and had indicated, on a map of the KwaZulu capital, tar-

## gets for sabotage.

Chief Buthelezi challenged ANC leaders Joe Slovo and Oliver Tambo to indicate whether they were fighting what he called white oppression or himself and Inkatha.
Slovo was white, he pointed out, and 'blood was thicker than water' in his case.
Slovo's 'hirelings' had not been sent to bomb Libertas, home of the Prime Minister, but had been sent to his home in Ulundi because he was a black man.
The ANC was jealous
that he was working among the people.
He also suggested that the ANC in exile had originated in either Transkei or Ciskei and no attempts had been made to kill Paramount Chief

Kaiser Matanzima or Chief Lennox Sebe.
The chief said he had heard reports of ANC plans to assassinate him but a representative of the ANC, he claimed, had recently denied in Lesotho that the organisation had any such plans.
He was surprised, therefore, to hear that the four terrorists had been arrested at the Lesotho border.

What was happening now was completely consonant with attacks on him in Sechaba, the organ of the ANE, and in Africa Communist, the organ of the South African Communist Party, he claimed.
There have been two previous attempts to explode devices at installations near the KwaZulu capital.

## Chief hits back

## African Affairs

 Correspondent ULUNDI-The Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, has criticised Miss Petra Kelly, chairman of the 'Greens' party in West Germany, for alluding to him as 'Preto. ria's Uncle Tom'.Chief Buthelezi yesterday referred to an interview with Miss Kelly which was carried in the South African Women's Weekly, a supplement of The Natal Mercury, on Thursday.

He said in the Legislative Assembly that this kind of cliche of Western protest should he left to stand the test of time, in order to determine who was right and who was wrong.
Chief Buthelezi referred to a section of the interview which said the African National Congress was always invited to take part in 'Green conferences' where it was applauded for its fight for a 'just lib. eration'.
He said some Western idealists insisted on hold-
ing hands with some of 'our less-discerning brothers and sisters in exile'.
Such idealists played on Western 'guilt consciousness' and produced 'formidable lobbies' for the politically absurd.
He said he was not against 'protest politics' in the West, but felt Inkatha should redouble its efforts to get Western: governments and churches to distinguish between constructive anger and opposition and what he termed 'vagrant deviance'.

MR OSWALD Ngobese, a .,bery Squad from Umlazi, superintendent of Mondlo led by Lt Khanyile, lef township near Vryheid, Durban yesterday to take was shot dead by an un- over the investigations. By known assailant in a yesterday afternoon no arfriend's house on Thursday night, police said yesterday.

- A former superintendent of Kwa Mashu and
Magabheni townships, Mr
Ngobese died as he was being rushed to the local clinic. rest had been made.
The motive for the shooting was not immediately apparent.
Mr Ngobese is the second official to be shot in the township. In 1979 the local mayor was shot but survived.
The township is run by
nalu Governmen and several superinten dents have left after re ceiving death threats from residents
There had been resistance to paying rents, resi dents told the Mercury, and superintendents who 'enforced their payment frequently received death threats.
Mr Ngobese leãves his wife, Egbhetha, à sister at Kwa Mashu polyclinic and a son.


ULINDI - Claims that the banned African National Congress was intending to start a black ethisic conflict in South Africa similiar to the Zambabve situation were made by the Chief Minister of Kwazulu, Chief Gatshaumthelezi. Asseme Legislative day

Chief Buthelezi was reacting to a report that members of the South African security police had arrested four alleged insurgents near the Lesotho border on Tuesday night, three of whom had been identified as trained insurgents of the African National Congress. According to police,

the alleged insurgents led them to caches of arms and ammunition near here and indicated targets for sabotage on a map of the KwaZulu capital.

Chief Buthelezi challeged both Mr Oliver Tambo, head of the external mission of the ANC. and Mr Joe Slovo. head of the ANC's military wing. Emkonto weSizwe.
He asked Mr Tambo to
come out openly and indicate whether his strug gle was against white oppression or against himself and Inkatha.
Turning to Mr Slovo. he said that. because he was white, "blood was thicker than water" in his case

Chief Buthelezı said Mr Slovo's "hirelings" were not sent to bomb the home of the Prime Minister. Mr P. W. Botha, but were sent to his home in Ulundi because
he was a black man.
The Chief Minister also referred to the fact that the hierarchy of the ANC in exile came from either Transkeifor Ciskei and that no attempts had been made to kill Paramount Chief Kaiser Matanzima of Transkei or Chief Lenox Sebe of Ciskei.

Similarly, he had not heard of plans to bomb either Umtata or Bisho.

Chief Buthelezi re-
vealed.thai a repre sentative of the ANC sad recently denied in Lesotho that the orga. nisation had anysplans to kill him

He sald he wa . Hr prised", thereiore to hear that the four alleged insurgents had been arrested at the Lesotho border.
Chief Buthelezi sald Inkatha had heard reports that ANC insurgents in Lesotho intended to assassinate him.
However, a representative of the ANC had told two Inkatha central committee members in front of Lesotho's Minister of Foreign Affairs that there were no such plans. - DDC.

## 3 ht <br> 

EAST LONDON - Three people escaped with light injuries after their minibus plunged 50 metres down an embankment into the Buffalo River late last night.

The two men and a woman, who were unidentified, swam to shore and crawled up the embankment. They were then taken to Frere Hospital where a spokesman said they were "still being treated" early this morning.

The spokesman would give no other details.

An eyewitness, Mr
Gary Vengadajellum, who was travelling be-
hind the minibus on th: back road to Buffa. Flats, said he saw th minibus "start tiltit over nose first".
"I saw it slowly re, down the embankme into the river," Mr V . gadajellum said.
He drove to Peffervil! police station and,

His father, Mr W. Monaghan, said last night that he and his wife had tried everything they could to free Ross but without suc. cess.
"We phoned the firebrigade who arrived within five minutes. By that time we were in quite a state. But they were fantastic.
"It took them about 15 minutes to free Ross by breaking open the drain with jaws-of-life usually used to free trapped people from motor cars.
"We are a relieved family after this episode. We are especially glad that Ross was not in. jured," he said. - DDR

## 

Business, shares 12

## Weather

TV, radio, tides,
ships, aircraft ........ 28
Classifieds....................29-35

## Toddler trapped in <br> gutter

EAST LONDON - A 13-month-old boy was trap--ped by the knee in a narrow gutter for nearly an hour here yesterday.

Ross Monaghan, of Beach Road, was playing outside the family garage when his knee got stuck.

## over

 SouthernwEAST LONDON - A "mysterious, floating" unidentified flying object (UFO) was reported sighted over Southernwood yesterday morning.

The UFO was approximately 150 metres above ground and tumbled end over end, moving in the direction of Cambridge, according to three people who said they saw it.
The UFO was described as being "about three metres long, cylindrical with a 1,5 metre diameter and bluegrey in colour".
One of the people who said they saw it, Mrs E. Radue, of Beau Vallon flats in St George's Road, said she was called outside at 10.15 am by her maid who pointed "this mysterious floating" object out to her.
"I fetched my binoculars to get a closer look, and couldn't believe my eyes .... I have never seen anything like it before.
"It tumbled end over end very slowly in the direction of Cambridge. It was about half the size of a normal room and looked to be made of stainless steel," Mrs Radue said.
The UFO was also seen by Mr J. C. Grobler, of Cambridge, while he was in a dentist's surgery in the medical centre in St James' Road.
"I was just sitting back in the chair when I glanced out of the window and
saw this ernwond looked :
"It had lights man-m: when I
The the obj:
"It w metres meter I say t?: UFOS convin: to earth chucki-

A STM at the objert ernwo their : "If ${ }^{1}$ would olup, hidder
ours,"


Affairs
Correspondent
ULUNDI-Two KwaZulu Cabinet ministers yesterday urged the opening up of white universities for African students so they could study medicine to ensure an increase in the ratio of black doctors to black patients.
Both Dr Dennis Madide, Minister of Health and Welfare, and Chief Langalethu Dhlamini, Minister of Agriculture and Forestry, commented on the official ratio of one black doctor for every 90000
patients. $26 / 3 / 83$ Dr Madide said in an interview that this was a 'shameful' figure. The only way even to begin to change the situation was to allow blacks unrestrained opportunity to study medicine in the white universities.
Speaking during discussion of Dr Madide's policy speech, Chief Dhlamini pointed out that only one third of the doctors employed by the Department of Health and Welfare in KwaZulu were blacks. He said black students
already were being accepted at universities in Cape Town and on the Witwaterstrand to study for an MBA degree.
'For children who are fluent in Afrikaans, why should Stellenbosch, Pretoria and Orange Free State universities not open their doors to black applicants?'
He also asked why the University of Natal'Medical School could not take 50 students every year if KwaZulu could provide them with good students.

$$
\begin{gathered}
; \quad \therefore \quad \text { y } \\
n^{n} \cdots \cdots
\end{gathered}
$$

$\qquad$
$\therefore$


POLICE this week uncovered several arms caches consisting of quantities of weapons; ammunition, handgrenades, explosives, den and lition mines
time fuses. have been arrour men haven with the rested in connect, discovered by the secaches, disco and members curity police-and mer-insurof the police-counter-inondi gency unit near
KwaZulu.
The Commissioner of Po -
ice General Mike Gelden-
huys, said the men were ar-
rested at a road block near
the Lesotho border
Investigationsinto the possibility of more caches are continuing, police said.

# Police find (6) second cache in Kimes Kind $_{3}$-Zuly By NORMAN CHANDLER 

A SECOND arms cache has been found in KwaZulu - 36 hours after the South African Police announced they had found Russian-made explosives near Ulundi, the territory's capital.

The Commissioner of Police, General Mike Geldenhuys, said yesterday that handgrenades, explosives, detonators, time fuses and Luger revolvers were found several kilometres from where the first cache had been located.
He said the arms were "similar to those usually used for sabotage purposes".

## Explosives

General Geldenhuys announced on Friday that four blacks had been arrested at a road block close to the Lesotho border, and the men had pointed out to the police an arms cache in the Ulundi area.
"The terrorists pointed out the cache, and police found a large amount of explosives," a statement said.
"Investigations indicated that the terrorists had already identified several areas in the Ulundi district as potential terror targets."

## Inkatha condemns ANC <br> 度; <br> as real oppressor

oppressor $28541837(107)$
original incident.
According to police, three of them confessed to being trained insurgents of the ANC.

Chief Buthelezi said last night that the discovery of a second cache of arms meant that the ANC would now have to abandon any hope that blacks in South Africa
would didt the organisation in future
It seemed as if the ANC was intent on initiating a "black on black" conflict.
He said the Zulu king King Goodwill, had tele phoned him during the weekend to express his grave concern at the turn of events. - DDC.

In a statement issued in Ulundi after a weekend conference, the Inkatha central committee and members of thê KwaZulu Legislative Assembily condemmed the' 'growing evidence' of the intention of the external mission of the ANC'to "eliminate, by violent means, the Inkatha movement, its physical base at Ulundi and its leader, Chief Gat sha Buthelezi":

The resolution said Inkatha wished to remind cadres of the external wing of the movement that they were also "mortal":

Those responsible for these sabotage attempts, it noted, ought to learn that, by trying to harm the "arch-opponent of apartheid", they wère aiding and abetting an "inhuman system" while allowing the proponents of apartheid to thrive and grow from strength to strength.
The resolution was a reference to the disco eryion Wednesday last week of alarge cache of arms and ammünitión near Ulundi
A weekend statemen by the South African Police said a second large cache had been discovered in the vicin ity of the KwaZulu capit al $\because 4$

Four men were arrested at the Lesotho border on Tuesday nigh't in connection with the

By SIMON WILLSON Industrial Editor INDUSTRIES which have decentralised to the independent national states in the past few years may be feeling the squeeze of recession and some may pull out of the homelands.
The announcement by GEC Machines, part of the GEC SA group, that it is to close its electric motor factory at Isithebe in KwaZulu suggests that the more cap-ital-intensive industries in the national states will be hardest hit.
But officials at the Corporation for Economic Development, which promotes industrial decentralisation and relocation in the homeland areas, say there is no pattern of withdrawals by recently transplanted firms.

The CED says the overal attitude towards relocation in the national states is becoming more favourable. The corporation created a total of 21700 jobs in the national states in 1981-82 after spending R216-million

By the end of March las year, the CED's investmen in industry stood at R304. million.
Individual companies may be experiencing difficulties the CED acknowledges but this would be due to their own internal characteristics - such as becoming increasingly capital-intensive.
GEC Machines decentral. ised its motor factory to Isithebe in 1975, and the factory employed 110 workers. It turned out fractiona horsepower motors for lawnmowers, pool pumps, washing machines and other domestic appliances.

These motors were originally made in the company's Benoni factory. The closure of the KwaZulu factory scheduled for the end of May means that production is be ing switched back to Benoni Mr Mike Sullivan, general manager of GEC Machines, said the general economic downturn had forced the company to run at a loss at Isithebe.
"When we started the factory, the business was labourintensive. However, with in creasing market pressure it has become more and more capital-intensive and manu-
facture on the witwaters rand is now preferable", Apart from the increasin ly uneconomic position of capital-intensive firms in the national states during the re cession, Mr Sullivan blame imports for the company' withdrawal from KwaZulu. In many cases the landed cost of motors in Durban wa lower than the cost of the material content of the local ly manufactured equivalents

GEC Machines withdrawal from KwaZalu is a move in such contrast to the trend to date that it could set a precedent that other capital-inten sive companies will follow
The company says the Isithebe factory was running at an overall loss. The operation must have taken a sharp turn for the worse if the CED's incentives to relocating companies were unable to make it a paying proposition.
As incentives to relocate in the national states the CED puts up factory buifldings and lays on' inirastructure. it leases the factory to the firm which therefore needs capital outlay.
Up to $50 \%$ of
tal is subsidised by d by the CED

POLICE said yesterday they expected to find more arms after the discovery of a second cache of Soviet arms and explosives near Ulundi at the weekend.
The Commissioner of Police, Gen Mike Geldenhuys, announced that a second arms cache had been found.

## Grenades

Following the find, Inkatha's central committee and members of the KwaZulu Legislative Assembly condemned the ANC, claiming it and not the 'white racist regime' had become oppressors of blacks.

The finds, including grenades, detonators, fuses and guns, followed the arrest of three men close to the Lesotho border.
In a statement in Ulundi after a weekend conference, Inkatha condemned what it called the 'growing evidence' of the intention of the external wing of the ANC to 'eliminate, by violent means, the In-
physical base at Ulundi, last night thelezi said and its leader, Chief and its leader, Chief Gatsha Buthelezi'.
The resolution said Inkatha wished to remind cadres of the external wing of the movement that they also were 'mortal'.
Those responsible for sabotage attempts, it noted, ought to learn that, by trying to harm the 'arch-opponent of apartheid', they were aiding and abetting an 'inhuman system' while allowing the proponents of apartheid to thrive and grow from strength to strength.
covery of the second cache of arms meant that the ANC would now have to abandon any hope that blacks in South Africa would aid the organisation in future.
It seemed as if the ANC was intent on initiating a 'black on black' conflict, he said.

The Inkatha president said the King of the Zulus, King Goodwill Zwelithini, had telephoned him at the weekend to express his grave concern at the turn of events.

ish Passover ns at sundown
-nfl Correia one of the ho< on the Jewish iarts today at
si recalls the the Israelites syath of their . isen the loth :gue descendpi. The homes ₹ were passed !dren spared. cipal symbol :al is the matvened bread only flour and calling the
Israelites "y fled from

Egypt. Tradition has it that in their haste they had no time to wait for the bread to rise.

Matzah is also called the "bread of affliction" and is symbolic of man's quest for humility.

Services will be beld at synagogues throughout the whole of the weeklong festival. The services include recitals of psalms of thanksgiving.

One of the most important ceremonies of the festival is the seder, a/ table set in the bome with various symbolic items on it.

DURBAN - Following the discovery of Russian arms and explosives near Ulundi, the Inkatha movement has lashed out at the banned African National Congress.

After a second arms cache was found on Sat. urday. Inkhata's central committee and members of the kwaZulu Legisla tive Assembly strongly condemmed the ANC saying it and not the "white racist regime" had become their oppressors.

They strongly condemmed the "growing evidence" of the intention of the external mission of the ANC to "eliminate, by violent means, the Inkatha movement, its physical base at Ulundi, and its leader, Chief Gatsha Buthelezi'.

Those responsible for the sabotage attempts, it noted, ought to learn that, by trying to harm the "arch-opponent of apartheid", they were aiding and abetting an "inhuman system" while allowing the proponents of apartheid to thrive. Sapa.

## $100{ }^{28}{ }^{2} \frac{3}{8} \frac{1}{5}$ <br> for $1191 / 10$

A Durban poficernan has become the fighest-ranking Indian police officer in South Africa, the Commissionef of Police in Pretoria aas announced.

General/Mike Geldenhuis sa/d Lieutenant-Colonel Morgan Chetty, Commanding Officer of Wentuorth Police College, had been promoted frorn major.
Whe also announced that
Major S Govender, Station Commander of the Sydenham police station, had been promoted from captain.

Both promotions came into effect immediately.

The National Party is pulling out all the stops to wrest Windsor East from the Progressive Federa: Party in the Aprii 27 municipal byelection.

Local shoppers on Saturday morning saw the launch of the pariy's new image, headed by cand date Mr Thys Sutherland

Gone was the tradition al suit and tie, stiff upper lip and dull poster approach as the party swung into action meeting the voters, while the PFP did business from a nearby table with the assistance of showbiz personality Alan Field and their own high-powered team headed by Mr Frank Baleta

The NP has commissioned a public relations company to update its staid image and encourage contact with the flat dwellers of Windsor.

According to Mr Roy Lindsay, a representative of the company, the first fruits of the new approach were reaped on Saturday when a wide cross-section of the public - including many English speaking voters discussed their needs with the NP team.

Both parties regard politics in Windsor as
butter issu vitac anc
butter issues like street lights, parking and dumping, but the possibility of the Conservative Part! entering the fray is likely to introduce controversial issues such as shared amenities.

While the PFP has fielded a politically untried candidate in local born and bred businessman Mr Frank Baleta. the NP's Mr Thys Suther land is one of its big guns.

## Reporter

 in court ${ }_{2}^{8,4}$Mr Eernard Maxim minique Simon, a foreign correspondent charged with obstructing the ends of justice, appeared before a Johannespurg Regional Coturt magistrate on Frida

Mr Simbon (34), of Johannesbytg, was not asked to plead and the case was postponed to April 15.

He is an Associated Press reporter tho also writes for British publications.
He/was arrested on March 16 during a raid on the home and office of Mr Allister Sparks, a former Rand Daily Mail editor who is also a foreign correspondent.

# US speedway riders on diamond charge 

Pretoria Correspondent

Two members of the visiting United States speedway team have been arrested in connection with allegations of illegal diamond buying.

The two American citizens were arrested last week at a Johannesburg garage and later appeared briefly in the Johannesburg Magistrate's Court.

Mr Richard Stanley Zimmerman (45) of Kensington, Johannesburg, and Mr Terry Nish of North Chicago Street, Salt Lake City, Utah, were not asked to plead and were granted bail of R2 000 each.

They are due to appear in court again on April 19.
Their appearance follows the alleged sale of two uncut diamonds of 8,76 carats worth R10 062 .
The men allegedly bought the diamonds from two Diamond Squad detectives for R2 500 at a Turffontein Garage.

Mr Zimmerman and Mr Nish are part of an American speedway team touring the country.


## Guard on shot man

## East Rand Burean

 A Kempton Park man is in hospital under police guard after being shot in the chest on Saturday af-

ULUNDI-The R250 000 bill for the Ingwavuma hearing in the Appellate Division of the Supreme Court, payable by the Department of Co-operation and Development, was forwarded to KwaZulu for payment by mistake.

Details of this blunder were revealed to an outraged KwaZulu Legislative Assembly yesterday by the Minister of Justice, Mr Jeffrey Mthethwa, who described the handling of the matter by Dr Piet Koornhof's department as the 'joke of the year'.
He said the State Attorney's bill of costs was originally sent to the department following the successful outcome for KwaZulu of the Ingwavuma hearing in the Appellate Division.

He said the expenditure was a 'waste of taxpayers' money'.
In addition, the Department of Co-operation and Development also had been ordered to pay the costs of the KwaZulu Government in three preceding cases concerning the Ingwavuma affair in the Natal Supreme Court.

## Costs

A part of the R250000 in legal fees which the Government incurred through its attempts to excise Ingwavuma to Swaziland last year was for 'consultations' with the Prime Minister on at least two occasions, according to the statement of account.
These meetings formed part of the costs claimed by advocates and attorneys handling the case.
KwaZulu's legal costs to
fight the action were R100000, which also had to be borne by the State.
The erroneous forwarding of the statement of account to the KwaZulu Government - when it should have been mailed to the South African Government - shows the cost in detail of each stage in the preparation of the State's

## case.

The Opposition's law and order spokesman, Mr Harry Pitman, said he hoped the Government in future would seek legal advice before 'blundering its way into such expensive legal tangles' at taxpayers' expense.
© See also Page 19 and involved cash and cheques amounting to R71.490 and other property yalued atR10.038.
Government officials are: known to have been implicated in at least 25 of these cases,' the AuditorGeneral said.
The Auditor-General said in the report that there were 386 queries from the loco inspection and the examination of monthly returns submitted to audit by magisterial receivers of revenue and sub-receivers.

## Control

Unsatisfactory features queried concerning the collection of revenue can be largely attributed to falilure to follow up outstanding amounts timeously while, with regard to stores matters, the lack of suitable departmental instructions continued to be the cause of weak control,' the Auditor-General said.

Recoveries during the year as a result of queries regarding the collection of revenue amounted to R154 496, said the report.
The examination of expenditure vouchers gave rise to 211 queries, as a result of which R40 182 was disallowed pending recovery or other disposal.
:The homeland had an unauthorised expenditure totalling R2 488 445,93.
The Department of the Chief Minister and Finance under"Chief Gatsha Buthelezi had a R54 355,71 deficit.

## Adjustments

,The deficit was due mainly to salary adjustments involving increased Government contributions to pension funds and arrear contributions and transfer values paid to certain staff of former mission hospitals who elected to have previous service recognised for pension purposes.
"Chief Buthelezi's further excess expenditure occurred on transport, asseciated with an increase in youth action and community development activities.
The Department of Health and Welfare had a R2 409 311,94 deficit. The deficit was ascribed mainly to additional expenditure resulting from the cholera epidemic and incrẽases due to inflation. In" addition, a backlog of 16000 pension applications was processed and paid during the year.

## Investigations of faction fight killings criticised

## African Affairs Correspondent

ULUNDI-The standard of. investigation by the South African Police of cases of killings in faction fights had deteriorated to an alarming degree and this was done on purpose by the Government, the KwaZulu Minister of Justice, Mr Jeffrey Mthethwa, claimed yesterday.
Delivering his policy speech in the Kwazulu Legislative Assembly yesterday, Mr Mthethwa said very few police stations in the region had been handed over to the Kwazulu Government.
Most were still under the control of the South African Police, he said.
Mr Mthethwa said failure to investigate cases of faction fighting was done on purpose by the Govern-
ment in order to discredit the Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, and the KwaZulu Government.
In cases where people are killed and nobody is arrested, the people complain,' he said.
'When they complain, it is said that they now have their own Goverment which is not assisting them.'
Mr Mthethwa said he was not blaming the police but he felt the law was not being applied effectively and was not producing the desired results.
Mr Mthethwa said he had suggested a number of remedies to the legal authorities.
He said 43 people had been killed and 84 injured in faction fights in KwaZulu last year.

## Law in S A based on

 colour, says minister
## African Affairs Correspondent

ULUNDI-The law in South Africa was applied in a discriminatory manner, based on colour. This is the opinion of the KwaZulu, Minister of Justice, Mr Jeffrey Mthethwa.
Delivering his policy speech in the KwaZulu Legislative Assembly Mr Mthethwa said a white man never appeared before a black magistrate in

South Africa.
Allhough he was an accused, the white man was regarded as being 'superior' to a black magistrate. A white magistrate, however, was allowed to try a black man's case, he claimed.
In light-hearted vein, the member for Nquto, Mr JA Jele, said he hoped the Goverment would never legislate that whites alone could breath oxygen.
(b) (i) The settlement has been fully developed. No expansion is intended and the scheol going population could increase to approximately 40 .
(ii) Approximately 1500 .
(2) Yes.
(a) Erf 8 Qudeni.
(b) Sufficient facilities will be provided to accommodate the re. quirements.
(c) $1983 / 84$.

## Devondale 11039/Lot 8 Qudeni

466. Mr. R. A. F. SWART asked the Minister of Co-operation and Development:
(1) Whether any new residential sites (a) have heen staked out and ( $b$ ) are still being planned at the resettements area on the trust farms (i) Devondale 11039 and (ii) Lot 8 Qudeni 9043 in the Nkandla district of Natal: if 50 .
(2) (a) how many persons will be re. settled in this area. (b) from where will they be resettled and (c) when will the proposed resettlement take place:
(3) whether any facilities are planned to be provided at this resettlement site: if so, (a) what facilities and (b) which of these facilities will be ready belore resettlement commences"?

The MINISTER OF CO-OPERATIIN AND DEVELOPMENT:
(1) (a) and (b)(i) and (ii) All planned sites have been staked and no further sites are being planned.
(2) (a) to (c) Provision has heen made for 300 sites irrespective of the area already setuled It is the intention to settle people without any place of abode and who appls for resilential


TUESDAY. 2
sites at the office of the Chief Commissioner. The settlement will take place as soon as all the necessary infrastructure has been provided

## (3)

(a) and (b) Normal services such as water, sanitation, schools and a clinic will be provided and the settlement of people will only take place after the necessary services have been provided

 Minister of Co-operation and Development:
(1) What was the (a) adult (i) male and (ii) female and (b) child population of Inanda as at the latest specified date for which figures are available;
(2) what was the annual population growth in Inanda in 1982?

The MINISTER OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT:
(1) (a)(i) and (ii) and (b) The only statistics available are the latest census figures (1980) which figures reveal the following:

| Blacks .................. 21000 |  |
| :--- | ---: |
| Whites.............. | 18 000 |
| 8000 |  |
| Coloureds........... | 107000 |

(2) The annual population growth figure in Released Area 33 and surrounding area generally known as Inanda is unknown due to the influx of a large number of squatters in the area.
 OLINDDI The superintendent's office in the crime-ridden Mondlo township near Vryheid has been closed following the fatal shooting of the township manager, Mr Oswald Ngobese, last week. An announcement to this effect was made in the KwaZulu Legislative Assembly yesterday by the Minister of the Interior, Dr Frank Mdlalose.

Dr Mdlalose said members of the staff of the township manager had told him they were not prepared to return to work.
The men had been given 10 days' leave, he said, after which they would be allocated to various other township offices.

Clinic services and schools would not be affected and the supply of water would be maintained, the Minister said.


African Affairs Reporter
ULUNDI-The Chief Min ister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, says his administration 'has noth ing to hide' as far as reported irregularities are concerned.
Commenting in the
KwaZulu Legislative As-
sembly yesterday on a
Natal Mercury report
from Pretoria, Chief Buthelezi said the article
was 'politically mischie-
vous' because it had lin-
ked thefts committed by
KwaZulu officials with deficits incurred by certain departments.
'It is not surprising that in this year of by-elec tions, some people in Pre toria would resort to this nonsense,' he said.
He referred to a section of the report which said his own department had incurred a deficit of R54 355.
'An account for R78 000 was received too late from
the Pretoria Department of Health, Welfare and Pensions,' he explained.
"This was in respect of pensions for officials in mission hospitals taken over by the KwaZulu Department of Health and Welfare.
'This account had to be paid before March 31 . 1982, to prevent an accrual of interest
'It's a technical thing. No money was stolen, Chief Buthelezi said.
The full amount had been recovered from the officials concerned with no loss to the South African Government.

All cases of theft in KwaZulu departments had been referred to the police and the money concerned was recoverable from officials.
Malpractices in the Deparment of Works already had been widely reported in the Press.

## Lack of water

## closes black college

African Affairs Correspondent
ULUNDI-Madadeni College of Education, near Newcastie, has been closed down by the KwaZulu Department of Education and Culture because of the drought.
This was announced in the KwaZulu Legislative Assembly yesterday by the Minister of Education and Culture, Dr Oscar Dhlomo. He said officials of his Department had been sent to the college to establish whether it was possible to provide the institution with water tankers or a borehole.
It was hoped to re-open the college after the Easter weekend should a water supply become available.

## Post Focus

## Land issue could bring down the Swazi Govt

THE map of Africa could be changed as a result of the dismissal of Swazi Prime Minister, Prince Mabandla Dlamini, an appointee and nephew of the late King Sobhuza, and his replacement by a more traditionalist prince.
King Sobhuza, who for over 60 years dominated the politics of this small country wedged between South Africa and Marxist Mozambique, died last August and his senior widow, the Ndlovukazi - the Great She-elephant - now rules in his place.
The late King maintained a skilful balancing act throughout his reign between traditionalists and modernisers in Africa's last sem-feudal monarchy.
'Butsífice his death, political óbservers here say there has been persistent squabbling between Chief Mabandla's supporters and the Liqoqo, a strongly traditional inner circle of royal elders and tribal chiefs."
What part the Queen - a reclusive figure who is rarely seen in public played in Prince Mabandla's dismissal is unknown. But diplomatic sources point to his replacement as proof that the conservative faction is now firmly in control of the Liqogo.
The South African Minister of Foreign Affairs, Mr Pik Botha, confirmed this week that the dismissed Prime Minister had arrived unexpectedly with his fam-
raction

## By RICHARD WILLIAMS in Mbabane

ily in South Africa. Mr Botha said he had told the Swazi Government of Prince Mabandla's arrival.
Prince Bhekimpi Dlamini, the new Prime Minister, is known chiefly as a ter, is known supporter of the monarchy, which has an almost mystical aura to the rural peasants who make up more than $70 \%$ of Swaziland's 500000 population.

He is also a strong advocate of regaining lands that once formed part of the traditional realm of the Swazi monarchs but were lost to South Africa at the end of the last century.

The Republic attempted last year to hand over two areas adjoining Swaziland that King Sobhuza had laid claim to for many decades.

The two areas are Kangwane, a crescent-shaped sliver of land on Swaziland's western border which is the homeland for the Republic's 750000 blacks of Swazi origin, and Ingwavuma, a coastal region near the Mozambique border.

But a public outcry by the Zulu people, who occupy Ingwavuma, leaders of the white opposition and court action by the tribal homeland leaders involved, have temporarily stopped the transfer of land while a Government commission investigates the issue.

Prince Mabandla was known to be an opponent of the land deal, which would more than double the size of the kingdom and its pop-
ulation while bringing few tangible benefits.

Kangwane is underdeveloped and overpopulated. Despite its beautiful and rugged mountain scenery, most people manage only to eke a living from the overgrazed infertile soil, in contrast to Swaziland, whose annual per capita income of R593 is one of the highest in black Africa.

It seems Pretoria will not rush to re-enter negotiations with Swaziland until the Government commission charged with investigating the issue has made its final report.

Sources say that most of the inhabitants of the disputed territories oppose the deal, which would strip them of their South African citizenship and work opportunities in the Republic, while Swaziland's mainly agricultural economy could offer them few opportunities for employment.

The recovery of Ingwavuma and Kangwane was one of King Sobhuza's greatest ambitions and in a society where the monarch's word is still re garded as law, the Liqoqo and Government appear dedicated to fulfilling his wishes.
However, the incorporation of a hostile population, bitterly opposed to the deal and no longer sympathetic to the traditional Swazi way of life, would present one of Africa's few surviving monarchies with problems which-scould bring about its downfall.


Mercury Reporter
A VERBAL war has broken out between Bishop Desmond Tutu, general secretary of the South African Council of Churches, and Chief Gatsha Buthelezi, the KwaZulu leader.
First shots to be fired were by the chief in the Legislative Assembly at Ulundi yesterday, when he criticised the SACC for turning down requests for aid for Inkatha projects because they were so-called 'homeland' projects.
He accused the SACC of hypocrisy and claimed the organisation was controlled by a 'clique' who represented a destructive $\mid$ force in black politics by being bent on increasing the divide that existed.
The bishop promptly re taliated by stating: 'Chief Buthelezi is a liar.
'He has a habit of at tacking everyone, and his cross-fire is now appar ently also aimed at me. I can list several projects in KwaZulu, as well as other homelands, to which the SACC has contributed aid

## Háppy

'The SACC exists to serve all people who need assistance. It has been in-
$\therefore$ strumental in founding co-operative farms, agricultural schemes and many training projects.
'But it is a policy decision not to work with homeland governments, though we are happy to help any homeland church groups. The SACC will also not deal with political organisations such as Inkatha.
'Chief -Buthelezi knows this well and appears $4 s 0$ to have chosen to overlook work carried out by the Zululand Council of Churches.'
In his speech Chief Buthelezi said the Inka. tha Development Office had several times applied to the SACC for financial assistance for its various projects, but with no success.
The SACC had vast funds at its disposal but Inkatha had declined to give evidence to the Eloff Commission now investigating the financial af fairs of the SACC.
jiking capital and the fight aganst rap$\therefore$ have been high priorities for manage-
$\ddagger$ have held their market positions, the
: fields has drastically reduced margins
-sion programme is running according $\therefore$ a construction timetable and estimated
that agreement had been reached for I's Southern African interests.
:enced a difficult year, reflecting its first on years, due mainly to heavy losses -ion and in structural engineering. Since Igson has acquired a majority interest in hich will, however, continue to operate sompany
full absorption of the Karoo interests .onwnturn in the economy, high interest a conditions led to a substantial fall in

Terally during 1983 are expected ic Tu growth in the companips traditisria ifed by the economis chmat:
nployment of a smalie: percentage of Jly of unskilled and semt-skilled labour of demand. Shortages persisted in certain those which could not be alleviated by the short term had to be supplemented -5. vements in condrial companies and on : incidents occurring on precious metal $\therefore$ annual wage review. The investigations
ad inter alia, the necessity of sound cultivation of stable employer-employee $\therefore$ as well as with trade unions.
to the legitimate and realistic aspirations of ised that there are those who feel insecure z and desirable change. The group seeks to sontribution remains highly valued and that aful participation is assured. The extent to ifimarily dependent on sound relationships F level and secondly on co-operation with !
ie principle of freedom of association and is , iisting relationships with a number of new of the importance of industrial relations as a ronsibility, priority is being given at managetraining courses to promoting understanding training cour and of the contribution required from this regard.
oup maintained the momentum of its explo-- Southern Africa for gold, coal and various serals, and evaluation of a number of interesttertaken.

- Ira area adjoining the Evander goldfield the $\xrightarrow{\perp}$ subsequent evaluation have given grounds ere may be sufficient tonnage of gold bearing i- to warrant exploitation as an adjunct to an vor, further work is necessary before a final de-- not can be reached. In Brazil an interesting - purchased in partnership with Brazilian rently being subjected to an in-depth technical bility study.
$\pm$ price fluctuations makes it almost impossible price fluctuations the gold sector with any de-i-term prospects of the gold sector conditions while the domestic recessionary be expected from in the short-term. ound it is accepted that the group will experii in 1983 and that no worthwhile growth can be
W. J. de Villiers retired as executive chairman. im for his outstanding leadership and substanthe development and progress of the group and $\because$ od fortune in his retirement.
renheimer, J. Scott and D. P. S. van Huyssteen the board during the year and we record our $\rightarrow \rightarrow$ for the services rendered by them during their

Financlal Reporter HIT hard by high interest rates and trading losses by its KwaZulu - operation, National Veneer Holdings suffered a $73 \%$ downturn in attributable profit in the year to last December.

The final dividend has been passed on a bottom-ine profit which totalled R408700 compared with R ${ }^{1} 515300$ in the previous vea"
Earnings a share felf trom $19,5 \mathrm{c}$ to 5 c
The chairmat: Mi Philpp Peariman. says "While our Transvaal and Cape factories
performed reasonably well, the homeland factory at Isithebe. KwaZulu, unfortunately suffered a severe loss of R617000 after tax."
The major cause of the loss was delayed shipment of plant and equipment which had been expected to be operhadional expected to be operhowe by April last year. However, because of the delays. and "grave errors during installation", the plant did not become operational until January this year
"The full benefits from ths investment will become ef fective from the second half of 1983."
$\mathrm{Mr}^{\mathrm{Mr}}$ Peariman says that forecasting the group's pros-
pects this year is like crystai ball gazing "but certainly the company is very well placed to effect significantly greater profits when both the local profits when both the local and foreign economies recover".
Interest payments rose from Ri 093400 to Ri 558 200. turning a pre-inRisest profit of R1 178100 terest pront 00) R1 a pre (1981: R2 465800 ) into a pre tax loss of R380 100 (R1 372400 profit)

The situation was saved to some extent by a 842320 i tax credit, much of which presumably arose from the homelands operation The State take in 1981 totalled State
R170 700.

## SIM ${ }^{(1)}$ 開 AND JACK MINES <br> (incorporated in the Republic of South Africal

## PRELIMINARY PROFIT STATEMENT

The Directors announce the audited financial results for the year ended 31s: $D$

| rectors announce the audited finand | 19 |
| :---: | :---: |
|  | RO |
|  | 4 ¢ |
| Turnover | 21 |
| Net Income before taxation and extraordinary | 1 |
| Taxation and State's share of profits | 1 . |
| Income before extraordinary items |  |
| Extraordinary items | 1 |
| Retained Income for the year |  |
| Earnings per Share - Cents Gold Production - Kgs | 19: |

Gold Production - Kgs
Capital Commitments

## DIVIDEND

The Directors do not recommend the payment of a dividend in respect of the ye: required to fund the future development of the Group's industrial properties.

## ACtivities of the group <br> MINING

The year's operations were limited to the treatment of dump sands. Results for th pared with those achieved in 1981 were as follows:

| Year | Tons Milled | Av <br> Grade grs/ <br> Ton | Revenue |  | WORKING COSTS |  | $w$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | Total R | $\begin{aligned} & \text { Per } \\ & \text { Ton } \end{aligned}$ | $\begin{gathered} \text { Total } \\ \ldots \\ \hline \end{gathered}$ | $\begin{gathered} \text { Per } \\ \text { Ton } \end{gathered}$ | 7 |
|  |  | 1.332 | 2856323 | 9.135 | 2053202 | $\begin{aligned} & 6.567 \\ & 6536 \end{aligned}$ | $8 C$ $8 C$ |
| $\begin{aligned} & 1981 \\ & 1982 \end{aligned}$ | 267107 | 1,245 | 2552333 |  |  |  |  |

The decrease in the tonnage milled was mainly due to the eleven month period bt below the 1981 output in terms of tons treated per day. The head grade was 0 . the 1981 figure but this decrease was compensated by an increase in reve Working costs were well contained, reflecting a small drop of R0,031 to $R$ The commissioning of the new 150000 ton per month treatment plant was November 1982 and was completed towards the end of February 1983. It is reach its rated capacity of 150000 tons per month by the end of March Underground operations were limited to recommissioning three compartments surface to 16 level, developing two shaft ore passes, the installation of loadi East and West drives, and completing a ventilation raise to surface. All th Kimberley Reef horizon.

PROPERTY
The demand for industrial sites has remained firm. Measures are being taken to by the Group.

For and on Behalf of the Board
P. B. ${ }^{( }$
C. E. 1
P. W.
tRA
REGISTERED OFFICE
Hill :
1401 Standard Bank Centre



By STAN MAHERD
INKATHA - "the largest liberation movement in the history of South Africa" - is a serious threat to the external wing of the banned African National Congress, Chief Gatsha Buthelezi said this week.
And he warned that "nobody can hope to libcrate South Africa without the help of Inkatha and its 750000 members."
The KwaZulu Chief Minister was speaking about the widening rift between Inkatha and the ANC in the wake of two arms caches found in Ulundi within a week which Chief Buthelezi views as an attack on Inkatha and himself.
Four men - three of them suspected ANC insurgents - arrested at a roadblock near the Lesotho border led police to the second arms cache.

"Ulundi is not a white man's town," Chief Buthelezi said in a statement this week. "It is a black man's base and the headquarters of the largest liberation movement in the history of South Africa."
His remarks coincided with an announcement in Johannesburg on Wednesday by the President of Ciskei, Lennox Sebe, of the discovery of a massive arms cache in the homeland. Dr Sebe accused the ANC of planting the
explosives. explosives.

It followed a week in which Chief Buthelezi said a para-military police force might have to be formed to protect the homeland's citizens, adding that the task was giving him sleepless nights.
The ANC this week denied it had any plans to saborage either Chief Buthelezi or Inkatha. Its main target was the Government's installations "and the personnel it uses for its repressive measures against the people," it said in a statement from Lusaka.

But Chief Buthelezi this week mentioned a long list of attacks on himself by ANC spokesmen over the years, emanating from Lusaka, Addis Ababba and Dar es Sadam. "was "a stultified memory" in the ranks of organisations in exile, "as high commands go about their business of preserving privileged positions in great secrecy and in-
trigue." trigue."
\& But he made it clear that Inkatha felt squeezed between pressure from the ANC and pressure from the
Government.
"Mr Botha is fond of talking about a total onslaught, but only we in Inkatha know the real meaning of those words," he said.

## Blacks worse off now - Chief

## Tribune Reporter

BLACKS will continue to face a poor economy as long as they are denied participation in policymaking of the country's economy, Chief Gatsha Buthelezi said this week.
Commenting on the 1983/84 Budget announced by Minister of Fi nance, Owen Horwood, the Chief Minister of KwaZulu said in "some very important respects" the economic conditions of blacks had declined during the past year.

He said black employment in the manufacturing, mining, construction
and transport sectors of the economy had increased to nearly 47000 during the first nine months of 1982.
"Blacks were severely affected by the high rate of inflation. By January 1983, the consumer price index for blacks had risen to 14,3 percent and although the price of maize remained stable, the food component of that index had risen by 11 percent," Chief Buthelezi said.
He said severe drought which caused a failure of agriculture in black areas had made matters worse. intact."
Chief Buthelezi made scathing references to the ANC as "people who are far away from the masses with whom we struggle every day." He said Inkatha could not have "an extra-mural" interest in the black cause such as some people who have left these shores sometimes have.
"We have no foreign flags to hide behind. We stand bare and alone, prepared to face whatever music Pretoria blows our way."
ow s our way.

The KwaZulu leader said scornfully that democracy

The seriousness of the rift between tie, ANC and Inkthe was underlined at an unprecedented joint meeting attended by more than 300 menders of Inkatha's central committee and the KwaZulu Legislative Assembly in Ulundi a week ago.
The meeting condemned the banned organisation for attempting "to eliminate by violent means" Inkatha, its base at Ulundi and Chief Buthelezi.
Chief Buthelezi tore into the ANC, accusing it of being jealous of Inkatha's success and of blatant self-interest.
He confessed to feeling vulnerable because "we are just as much an insurmountable stumbling block to Mr PW Botha as we are to (ANC leader) Oliver Tambo."
And he linked his remarks to KwaZulu's forthcoming elections, warning that candidates should step down unless they had "the guts to face what is coming to us.
"We are very vulnerable," he said. "The power we have massed is the envy of every sectarian leader and every ideologue who aspires to build an empire.
"We undoubtedly have taken over the initiative of black politics in this country and the ANC mission-inexile now ranks us as an important target ...
"They see their dreams of marching into the country shattered by the reality of our politics. Every little whip-per-snapper who believes that this country owes him or her something like an attorney-general's post simply be cause they have been in exile, sees us as a mountain they cannot climb.
"They dream of a heroes' welcome and a future positon enshrined in their ideologies and protected by their organisation. These 'give me something for nothing' ladies and gentlemen are now in fact prepared to kill me in a desperate attempt to keep their make believe world

## Urgent demands of. kwaZulu poverty (10) If there is not to be a total collapse of natural resources in kwaZutlu,

 then a co:ordinated approach to agriculturallesdevelopment between Natal and kwaZulu should be initiated urgently', says Dr John Erskine of Resources, $5 ;$In the fi
stitute's Ruial mograph of the In suggests Rural Studies Series, he Proposals of the Land Consolidation money that was earmandoned and purchase of white farm land ber the to upgrade agriculture instead The costs of a co-ordinated gramme he puts at about R948 prolion, or R290 a hectare 2948 mil small investment for But that is a will, Dr Erskine ber a return that productivity and believes, increas His examination of poverty. Natal compared to of agriculture in clearly shows the gulf between the two regions. The former is flourishing, while the latter is struck by poverty, malnutrition and environmental degradation.
The rural male to female ratio in kwaZulu is $42: 58$ with almost 70 percent of the population under the age of 24. In that group a' little under 60 percent are uneducated. These fig-

## Mike Nicol looks $1 / 4(8)$ <br> at a proposed <br> \% \% \% <br> solution

ures illustrate, says Mr Erskine, the migration of men to the urban areas
Most families, he points out, are struggling to eke out a living on one or two hectares and fail to produce even 50 percent of their food requirements. The average annual income for a rural family annual inR12,50
Explains Dr-Erskine: "The 3,3 million hectares are occupied by about 400000 families of whom ouldy no more than 20 percent in any coulled commercial farmers in any sense. The remaining 80 perlevels the families practise various levels of subsistence farming or do not engage in agriculture at all." The problems facing kwaZuIu agriculture are, according to Dr Erskine: lack of basic services, the communal land tenure system, illieracy, lack of physical infrastructure, high population growth rate, the absence of a positive rural deecopment strategy, and inadequate extension.
be me solution, he suggests, would besan injection of resources such as sanitation, water, fertiliser, educa sector with government and private ers, and the recognition white farmand kwäZulu must that Natal unit, ${ }^{2}$
Withthat must go land tenure re torm including "a real effort to allow the rural communities to define their collective needs and work together in achieving worthwhile goals"
"Ruiral communities," he adds must respond collectively through local development committees, farmers' associations and co-opera'tives in devising solutions to their problems and establishing self-help
projects
"Ths.
This then introduces the basic needs approach to rural develop'ment which maintains that as many people as possible should be provided with a minimum level of re
Hes.
Hand in hand with land tenure reform, Dr Erskine calls for urban reform giving blacks security of tenure in the cities. This would release grant workers for belonging to miculture.
"What is required in kwaZulu," Dr . Erskine concludes, "is not just agri-cultural development but, rather, integrated rural development. The velopment of commercial tarmmiiin kwazulu is an immening not only cated business invol complex social patterns.
"Lasting development will only take place if these patterns are respected and if the local population is fully involved in deciding on the style and pace of development."
fulyle and pace of developme Town-

- Mike Nicol is a Cape To
based freelance writer.


## Zulus to be(107) given R5 m in droughtaid ${ }^{63}$ <br> "African Affairs Correspondent

THE KwaZulu Government will receive nearly R5000000 in drought aid from the Government but no provision has been made for winter stock seed.
This was revealed in the KwaZulu Legislative Assembly by the Chief Minister, Chief Gatsha Buthelezi, who said Zulu farmers desperately needed assistance with stock feed.
He said the Government would provide R500000 for the installation of boreholes and wells in the region.
Nearly 7000 Zulus were to be given temporary employment at a cost of R2 500000 and R1 200000 would be spent on the hire and maintenance of water tankers.
Assistance for black farmers on agricultural schemes would amount to R700000, he said.
The legislative assembly approved a motion calling for negotiations between the KwaZulu Government and the South African Government to deciare certain areas of the region drought-stricken in order to secure extra concessions for farmers.
D. Nip


Me reury Reporter ULUNDI-The South African Sugar Association is to come to the aid of KwaZulu by sinking 10 extra boreholes in the droughtstricken Madadeni and Osizweni areas near Newcastle. 107 (3)Sugar
The Kwazulu Secredary for Agriculture and Forestry, Mr Hein Ferreira, yesterday appealed to the public to support the KwaZulu Water Development Fund of the Sugar Association at P 0 Box 507, Durban 4000. 8/4/83
He said the boreholes would cost about R40 000 altogether and he pointed out that this was a crisis situation.
Mr Ferreccun drilling of the first the -hole in the area would begin this weekend.

- He said the KwaZulu Government could not drill on farms which were not under the control of Ulundi.
He said farmers in the affected districts had undertaken to give money to the fund, but this would not cover total costs.
A ǨwaZulu agricultural secretary said there was insufficient water in the Chelmsford Dam near Newcastle to cater for the needs of the area.
He said the new boreholes would benefit Madadeni Hospital, where there was a serious water shortage because of low water pressure.
Cases of typhoid already had been reported in the area, he noted.
Mr Ferreira said the boreholes also would assist the Mádadenil Têachers' Trainitige Collẹge which was closed downllast week because of the water shortage.



:RY CANDIDATE MUST enter in mn (1) the number of each question vered (in the order in which it has 1 answered); leave columns (2) and



# 'improving' 

## African Affairs Reporter

THE condition of Chief Owen Sithole, a former KwaZulu Minister of Agriculture and Forestry, who suffered a stroke in Ulundi at the weekend, was slowly improving but he was still ill, Dr M Girdwood, the suberintendent of Ngwelezane Hospital, said yesterday.

Chief Sithole, who is a member for Mnambithi in the KwaZulu Legislafive Assembly, suffered a stroke at the residence of members of the Assembly in Ulundi and was taken to Nkonjeni Hospital in Mahlabatini.

He was later transfired to Ngwelezane Hospital in Empangeni.

## KwaZulu polite posts

 African Affairs CorrespondentULUNDI-A senior black police officer, Lt-Col S Mathe,
has been appointed Deputy Commissioner of the Kwahas been ap
This was announced in the KwaZulu Legislative Assembly yesterday by the Chief Minister, Chief Gatsha Buthelezi, who is also Minister of Police for the region.

Chief Buthelezi also said Maj S Solo had been appointed District Commander in the Esikhawini district the first black to hold the post in the KwaZulu police.


Illegitimacy

## rate is

frightening, says chief

## African Affairs <br> Correspondent

ULUNDI-The Chief Mininter of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, says the number of illegitimate children in the black community is 'frightening'.
Addressing the annual conference of the Mothers' Union of the Anglican Diocese of Zululand ats, pieces of paper or other mateNkonjeni yesterday, Chiefought into the examination room Buthelezi said the blacktes are so instructed.
community would have to, not to communicate with other do something about the with any person except the invigiproblem.
He said whites tended
to be too 'simplistic' in the 'swer book is to be torn out.
way they approached the is must be handed to the commisquestion of the black pop-1 invigilator before leaving the ulation explosion.
Many evils which had landed blacks where they were were the direct results of the destruction of the black social system by whites.
Chief Buthelezi said that. as long as blacks did not get equal opportunities with other race groups, no black politichan could even begin to say the first thing about problems created by population explosion.

## possible exclusion from the

## CHIEF GATSHA BUTHELEZI

 Inkatha and the ANC

Chief Gatsha Buthelezi, Chief Minister of KwaZulu and leader of the Inkatha movement, wrote the following in response to the FM's question on what evidence existed that the ANC wished to "eliminate" Inkatha and himself.

The first thing is to read the central committee resolution (see below). You must then understand that this is the deduction which was made not only by me but by members of the Inkatha central committee and the Legislative Assembly. The buildings here are the headquarters of the KwaZulu Legislative Assembly. Others are the headquarters of Inkatha.
Olundi is not a white man's town. It is a black man's base and the headquarters of the largest liberation movement in the history of SA committed to the same objectives as the external mission of the ANC. In fact, Inkatha was founded on the ideals of the banned ANC (of which many of us were' members) as propounded by the founding fathers of ANC in 1912.
The external mission itself knows this. That is why Oliver Tambo requested an Inkatha delegation to meet him and his delegation in 1979. No other leader or organisation has been bold enough to agree to talk to the external mission of ANC. Only last month my emissary met
some of these members in a neighbouring African state.

I wonder what proof you want from me. The external mission of ANC have not denied that their cadres had caches of arms buried at Ulundi. All they denied was that this was aimed against Inkatha or its leadership. In October last year another cache of arms was found hidden in a donga near the local hotel.

Two caches have been found this year. Lower rungs of the leadership of ANC have attacked me for years. In 1980, the higher echelons of the leadership also launched attacks against me. Freedom Radio in Lusaka, Dar es Salaam and Addis Ababa consistently attacks me for reasons I cannot understand. I am consistently attacked in Sechaba and The African Communist. At the height of the Ingwavuma land deal they distributed pamphlets denigrating me in the Ingwavuma area.

And yet no-one can ever hope to liberate SA without the support of Inkatha the largest black organisation in SA with its 750000 membership. Moreover, angering the black people of KwaZulu by attacking their capital, Ulundi, is the most insensitive thing that the external mission of ANC can do. One needs to know SA history to know that there can be no military liberation of SA without the Zulus. Anyone who believes that he can carry out a military coup in SA without the Zulus needs his head read.

The external mission needs the moral support of black people of SA which will be alienated by these caches of arms

which betray an intention to regard us here at Ulundi as their target. That is why I have written a letter to one member of the external mission of ANC to find out whether they regard us as friends or foes, early last month before the caches were found.
The resolution passed by the central committee of Inkatha and the KwaZulu Legislative Assembly reads:

This joint meeting of the central committee and members of the Legislative Assembly notes with indignation, disgust and contempt the growing evidence of the intention of the external mission of the ANC to eliminate by violent means the Inkatha movement, its physical base at Ulundi and its leader his excellency, Prince M G Buthelezi.
Those responsible for these morbid attempts ought to know very well that by trying to harm the arch opponent of apartheid in this country they are aiding and abetting this inhuman political system whilst allowing the proponents of apartheid to thrive and grow from strength to strength.
On these accounts, therefore, this meeting:
(1) Strongly condemns the recently exposed planting of weapons of war at Ulundi, and
(2) Wishes to remind the leadership and the cadres of the external wing of the ANC that they are also mortal. And also that Inkatha will henceforth inform black people of SA that the ANC have now become opponents of black people.

Medical Reporter
THE drought is probably a major contributor to the oulu; break of typhoid in Kwaz Reaccording to the Durban gional Officer of Health. in-
Thirty cases of deaths, have cluding two deaths, heastle been reported in New Smith, Madadeni Hospital's superin Madaden faid yesterday that tendent, -said yes had been ad53 typhoid cases had been since mitted to the hospital since January. This was a sharp increase over the average, he said.

- A major outbreak would be difficult to cope with becuase difficult hospital's water intake had been reduced by $60 \%$, he said. ${ }^{*}$
Dr J van Rensburg, Re gional Officer of Health in
drying up, they bed and peocreasingly polluted and pinatple became less discrininking ing in their choice of drinking water.
Typhoid was spread through poor envirommental chrough poor en and poor hycircumstances
giene, he said.
giene, he said. Meanwhile, the number of Meanwhile, the nu proven bacteriologically pron to cholera cases has 1 3421 , according to a spertment of man for the Department in Health and Welfare in Pretoria.

The number of people who have been treated for
is 15361 , she said. excludes
This figure exclude Transkei and Bophuthatswana, for which figure were not available.

# Inkatha role. in 'liberation' 

## African Affairs Correspondent

ULUNDI-Anyone who still believed that South Africa could be liberated without Inkatha's contribution needed to 'have his head read', regardless of whether such liberation happened through violent or non-violent means.
This point was made in the KwaZulu Legislative Assembly yesterday by the Chief Minister, Chief Gatsha Buthelezi.

## KwaZulu moves to curb abuse of liquor

## African Affairs <br> Correspondent

ULUNDI-The hours during which liquor may be sold by bottlestores in KwaZulu are to be reduced in order to curb the abuse of liquor.
A Bill to amend the KwaZulu Liquor Act of 1980 was passed in the KwaZulu Legislative Assembly yesterday.
The Bill provided for liquor to be sold in KwaZulu between 9 am and 8 pm from Monday to Saturday and between 9 am and 6 pm on public holidays excluding religious holidays.
Up till now liquor has been on sale from 6 am on weekdays as well as on public holidays.


Chief Gatsha Buthelezi, Chief Minister of KwaZulu, said the problem of alcoholism among young people in the region would be aggravated if 1 i quor was readily available for too many hours during the day.
The liberation objectives of the people would be delayed if KwaZulu 'swam in liquor'.

Chief Buthelezi was commenting on a report in a Johannesburg newspaper which referred to the establishment of a forum to co-ordinate the interests of black people. A meeting will be held at Hammanskraal in June.
The announcement was made by Mr Saths Cooper, vice-president of the Azanian Peoples' Organisation (Azapo).
Mr Cooper said no one from the 'oppressor or collabo-

Induna

## fired on

## African Affairs <br> Correspondent

ULUNDI-An induna of the Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi, was shot at during the weekend while driving through the Mame Reserve near Mahlabatini.
This was announced in the KwaZulu Legislative Assembly yesterday by Chief Buthelezi.
He said the induna, Mr Simon Xaba, had been seriously injured and had been admitted to the Ng welezana Hospital near Empangeni.
Chief Buthelezi said the incident was being investigated by the Murder and Robbery Unit of the KwaZulu Police. No arrest had been made yet.
rationist' ranks would be present; so that excluded groups such as Inkatha and the community councils.
Chief Buthelezi said that Inkatha had not expressed any wish to be included in the national forum.

## Obstacle

Inkatha, he said, was the most formidable obstacle to the South African Government's 'sinister plan' to make indigenous Africans 'foreigners in the land of their forefathers'.

Mr Cooper and members of his race group, on the other hand, were not threatened with the kind of alienation which faced Africans, he said.
The Azapo vice-president, he said, represented a minority of a 'minority elitist element' which had no significant constituency in the African, Indian or coloured community'.
said Prethis year i the South -il of ChurEiving foreThe SACC, criticising the focus of quiry, the ission.
nt think now to act beere are ve governine United Britain who protest too he said. -
$y$
e

## led

- Iran said - forces had new series of ar the south: border town surrounding post 10 km in-
adio said IraEs had des--こIraqi infan$\because$ and three brigades and all the militpersonnelt in e Bozorgan range.
oadcast said $\therefore$ had made 18
acks and had se than 5000 since the be$\therefore$ the new Iraisive on Sun-
nian national تicy Irna said tillery battles i yesterday.
$=5 \mathrm{Fy}$ communiIranian forces ptured 150 sq aqi-held terri-- southern secGulf war front. RNS.


## CP goes on the warpath

MESSINA - The NP's chances of winning the key Soutpansberg by election on May 10 appear to be slipping badly.

Contradictory explanations in government publications and by NP spokesmen on the role of the Presidents Council (PC) in the new constitutional plan seemed set to develop into a major issue in the four weeks remaining before the election.

Some observers believe the controversy could count heavily against the NP and contribute to the defeat of the NP candidate and Minister of Manpower, Mr Fanie Botha by Mr Tom Langley of the CP.
At a public meeting attended by about 250 people here Mr Langley accused Mr Botha of mis leading voters by assuring them the PC would be a purely advisory body.

He quoted a government publication and speech last year by the Prime Minister, Mr P. W Botha, which stated clearly that the PC would make a final and binding decision in the

## Solidarity meets <br> WARSAW - Mr Lech <br> Solidarity's national

 Walesa, leader of Poland's banned Solidarity trade union, held a secret meeting at the weekend with leaders of the underground opposition movement. he announced in a communique yesterday.The communique, read over the telephone by Mr Walesa's wife Danuta said: "The head of the praesidium of
event of conflict between the three chambers of the new parliament.

The pamphlets are being widely distributed by the CP in the Soutpansberg and Waterberg constituencies to highlight contradictory explanations by NP canvassers in the constituencies.

Mr Langley said last night he was "shocked" to hear Mr Fanie Botha was telling people the PC would only have advisory powers.
Mr Langley said he would say to Mr Botha's face: "Why are you misleading the people of Soutpansberg so deiberately when you know you and the NP are selling out the whites of South Africa to the nonwhites.'

Mr Langley said the NP's MP for Maitland, Mr Kent Durr, had told Soutpansberg voters that the government pamphlets had nothing to do with the NP

Certain points in the publication have also been attributed by NP spokesmen to "printing errors." - DDC commission, Lech Walesa, met the Solidanity provisional ordinating commission on April 9, 10 and 11, 1983.
"They discussed in detail the country's present situation and coordinated their stands," it said. - SAPA-RNS.

## PLO man linked to guerilla raids

MUNICH - PLO official Dr Issam Sartawi, murdered in Portugal on Sunday, was wanted in West Germany in connection with a 1970 guerilla attack in Munich in which an Israeli was killed, a public prosecutor said yesterday.
In_the Munich attack

## Inkatha vital 148 - Buthelezzi(107) <br> ULUNDI - Anyone who

still believed that South Africa could be liberated without Inkatha's contribution needed to "have his head read," regardless of whether such liberation happened through violence or through non-violent means.
This point was made in the Legislative Assembly by the Chief Minister of KwaZulu, Chief Gat sha Buthelezi.

Chief Buthelezi was commenting on a report in a Johannesburg newspaper which referred to the establishment of a forum to co-ordinate the interests of black

The announcement was made by Mr Saths Cooper, vice-president of the Azanian Peoples Organisation (Azapo).
Mr Cooper said no one from the "oppressor or collaborationist" ranks would be present, so that excluded groups like In katha, and the Commun ity Councils.

Inkatha, Chief Buthelezi said, was the most formidable obsta cle to the South African government's "sinister plan" to make indigenous Africans "foreigners in the land of their forefathers." DDC.


# $y_{2}$ <br> The Natal Mercury, wean Zulus same status <br> 107 for women 

African Affairs Correspondent
ZULU women who live in Natal will be given equal legal status with Zulu men if certain amendments to existing legislation are approved by the South African Government

The KwaZulu Legisla-


Too few teachers

## in KwaZulu

African Affairs Correspondent
ULUNDI-The pupilteacher ratio of 50 to 1 in KwaZulu secondary schools last year is considered to be too high, according to the annual report of the KwaZulu Deapartment of Education and Culture.
The report, which was tabled in the Legislative Assembly yesterday, says the pupil-teacher ratio in Primary Schools was 52 to 1 in 1982.
It points out that 22 percent of primary school teachers in the region were not qualified to teach.
of those who were qualified, half possessed Std 8 qualifications only.
The report says the percentage of failures in Std 8 and Std 10 in KwaZulu schools last year was the highest in years.
The department hopes this experience will never be repeated since it has started several enrichment programmes to help secondary school pupils to obtain a better grasp of the subject matter.
five Assembly yesterday adopted a motion asking the South "African Government to make the KwaZulu Act on the Code of Zulu Law applycable to citizens of KwaZulu who live in Natal.

At present the Act, which provides for the emancipation of Zulu women, is applicable in KwaZulu but not in Natal.

## Agreed

Zulus in Natal are governed by the Natal Code of Zulu Law and, according to Chief Gatha Buthelezi, Chief Minister of KwaZulu, this is an anomalous situation.

Chief Buthelezi said in the Assembly that the KwaZulu Cabinet had agreed yesterday to the deletion of a section of the KwaZulu Act
He said the Act had been adopted primarily to emancipate Zulu women and yet this section de clare that the legal guardian of a married women was her husband.
This simply maintained the status quo, the Chief Minister pointed out.

He said the Cabinet's decision would be conveyed to the Department of Cooperation and Development so that the Black Administration Act and the Natal Code could be amended.

Chief Buthelezi said an amending Bill to rectify the situation would be introduced at the next session of. the Kwazulu Legislative Assembly. $\delta$


Mercüry Reporter
THE severe water restrictions in the KwaZulu district of Madadeni, near Newcastle, are the major contribution to the recent outbreak of typhoid there. A spokesman for the KwaZulu Department of Health and Welfare said there was an cuncontrolled settlement area' without proper sanitation and no organised water.
These conditions are faveurable for gut-related diseases. We can attribute dense, uncontrolled squatting and lack of water supply from pumps as the major contribution to the typhoid outbreak.'
Since the beginning of the year there have been ,57' cases of typhoid.
' 'Although there have been more cases in the past three months, there is by no means an epidemic,' he said.
He added the natural surface water on which the Madadeni and osizweni residents relied was drying off leaving fewer points where people could collect water for their daily needs.
'Because there are so many people relying on the same surface points these being the severely restricted pumps in the townships - contamination is setting in and the number of typhoid cases is increasing.
He said the long-term answewas to provide safe, pulded water but the short-term answer was to provide boreholes in as many ateas as possible.
'The Development Fund has started ${ }^{\text {殊a }}$ arash borehole programme'and there is a self-help community effort spearheaded by one of the Catholic nuns at the Blaaubosch Clinic. This is to encourage people to donate money for boreholes to be sunk;' he said.
The deputy Regional Director of Health in Durban, Dr G M Gregersen, said there was no upsurge of typhoid in Durban.
'There has always been typhoid in Durban but there is no outbreak. There have been no abnormally high incidents of cases, - only sporadic cases,' she sáid.



## Call to poll awaited

Windhoek Bureau THE Administrator-Genaral of South West Africa, Dr Willie van Niekerk, is expected to announce an internal election for the territory soon, probably at a Press conference next week.
Politicians interviewed yesterday said they were told by Dr van Niekerk in no uncertain terms that there would be an electon at the end of Septembet or the beginning of October. and they were urged to take part in it.

Pastor's death 'terrible blow'

Mercury Reporter
THE death of Pastor Charles Kantor, district superintendent of the indian Church of the Amosfolic Faith Mission of South Africa, was a 'terriole blow' to the mission's Indian church, Mr M Chinnappen, church secretary, said last night.
Pastor Kantor, 66, died in hospital at Port Elizabeth on Monday and will be buried in Durban at the Stellawood Cemetery on Saturday after a special service at Bethe da Temple at $2 n \mathrm{~m}$


# $K^{K D C}$ offers $(10)$ alternative <br>    to Clăirwood 

Municipal Reporter

DURBAN City Council could have an alternative to uprooting 8000 Clairwood residents to make room for an industrial area

## Police free Walesa after five hours

GDANSK -Mr Lech Walesa, leader of the banned Solidarity trade union was released yesterday after being held for nearly five hours by police for questioning on his meeting with underground union activists at the weekend.
An official communique read on Polish State radio said he was questioned about the secret meeting with the Provisional Coordinating Commission (TKK) and later released.
Mr Walesa was seen returning to his home in the Zaspa suburb of Gdansk.
He was returned home in the same red saloon car in which he was taken away by three policemen early in the afternoon, and told waiting reporters he had refused to answer questions about the meeting with the TKK.
A statement by his wife, Danuta, said the policemen had threatened to

## Sequel to

hold-up at video shop

## Court Reporter

A 24 -YEA R-OLD man, Mr Brian Trevor Redmond and a 17 -year-old youth appeared briefly before Mr JJ Augustan in the Durban Regional Court yesterday in connection with an allegation of an armed hold-up at a video hire shop in Greenwood Park.

Both Mr Redmond and the youth pleaded not
use force if necessary.
'I refused to reply to their questions, referring to the (Jerzy) Urban statement that anyone has the right to contact anyone else, Mr Walesa said.

Government spokesman Jerry Urban said on Tuesday that there was no law against people meeting each other unless it was shown there was criminal intent.
Mr Walesa also said he would make no further comment to the Press until a meeting with report ers already scheduled for Tuesday, adding: 'I have a headache. I am too tired to say more.
The five-man TKK has coordinated underground pro-Solidarity acdion against the commamist authorities who declared martial law in December 1981. - (SanaReuters)

## N180 mo <br> free 10 <br> return?

Mercury Correspondent HARARE-Minister of Home Affairs Dr Herbert Ushewokunze has repeated an earlier announcement that opposition leader Joshua Nkomo is free to return to Zimbabwe from his selfimposed exile in London.
'The Prime Minister, Mr Robert Mugabe, has repeatedly said that Mr Joshua Nkomo was free to

The KwaZulu Develop ment Corporation will soon be holding talks with the city council with a view to joint industrial development south of Umlazi.
This was revealed yesterday by Dr Marius Spies, the KDC's senior general manager, when asked to comment on plans for the Clairwood industrial area, which could cost R20 million to develop.
'I would not like to commeat on the merits of the council plans in too much detail at this stage, because I do not have all the facts at my disposal,' he said.
'But the City Engineer, Mr Don Macleod, has said that Durban had a critical shortage of industrial land within its bound aries and I believe it nee essary to point out that this shortage is really quite artificial.

## Limited

'Land is available south of Durban, and though it is in KwaZulu. I am convince we can find a formola to jointly develop it for industry at a fraction of the cost likely to be incored at Clairwood,' Dr Spies said.
'The time has come for us to make best use of the limited resources we have for development in South Africa.
'Rather than demolishing existing houses we should consider placing industry where there is no disruption.' he said.
Referring to the fact that the planned Clairwood industrial development would create 15000 jobs, Dr Spies said large numbers of unemployed people lived south of Durban and their trans port costs would be lower if development took place in the south.
The Durban City Coinail and the KDC had agreed to set up a joint committee to improve liasion between the two bodice.

roulce tree Walesa after five hours

GDANSK-Mr Lech Walesa, leader of the banned Solidarity trade union, was released yesterday after being held for nearly five hours by police for questioning on his meeting with underground union activists at the weekend.

An official communique read on Polish State radio said he swas questioned about the secret meeting with the Provisional Coordinating Commission (TKK) and later released.
Mr Walesa was seen returning to his home in the Zaspa suburb of Gdansk.

He was returned home in the same red saloon car in which he was taken away by three policemen early in the afternoon, and told waiting reporters he had refused to answer questions about the meeting with the TKK.
A statement by his wife, Danuta, said the policemen had threatened to

## Sequel to hold-up at video shop

Court Reporter A 24-YEAR-OLD man, Mr Brian Trevor Redmond and a 17 -year-old youth appeared briefly before Mr J J Augustyn in the Durban Regional Court yesterday in connection with an allegation of an armed hold-up at a video hire shop in Greenwood Park.

* Both Mr Redmond and the youth pleated not guilty and reserved their defence.
Mr Redmond was granted bail of R250 while the youth was remanded in custody.
Their appearance follows the alleged hold-up at the video shop on March 10.
It is alleged that five video recorders were stolen.

Mr G Jacobs appeared for the State.

## Four arrests at Mondlo

African Affairs Reporter
THE KwaZulu Murder and Robbery Squad has detained four people in Mondlo township. North.
use force if necessary.
'I refused to reply to their questions, referring to the (Jerzy) Urban statement that anyone has the right to contact anyone else,' Mr Walesa said.

Government spokesman Jerzy Urban said on Tuesday that there was no law against people meeting each other unless it was shown there was criminal intent.

Mr Walesa also said he would make no further comment to the Press until a meeting with reporters already scheduled for Tuesday, adding: 'I have a headache. I am too tired to say more.'

The five-man TKK has co-ordinated under. ground pro-Solidarity action against the communist authorities who declared martial law in December 1981. - (SapaReuter)

## Nkomo <br> Gree to return'

Mercury Correspondent HARARE-Minister of Home Affairs Dr Herbert Ushewokunze has repeated an earlier announcement that opposition leader Joshua Nkomo is freetoreturn to Zimbabwe from his selfimposed exile in London.
'The Prime Minister, Mr Robert Mugabe, has repeatedly said that Mr Joshua Nkomo was free to come back,' he said.
He added, however, that Nkomo would still have to answer to the courts for any crimes he might have committed in Zimbabwe, a reference to threats made in February that he could be charged with violations of exchange control regulations and illegal dealing in emeralds.
Mr Mugabe said at the time that the allegations of law-breaking against Mr Nkomo - no charges were formally filed were too minor to keep him out of the country.
Mr Nkomo fled on March 8 after accusing Mr Mugabe of sending soldiers to kill him.
soon be holding talks with the city council with a view to joint industrial development south of Umlazi.
This was revealed yesterday by Dr Marius Spies, the KDC's senior general manager, when asked to comment on plans for the Clairwood industrial area, which could cost R20 million to develop.
'I would not like to comment on the merits of the council plans in too much detail at this stage, because I do not have all the facts at my disposal;' he said.
'But the City Engineer, Mr Don Macleod, has said that Durban had a critical shortage of industrial land within its boundaries and I believe it necessary to point out that this shortage is really quite artificial.

## Limited

Land is available south of Durban, and though it is in KwaZulu, I am convinced we can find a formula to jointly develop it for industry at a fraction of the cost likely to be incurred at Clairwood,' Dr Spies said.
'The time has come for us to make best use of the limited resources we have for development in South Africa.
'Rather than demolishing existing houses we should consider placing industry where there is no disruption.' he said.
Referring to the fact that the planned Clairwood industrial development would create 15000 jobs. Dr Spies said large numbers of unemployed people lived south of Durban and their trans. port costs would be lower if development took place in the south.
The Durban City Council and the KDC had agreed to set up a joint committee to improve liasion between the two bodins.
-We plan to convene a meeting of the liaison committee soon and one of the first items we should like to discuss is joint industrial develop. ment,' Dr Spies said.

## Develop

'I am sure we can find a way to make the venture profitable for the city council and Kwazulu.' he said.

Deputy City Engineer Mr Tom Bryce said if it wás going to cost R20 million to develop in Clairwood it would cost -much the same anywhere else. He did not know which land Dr Spies was referring to but inevitably some people would have to be uprooted.

R. 260 of 1976 ; if so, how many haye ${ }^{2}$, $\%$, 6 detained in each magisterial districtes its promulgation in 1973?

The MINISTER OF LAW DER:

Yes, 1175 persons in the Msinga magls terial district and 113 persons in the Klipe river magisterial district.

Only eight persons are at present being held in the Msinga magisterial district.

## Economically active persons

692. Mr. T. ARONSON asked the Minister of Constitutional Development and Planning:
(a) How many persons in each population group were econonically active in the Republic as at the latest specified date for which figures are available and (b) how many such persons were employed in the public sector?

The MINISTER OF CONSTITUTION AL DEVELOPMENT AND PLANNING:

Whether any persons have been detained under Proclamation No. R. 103 of 1973, as amended by Proclamation No. $\longrightarrow$

Hencress
Delaind
$15 / 4 /(3)$ $999-1000$
686. Mrs. H. SUZMAN asked the Minister of Law and Order:


By Patrick leemado
ULUNDI-The Kwazdlu Secretary for Health and Welfare. Dr Mordecai Gu mede. has forecast dire medical consequences for the region should the present drought continue.
Dr Gumede predicted an increase in forms of malnutrition such as pellagra, kwashiorkor and marasmus if the drought - said to be the worst in 200 years - persisted.
'The bulk of the African people have always lived below the breadline.' he said. 'Many more people will now be suffering bardships.
The KwaZulu secretary described the symptoms of pellagra as mainly peeling skin and diarrhoea. He said kwashiorkor could be identified by a swelling syndrome and the appearance of red-dish-coloured hair. Dr

# KwaZulu Assembly to sit again in October 

## African Affairs Correspondent

ULUNDI-The sixth session of the third KwaZulu Legislative Assembly was prorogued yesterday until a short session of the assembly in October.
Chief Gatsha Buthelezi, Chief Minister of KwaZulu, said at the closing ceremony that the first session of the fourth KwaZulu Assembly would begin on October 19.
In the meantime there is to be a general election in the region' between September 5 and 9 .
Nomination courts will sit in 26 electoral divisions on May 19.

Gumede said marasmus caused children to shrink and to look like wizened old people.
He said the drought had caused a shortage of green vegetables. leading to vitamin deficiency.
'Africans in the rural areas have always eaten green vegetables such as winter spinach and mad umbi's, but at present the thickets are dry.'
He referred to the fact that vegetables had become very expensive for blacks. The price of maize, too, had soared.
Dr Gumede said that with a lowering of vitality, there was a lessening of resistance to diseases such as tuberculosis.
'Under these circumstances, you get a flare-up of new cases and a re-appearance of old ones,' he pointed out.

## Boreholes

Dr Gumede forecast outbreaks of typhus, a dis ease carried by lice under the present circumstances. Typhus occurred when people did not have enough water to wash themselves.
He said water-borne diseases such as typhoid and cholera could beocme rampant in a situation of inadequate and unclean water supply.

Dr Gumede said the Water Development Fund of the S A Sugar Association was drilling boreholes in the Madadeni area near Newcastle where an outbreak of typhoid had already occurred. The provision of boreholes in the district was being treated as an emergency, he declared.
The KwaZulu secretary said the drought was imposing both a physical strain and a financial burden on his department. Dr Gumede said that, because of the present recession and high unemployment, some patients were unable to pay for treatment.
'You can't turn people away if they don't have the money,' he remarked.

# Inkatiá joins svaton battle 

EVATON - Inkatha has entered the fray in the campaign to oust the Evaton Community Council and prevent it from operating in the freehold township.

Inkatha representative Mr Robert Mafule, told a residents' meeting the council and the Orange-Vaal Administration Board had "no reason to exist in Evaton".

Supporting the decision byrest dents. to refuse to pay the R8 increase in residential permits that came into effect at the beginning of the month, Mr Mafule demanded that the council produce documentary evidence of the financial situa. tion of the Evaton Trust Fund to justify the increase.
1864 Treaty res residents of the 1864 Treaty of Evaton, which empowered a commissioner to administer the area.

the past， t
an econor


台荌

苂





空尔 desire to attain an educa－
 service to others．
 tial for discontent for they can easily be thwarted by
what are very real bar－ riers in the external en－ vironment．This，the study
found，was true of pupils from KwaMashu． places pupils at risk is the parent／child relationship．
Most pupils felt that when it comes to their future or educational matters their parents could do therefore they had to act

 their children and have，in
 Inkatha was placed in
an ironic situation as a re－ with the KwaZulu Govern－ ment，which administers
the education system．The
 having to take action


upholds．
A further factor in the



 mon ground with black
pupils in the Cape．
The study found many
factors contributed to the



schools which fall directly schools which fall directly
under its control． Gilbert says the every－
day life of all South Afri－ cans，particularly blacks， is politicised simply be－
cause apartheid and dis－






 rest reaches the level of overt action．The high pro－ Ink of the ANC，SACC and
Ink may，therefore，




## $*$

## By BARNEY MTHOMBOTHI


 Ten have few pupils be－percent of their pupils等
 area to the schools boy－
 cotting pupils．
The study was under． taken at KwaZulu－con－
 around Northern Natal in an
 The Department of


 MOST KwaZulu school－
children think the Nation－ al Party has no role to play in building a good fu－ almost half have not heard of the P

This is one of the find－ ings of a socio－psycholog－
ical study by the Univer－ ical study by the Uululand＇s Centre
 mentation conducted im－ in African schools．

The study found consid－．．． erable support among banned African National

 lezi＇s Inkatha．．

## \section*{min un} <br> 



Forty－five percent of

 Researcher Andrew．Gil－
bert says support shown

 both rural and urban areas but there is a．
marked rural－urban split regarding Inkatha． Seventy percent of chil－
dren at all schools outside
 area said Inkatha had a


## Dispute

 dence on the Ingwavuma land dispute unearthed by experts of the Historical Law Society and the Africa Institute has been sent to the Swaziland Government for its comments.
This was revealed yesterday by Mr Justice F L H Rumpff, chairman of the Rumpff Commission of Inquiry on the Ingwavuma land deal.
Mr Justice Rumpff said that when the response of the Swaziland Government had been received the memorandum, together with the Swazi reply, would be submitted to the South African Government, the Natal Provincial Administration and the KwaZulu Government for their remarks.

## Another chance

He said these submissions, in turn, would be sent to the Swaziland authorities to allow them yet another chance to reply.
The KwaZulu Government claims that chiefs in the disputed north-east part of the region have paid allegiance to Zulu kings since the early 19th century.
This assertion, however, is disputed by the Swazi authorities, who have become increasingly strident in recent years in their insistence on an outlet to the sea through Kosi Bay.
Observers believe that the Ingwavuma issue is still a live one in the minds of Swazi politicians.
They cite as evidence the recent dismissal of the former Prime Minister, Prince Mabandla Dhlamini, who was known to be.lukewarm about incorporation, and his replacement by Prince Bhekimphi Dhlamini, said to be firmly in favour.

# Doctors fear thousands may <br> die of starvation in kwaZulu 

Own Correspondent
DURBAN - Doctors working in kwaZulu predicted this week that thousands of people would starve to death this winter.

Hundreds more would succumb to diseases such as typhoid, cholera and measles.

The worst drought this century has brought on a crisis situation in the already impoverished hinterland, where mainutrition and unemployment are rife.

The superintendent of Charles Johnson Memorial Hospital in Nqutu, Dr Arthur Goetzee, said more than half the malnourished children admitted to the hospital died.
"And we only get to see the tip of the iceberg. There is no way of telling how many will die before they reach us," he added.

As the winter drew on,

he expected more and more children suffering from starvation to be admitted. He feared the recent maize price increase would exacerbate the situation.
"Because of the drought there has been a total crop failure in the area and people have to buy food".

The hospital, he said, had a 120-bed children's unit. Most of those admitted to the unit suffered from malnutrition or a combination of malnutrition and infectious diseases.

The doctor said the Charles Johnson was overcrowded. A recent report to the kwaZulu

Minister of Health said:
"We have to accept that it is normal for patients to die on the floor underneath the bed of another patient.
"What relatives think of this I shudder to think, but since most of them have no voice at either local or government level it doesn't seem to matter."

Other kwaZulu hospitals face crises.

At Madadeni Hospital, near Newcastle, 40 people have been treated for typhoid in a month.

Superintendent Dr Leslie Stewart-Smith said 82 had been treated since January.

At Limehill, a nurse in
a small clinic said that for the first time she was treating marasmic (extremely emaciated) children.
One of the few regions to escape the drought has been Tugela Ferry, where irrigation farming is practised.

But residents there are faced with another problem. The incidence of cholera is one of the highest in the country. Recently more than 100 sufferers were treated in a single weekend.

Doctors at a mission hospital in the area said the disease was endemic. They treated up to 10 cases a week.

They fear recarrence of the 1980 drought when farmers lost all their stock and the water shortage is desperate throughout the region.

One of the worst-hit areas is Tholeni, near Wasbank, where the 60000 residents dig holes in a dry river bed.

Elsewhere people have to walk for up to four hours to get water.

## Labour move hits Black Alliance <br> CAPE TOWN - The Black Alli-

 ance has been ruptured by the in party still believes firmly weekend decision by the Labour unity in the struggle for bliberaParty to resignThe national executive, meeting in Kimberley, decided to quit the alliance after "unwarranted attacks" by Chief Gatsha Buthelezi, Inkatha and the kwaZulu Legislative Assembly.
The alliance suspended the party after its Eshowe congress decided in January to take part in the Government's proposed constitutional plan.
Apart from Labour and Inkatha, the Indian Reform Party and the ruling kwaNgwane Party belong to the alliance.

The Labour Party leader, the Rev Allan Hendrickse, said today: that the national executive had decided it should resign forthwith from the alliance.

A resolution adopted at Kimberley read:
"However, the LP realises that fundamental differences now exist within the Black Alliance, particularly on the question of strategy.
"This has become clear from the inaccuracies, distortions and half-truths contained in the unwarranted attacks on the Labour Party by Chief Buthelezi, Inkatha and the kwaZulu Legislative Assembly.
"A detailed submission will be forwarded to Chief Buthelezi and will thereafter be released to the media."
The executive also called on the Government not to retreat from the reform it had promised South Africa, even if it meant some loss of Afrikaner support.


African Affairs Correspondent

THE Chief Commissioner for the Department of CoOperation and Develop. mint in Natal, Mr R N Blumrick, says his department has a responsibility to prevent the ancontrolled influx of squatters on to vacant land in the Inanda area.
Mr Blumrick was comminting yesterday on a statement by Mrs Jillian Nicholson, head of the Durban advice office of the Black Sash, urging the department to tell the public what its plans were for the people of Inanda after the weekend demolitions of shacks in the area and arrests of squatters.
Mrs Nicholson said the activities of the departmint were serving to destabilise the area and to threaten the people. Mr Blumrick said the
structure planned for the new Inanda township had not yet been approved by all the authorities concerned.
In the meantime, it was the duty of officials of his department to prevent the uncontrolled influx of squatters on to vacant land.
It was announced in Cape Town in April last year that a R130 000000 plan to turn the Inanda squatter area into a major black dormitory suburb of the Durban metropolitan area had been completed.
The plan has been submisted to the KwaZulu Government by the Department of Cooperation and Development for its consideration and, according to KwaZulu Mininter of the Interior, Dr Frank Mdialose, it has been studied by the Planming Coordinating and Advisory Committee.
${ }^{i}$

## Minister


Correspondent
THE KwaZulu Minister of Works, Chief Mzonjani Ngcobo, has resigned from the KwaZulu Cabinet and has been replaced as minister by Chief Simon Gumede, a prominent chief from the Ubombo district.
Chief Ngcobo, who heads the powerful MaQadi tribe of the Ndwedwe district, said yesterday he had resigned because of the pressure of maintaining his tri-
bal affairs bal affairs.
He said he would continue to represent his constituency in the KwaZulu Legislative Assembly.
Chief Ngcobo has been Minister of Works since 1978.'
Chief Gumede;" 40 , was educated in Vryheid and worked in the commissioner's office in Ubombo and later with the Empangeni Municipality.

## Appointed

He was appointeda chief in 1969 and has' served as a member of the assembly
since its inception in 1970.
He is one of two members appointed by KwaZulu to represent the administration on the Natal Parks Board.
Chief Ngcobo was in the news last year when his claim for R3 500 damages against the Daily News was dismissed and he was ordered to pay costs of the defendants.
The claim arose from a newspaper report published on December 28 1979, which claimed that Chief Ngeobo was present when two factions of the Shembe Church clashed on Boxing Day that year.
He alleged that the report was defamatory in that it inferred that he encouraged followers of the Rev A K Shembe - armed with machineguns, firearms, spears and sticks to: ambush a group of pilgrims led by the Rev Londa Shembe on their way to the holy Hlangakazi Mountain.
G——.

takes to the River Anne Heseltine, wife Heselfine.

## ieysson

Mr Cheysson's statement at Stence in Paris this : week inking a Cuban withdrawal ${ }^{\prime}$ Namibia independence.
H .tic Turnhalle Alliance (DTA) :
that guests at the award the Administrator-General van Niekerk; the National Pretorius; the Officer Comorce, Major-General Charles $\leftrightarrows$ Cape Town, Mr A van Zyl.

## bus Govt

## Argus Foreign Service

 LONDON. - A "significant number" of British companies operating in South Africa report continuing efforts to help black workers by providing a range of fringe benefits beyond those required by law.These include assistance with house purchases, transport, education schemes and klothing.

But, according to the Department of Trade this week, "only slow progress is being made towards the formal or informal recognition of unions representing black workers".
Also, it says, in only 41 of the 130 companies did negotiations take place over black wages and in 34 cases black workers were not represented on the wage negotiating body.

## DETAILS

In the latest report on the code of conduct for companies with interests in South Africa, covering the period from June 1, 1981, to July 30, 1982, the Department of Trade disclosed that 90 percent of the companies continued to co-operate by providing details of their operations.

Of the 134000 black workers covered by this report:

- 132000 were above the poverty datum line;
- 2000 were below the poverty datum line;
- 123000 were above the higher datum level; and
- 11000 were below the higher datum level.
The Department of Trade still declines to publish the names of companies paying below the poverty datum line because of "serious legal complications".

It mentions that 13 companies failed to reply.


## Sell your

## Persian rug

We pay cash for gemuine Persian rugs in any condition. Come in and


## nunger by Natal

 dors* $241 / 1 / 3$ doctors
## Argus Correspondent

DURBAN. - Doctors working in Kwazulu have warned that thousands of people may starve to death this winter.

Others would succumb to diseases such as typhoid, cholera and measles, the doctors said.
The worst drought this century has brought on a crisis in the already impoverished hinterland where malnutrition and unemployment are rife.
The medical superintendent of Charles Johnson Memorial Hospital at Nqutu, Dr Arthur Coetzee, said more than half the malnourished children who were admitted to the hospital died
"And we only get to see the tip of the iceberg. There is no way of telling how many will die before they reach us," he added.

## Maize price increase

As the winter drew on, he expected more and more children suffering from starvation to be admitted. He feared that the recent maize price increase would exacerbate the situation.
"Because of the drought, there has been a total crop failure in the area and people have to buy food."
The hospital had a 120 -bed children's unit. Most of those admitted suffered from malnutrition or a combination of malnutrition and infectious diseases.

Dr Coetzee said the hospital was overcrowded. Because of this it was stated in a report to the Kwazulu Health Minister: "We have to accept that it is normal for Kwazulu patients to be ill and die on the floor underneath the bed of another patient.
"What relatives think of this practice I shudder to think, but since most of them have no voice at either local or Government level, it doesn't seem to matter."
Doctors at other Kwazulu hospitals said they also faced a crisis this winter.
At Madadeni Hospital near Newcastle, 40 people have been treated for typhoid in the past month.
The medical superintendent, Dr Leslie Stew-art-Smith, said that since January the hospital had treated 82 typhoid victims.

Many of the cases, he said, could be attributed to the chronic drought, which caused standards of hygiene to drop.

Doctors at a mission hospital in the Tugela Ferry area said cholera was endemic.

Throughout the region the water supply situa. tion is desperate. Many people have to walk up to four hours to get supplies.

> Swazis smuggle water

## Argus Foreign Service

 MBABANE. - Swazi villagers in the south of the country are so short of water that they are crossing into South Africa and smuggling supplies back home.The favourite method of the villagers in the Lavumisa area is to drive across in trucks at night with empty barrels to be filled up.
A spokesman for the Rural Water Board said: "People are literally begging for water."

PRICES

# Chief comments on Laloour's move $29 / 4 / 83$ African Affairs Correspondent 

THE Chief Minister of KwaZulu and chairman of the South African Black Alliance, Chief Gatsha Buthelezi, says the decision of the Labour Party to go into the Government's proposed tricameral arrangement is analogous to black regions accepting 'pseudo-independence' from Pretoria.

Chief Buthelezi was replying yesterday to the decision of the Labour Party to withdraw from the alliance on the grounds that he had launched 'unwarranted attacks' on it.
Speaking at a conference of the Institute of Cost and Management Accountants in Durban, he said the party had refised to take part in the President's Council because it claimed that it had been appalled by the exclusion of Africans.
No one had blamed the movement from the Inkatha side for taking part in Government-created bodies such as the Coloured People's Representative Council.
The Chief Minister accused the party of 'chicanery' because it had done a 'political somersault' and now saw nothing wrong in going into a tricameral parliamentary system which excluded Africans.
'We did pursue the strategy of non-violence with them, but we cannot compromise on things like accepting independence.'

[^9]
CAPE TOWN - It is suspected the Government has neglected the development of the Tugela River for political motives, says Mr Roger Hulley, the Progressive Federal Party spokesman on environmental affairs.
He asks whether the lack of development on the Tugela,
despite many recommendations for a string of hydro-elcetric despite many recommendations for a string of hydro-electic
dams, could be because most of the scheme would lie within kwaZulu.
Natal and kwaZulu account for about 25 percent of total water
run-off in South Africa and yet the region is one of the worst hit in
the current drought. by the drought, is now growing that the Government has been lax in developing these resources and has treated Natal as a Cinderella province to the advantage of other areas,
Mr Graham McIntosh (PFP, Maritzburg North) said this week there was a frightening prospect that, as a result of bad planning, the future development of
There is clear evidence of Government sins of commission and onission in the development and planning of the water resources of
Durban and Maritzburg, with 162 days of water left and households being limited to 400 litres a day, could have escaped at least partially from the ravages of the drought if the Govendations made by its officials and by outsiders at least 20 years ago, he said.
Not only does Natal account for 25 percent of the run-off but,

Five years ago town and regional planners Thorrington-Smith,

bul earmarked the Tugela for prime attention as "the Tugela basin bas long been recognised as the undeveloped area having the
greatest potential for industrial development".
The report backed recommendations for a chain of huge dams backing on one anotherup the Tugela and its tributaries and
ble of providing one of the biggest hydro-electric schemes in the

or the Tennessee Valley scheme in the United States which generate lesș electricity than recommended for the Tugela.

## Buthelezi shun\$107)

## African Affairs Correspondent

THE Chief Minister of KwaZulu. Chief Gatsha Buthelezi, told a meeting at Ermelo in a message last night that KwaZulu and Inkatha could not be party to forming a black federation.
This message was delivered to a meeting of representatives of Transkei, Lebowa, Gazankulu and KaNgwane, as well as other black organisations. by the secretary-general of Inkatha, Dr Oscar Dhlomo.
Political observers see this move by Chief Buthelezi as effectively crippling at this stage the establishment of a black federation of both independent and non-independent regions - a concept enunciated earlier this year by both Paramount Chief Kaiser Matanzima of Transkei and Dr Cedric Phatudi, Chief Minister of Lebowa.
The objective of the Ermelo meeting was to set a date and venue for a national conference to decide on joint action to oppose apartheid.
The Inkatha president said in his message that the movement and the KwaZulu Legislative Assembly had adopted resolutions accepting the findings of the Buthelezi Commission that KwaZulu and Natal should form an indivisible multiracial unit as an entity in one South Africa.
'I cannot act against the spirit of those resolutions by committing ourseives to a blacks-only political drive. For us this is not negotiable,' he said.

## Politics

Chief Buthelezi said there were moments in politics when leaders had to act decisively and with a great deal of political dexterity.
That moment was not now, he maintained
Chief Buthelezi called on those present to return to their own places and issue 'unequivocal 'commitments' to non-racialism in politics.
On the holding of a black leaders' convention. he offered his support and the full participation of Inkatha and KwaZulu provided the principles of non-racialism were accepted.
Chief Buthelezi counselled those present to watch the outcome of the Prime Ministers constitutional moves before taking any further steps towards black unity.

It is my judgment that time must now pass so that the Indian and the coloured communities can react to their own situations.

Let us see what the final white response is.

Surely then at this time the administration boards must, too. avoid aggravating poverty and hardship. he said.
Chief Buthelezi said he was sending his appeal to the Minister of Co-operation and Development. Dr Piet Koornhof, via the Commissioner-General for the Zulu people. Mr P N Hansmeyer.

The issue of an average rent increase of 63 percent in the townships has been a dominant issue this week.

 a＾ey Kuew －uotsensiad əлеч Kayl $\operatorname{ssatd}$ saəuṭeqag •atdoad uo sfoałfo a： KJeftios
－uotifet
 fo panțidap＇pafefosiaqut uev uoṭuafou •L86l fo s। ＇086L uT eoțJf 47nos 40 प7tM paseadout aney suotal uotzetsṭat K子tinoas pue aseadout ayf ueaq sey＇eotify
sanţequasaidaj to vo． 7ey7 stesodoad，
：pә7e7s ع86し aч7 7 P passed uotifow $\forall \quad \cdot \mathrm{s}$ pue＇máfoi sof paau ayf． －swaofas Guṭonpoafut ybnoayf at

sṭ quamरotdmaun •sat seasian0 •əseavout ay7 wo


Official
fired for
comment
Sunday Times Reporter
CHIEF Gatsha Buthelezzi agreed this week with a decl－ sioin to fire an employee of the KwaZulu Development Corporation for making an insulting remark about him． He said it was a＂good thing＂to＂make an example．＂ of the officlal．
The incldent occurred in the Umlazi offices of the KDC．
Mr Arthur Koinghiramer， senior liaison manager of the corporation，sald the state－ ment was overheard by two black employees who com－ plained to the management． Chief Buthelez1 sald the corporation was the econom－ corporation was the econom－ der the circumstances，such behaviour could nọt be condoned．

He expected loyalty on the part of employees of the part．
＝ to poțad e 47
 ヘिey of umour aje a idoad ebiosṭp Guṭaq do uarods q uado sa＾taswayt punof ＇passaidap awovaq aney （uy uaaq sey fuawoutfuoo
 bafeq pue pasnqe＇daats Hațadxa otiftidou ue aq Y7 uT 0£9 ueप7 asow pue




a Tdoad ayf TTE jo e MoJ」 MOTf qou op lie fdaove fouues $\partial M_{1}$
queyor uṭ ssaibuoj JS甘 1 foa！̣aj aney a fitounoj s，quapṭsedd a4d
 atdoad pue＇Guṭuafsiom itłaods asnfad satizunoo Jen6 pue suotzeafsuourap tM paoef sṭ eoṭIf甘 ułnos
－ع86l 07 086l potiad











## NNVW JO 3 NO Ing SI $\exists \mathrm{H}$

## 11305V 719N

 13040」 L，NOM 3M

THOUSANDS of people will have to move home to make way for a massive dam outside Durban for which the KwaZulu Cabinet has conditionally given Pretoria the goahead.

Construction should begin within months on the R35-million Inanda Dam - sited 15 km nerth of Pinetown - if certain conditions, including resettling people whose properties will be flooded, are met.

KwaZulu has telexed its approval and condition requirements to the Department of Co-operation and Development, but their answer to the resettlement issue. a forenunner of a major develop-
ment plan be unfolded later - was unobtainable. A Department of Water Affairs spokesman said they were ready to move on site at Inanda Dam which has been planned to be slightly smaller than Natal's major water source, the Midmar Dam, and will supply Durban and six KwaZulu townships through the Umgeni Water Board.

At KwaZulu, an informed source told Industrial Week that benefits from the Inanda Dam could spill over into the proposed

## By Lynn Carlisle

Greater Inanda Develop ment Area being planned by a technical committee and the KwaZulu Government.

Aimed at resettling an initial 120000 "subsistence" Zulus on land extending 40 km north of Durban, the plan em. phasises industrial townships, similar to Isithebe's being incorporated in the Greater Inanda Area
"Ultimately about 650000 people will be introduced to an urbantype environment in Inanda," the source said.
"In the meantime the Cabinet has approved the Inanda Dam site, but the people there have got to
be resettled by the SA authorities. We await con firmation of this and other requirements," he said.

KwaZulu's six biggest townships, including Kwa. Mashu, would benefit from the scheme via the Umgeni Water Board.
"The Greater Inanda Development Area plan, submitted to us by consulting engineers and regional development planners Horne and Glasson, is being carefully studied by the KwaZulu Government and its tech. nical committee.
"It will involve an extensive area. including part of Natal which is currently regarded as "released
area," and not part of KwaZulu." he added.

A spokesman for the. deputy director general, Department of the En. dironment. said that Kwa. Zulu's telex had not yet reached them via the Department of Co-opera. tion and Development.
"But we are fully geared to get going." he said.

If agreement is reached by KwaZulu, Pretoria and the Umgeni Water Board, work will commeace on the 70 -million $\mathrm{m}^{3}$ Umgeni River site for the dam in July

A connecting pipeline from the dam outlets will lead to the Umgeni Water Board tunnel. This is an: additional contract to be awarded by the Board.
ing out of the reply given by the hon. the Minister, will he please tell us whether, after the indecent haste over the Swaziland land issue last year, the Government does not consider this matter an urgent one now?

The MINISTER: The government does consider this matter to be very urgent and it is receiving a very high priority. The commission has been requested to accord it that high priority.

Mr. G. B. C. McINTOSH: Mr. Speaker, further arising out of the reply given by the hon. the Minister, can he tell the House whether he has given evidence to the commission to assist it in establisheing the background information or not?

The MINISTER: So far I have not been called upon to give evidence. I am told by the chairman of the commssion that the in tention is to ask for memoranda, after which the commission will ask for oral evidence to be led and certain persons might be invited to qive evidence. People who want to give oral evidence would then be in a position to do so.
*20. Mr. S. S. VAN DER MERWE.Prime Minister-[Withdrawn.]
jatu a daina, wie viack for vagrancy them the Ndabazabantu will endorse them to some obscure homelands.

That then, is the story of another Afncan farm.

## 直 t

PHIRARA is known as Pretoria to mlungus. It is also known as the white man's last stand. There "die kaffir ken say plek" and every whitey moves around as if there is nobody else on God's earth.

So it is not surprising, to me at lcast, that the city fathers of Pretoria have voted that the city's 17 parks be closed to blacks.

What will klein basie Wynand do when nanny is not allowed to enter the park, and he regards nanny as his mommy?

For that matter, every nanny will have

## 

At a meeting called by Isolomuzi Association and the local branch of Inkatha this week, a memorandum containing the grievances of the people was drafted

Residents heard that blackjacks of the Orange - Vaad admin board had shot two residents who were "i]legally" building shacks on their properties.

Inkatha member Tom Nhlapo said: "We must act quickly.
"The chief commissioner in Bloemfontein is investigating whether the council and OrangeVaal board are operating legally here.
"We intend to ask



Chief Buthelezi to ask these bodies to refrain from charging rates : arresting squatters."

Mr Gilmond Nkutha,
the chairman of Isolo-
muzi, sain the two parties are not look in: for confrontation.
"But to expect re. vidents to pay for redential permits on their own properties is a gross injustice," he said


Dual Display
Quartz with Alarm and Fimer.


3-piece $\mathrm{Hi}-\mathrm{Fi}$. Dressing Tabl Cosytred (Pre Paraffin Fridgi Double Bed w Mattress . . .

$3 / 4(107 \mathrm{~cm})$
(sleeps two peo; WAS R159,99


112 Presidant Streel (between Von Wielligh and Deivers Streets)
92 President Street Smeen Kruis and
Smal Streets) Tal. 29-6795 39 Troye Strent
between Commissioner
and Tharkot Streets) and Miarket Streets)




KaNgwane areas should be ceded to Swaziland, are unlikely until the Rumpff Commission of Inquiry into the matter, appointed by the SA government, releases its findings.
The issue continues to bedevil relations between Pretoria and Ulundi and is causing political difficulties in Swaziland.
It was continually referred to during the last KwaZulu Legislative Assembly session, where Buthelezi voiced suspicions about political developments in Swaziland. He saw the ousting of former Prime Minister Prince Mabandla Dhlamini, who was relatively open-minded on the issue, and his replacement by the strongly proincorporation Prince Bhekimphi Dhlamini, as "significant."
Other issues dealt with during the "busi-ness-like" session were appropriations for a R519m budget, up some $12 \%$ on last year, and emergency measures to combat the drought. Though KwaZulu requested R6m in drought aid, Pretoria granted only $\mathrm{R} 4,9 \mathrm{~m}$ in immediate relief. The money will be used on an employment scheme for 7000 Zulus, mainly in forestry and agriculture, an extension of the borehole project and in direct assistance to black farmers.

Buthelezi claims that the relief is insufficient when seen against the enormity of KwaZulu's drought problem. In the interests of both blacks and whites, he says, it is imperative that further assistance be granted. He warns that the drought could have "serious political consequences" if more is not done.


## Butheiexi threatens to ulse violence

## CHIEF <br> 

CHIEF GATSHA BUTHELEZI yesterday told a roaring multitude of over 10000 supporters in Soweto that Inkatha had more than 750000 members and that it was the largest mass movement in the whole of Africa.

Speaking at one of the prayer rallies he holds at Jabulani Amphitheatre every year, Chief Buthelezi said he has had enough of his critics' insults and he warned that he would be forced to use violence against those who villified Inkatha and engaged in "the popular game of Buthelezi bashing."
${ }^{\text {"I }}$ am totally sickened by the holier than thou attitude of some who dictate to everybody else to do everything their way. I have in all my political life searched for unity and beld out hands of friendship and even now when Inkatha is by far the most dominant political force in the country, I don't use the strength to beat up smaller groups.
"But when the whole of black South Africa is insulted by poisonous attacks upon me and my colleagues, I must put my foot down and say enough is enough. If it comes to a push, we will not even eschew violence which we abhor to protect our dignity and integrity," he said.

Her added that the more Inkatha was malimed. smeared. deni-

## By SAM MABE

can National Congress, Chief Buthelezi said he has never tried to interfere with the business of the ANC's external mission and he also expected the ANC to leave him alone to carry on his political business in a democratic fashion.
"I have not mobilised three-quarters of a million members of Inkatha either by threatening them with Makarov or Tokarev pistols, or AK rifles or with bombs. As a democrat, I have persuaded them to accept my philosophy of their own volition. I have not threatened to liquidate them or their families or to burn down their homes," he said.

He also paid tribute to former ANC leaders like the late Dr John
cause they did not lead the country to freedom.
He criticised Prime Minister P W Botha for blundering in the new apartheid direction he was taking through the constitutional proposals. He said Mr Botha was following relentlessly in the steps of all other oppressors, without regard for the feelings and thoughts of blacks over the matter.

He rejected the constitutional guidelines because in the new constitution, universal adult franchise is outlawed.
"We say to the Prime Minister and white South Africa that we reject this new constitution out of hand and we warn the Government that they are laying the foundation for
bour Party of strengthening the arm of oppression by conniving with whites through their acceptance of the constitutional proposals.
He warned the Indian people that if they followed "the misguided lead of the Labour Party," they would be strenghtening the foundation for a black-onblack civil war.

He said the Labour Party has betrayed blacks and that they preferred to be "amperbaas" than to struggle "with us on the long and hard road on which short distance runners cannot last
"For the Prime Minister's plans to work in toto, he needs black cooperation and in particular, he needs African co-operation. While I have a living political breath in my body, I will never accept the kind of independence Pretoria is offering us.
"And I will never lead the people into the kind of political, economic and social desert which he envisages our proper place to be. I would rather die than accent


You too can nes-:world Damelin : foremost manắs Institute of Mart forces to provide of ther kind This assocration with college of the If: What you will te General Manab. Africa and the es, Marketing Mant corporate strate ${ }_{x}$ marketing
Sales Managemi organization. se:: sales budgets. it: Official Certitir
Sucressful stuat Competency iss. Class Times.
Classes are held The course lasts Next Course: :

To Mr. R. Eit
P.O. Box 1016 Dear Mr Ei-:
I am interesti
Please rush:-
Damelin and
earning poin:
Name


AIRBORNE: Richard Mkwat.
bour Party of strengthening the arm of oppression by conniving with whites through their acceptance of the constitutional proposals.

He warned the Indian people that if they followed "the misguided lead of the Labour Party," they would be strenghtening the foundation for a black-onblack civil war.

He said the Labour Party has betrayed blacks and that they preferred to be "amper" baas" than to struggle "with us on the long and hard road on which short distance runners cannot last.
"For the Prime Minister's plans to work in toto, he needs black cooperation and in particular, he needs African co-operation. While I have a living political breath in my body, I will never accept the kind of independence Pretoria is offering us.
"And I will never iead the people into the kind of political, economic and social desert which he envisages our proper place to be. I would rather die than accept this ultimate humiliation as an indigenous son of Africa," Chief Buthelezi said.

- See page 5


MAN
-You too can qualify for world Damelin Manaz. foremost management Institute of Marketing :forces to provide the of their kind These co association with Colles: college of the 1 MM What you will learn. General Management.. Africa and the essentia? Marketing Mandyenia corpordte strategy and marketing
Sales Management. T: organization: selecting. oales budgets, territoriz Official Certificate.
Surcerstul students w: Competency issued by Class Times.
Classes are held every. The roursu lasts three; Next Course: Sdiur:

To Mr. R. Drew, re
P.O. Box 10169,

Dear Mr Drew.
1 ammerested in:
Please rush me free
Damelin and Collt.
earning power.
Name

## Address

$\qquad$
-18-



# When Buthelezi 

## comes to Soweto

WHENEVER Inkatha has a rally addressed by Chief Gatsha Buthelezi at Jabulani Amphitheatre in Soweto, it is like the unfolding of a technicolor film with over a thousand of extras in traditional garb.
There are the war riors who look like anything out of the Battle of Isandiwana there are the television crews, hundreds of tape recorders, as well as scores of ordinary cameras, all ready to most rever at most revered man in the KwaZulu dynasty.
There are also women and men smartly dressed in their black, green and gold Inkatha colours - all 10000 of them.

## Meeting

The mammoth meeting started on this spectacular note with Zulu "warriors" doing followed by prich was fering by the prayer of fering by the Rev B S Rajuili
The colour was even made more spectacular by the smart fluttering of the black, green and colours of the Inkatha colours of the lhe dignimovement. lue digne movement's secretary general, Dr Oscar Dlomo, the Soweto

## By MONO BADELA

"mayor", Mr David is what Chief Gatsha Thebehali, who Buthelezi has done sporting an Inkatha and is still doing." tie, officially welcomed Chief Gatsha Buthelezi and his Inkatha entourage from KwaZulu.

There was also the former Transvaal leader of the Labour Party, Mr Mohammed Dangor and the KwaZulu's Minister of Works, Chief Gumede. Also present were representatives of Gazankulu.
Scores of attendants in full Inkatha uniform busied themselves with the maintenance of order and many others were distributing Inkatha literature.

## Song

There was some song-praising and a number of speeches were interspersed by Speaking before Chief Gatsha Buthelezi, Dr Dlomo was loudly cheered when he ancheerced that the Inkatha movement would have more than a million paid-up and cardcarrying members by the end of the year. He said the real struggle for liberation demanded that "we mobilize our people. This He said the Inkatha's successes, espe-

## cially that of the In-

 velopment. Park 2044.
gwavuma land deal issue, were not really a miracle but was as a result of hard work. He said where there is a leader there should be followers and "you can not claim to be leading if you are not folBUSINESS MANAGEMENT STUDIES PART-TIME
owed."
He said Chief Gatsha Buthelezi led with the consent of those people who follow him. He said when he spoke he expressed the opinion of mil lions.


The Eden Management School offers the working Adult some of the best business management courses aimed at work enhancement and career de-

An Eden Management School Diploma will help you achieve senior job status with higher income rewards.

For a free brochure on all our courses phone us at (011) 724-4431 or write to PO Box 23435, Joubert

We invite you to call on us at Eden Centre, cor. Claim and Leyds Streets, Joubert Park. Our Director of Student Affairs will be pleased to discuss the study course of your choice.
We are also in PRETORIA and BOKSBURG phone Johannesburg for details.

## MEABERS OFALL RACE GROUPS ARE WELCOME



SPEAKER: Chief Minister Buthelezi.




African Affairs Correspondent
ONLX four sèats in the KwaZulu Legislative Assembly will be contested in September when the region's, general election is held.
This became clear yesterday when nomination courts sat in the 26 constituencies and Inkatha candidates achieved a clean sweep with unopposed candidates in 22 of the electoral divisions.
There will be contests in Ntuzuma near Durban, Mpumulanga near Hammarsdale, Izingolweni near Port Shepstone, and Madadeni near Newcastle.
The Minister of the Interior, Dr Frank Mdialose, will be involvéd in an election at Madadeni but two other senior Cabinet Ministers, Dr Oscar Dhlomo, Minister of Education and Culture, and Dr Dennis Madide, Minister of Health and Welfare, are assured of seats in the new assembly which will be opened on October 19.
The Minister of Justice, Mr Jeffrey Mthethwa, has also been returned in his constituency of Msinga.
The former Chief Whip, Mr Simon Conco, lost the nomination at Msinga but was elected unopposed for the Enseleni electoral division.

## Tussle

The former Speaker of the KwaZulu Legislative Assembly, Dr Alpheus Zulu, was re-nominated for the Vulindlela constituency.
The previous deputy Speaker, Mr T H Madonsela, will be involved in an electoral tussle at Madadeni.
There will be three women candidates in the new assembly - Miss Annew assembly - toniango of Umlazi, Miss Thokozile Zungu of Simdlangentsha, and Mrs M S Mdunge of Ngoye.
Several well-known members of the last assembly were returned unopposed. They include Mr Rodgers Ngcobo of Ndwedwe, Mr Stêven Sithebe of Emnambithi, Mr Roy Mborgwe of Umbumbulu, MrT:P Dube of Enseleni and Dr Ben Ngubane of Enseleni


The latter part of 1981 the trade unions and mar Aggett, Trasnvaal Secre Union, in detention in tenuous relationship be Workers' Union, the Foo and Canning Workers' Un have stated that there government until furthe


## KDC spending up <br> small industries

African Affairs Correspondent
THERE has been a drop in expenditure on most activities of the KwaZulu Development Corporation - the economic arm of the KwaZulu Government - because the KDC will have only R17 million to spend on development this year compared with R24 million last year.
This is spelled out in the latest issue of The Developer, the newsletter of the KwaZulu Development Corporation.
The newsletter points out, however, that the board of directors of the corporation has approved a significant increase in spending on agriculture and small industrial development.
In October, 1981, Chief Gatsha Buthelezi, Chief Minister of KwaZulu, accused the South African Government of discriminating against KwaZulu on development funds
and produced figures to show that the KDC received less than a quarter of the amount given to other development agencies.
A memorandum to officials of the office of the Prime Minister said KDC's share capital allocation from the Corporation for Economic Development was 'totally inadequate'.
This was forcing the KDC, the memorandum said, to make use of expensive loan capital for the most elementary development functions.
The newsletter describes the KDC's $1983 / 84$ budget as 'conservative' in an effort to reduce the level of debt and to gear the corporation for greater private sector participation.
The corporation has introduced an entirely new lending policy designed to spread the reach of its development efforts.


African Affairs Correspondent

THERE were people in South African universities who 'exuded a lot of radical rhetoric that was pro-violence without actually having the guts to cross borders to join their brothers who had opted for violence'
This was said yesterday by Chief Gatsha Buthe lezi, Chief Minister of KwaZulu and president of Inkatha, when he addressed about 500 students and staff at the critical stand which wats spreading particularly at universities
'I think that these are people whose role will result in a lot of internal violence between people who should be allies as opponents of apartheid, he said.
'All people who reject the status quo should be allies rather than enemies even if their methods of bringing about change may differ.
'There is no reason why they should leave the real fight to fight amongst themselves.
Chief Buthelezi said he had become disillusioned over the years because he had seen the radical rhe toric of students lasting only for the duration of their stay at universities.
Many students disappeared into society once they started concerning themselves with the welfare of their -own families rather than with that of society at large.


## Kwazulu FM 27/s/83 Development plain 107

The Institute of Natural Resources' (XNR) pilot development project in KwaZulu is close to completion. Detailed recommendations for the whole of the Biyela area, based on the institute's findings, will be handed to the KwaZulu government before the end of the year.
KwaZulu's Department of Agriculture and Forestry will be responsible for implementing the recommendations, working in conjunction with research officials of the INR. The INR, which is financed largely through the private sector, was established
three years ago. Its aim is to develop a coordinated land-use strategy to reduce the problems of overcrowding, degradation, unemployment and malnutrition in the homeland. The Biyela scheme is its first project.
,Though KwaZulu was chosen for the experiment, the INR's research efforts have national significance. Demonstration trials for the muiti-faceted development project at" Biyela involved indentifying suitable sites for the cultivation of lucerne, trees, vegetables, milk, broilers, and for egg production. These activities are now yielding results.
Some critics charge that the INR's approach is too long-winded in view of the urgency of the situation in the homelands. But the director John Hanks, points out that sound research is absolutely vital: "There is no point in formulating development plans for rural areas in the absence of any worthwhile consultation or real understanding of the needs of the people living there."
According to Hanks, international agencies, including the US government's Aid Organisation, have come to realise this and are adapting their policies accordingly. New American plans and research, says Hanks, are now remarkably similar to those of the INR. On the Biyela project, he says it would have been impossible to prepare a comprehensive development plan without preparing a complete inventory of soils, vegetation, settlements, land uses, surface water resources, climate geology and crop adaptability.
"Only in this way have we been able to identify the dryland crop production, irrigation, grazing, forestry, groundwater and mineral potential. Such an approach simply must be taken if a sustainable land use strategy is to become a reality." he says.

By Patrick Leeman African Affairs Correspondent
A GROUP of about 30 students, mainly coloured and Indian, with a few whites and blacks, walked out of a meeting at the University of Natal in Durban yester day in the middle of a speech by Chief Gatsha Buthelezi.
They were confronted by an Inkatha supporter brandishing a revolver in the foyer of the Denis Shepstone Building.
Chief Buthelezi had just referred to 'internal violence between people who should be allies as opponents of apartheid' when about 30 students left the auditorium.
They chanted 'stooge' and 'sell-out' as they left and subsequently started to shout out 'amandla awethu' - 'power is ours'.
Several Inkatha supporters pounced on the students in the foyer and beat them with sticks.

## Crammed

The Inkatha supporter who waved a gun had followed the students into the foyer.
The foyer had been crammed during the meeting with radical students chanting slogans as well as those who had arrived to listen to the speech.
The audience of about
TURN TO PAGE 2


450 remaincdealm throughout the proceedings and the Chief Minister continued his speech.

Afterwards he said he hoped the public had enjoyed the talk and the 'diversion'.

When the meeting began, the words: 'Where will you be when we have our Nuremberg?' had been written on a blackboard.
A spokesman for the Students' Representative Council at the Medical School of the University of Natal said he had not known about the meeting and could not say whether any medical students had been involved.

A bystander said the words 'Azaso meeting Lecture Theatre No 4' had been on display on a blackboard in a lecture theatre at the time of the meeting.
He claimed that the students who had snubhed Chief Buthelezi had attended a meeting in the Students' Christian Asso ciation chapel addressed by Mrs Julie Frederickse on the role of the media in Rhodesiabefore independence.

The principal of the University of Natal, Prof Des Clarence, was not availablefor comment yesterday.

## 'Just a ploy to gain time' <br> believe the Government is taking one step nearer to

 Metis man mneme THE Government's plan for reform was 'a step to the edge of a chasm of disorder in our society' said Chief Gatsha Buthelezi, Chief Minister of KwaZulu, in a speech welcoming Mr Peter Soul, MP, and other members of the Progressive Federal Party to KwaZulu at the weekend.'By including coloured and Indian groups, people
the inclusion of Africans. This is not the intention of the Government at all,' he said.
He said the 'so-called step' was an attempt to add numbers to the apartheid team, a ploy to gain more time from opinion-leaders in Western nations, and because Indians and coloureds could not be fitted into the scheme of a confederation or constellations of mini-states it was a way of taking a weak element out of a policy mainly designed to rob Africans of their rights.

Chief Buthelezi argued that 'their strength and weakness lies not in their numbers but their arms, their technology and their strategies. The inclusion of a few million Indian and coloured people will not soften the hostility towards the White-dominated government and the lack of a homeland for coloureds or Indians is also no real argument, as a very large proportion of Zulu-speaking South Afrit cans are not in a home land.

The proposals avoid the main issue facing South Africa, that of the constituitional future of the South African majority, the Africans.

# Elephant ${ }^{(107)}$ park to be proclaimed 

Mercury Reporter
THE area being developed by the KwaZulu Bureau of Natural Resources in north-eastern Zululand is to be proclaimed an elephant re serve in about three weeks - but the bureau still has to overcome opposition from tribal authorities in the area.
Thirty families now living within the borders of the reserve have to be moved.
The area is east of the Ndumu Game Reserve with its northern border running along that of Mozambique. There are about 130 elephants in the reserve.
There have been reports of heavy-duty fencing poles on the southern and eastern boundaries of the reserve being cut down. It is. believed to be the work of people opposed to the reserve.
The fence is a electrified, to keep about 25 young elephant bullis from wandering. The elephants are still free to roam into Mozambique across the northern boundary which is unfenced.
${ }^{4}$ Mr Herb Bourn of the bureau, who has been closely involved with the project for a number of years, would not confirm that fence poles were being tampered with.
'If this is happening it is because the people don't understand what we are trying to do," said Mr Bourn.
'There are 30 kraals in the area and these people will eventually be moved; it could take another two or three years. We are trying to achieve a balance by satisfying the needs of the people and those of the elephants.'

## Helicopter

Mr Bqurn said his bureau was finding it difficult to explain to tribal authorities what the bureau's intentions were.
In an effort to clarify matters, a helicopter would be used next week to fly chiefs over the reserve and to point out the area to 'which they woüld be moved.

'Negotiations nave peen going on for five years in order to ensure that everyone is satisfied with the border. We don't want the people to suffer or the elephants.

We have tried to explain what is happening through the use of maps but the people just don't. understand. We hope that by taking them over the area they will under. stand.'
According to Mr Bourn the border line has been 'zig-zagged' to avoid densely populated areas.
Originally 380 kraals were going to be moved to accommodate the border.
At least one of the kraals in the area is owned by a cattle farmer who is worried about losing grazing land.
.We hope to entice these remaining 30 families out of the reserve area into better areas.'
 who when the chips are down, would turn their guns on you.

Some of our members do complain that Inkatha is not supported by civil servants who work in KwaZulu government offices. Also, if we forced students to be members, we would be having a far larger membership than we have now. There are over one-million students at KwaZulu schools and there are 22000 teachers and not all of them are our members because if they were, we would be having more than the 750000 we have now.

## POLICY

We believe in selling our policy to the people and it is up to them to buy it without being coerced into it.
SOWETAN: How do you know that you have 750000 members?
Dr Dlomo: We keep records of our mem. bership and we check the membership from time to time. The last time the membership was checked we had 350000 members and after the Ingwavuma land issue, we checked again and the membership had risen to 750000.

SOWETAN: In his speech at the Jabulani rally, Chief Buthellezi threatened violence to people who vilify Inkatha. Do you also think the time has come that you should take action against your critics? ${ }^{\text {a }}$
Continued next week.

THIS "authentic account of apartheid as it affects the African people" Apartheid - Our Picture*,":by Y S Meer and M D Miaba - deals mainly with samples of women householders in the Nqutu district of KwaZulu, male migrant labourers and women factory workers in the Durban vicinity and urbanised township dwellers, with a harrowing postscript on the persecution at squatter camps.
The researchers were all professionally trained black social workers (most of them African).
Regrettably, the presentation is poor, with numerous textual =errors and inconsistencies.
The sociological passages are not well presented, but the individual profiles are deeply revealing and enhanced by the sensitive photographic illustrations.
It is a book which, despite its faults, shames the white reader in a society built on massive exploitation and amazingly patient - but lessening - endurance of suffering.
More than 2000 interviews were conducted, and though the statistical pereentages are inaccurate the sampies are too small - the indivudual personalised histories are totally convincing.
In the impoverished Nqutu district a third of the women interviewed had no cattle; "the paucity and the poverty of the land leaves--...very little produce for domestic consumption and practically nothing for sale... Hunger is the ongoing reality. People survive on the brink of starvation".
Schooldays for $50 \%$ of children who attend mean nine hours away from home, with only a drink of water for lunch.
Except for money and gifts from migrant men-folk, pensions for the aged are the chief source of income.
Only two families in the samsple owned a blanket per person, -:

## By PHYLLIS LEWSEH

Yet the tax burden for a bousehold of six was R34 a year. And the prevailing feeling was total disillusionment with "homeland" government's capacity to bring any relief.

The profiles of migrant labourers in a male city hostel are even more bleak and depressing.
The workers hated migrancy but "did not see bow they could escape it," spent the largest section of income on transport (including visits to their homes). and often expressed shame at expenditure on beer and cigarettes ( $21,4 \%$ of income as against $45,4 \%$ ).
In the township sample, neglect of children by overworked parents, chronic alcoholic addiciton and the debasement due to overcrowding are vividly exemplified.
Surprisingly, Inkatha membership - about which migrants were mostly unwilling to talk - was low among the hostel dwellers (only about a third).
Trade union interest was almost non-existent; but a
lively, conspiratorial meeting with active trade union organisers among urbanised workers forms an interesting chapter
The profiles of women at work in a dress factory is also very well done, and reveals the burden of illegitmate children whose fathers disappear.
The effects of the painful and debasing overcrowding among the massive proletariat and the familiar and heartrending plight of persecuted squatters are other appalling indictments of a situation that needs not only goodwill, detailed knowledge and compassion but thoroughgoing structural overhaul.
The brilliant concluding photograph shows children dancing and jumping in a bleak wilderness
But who can hold a child from his freedom flight?" asks the caption. And answers: "For he who holds a bondsman will surely become a bondsman himself . . ."
*APARTHEID - OUR PICTURE," by Y $S$ Meer and $M$ D Maba (Institute for Black

# - mkathand vioncice: 

Dr Dlomo: No, we draw a clear difference between criticism and vilification. Even Chief Buthelezi has said so himself in the past. We have people who criticise us and we do like to be criticised objectively. We thrive on criticism
What we object to is for people to vilify us and use what we call pure lies to build stories around Inkatha and its leadership which are ascertainably false. But this in no way means that we don't want to be criticised. We know that as a movement we would have faults. Some people even pointed out faults in Jesus Christ.
What we do not want the people sufticiently is unfair and untruthful before you can embark comment on what we are trying to do
SOWETAN: Would you then consider using violence against people who use what you call unfair comments against you?
Dr Dlomo: No, it's not a question of using violence. I don't think chief Buthelezi meant that we
would use violence would use violence
against such people. He meant that we would in Biblical terms, say an eye for an eye, a tooth for a tooth.
That is, if anybody nounce report or antruthful about Ink un we would then Inkatha, matter up withe the matter up with him, through the courts of or land. That is of the land. That is what we mean, not that we will own hands law into our own hands and maybe assault anyone
SOWETAN: but would he use the word violence when he meant what you are now.
Dr Dlomo: I am not sure if he used the word violence, I think he said this is enough and. SOWETAN: He said that Inkatha will no longer eschew violence. That was in his speech, I would show that to you if I had the speech with me. Now, with the numerical strength you are commanding, are you utilising this
strength somewhere for strength somewhere for gle. I mean in things like defiance campaigns, boycotts and some such things.
Dr Dlomo: We always say in Inkatha that the non-violent tactics that we are using do not entail only talking and talking and not doing. We have always said that we have not exhausted the non-violent tactics that could be employed in a situation like ours.
So we regard the boycott strategy, witholding of our consumer power, labour power and defiance campaigns as part and parcel of the non-violent tactics.
SOWETAN: Have you employed these tactics before or do you intend employing them in fuDr
Dr Dlomo: We haven't yet employed those tactics nationally. We have tested their use because the fact that you need to rrganise and mobilise

BOYCOTT
minimally by them conditioning the people that we will call upon them in future to use them on a national scale. We have been in the boycott of white bread which
SOWETAN: Was it a successful boycott? Dr Dlomo: Oh yes it was successful. If you go to areas like Natal, Zululand today, you'll never find a shop that sells white bread and bakeries have even stopped baking for black people. And the reports we get from the Reef are also positive.
We have used the defiance tactic in a way at our last Alliance meeting. We decided that in spite of the banning of our public meeting at Curries Fountain, we would go ahead and hold our public meeting because we did not believe that this country had become so unChristian that we would be prevented from assembling to pray.
So we used that tactic there and we are now awaiting the consequences.
SOWETAN: There was talk in 1980 that Inkatha was going to train impis to deal with so-called troublemakers when there were a number of activities like school boycotts which were distasyou trained the impis?
Dr Dlomo: No. Thos impis were never trained because it was never the intention of Inkatha to train impis. This was a distortion by one Na tal newspaper. What was announced was that Inkatha would train brigades in a variety of fields.
We train people at Emandleni/Matleng in skills like brickmaking, bricklaying, carpentry, agriculture, political education and so on. The idea was that we would have brigades of young people who could be called at any time to assist in a community project of some sort.
These brigades would at times have to guard community property or government buildings We have schools which are built by our poor people. Pretoria does not build schools.
These young men

Inkatha's president, Chief Gatsha Buthelezi, is wellknown for his advocacy for non-violence, but he has Inkatha's threatened to take violent action against Inkatha's critics. Today Dr Dlomo answers Mabe on this aspect.
would protect public property against vandalwho do not value the who do not value the sweat of poor starving people. At that time, there were people who ton destruction ton destruction. They smashed windows of community schools built by the community.
SOWETAN: Now Dr Dlomo, why do members of Inkatha have to carry citizenship certificates. Is it important for them to prove that they are citizens of Kwa Zulu?
Dr Dlomo: No, it is not so. We believe that they are citizens of South Afare citizens of South Af-
rica. In fact, I think that rica. In fact, 1 think that
the name citizenship the name citizenship
certificate was unfortunate in the first place. nate in the first place.
The reason why the KwaZulu Government decided to come up with this KwaZulu citizenship certificate issue was because we objected in principle to our people using reference books to vote in the first KwaZulu elections.
So the cabinet sug. gested that some form of document should be used instead of a reference book and then they gave the name citizenship certificate to this document, but other his document, but other han for purposes of votng, this document is never used anywhere else.
It could have been called for argument's sake, a KwaZulu voting card. So that was called citizenship certificate. UNFORTUNATE And as I say the name was unfortunate because


DR DLOMO: Speaking out on behalf of Inkatha. it gives people the impression that we in KwaZulu are aspiring for a citizenship that is not South African, a citizenship that is valid in KwaZulu only. Whereas in terms of our policy, we believe that an area like KwaZulu will always be a region of South Africa. We believe in South African citizenship and not KwaZulu citizenship.
SOWETAN: If I am to assume that the socalled citizenship certificates were meant to prove the identity of the voter only, wouldn't the reference book serve the purpose?
Dr Dlomo: We objected to the dompass as a symbol of oppression and as a mechanism whereby the South African Government wanted to regulate the movement of the people in and out of the cities where they sell their labour.
And it had all sorts of unacceptable connotations to us. Besides the fact that it was to be used to prove the iden
aty of the voter, it was proved that it was open to abuse. We had cases of homelands that went into the elections earlier than we did where these dompasses were abused and the leaders that the Government fave the Government favoured
were able to get into were able to get into
power even though in power even though in
terms of the votes they hadn't obtained the mahadn't

So it was clear to us that by using the dompasses, we were opening ourselves to all sorts of victimisation by the Government. We thought that the Government would install puppet leaders who would then sign a deal and have KwaZulu becoming an independent state which is something we are against
SOWETAN: But I don't understand how a dom't pass could encourage pass could encourage that sort of situation and also how, a citizenship certificate discourage it? Dr Dlomo: Well, I am not quite sure of the actual mechanisms. Our Department of Community Affairs advised that it was possible to use the dompass of a dead person to vote. SOWETAN: What is Inkatha doing to control the faction fighting that we have been reading about in the Press? Dr Dlomo: We have tried through our representatives to bring the warring factions together. We have also brought the chiefs of the warring districts up to warring districts up to
Johannesburg to speak to their groups and we to their groups and we
sometimes have the posometimes have the po-
lice helping although we do not think they are as helpful as they could be.
We also have some provision in the Kwa-
whereby a man who has been clearly identified beyond doubt as a trou blemaker in the district can be banished to another district where he cannot be trouble some.
But we are not un mindful that there are number of contributory factors to this faction fighting. One of them is the political situation in the country. People in Msinga for instance are land-hungry, they are poor and they see a lo of affluence across the fence where white farmers are doing well and where their grazing land is protected.
This type of situation leads people into taking leads people into taking each other.
SOWETAN: Do you have Inkatha members who are also members of Batallion 121?
Dr Dlomo: There are no Inkatha members in the SADF Batallion 121. There are Zulu 121 There are Zulu people


## African Affairs Correspondent

THE KwaZulu Government has said it has not accepted the R1 000 million Inanda plan and resents the impression created by reports from Parliament that it has.
A statement issued yesterday by Mr Jeffrey Mthethwa, KwaZulu Minister of Justice and acting head of the KwaZulu Government, said Dr Piet Koornhof, Minjster of CoOperation and Development, was aware of the fact that the KwaZulu authorities had not approved the scheme.

Mr Mthethwa said claims that the development plan for Inanda had the approval of the KwaZulu Government had arisen during the debate on the vote of the minister.
Mr Mthethwa said the Inanda plan would be considered by the Planning Co-Ordinating and Advisory Committee of KwaZuln on June 21.
It would be studied by the KwaZulu Cabinet once the committee had studied the plan and made recomendations.
A story from Cape Town on Monday indicated that
the plan had the co-operation of the KwaZulu Government.
Mr Alan Mountain, regional director of the Ur ban Foundation - the body which initiated the plansaid yesterday the foundation welcomed any attempt that would improve the quality of life of people living in the squatter areas around Durban.
The foundation believed that community participation and consultation regarding the plan was intrinsic to the success of the venture.
'We trust that the processes of consultation will be duly instituted.' he said.
One of the points made in the plan, released to the Press yesterday, is that the Inanda planning area is at present controlled by two South African Government departments and the KwaZulu Government.
The plan proposes that a single controlling authority should be constituted and empowered to implement the scheme.
It says that a released area should be incorporated into KwaZulu in order to fuse two major land areas.

# Water supply no problem' report 

## African Affairs Correspondent

WATER can easily be supplied to the Inanda region north of Durban through the existing Durban Corporation scheme.
This point is made in the 50 -page report on Inanda prepared for the Department of Co-operation and Development and the KwaZulu Government by a Durban firm of consulting engineers.
The water issue has - been a bone of contention for many years since the outbreak of typhoid at Inanda at the end of 1979.
At present tankers provided by the department are supplying water to the residents. The area is not connected to the Durban Corporation water scheme.

The report says the Umgeni Water Board has pointed out that it has watertosparefrom Hazelmere Dam and that water could be supplied to Inanda from the Hazelmere treatment works.
Several boreholes have been provided in the Inanda area by the Water Development Fund of the South African Sugar Association.
The region has been ravaged for several years by a series of water-connected epidemics.

## Excluded

Apart from the typhoid epidemic at the end of 1979, cholera broke out in the area at the end of 1981.

It was revealed in December of that year that the squatter areas of Inanda and nearby Amaoti had been ex. cluded from the Durban City Council's plans to extend the piped water supply north of the Umgeni River.

A spokesman for the City Engineer's Department explained that the Inanda and Amaoti areas were outside the jurisdiction of the Durban Corporation.
The spokesman said at the time that it would have been technically feasible to include these districts within the area of supply but that he had received no requests to do so from the South African Levelopment Trust Fund. the agents for the Department of Co-operation and Development.

Some for, some against

## Municipal Reporter

THERE was mixed reaction in Durban to the proposed development of Inanda into a modern city for 650000 people.
City Engineer Don Macleod said there would not be enough jobs in the metropolitan area but Durban as the core city, would have the headache of transporting the populace to the places of work which could be as far afield as Pinetown and Stanger.
But a State Health spokesman was thrilled at the possibility of bringing all water-borne health-hazards such as cholera, typhoid and gastro-enteritis under control.
Once reticulated water is introduced a major health hazard on the outskirts of Durban will disappear.'

venueu ithen ani uerenct systems to include radar cover and more sophistlcated weaponry. they still lacked proper military infrastructures
However, Russian aid to African States mean South Africa could not rule out the possibility of a full-scale conventional war. he added - (Sapa!

## Highest award

JOHANNESBURG-The highest Rotary International award, the Paul Harris Fellowship, has been presented to Mrs Elizabeth Albrecht. president of the Southern Cross Fund. - (Sapa)

Regarding the curbs suggested by Mr Stain bank, Mr Bursik said they had been drawn up by the Parks Board withoul the backing of the ORI scientists.
'I am not a scientist though and can not comthough and can,' said Mr Bursik.

He said that in his 23 years as a skiboat angler he had not experienced a decline in the number of fish off the Natal coast.
'There have been peaks and valleys. 1 remember lean periods in the early 60 s .70 s and 80 s , but there have been good runs of game fish in between. he said.

## "㘶

## 4

## African Affairs Reporter

AT LEAST four people were killed and more than 200 huts and a shop were 200 huts and a shop tion fighting which erupted in the Umbumbulu district this week
A police spokesman confirmed last night there had been further faction fighting yesterday when a few huts were burned and cattle driven away by the Embo tribe.
The fight is between the Thoyana tribe ruled by chief Charles Boy Hengwa. the former Speaker in the Fwazulu Speaker in the
Legislative Assembly, and
the Embo tribe ruled by $E$ Mkhize.
Mr C J Mtetwa, KwaZulu's Minister for Justice, addressed a meeting of the two tribes at the weekend in an effort to settle their differences but soon after the meeting dispersed a shot was fired.

Police reports said four had been killed and one person was missing.
However, tribesmen said eight people had been killed and some were missing. They told the Mercury that many people had vacated the area and sought refuge in Durban townships.

## ธ.๓ะถีม

-etition

## Traxaed

## to MEC

A PETITION containing more than 7500 signatures against against Durban City Council's intention to rezone the Clairwood area for industrial use, was handed to Mr Frank Martin, MEC in charge of local government, at the Provincial Council building yesterday by three members of the local ratepayers' association - Mr H Hiramun, Mr M $\underset{\text { Singh. }}{\text { R }}$

OFFICE FURMITURE-QUICK! QUICK!


THE Afrikaans share of Tuesday evenings seems to have become the week's rash can. Everything that has no particular direction or strong point has ended up filling in time before 8 pm
le's got so bad that the vacant spots are filled with things such as the music of boureorkeste that belong at braais and barn dances. Last njeght it was the turn of Dirkie Smit en sy Orkes with their rendition of Konsertina, played on, among other instruments. the concertina.
Dirkie and his clan appropriately heralded another of South Africa's national pasttimes; rugby. A while ago when the season of the barbaric sport began, l expressed my fears that it would be rugby and more rugby slotted in at every available moment. I was right.
At a time when most were, I'm sure, glued to their screens, we were fed some obscure match be. tween the OFS and Boland in which the former side white-washed the latter.

No one was at the stadium to watch the Vrystaat trounce the Bolanders and I would say that some five minutes into the game no-one was in front of the
box.


KWAZULU does not and the elimination of inhave an independent economy and there is no basis for the region ever being able to meet the basic economic needs of its ${ }^{-}$ people as an independent State

- This point is emphasised in a report called Forced Removals in South Africa' which was released last night.
The report makes the point that as many as 50 percent of the Zulu people have been moved from their homes because of the Government's policy of relocation.
The report has been drawn up by the Surplus People Project, a national research project consisting of 50 academics and researchers, as well as the Association for Rural Advancement.


## Elimination

The volume on Natal says that 250000 people have been removed in Natal because of farm evictions, Group Areas removals, 'black spot' removals, urban re-location, military removals and the implementation of various development projects.
The 600 -page document says this figure does not include the hundreds of thousands of people known to have been affected by influx control

The report says the two largest categories of actual removals have been in the fields of farm evictions and Group Areas removals.
These two types of removals have affected about 300000 people. it says.
The process of 'dispos. session of the Zulu people' is well advanced, the report adds.
There would be major problems of reconstruc. tion in the areas into which these people had been re-located.

## Half-way

If the money budgeted for future re-location could be diverted to a programme of reconstruction, hen a start in redressing the results of dispossession could be made,' the report said.
'Ultimately, the dispossession itself can only be redressed by the incorporation of the dispossessed into full citizenship in a common society.'
In spite of the massive removals of the past the Government's re-Idcation programme was only halfway through completion.
This programme had been coming under heavy pressure, both financial and political, and there were likely to be modifications to it in the future, the report said.
Nevertheless, the report. added it did not support the optimistic viewpointof some observers that the Government was finally softening its approach and was likely to call a. halt to re-location.

Instead, there are ominous signs that attempts to push through further large-scale removals can be expected in the near future.'

Unknown thousands of people were being threatened by major dambuilding programmes in the Lower Tugela, Lower Umfolosi, Inanda and Mpendle districts, it pointed out

## Buthelezi call for West to assist Inkatha

Mercury Reporter CHIEF Gatsha Buthelezi has called on the Western world to recognise Inkatha and support it in bringing about change in South Africa
At the meeting in Bonn yesterday, he appealed specifically to the Deputy Minister of Foreign Affairs for West Germany to help in guarding against racist excesses which he said were represented in the South African Government's constitutional proposals.
Chief Buthelezi said the West had so far exerted very little pressure on South Africa to set its affairs in order. This was most vividly illustrated by the freedom with which the Government was rewriting the constitution 'to enshrine racism'.
He emphasised that
black South Africa was committed to non-violent solutions, but added: 'Politics in South Africa will in future be characterised by an African and, I As leader of Inkatha hope, a black drive, not only to achieve the vote but to do so in a State which we will have to reform.
'Black polities will in future be aimed at changing the nature of the State and not simply gaining access to the corridors of power in it,' he said.


1 $t$
$s$ $\$$
1 1 $a$
$h$


THE HAGUE - Blacks had a stranglehold on the South African economy which they could use to eliminate the apartheid system, Chief Gatsha Buthelezi said at a Press conference in The Hague on Friday.
Chief Buthelezi, Chief Minister of Kwazulu and leader of Inkatha, said blacks "already have a stranglehold on the economy. They can use their economic clout in their country to liberate themselves."

The Chief, who is on a tour of European capitals, added that the recent legalisation of black trade unions could swell that economic power once the unions acted together.
He pointedly refused
to condemn black nationalist violence, such as the recent Pretoria bomb attack, but added that "the situation in South Africa is such that if violence is pursued by any side, there won't be any victors or any vanquished."
However he characterised the Government's proposed constitutional reforms as a "recipe for violence," that "slams the door completely" on the possibility of peaceful negotiations for change.
"They are saying in a sense that you (the black majority) should have no hope of ever appearing in the decision-making machinery of the country," Chief Buthelezi said.

Chief Buthelezi, who has held meetings with foreign ministry officials in West Germany and the Netherlands, described Western Government attitudes toward South Africa as "hypocritical."
He charged that they condemned apartheid, but offered no financial aid to help blacks' strug. gle against it.
After talks with Dutch Foreign Ministry officials, which he described as "non-committal," Chief Buthelezi said "I think it would be a good thing if Holland puts its money where its mouth is and not just condemn South Africa."
He called for increased Western aid to improve the educatio-
nal, economic and cultural well-being of blacks in South Africa.
"Our people have sought friendship in the East because the West has not played ball with us," he said, apparently referring to the banned Africa National Congress' ties with East bloc nations.

Chief Buthelezi said he opposed international economic sanctions against Pretoria as ineffective, and ${ }^{\text {added }}$ that he recognised other countries "have got their own interests" regarding South Africa.

He is scheduled to visit London, and plans to visit Geneva before returning to South Africa. - Sapa-AP.
 CHIEF GATSHA BUTHELEZI yesterday warned that in-
sulting comments by the Azanian People's Organisation's Saths Cooper would be faced with the wrath of Inkatha.
Condemning the recent hangings of the three ANC members which, as a black leader, made him sick as there was no retribution from other can Army if his 750000 strong Inkatha members opted for violence.
$\frac{\text { By SELLO RABOTHATA }}{\text { cause of mud-slinging "Coloureds and Indi- }}$ ans have always been better off than Africans.
Their salaries and schools and the fact that they do not have to carry passes around, is
proof of this. That is why they are now being co-opted into Parlia-
However, heregretted the fragmenta-
To Pane 3 me that black people are angry, I would not lead black people to death. Non-violence has been pursued by the late
Chief Albert Luthuli Chief Albert Luthuli
and the ANC. I would not allow black people to be mowed down by
the arsenals of Mr P W the arsenals of Mr P W
Botha as shown by the two attacks on Maputo
and in Lesotho in which innocent people were
killed," he said.
Mr Botha, he said, was smiling all the way

## FMITle 3 URBAN PLANNING 107 Inanda arguments

In the wake of government plans to establish a large black township in the western Cape, its masterplan for the vast Inanda squatter settlement near Durban shows further awareness of the need to improve the lot of urban blacks.

The plan, drawn up by private consultants for the Department of Co-operation and Development (CAD), calls for Inanda to be developed into a satellite "city" with road and rail networks, piped water, schools, crèches, community centres and
site-and-services homesteads. Planners envisage an ultimate population for "Newtown City" of about 650000 . Costs, including building a major new dam, are expected to reach R1 billion.

On the face of it, the planners have dealt boldly with arr existing situation. Inanda already has a squatter population of around 300000 . The plan attempts to remove once and for all the spectre of typhoid and cholera which, because of poor sanitation and a lack of services, has haunted the area.
However, some people have reservations. A major concern is that the department may press ahead with implementation without proper consultation with the KwaZulu government and the people concerned. The planning area falls under the joint jurisdiction of the KwaZulu government and CAD. Planners propose that a single controlling body be formed.
Alan Mountain, of the Urban Foundation (UF), says: "The programme is a vast one and parallel input from the public and private sectors, and the community itself, is required. It has to be a joint effort." He sums up: "At least the plan does tackle the problem. Government is at last paying attention to an area that has been left to its own devices for so long." He stresses that the guideplan should not be seen as a final blueprint, but rather a "base document for further planning with all sectors."
Others feel that, given the urgency of the problem, government is not moving quickly enough. They point out that although the plan was ready last year, it was tabled in Parliament only during the current session. In addition, the planners suggests R20m should be spent in the first year - government has voted only R7m - most to go on new housing, schools, pit latrines and administration.

KwaZulu Minister of Justice Jeffrey Mthethwa says he resents the inference made in Parliament that the KwaZulu government has already approved the plan. It goes before the homeland's planning coordinating and advisory committee next week, he says, and only then will the KwaZulu Cabinet take a final decision.
Sources close to the KwaZulu government say that although the programme is welcome, the plan is unlikely to be accepted without major qualifications. A clash of ideologies appears to be at the heart of the issue. KwaZulu insists that planning for Inanda be treated on the basis that Natal and KwaZulu constitute a single economic unit. Urban concentrations in KwaZulu, they argue, are not there primarily to serve the economic interests of white Natal.

[^10]
 case State $y$ Hlongwane heard on December 13, 1982 in the Johannesburg commissioner's court.
-The.accused was a 15 year-old child from kwaZulu arrested for being in the Johannesburg area without a permit:
"Without any real investigation the matter was re ferred to a children's court in kwaZulu and the boy was deported for this purpose" he said.

Mr Monama quoted another case where a child was about to be deported when it was discovered that his mother lived in Alberton.

Mr Monama felt the procedure followed in this case
$\qquad$


THOUSANDS of bla $: k$ people are found guilty of offences under South Africa's influx control laws in commissioner's courts (pass courts) annually.

During 1982, 206022 black people were arrested for pass law offences in South Africa and the vast majority of these cases were heard in commissioner's courts.

During the same year no fewer than 40223 cases were in heard in the Johannesburg Commissioner's courts alone.
should be adhered to more often.
"In the case State v Skosana a child who visited his sana a chilla who be deported
to Standerton, on application of 'he prosecutor," Mr Monama reported.
"Further inquiry by the commissioner resulted in

Wnat is
$x$, or, is
"One

## Legal shocks in pass laws survey

SERIOUS irregularities in legal proceedings occur almost daily in the Johannesburg commissioner's courts, according to a report released by the-University of the Witwatersrand this week.

In a study called 'Is This Justice?', Mr Ramarumo

## A fair trial

## or not?

PFP MP for Gardens, Mr Ken Andrew, told Parliament this week that the Langa commissioner's courts were disgraceful instruments of oppression where black people could not expect $a$ fair trial.
Blacks arrested under the Blacks Consolidation Act, 25 of 1945; have to prove their innocence - rather than the State having to prove their guilt.
Professor John Dugard, head of the Centre for Applied Legal Studies at the University of the Witwatersrand, in the foreword to the report, 'Is this justice; A stady of the Johannesburg Commissioners' Courts', says South African lawyers should work-towards the abolition of this system.
Do these courts, which try one third of all persons sent to trial each year, deserve this reputation?
$\qquad$

Monama, a lawyer at the Centre for Applied Legal Studies at the University of the Witwatersrand, and an assistant, Miss Nomali Tshabalala, attended 365 trials over 10 days in December, 1982.

- The courts handled a phenomenal 40233 cases during the year.

Those tried under South Africa's influx control laws range from grandparents to children, from South African residents to citizens of Zimbabwe and Mozambique. All were black.

In the survey period, 2380 cases were heard in the six commissioner's courts.

Mr Monama reports on serious irregularities in the proceedings of the courts, including:

- Not once, in the 365 cases attended, was the accused informed of the right to be released on bail - even though the Criminal Proce-
dure Act, 51 of 1977, safe- lier hearing
guards this liberty.
- Despite Section 84 of the Criminal Procedure Act, which stipulates that an accused should be accurately and fully informed of the charge pending, this seldom happened.
- In all cases observed, neither the commissioner nor the prosecutor addressed the accused as Mr, Mrs, or Miss.
The following facts were also recorded in the study. - Only five of the accused were legally represented $0,21 \%$.
The longest time spent on a case was seven minutes and the shortest 30 seconds. - The heaviest fine was R250 and the longest prison sentence was 250 days. The average was between R30 or 30 days and R 90 or 90 days. - In one third of the cases people had been held in custody after their cases had been remanded from an ear

The report stresses that the lack of legal representation - only five of 365 accused had legal representation - raises serious doubts as to the fairness of the courts.

Mr Monama also draws attention to the legal qualifications of the commissioners and prosecutors.
"A commissioner is a member of the public service who has passed the civil service lower examination or any examination determined by the Public Service Commission to be the equivalent of that examination," the report explains.
"A commissioner does not necessarily need experience as a prosecutor before his appointment.
"Their experience of the law of evidence and criminal procedure is, therefore, invariably limited."

$$
=
$$ uncren

the refusal of the application because one of the parents was in Alberton.
"Surely this type of inquiry is necessary whenever


PART of the large gathering of Zulus who gave an impressive display of traditional dances.

## 'Bloodshed'

 warning 107 over, Ingwaviuma
## Mercury Reporter

THE Zulus would not surrender their land to the Swazis, even at gunpoint, Chief Gatsha Buthelezi, the Chief Minister of KwaZulu and president of Inkatha, said in Ingwavuma at the weekend.
Speaking to thousands our part do not desire to f Zulus at a ceremony to re-enact those events of mark the unveiling of a the
King Dingaan at Gwaliweni on Saturday, he warned that there would be bloodshed if the Ingwavuma land deal was pursued.
He said King Dingaan, who was accepted by the Zulu nation as the King of he zulus, took shelter in of KwaZulu in the Nyawo area of the Ingwavuma district. He was killed by Silevana Nyawo and a Swazi, Nondawana MdIali, and his body was uried there
'His bones are precious o us, just like the bones and the ground on which lies his mortal remains is hallowed ground to each and every Zulu

## Bloodshed

More than enough Zulu blood was shed in 1838 at Blood River and if there is going to be any bloodshed the afrik the in the 80 s. I appeal that it should not be over the bones of King Dingaan.
There was a lot of bloodshed between the Zulus and the Swazis over generations and we on

The Chief Minister said if there was going to be more bloodshed between the Zulus and the Swazis.

## Dingaan memorial unveiled

the Swazis should not al low themselves to be used by a 'racist regime' as fel which would worsen th current destabilisation of southern Africa.
The Zulus were pre pared to go to any length cultural heritage. 'We ar committed to peaceful change. We are therefore not provoking anyone into a bloody situation us through the pursuance of the Ingwavuma sordid land deal.'
Chief Buthelezi said the memorial to King Dingaan had been placed by the Zulus as evidence before all Africa, and the entire world, that if the pursued that there may pursued that there may onsider it a noble caus to lose their blood defence of what they re gard as their heritage.
-But more than that, we country which contained But more than that, we country which contained
are all prepared to pay all the wealth. between any price to remain south all the wealth. between Africans and no action, oureds and Indians being not even at the point of a persuaded to agree to gun is going to make us collect whatever will fall abandon our duty to our from Pharoah's table', unpeople, both the living der the new dispensation. and the dead,' he added. 'They see KwaZulu and 'Boer Republic' the Zulus as the biggest stumbling block on the their apartheid dream. he added.
He said Swaziland was an intimate ally of the 'Boer Republic' and it was this history which was being relived now a the Government returned its historical obligation to the Swazis by wanting to
give them the district of Ingwavuma - and at the same time take final ven geance against the Zulus for what happened to Piet Retief.
White South Africa, h the idea of getting rid o as many blacks as possible so that they could in herit for ever 87 percen of the surface area of the

Unveiling the memorial f King Dingaan, King Goodwill Zwelithini said he royal family also opposed the proposed exciion of Ingwavuma He appealed to the ing a church near King Dingaan's memorial to protect' the Ingwavuma district from being handed over to the Swazis.

KING Goodwi
Zwelithini, of the Zulu royal family, unveils a memorial in honour of King Dingaan at Gwaliweni, Ingwa. vuma, on Satur-:
$\qquad$ day.

LVO
$\qquad$
$\qquad$

# 'Package deal' on ‘black 

Political Staff TALKS have been held with Kwazulu representativescto link "black spot".removals to industrial development in the Tugela Basin

This was disclosed yesterday by Mr V A Volker (NP Klip River), who until recently was vice chairman of the Commission for Co-operation and Development which has as its main task homeland consolidation.

Mr Volker said he was aiming at getting a "package deal" coupling the resettlement of 20000 people with industrial development which would give greater momentum to the development of the Tugela Basin.

In an interview Mr Volker. whose constituency dominates the Tugela catchment area, said he had told Kwazulu representatives that if they
could help with the orderly clearance of the black spots he would do his best to speed up industrial development to provide jobs for those affected.

To stimulate development. Mr Volker said he was busy organising a conference on the development of the Tugela Basin.

The conference, which is to be held on August 26. is to be opened by the Minister of Finance, Mr Owen Horwood, who headed a project investigating the development of the Tugela Basin while he was professor of economics at the University of Natal.

Other experts including top Government officials had also been invited.

Mr Volker said: "The area holds the prospect for a massive joint black
and white development
"It has been estimated that there is sufficient water available in the Tugela to provide for 13 milhon people."

Mr Volker pointed out that the Tugela Basin was an ideal area for industrial development with its water resources, hydroelectric potential and huge labour resources.

There was also plenty of land available for industrial development with its corresponding urban development.

Because white areas and Kwazulu lay next to each other blacks could have freehold title to their plots.

Ladysmith, for example, was 10 km away from the black town of Ezakeni which meant that blacks or whites could travel easily in ejther direction to work.


## Inkatha 'heading fo 1000000 members

## African Affairs Correspondent

THE Inkatha movement was heading for a paid-up membership of 1000000 by the end of the year.

This was said yesterday by Mr Z Khumalo, administrative secretary of the cultural and liberation movement which already has a membership of 750000.

Mr Khumalo said another count of paid-up members would be made after the annual Inkatha conference which begins
at Ulundi on Friday night.
There were 2000 branches of Inkatha throughout the country and 2000 delegates would be aresent.
He expected another 3000 people to attend as observers of the threeday event.

He said the Chief Minis ter of KwaZulu and pressdent of the movement Chief Gatsha Buthelezi, would address the natronal council - the highest policy-making body of Inkatha - at 5 pm on

Mr Khumalo said Chief Buthelezi would open the annual conference on Saturday morning.
During the past year the chief has twice visited Britain and the United States to rally support against the Government's constitutional proposals.
He has just returned from a 10 -day visit to West Germany and Switzerland where he spoke against the tricameral system for whites, coloureds and Indians envisaged by the

Government
The new constitution Bill has been referred to a select committee following its first reading in the House of Assembly.

Chief Buthelezi is on record as saying that Ingatha's primary objection to the proposals is that they exclude Africans from decision-making.
According to Inkatha sources, the Ingwavuma controversy last year helped boost the strength of the movement from

$$
375000 \text { to } 750000 .
$$ 375000 to 750000

forsalis) 1 a 'uolxbisibal furumuana ubnoryt acop burag si silyt sazno unan aut en seppig fo saqursu ayt aэmpo puro




- do asmorar si:1 nutumos hiw ayt ysud ungun sil of mou sn foy
 purpoun ayt of
unopwon ayy en 247 SI S141 ع now of buximon -any an rajk nd poms aun af ow of bunpuoah 924720 Jod rwhadua tias fo s fo ami soang - unzurs himos quawhordwarepum ano sil puat pun ! it sasmoo zinop x any do \% \% \% F x ul bax pay pauaplaw I SO



Farming Corresponden

The health situátion in kwaZulu is deteriorating rapidly now the drought is biting so hard.
Dr K Madidi, the kwaZulu Minister of Health, yesterday accepted a gift of 12 tons of enriched maize meal from a Silverton milling firm.
In his speech he said the drought was the worst he had seen in kwaZulu.
During the past planting season there had been total crop failure, said Dr Madidi. Farmers had reaped nothing:- no maize, beans, pumpkins or

## kwaZulu gets help

 as drought bitessugar.
kwaZulu's farming population consisted mainly of peasant farmers eking out a precarious existence at subsistence level which meant they planted for the pot. So the crop failure meant starvation
From their cattle the farmers got milk which partly balanced their diet. But the grazing had
been denuded because of the drought, so there was little milk.
kwaZulu had implemented many schemes to encourage people to apply good farming methods. They had been told to grow vegetables and keep poultry for meat and eggs.
All these self-help schemes were beginning to bear fruit.

Hospitals and clinics had been able to report a noticeable de cline in the incidence of the more severe cases of malnutri tion such as kwashiorkor and marasmus.

But the present drought had changed that, said Dr Madidi. More cases of malnutrition were being discovered.

He said he had visited a hos: pital on the Natal South Coast only last week and had found a ward full of kwashiorkor cases.

As Minister of Health he was distressed at the turn of events. The Silverton firm's gift showed people outside kwaZulu realised the plight.

# Mamily repels masked Mon motbrin night of terror 

## GEHRI STRAUSS Crime Reporter

FOR nearly two hours a Chesterville man and his wife and their three children fought off a brick and fire attack on their small township house by a mob of 20 rampaging. masked youths.
The courageous stand taken by the family in defending themselves and therr home in the face of such vicious opposition from a mob bent on the murder and destruction was told to me yesterday when I visited the township.
Standing next to his burned-out car parked alongside his house where hardly a window pane was unshattered the father asked that his name and address should not be published for, like everyone else in the strife-torn townships, the lives in fear of reprisals.
I shall call the head of "this brave family Mr X . Here in his own words is his story of a night of terror.
'My wife, my son who is 24, and my two daughters aged 25 and 18 , were watching television when there was a knock on the door at about 10 o'clock
There were about 20 youths outside, most of them wearing balaclavas. They said they wanted petrol from my VW parked next to the house.

## Telephone

'I told them the tank was empty. They checked it and left. Later they came back with a can of petrol and said they were going to take my car and told me to unlock the big gate. I refused.
'The youths smashed the windows of the car and poured petrol inside it. They set it alight. Then they cut the telephone wire outside and put some sort of a fire bomb in the box where the telephone wires are connected to the house. It burst into flames. I ran back into the house and locked the front and back doors.
'Outside the mob was yelling "Kill them! Kill them!" and they started hurling bricks through the windows. We all said
'As the bricks came smashing into the rooms we picked them up and threw them back at the youths. It was all we could do. They threw pet. rol through the broken windows and set the lounge curtains alight. We connected a hosepipe to the kitchen tap and put out the fire. Then they did the same thing in the bedroom and set the curtains and bed alight. We used the hosepipe there too before the fire got too bad.
'Then I heard them say they would break down the back door. My wife and son stayed in the front rooms to fight there and my two daughters and I ran to the kitchen. The youths tore the back door right off the hinges and threw it away. Then the bricks came but we picked them up and threw them back. I stood in the front and my daughters behind me and we jumped in and out of the toilet to escape the bricks.

## Uniforms

'Meanwhile, my son had picked up the telephone and found it was working and telephoned for heip... they had cut the wrong wire and the fire bomb had not put the phone out of order.
'Very soon after that the police in the special uniforms (camouflaged uniformed police of the SAP Reaction Squad) came and saved us and the mob ran away among the houses.'

Mr X said yesterday that his neighbours had apologised for not coming to his assistance during the attack. People in the township were frightened to get involved with the mobs of teenage youths who were conducting a reign of terror against law-abiding people, he said.
Another resident said that adults were powerless to fight the "wiobs who were organised and experts in hit-and-run tactics. They wore balactavas, used code numbers instead of names and carried cutters to sever telenhnmeand fonnos


Almost every windowpane of their small house was shattered by the brick throwers.

## Eyes on

 LamontvilleAfrican Affairs Correspondent
ULUNDI-Lamontville should be placed under the KwaZulu government because it fitted in with Umlazi as one complex.
This was said here last night by Chief Gatsha Buthelezi, Chief Minister of Kwazulu and president of Inkatha. He was addressing the 9th session of the National Council of Inkatha.
Chief Buthelezi regretted the use of violence in the township and he said he did not believe black people would ever resolve their problems by attacking each other.
The Inkatha president said he believed he was a more important target of the external mission of the banned African National Congress than even the Prime Minister, Mr P

W Botha.
Chief Buthelezi said arms caches had been found buried near Ulundi during the past year.
These caches had been pointed out by one of the insurgents of the external mission of the ANC who was recently convicted in the Supreme Court.
He said Mr Alfred Nzo, the acting secretary-gen eral of the external mission of the ANC in Lusaka, had subsequently denied that either Chief Buthelezi or Inkatha were their targets.
But his statement had also carried slurs obviously directed at the movement. The Inkatha president said the actions of the external mission of the ANC guaranteed bloody confrontation between black and black in South Africa.'



burned-out car parked alongside his house where hardly a window pane was unshattered, the father asked that his name and address should not be published for, like everyone else in the strife-torn townships, he lives in fear of reprisals.

I shall call the head of this brave family Mr X. Here in his own words is his story of a night of terror.
'My wife, my son who is 24 , and my two daughters aged 25 and 18 , were watching television when there was a knock on the door at about 10 o'clock. There were about 20 youths outside, most of them wearing balaclavas. They said they wanted petrol from my VW parked next to the house.

## Telephone

'I told them the tank was empty. They checked it and left. Later they came back with a can of petrol and said they were going to take my car and told me to unlock the big gate. I refused.

The youths smashed the windows of the car and poured petrol inside it. They set it alight. Then they cut the telephone wire outside and put some sort of a fire bomb in the box where the telephone wires are connected to the house. It -burst into flames. I ran back into the house and =locked the front and back doors.
'Outside the mob was yelling "Kill them! Kill them!" and they started hurling bricks through the windows. We all said that if we were going to die we would fight until they killed us. We pushed furniture against the front door which was starting to crack from the kicking.
and son stayed in the front rooms to fight there and my two daughters and I ran to the kitchen. The youths tore the back door right off the hinges and threw it away. Then the bricks came but we picked them up and threw them back. I stood in the front and my daughters behind me and we jumped in and out of the toilet to escape the bricks.

## Uniforms

'Meanwhile, my son had picked up the telephone and found it was working and telephoned for help... they had cut the wrong wire and the fire bomb had not put the phone out of order.
'Very soon after that the police in the special uniforms (camouflaged uniformed police of the SAP Reaction Squad) came and saved us and the mob ran away among the houses.'

Mr X said yesterday that his neighbours had apologised for not coming to his assistance during the attack. People in the township were frightened to get involved with the mobs of teenage youths who were conducting a reign of terror against law-abiding people, he said.
Another resident said that adults were powerless to fight the mobs who were organised and experts in hit-and-run tactics. They wore balaclavas, used code numbers instead of names and carried cutters to sever telephone and fences.

A consensus of bystanders at the shattered house yesterday was: 'It is time the police used tougher measures against the rampaging youths.'


Almost every windowpane of their small house was shattere.

## by the brick throwers. <br> Eyes on Lamontville <br> 

## African Affairs <br> Correspondent

ULUNDI-Lamontville should be placed under the KwaZulu government because it fitted in with Umlazi as one complex.
This was said here last night by Chief Gatsha Buthelezi, Chief Minister of KwaZulu and president of Inkatha. He was addressing the 9th session of the National Council of Inkatha.

Chief Buthelezi regretted the use of violence in the township and he said he did not believe black people would ever resolve their problems by attacking each other.
The Inkatha president said he believed he was a more important target of the external mission of the banned African National Congress than even the Prime Minister, Mr P- South Africa.'
HT
$\qquad$ IO NOU GdVO NOISSIT ( $\left.{ }^{\circ}{ }^{\circ} \mathrm{O}\right)$ S NHHDHJS ${ }^{\circ} \mathrm{JS}$ the Prime Minister, Mr P- South Africa.'

W Botha.
Chief Buthelezi said arms caches had been found buried near Ulundi during the past year.
These caches had been These caches had been
pointed out by one of the insurgents of the external mission of the ANC who was recently convicted in the Supreme Court.
He said Mr Alfred Nzo, the acting secretary-general of the external mission of the ANC in Lusaka, had subsequently denied that either Chief Buthelezi or Inkatha were their targets.
But his statement had also carried sturs obviously directed at the movement. The Inkatha president said the actions of the external mission of the ANC guaranteed 'bloody confrontation between black and black in
$\qquad$
 o

$\qquad$
$\qquad$ houd be plu covernment the banned African even
$\qquad$ $\stackrel{\rightharpoonup}{ }$,
-


$\qquad$

## Buthelezi lashes out at the 'Marxist' ANC

BLACK South Africans would never swop "white apartheld masters for black Marxist masters".

This message was spelt out at Ulundi in K waZulu yester. day by Chief Gatsha Buthelezl, Chief Minister of KwaZulu and president of the 750000 strong Inkatha movement.
He was addressing 5000 delegates and observers attending the ninth national

Sunday Times Reportor Chien Buthelezi said that if internal forces could tomorrow estabilsh an open democratlic soclety based on unicratic society based on unt-
versal adult franchise, and achleve the dreams that so many millions had longed for for so long, the ANC's mission in exile would do everything in exile would do everything
in their human power to sabotage the vlctory".
The Inkatha president said the ANC was a group of tdeo logical puritans along Marx iogical
Lst ines.
Chtef Buthelezi said there was' bo prospect of a future for South Africa withoüt national reconcillatiom aina the whole populatlon bend ing towards building $a$ new future".
He claimed the ANC would never achieve this "In a mililon years".
"Becaüse they do not struggle with us in the country they are totally careless about our well being.

## Better off

"The more misery we're in the more unemploymen there is, the more squatter camps: there are, the less land we have, the poorer our education is, the porse our soclal and heaith services are; the better off they will be."
Chlef Butheléerl sadd it suifted the interests of the external mission of the outiawed organisation to produce tur bulence $\ln$ South Africa.
He sald Press reports that the leadershlip structure of the external mission was being revamped filled him with "foreboding".
"With" Mr Thabo Mbekt now occupying a newly created post of pubilicty secretary of the ANC, we can anticlpate a great deal more poiltical vittiol agalinst every organisation and everybody who does not toe the ilne of the external misslon, he satá

# ANC, <br> love of violence 

African Affair Correspondent

ULUNDI-The National Party and the external mission of the banned African National Congress made 'bizarre bedfellows' but they were, in fact, bedfellows.
This point was made at

Ulundi at the weekend by the Chief Minister of KwaZulu, Chief Gatsha Buthelezi
Chief Buthelezi, president of the Inkatha movement, was addressing 5000 delegates and observers attending the ninth national confer ence of the organisation.

Chief Buthelezi said it seemed that the two groups concerned were having 'a love affair of violence and non-violence'.
Stepped-up counter violence on the part of the ANC's mission in exile at present was a 'god-send' to the 'warmongers' of Pretoria.
Chief Buthelezi said the purpose of the Pretoria Government was to destabilise the whole of Southern Africa while it attempted to impose on the land 'the harshest form of apartheid in the history of the country through the tricameral parliament'.
He said the best course for Inkatha in the present political circumstances was to maintain calm and not to abandon hope.

## Default

Chief Buthelezi said it was tragic that Inkatha was now expected to bear the brunt of black opposition to the policies of the South African Government
'It is tragic that the ANC in exile has abandoned democratic internal opposition in favour of the kind of bandstand politics in which we observe them to excel in international forums,' he said.
'It is tragic that the Labour Party and the

Black Consciousness movement have also, by default, left us to shoulder the burden.'
The Chief Minister appealed to Inkatha members to do everything 'humanly possible' to woo their Indian and coloured brothers away from acceptance of the Government's constitutional proposals.
If Inkatha and KwaZulu continued to reject any kind of quasi independence 'black South Africans will still outnumber white South Africans in so-called white South Africa', he said.
Then the early National Party 'dream' of ridding the body politic of South Africa of blacks would be smashed.
Chief Buthelezi maintained that the vast majority of blacks in the 'socalled' independent States rejected their 'quasi independence' as much as KwaZulu did.
We belong together in our rejection of aparthêid and so-called independence,' he said.
Inkatha in its organisation and structured form was only the visible tip of an iceberg
The Inkatha president said the movement had not yet organised itself properly in Soweto, Kwa Mashu, Chesterville near Durban or Madadeni near Newcastle.

African Affairs
Correspondent
ULUNDI-The ninth annual conference of Inkatha has accused administration boards in
South Africa of being 'pigheaded' in increas ing rents during a time of economic recession and high unemployment.
In a resolution issued here last night, the movement said the boards had been 'provocative' and 'unsympathetic' in raising rents at this time.
The responsibilty for the loss of life and limb and the destruction of property and general destabilisation of black society that has so far
followed these rent hikes must be laid squarely on the pig. headedness of the ad ministration boards the statement said.

The conference called for the removal of the Group Areas Act, the Black Urban Areas Act, and the Mixed Marriages Act.
It said it was 'disgusted' that such laws were allowed to remain on the statute book while the Prime Minister and the Minister of Constitutional Planning and Development, Mr Chris Heunis, tried to convince South Africa and the world that they were engaged in a pro. gramme of reform.

## Planners feared backlash from Buthelezi

By Lawrie Bedford and Stephen McQuillan

Political wrangling caused the cancellation of a multimillionrand three-dam hydro-electric scheme in kwaZulu which could now be supplying an abundance of drinking water to drought-hit Natal, claim sources close to the project.
The original Tugela River Scheme - planned to be one of the biggest hydro schemes in the world - was scrapped because of security fears, problems over who would fund it and whose finger would be on the button, the sources say.

Planners feared the repercussions of kwaZulu's independence and a later backlash from Chief Gatsha Buthelezi over the massive South African investment in a fledgling neighbouring state.
"The Tugela is earmarked for the new independent kwaZulu and, if we started pumping water to compensate for shortages in South Africa, you can imagine the problems and consequent outcry," said Professor David Stephenson, director of the Water Systems Research Programme at the University of the Witwatersrand.
"The big problem with our Government is that, in the recent past, it has tended to push schemes to catch votes without any broad appreciation of the real needs of the country."

Professor Richard Dutkiewicz, director of the Energy Research Institute of the University of

Politics
sank ${ }^{(1)}$ atal
water plan
Cape Town, confirmed that wavering over the scheme was caused by questions such as who would be in control.
"Arrangements over pricing the Tugela water would have to be organised by the kwaZulu Government in much the same way as Water Affairs determines the inflated price the Electricity Supply Commission. (Escom) pays for water from its dams for coal-fired power stations," he said.

The original Tugela scheme, outlined in the early 1970s, would have provided 5200 megawatts - a third of today's. Escom demand - and assured a large supply of water to Durban, Richard's Bay and other coastal developments, according to a reliable report.

The report's authors, Mr Theo van Robbroeck, now managing engineer (water resources) of the Directorate of Water Affairs, and Mr Brunô Graber, head of Escom's hydro department, recommended an early start to the scheme.

The original "cascade" scheme was proposed as the first step of the hydro-electric development of the Tugela River and would have been built north of Kranskop.

The Directorate of Water Affairs says the scheme did not go ahead because Escom's electricity demand had "levelled off". The spokesman denied that political considerations had played a part in the decision.

An Escom spokesman confirmed that the joint project had been postponed at the commission's request and that the revised two-dam pumped-storage scheme for the Tugela was unlikely to be neeãed before 1993 or later.
(1) Whether he or any member of his ataff issuedinstructions to the South African Defence Force or any component thereof to support Government plans to cede the district of lngwavuma to the Kingdom of Swaziland: if so, (a) what was the purnort of the instructions and (b) to purport of the they sent:
(2) whether these instructions have since been withdrawn; if not, why not; if so, when?

$\dagger$ The MINISTER OF IIFIFNCE:
(1) Not as fat as can be ascertained
(2) Falls away.
+Mr. P. A. MYBURGI: Mr. Speaker, arising out of the hon, the Ministers teply, I want to ask him whether he is aware that the S.A. Defence Force undertook in December to investigate allegations that Inkatha members in the lngwavuma area had been intimt dated by Defence Force perannel?
†The MINISTER: Mr. Speaker. that has no relation to this question.
+Mr. P. A. MYBURGH: Mr. Speaker. further arising out of the hon. the Minister: reply. I want to ask him whether he is aware that the Chief of the South African Army apologized to Chief Minister Buthelezi and his Cahinet in regard to incidents in which members of the Inkatha movement had been intimidated by members of the Defence Force personnel in that very area and that that apology was offered after the Chief Minister had accused the South African Army of intimidating members of Inkatha with the object of promoting the incorporation of the lngwavima area?
tThe MINISTER: Mr. Speaker. I am not prepared to drag the Defence Force into politics. [Interjections.] , have beaten ${ }^{2 g / 6 / v^{3}}$ rought

An elaborate multimil-lion-rand dam system in kwaZulu could have been answering by now the prayers of people in the drought-hit cities of Natal.
Experts say the scheme could have been supplying an abundance of drinking water to Natal and providing up to a third of South Africa's electricity needs.
Independent hydrologists say the scheme was scrapped after political wrangling with kwaZulu on questions of security and operation.

The plan involved two large dams and one small dam which would generate 3700 Mw of conventional hydro power and 1500 Mw of peak. time pumped-storage power,said an influential report prepared in the mid-1970s for the University of Cape Town.
The dam furthest upstream would have been near Kotongweni Mountain and would have had a surface area of 98 sq km .
It would have featured a conventional hydro power station of 1600 Mw and a pumped-storage station of 1500 Mw .
Thirty km downstream another dam would have been built near the village of Ntulwana, with dam water backing up to the higher dam.

This dam would have been the lower dam of the pumping scheme, creating 1500 Mw contin-

If a hydroelectric scheme scheduled for kwaZulu had been completed, drought-stricken areas of Natal would have had adequate supplies of water.

The dam could also have provided a third of South Africa's electricity. But because of political wrangling, the project was scrapped.
By Stephen McQuillan and Lawrie Bedford
uously. A single generator of 500 Mw would have released water again downstream.
The dam furthest downstream would have been near the village of Mvumase and would have had a surface area of 174 sq km and a power station of 1600 Mw .
Hydrologists say the scheme would have required less imported equipment than a coalfired power station and the cost would have been considered low.

The scheme would also have irrigated about 20000 ha in the coastal belt, reduced flood danger and created a vast lake district leisureland on which could have been established a freshwater fishing industry, said the report.

But the scheme no

longer exists in its original form. The latest scheme could be considered less ambitious and not as big as the original which would have been one of the largest hydro schemes in the world larger than the Snowy Mountain or the Tennessee Valley Authority schemes.

The cost of the latest scheme, R800 million would be met by the Electricity Supply Commission (Escom).

Professor David Stephenson, director of the Water Systems Research Programme at the University of the Witwatersrand, said a Government White Paper on another Tugela scheme, prepared about a year ago, appeared not to have been acted upon.

He said this was possi-
bly because of shortages of manpower in the Department of Environment Affairs, of which the Directorate of Water Affairs is a part.

He said Escom had only recently appreciated the potential of hydroelectric development in South Africa. It was a mystery that a hydro scheme on the Tugela had not been built years ago.
The scheme now being considered would be part of the proposed Thukela (Tugela) River Government Water Scheme. The Mvumase dam would be the upper reservoir of a proposed pumped-storage scheme.

Officials of the Directorate of Water Affairs say the project may be started in two or three years' time.

Mercury Repotter 8.3 and even if we were of THE majority of black South Africans rejected the Government's new constitutional propoiding because 'its first g'. principle is racism'. Chief This was said by qulu, Minister of $K$ wa in his Gatsha Buthelex, Lebowa address to the Assembly Legislati yesterday.
'We reject it because we or anybody else could not build a secure future on racist foundations. We reracist foundations. in total
ject it in part and would refuse to participate in it' Chief Buthelezi pate
said.
In his address, called black hope, courage and responsibility in the struggle for liberation, Chief Buthelezi condemned viole main vehicles.
about changes. We hope for a better that ture and we with courage better future oso with responsibility.'

## Call convention or face viseltace, Inkatha warns PM

Own Correspondent
DURBAN - Inkatha has called on the Prime Minister, Mr PW Botha, seriously to reconsider calling a national convention to work out a new constitution for South Africa.

In a series of resolutions adopted this week, the general conference of Inkatha endorsed the warning by Chief Gatsha Buthelezi, head of Inkatha and chief minister of kwaZulu, that the only alternative to such a convention was an escalation of violence.

The movement rejected Mr
Botha's constitutional proposals ,outright and reiterated its firm belief in an undivided South Africa.
"Even at this late hour the Prime Minister should seriously reconsider his options and make preparations for the calling of such a convention," one resolution said.
Inkatha confirmed its strategy of non-violence - "in spite of the apparent hopelessness of the situation" - and urged its members to avoid despair.
It further rejected with conviction "fraudulent pseudo-independence" for kwaZulu and condemned the coloured Labour Party's participation in the Gov'ernment's tri-cameral arrangements which had weakened the struggle of the South African
: black alliance.
The general conference en-
: dorsed Chief Buthelezi's call for the incorporation of Lamont-- Ville into kwaZulu and his plea "to Dr Piet Koornhof, Minister of Co-operation and Development, for a total freeze on township rent hikes at a time of economic - recession.
"Responsibility for the desta-
Bilisation of black society fol-
: lowing these rent hikes must be
"áid squarely on the pig-headed-
"ness of the administration boards," it said.
$\cdots$ It resolved that the first Sunday of every July be set aside as a national day of prayer dedicated to peaceful liberation.

## Buthelezi in <br> By Dirk Nel, Northern Transvaal Bureau

SESHEGO - The Chief Minister of kwaZulu, Chief Gatsha Buthe-

- lezi, was cheered in the Lebowa Legislative Assembly yesterday when he said the ANC had no mandate from the country's black comunity to use violence in the liberation struggle.

Dressed in colourful traditional attire, and wearing his distinctive necklace of lion claws, Chief Buthelezi also referred to Lebowa's Chief Minister Dr Cedric Phatudi as his elder brother.
He recalled the days of Sekhukune and Cetewayo when the two leaders of old shelved their differences to fight a common enemy.
It was the first time the leader of another black state had paid an official visit to the Lebowa assembly. Chief Buthelezi and Dr Phatudi hailed the event aş historic.
Identifying apartheid as the common enemy, Chief Buthelezi spoke at length about black unity and the African National Congress, rejecting violence as a means to bring change in South Africa.
He said he had beenn repeated-
cheering Lebowa Assembly: No $3^{30}$ man for
ly accused by ANC leaders of upsetting the applecart by speaking too often about nonviolence, but he believed it was his democratic right to work for a new South Africa through recognised constituencies.
"The ANC has no mandate from the blacks within South Africa to pursue the liberation struggle through violent means," he said amid cheers.
Black unity did not mean the rejection of one's heritage, but blacks in this country stood together in their abhorrence of a system which denied them equal
rights, he added
"The struggle is not for an empty ideological victory. We also want to free our people from poverty and suffering. This poverty has been dramatised by the present countrywide drought," said the Chief.
He hinted at the possible use of the combined worker power of blacks to bring the country's economy to a halt, "in order to make the whites talk to us".
He added that in a racial war in South Africa "nobody will be the winners - there will only be ashes. We need the whites and theysneed us".

Chief Buthelezi also touched on the trend towards regarding disinvestment as a means of change Rejecting such moves,
t he said the method was detrimental to all concerned.

- "I do not criticise my brothers Robert Mugabe, Samora Machel and others for retaining their trade links with South Africa, because they recognise the realities of providing food and employmenthfor their people," he said
Chief Buthelezi called for a total rejection of the Government's proposed new constitutional deal, saying it was based on racism.
He believed blacks: would reject the plan even if it included a fourth parliamentary chamber for blacks.


[^0]:    ir

[^1]:    KwaŻulu's Dhlomo ... 'successful' mission

[^2]:    Indian landowner. Mr
    Paddy Ramdarie Randy Ramdarle the department to take squatters.
    "You know why, they come and settle on our
    property without our $\qquad$

[^3]:    
    

[^4]:    $\frac{4}{6}+$
    Br，
    

[^5]:    INSIDE
    TV
    Focus
    2
    Racing

    | Aircraft $: \ldots$. | 19 | Comics．．．． |
    | :--- | :--- | :--- |
    | Burger $\ldots \ldots$ | 20 | Court Roll |
    | Business ．．． | $12-13$ | Crossword |
    | Cinema... | 8 | Editorials． |
    | Column $\ldots$. | 9 | Horoscope |

[^6]:    1

[^7]:    'Why don't they supply this water to us in KwaZulu?,' be asked.

[^8]:    - 

    

[^9]:    Manquits over silur (107) rusM on chiet
    Mall Correspondent
    DURBAN: - A white official fof the KwaZulu Development Corporation, employed :at Umlazi near Durbanchas resigned from the corporation after he made a disparaging re
    mark about the Chief Min-
    ister of KwaZưlut Chief Gatsha Buthelezi,
    Mr Arthur Konigkramer senior Iiaison manager of the KDC, said yesterday that complaints were lodged with the manage ment of the corporation by two black employees;after the remark was made last week.
    The man apologised to the employees concerned and to the entire staff
    Mr Konigkramer said the
    matter was taken up att a higher level and the man "left our employ".
    He declined to give the man's name:
    Asked to comment on the incident, Chief Buthelezi said:"We "get this abuse left, right and centre But we cannot tolerate it. Chief Buthelezi said he expected employees of the KDC to be loyal to fiKwááZulu.

    G日,

[^10]:    | MANY Zulus may consider It a "noble cause" to lose their blood in defence of their herltage, Chief Gatsha Buthelezi sald yesterday. <br> The Chief Minister of KwaVulu was speaking at the unvelling of a memorial to King Dingane in the disputed territory of logwavuma in northern Kwazulu. <br> Chief Buthelezl said that South Africa was an intimate ally of Swaziland and was trying to repay its higtorlcal obligation to the Swazls by giving them Iogwavuma. <br> "They see KwaZulu and the Zulua as the biggest stumbling block on the way |  |
    | :---: | :---: |
    |  |  |
    |  |  |
    |  |  |
    |  |  |
    |  |  |
    |  |  |
    |  |  |
    |  |  |
    |  |  | to the achlevement of thatir apartheid dream.

    "These memorials have been placed by us as evldence before all Africa, and the entire worid, that if the Ingwavuma land deal is purtued, there may be purgued, there may be
    many Zolus who will consider it a noble cause to lose their blood in defence of what we regard as our heritage.
    "But more than that we
    are prepared to pay any price to remain South Afri. cans and no action is goins to make os abandon our duty to our people - both the living and the dead. Chifef Buthelezi sald that it was difficult for black people to regard King Dingane as a villain because of his assagsination of Plet Retief and of hís voortrekkers.

